

学校爱国主义教育全书

陈世放 唐传倩 郭庆祥 主编

中国少年儿童出版社

(京)新登字 084 号

版式设计 :王子佩

责任编辑 :陈效师 高荷美 石琳芝

学校爱国主义教育全书

陈世放 唐传倩 郭庆祥 主编

出版

印刷 新华书店经销

787 × 1092 毫米 1/16 81.25 印张 2995 千字 印数 5000 册

1997 年 3 月第 1 版 1997 年 3 月第 1 次印刷

ISBN7 - 5007 - 3467 - 0/G · 2259 定价 240.00 元

《学校爱国主义教育全书》

编委名单

主 编	陈世放	唐传倩	郭庆祥		
编 委	王澄清	邓益志	邓成学	白雪锐	石正义
	司昌斗	齐 笑	江 南	刘 扬	刘小华
	朱立冬	纪存双	何 斌	何岳球	余斯勇
	余昌文	余 勤	李祥俊	吴 昊	陈世放
	陈素玲	陈 双	陈灿明	严新华	张远征
	邹 君	肖 萍	罗玉霞	炊西贞	周 哲
	虹 霓	费 秋	费明欣	费上周	费国学
	柯传志	姜 良	钟 鸣	胡学东	郭庆祥
	徐青岭	徐 峰	徐德龙	唐传倩	钱立群
	曹庭玉	程定一	程东来	黄 梅	黄冬梅
	鲍 静	潘世雄			

(按姓氏笔画排序)

前 言

爱国主义是人们对祖国深厚感情,是把关心祖国的前途和命运,把个人利益服从祖国利益,把坚守民族气节、维护祖国尊严作为自己神圣职责和重要责任的基本道德规范,是重要的政治原则。

爱国主义是我们中华民族千百年来所形成的优良传统。古往今来,这一爱国主义传统,作为中华民族宝贵的精神财富,一直激励着中国人民为祖国的生存、发展和强大而努力奋斗,谱写了一曲曲可歌可泣、可咏可叹的光辉篇章;爱国主义作为全国人民团结奋斗的一面旗帜,成为了推动我国社会历史前进的巨大力量,是全国各族人民共同的精神支柱。现在,我国人民正在建设有中国特色社会主义理论和党的基本路线指引下,大力发展社会主义市场经济,努力建设富强、民主、文明的社会主义现代化国家。在新的历史条件下,继承和发扬爱国主义传统,对于振奋民族精神,团结全国各族人民,自力更生,艰苦创业,为中华民族的振兴而奋斗,具有十分重要的现实意义。

当然,爱国主义作为人们对自己祖国无限热爱的一种崇高思想感情,并不是生来就有的,而是通过社会的教育、亲身的实践而逐渐培养形成的。因此,我们要作好长期对青少年学生进行爱国主义教育的准备。因为学校的青少年学生是我们国家的希望,是我国 21 世纪的栋梁之材,他们具备什么样的精神状态、道德风貌,对我们国家的未来有着生死攸关的重要影响。特别是近年来,正当全国人民群策群力,团结一心,为祖国振兴而努力奋斗之时,却有一些所谓的“自由”人士,在青少年学生中散布种种言论,贬低中华民族几千年源远流长的文化传统,贬低新中国取得的光辉成就,我们必须对此有高度的警惕。值此 21 世纪即将来临之际,我们的民族,我们的国家,我们的事业面临错综复杂的形势和问题,面临千载难逢的机遇和挑战,既有光明的前途,又有困难的障碍,在这种情况下,对青少年学生进行爱国主义教育,是时代之所需,是祖国赋予的使命。

我们党和国家对学校的青少年学生进行爱国主义教育非常重视,《爱国主义教育实施纲要》中明确指出:“学校是对青少年进行教育的重要场所,要把爱国主义教育贯穿到幼儿园直至大学的教学、育人全过程中去,特别要发挥好课堂教学主渠道作用。”中国共产党第十四届中央委员会第六次全体会议通过的《中共中央关于加强社会主义精神文明建设若干重要问题的决议》也明确指出:“要深入持久地开展爱国主义教育,帮助人们认清只有社会主义才能救中国,只有社会主义才能发展中国的真理,在全社会发扬自尊、自信、自强的民族精神,以贡献全部力量建设和保卫社会主义

祖国为最大光荣,以损害国家利益、国家尊严为最大耻辱。要把现代化建设的伟大成就和宏伟目标,中国近代史、现代史、中共党史和基本国情,中华民族的优秀传统和革命传统,民族团结和祖国统一,国防和国家安全,作为新时期爱国主义教育的主要内容。运用大众传播媒介、书刊影视、艺术表演和课堂教学,运用重要纪念日、重大历史事件和重大社会活动,运用升国旗、唱国歌等仪式,大力弘扬爱国主义精神。各地要加强爱国主义教育基地建设,国家要确定一批重点基地。”

正是为了贯彻党的路线、方针、政策,正是为了增强民族凝聚力,树立民族自尊心和自豪感这个目的,我们编写了《学校爱国主义教育全书》。从而为全国的大、中、小学的学校领导在对广大的青少年学生进行爱国主义教育时提供一部全面的、系统的、生动的工具性参考书。本书共分基本理论篇、悠久历史篇、壮丽山河篇、灿烂文明篇、光辉成就篇、爱国事件篇、爱国名人篇、国难国耻篇、爱国诗词篇、爱国名言篇、爱国影片篇、法规文件篇十二个篇目,每一篇都搜集了大量的爱国主义教育材料,以便于我们在进行学校爱国主义教育活动中任意摄取自己需要的生动素材。其中既有爱国主义的豪言壮语,又有壮丽的诗篇,既展示了中华民族的悠久历史,又体现了中国人民所取得的光辉成就,既有轰轰烈烈的历史画卷,又有催人奋发的爱国名人、名事。编者还特意突出了基本理论篇和国难国耻篇的内容,强调前者是为了让我们的教育工作者在对青少年学生进行爱国主义教育时掌握爱国主义教育的基本理论和基本方法,从而能得心应手地开展工作;强调后者是由于国难国耻本身具有的强烈震撼作用决定的,从而使我们牢记帝国主义者对中国人民犯下的滔天罪行,教育学生爱憎分明、自强自立。

我们伟大的祖国,上下五千年,英雄万万千;九百六十万平方公里的土地,自古物华天宝,人杰地灵。纵然这部洋洋万言的《学校爱国主义教育全书》,也难以对其尽数陈述,包容无遗。倘若能对各级各类学校领导和师生在爱国主义教育的具体实践中有所帮助,有所启迪,有所指导,也就达到了我们的宗旨!

《学校爱国主义教育全书》编委会
一九九七年元月

爱国诗词篇

渔家傲·范仲淹	(925)	兰陵王·刘辰翁	(959)
江城子·苏轼	(925)	满江红·文天祥	(960)
念奴娇·苏轼	(926)	念奴娇·文天祥	(961)
六州歌头·贺铸	(927)	唐多令·邓剡	(963)
贺新郎·张元干	(928)	莺啼序·汪元量	(963)
贺新郎·张元干	(930)	眉妩·王沂孙	(965)
永遇乐·李清照	(931)	满庭芳·徐君宝妻	(966)
小重山·岳飞	(932)	解连环·张炎	(966)
满江红·岳飞	(933)	摸鱼儿·元问好	(967)
好事近·韩元吉	(933)	满江红·文征明	(968)
霜天晓角·韩元吉	(934)	点绛唇·陈子龙	(969)
秋波媚·陆游	(934)	采桑子·夏完淳	(970)
夜游宫·陆游	(935)	长亭怨·屈大均	(970)
诉衷情·陆游	(935)	酷相思·邓廷桢	(971)
蝶恋花·陆游	(936)	水龙吟·邓廷桢	(971)
六州歌头·张孝祥	(937)	高阳台·林则徐	(972)
水调歌头·张孝祥	(938)	鹊踏枝·龚自珍	(973)
水龙吟·辛弃疾	(939)	水调歌头·梁启超	(973)
念奴娇·辛弃疾	(940)	满江红·秋瑾	(974)
摸鱼儿·辛弃疾	(941)	鹧鸪天·秋瑾	(975)
贺新郎·辛弃疾	(942)	载驰·许穆夫人	(976)
破阵子·辛弃疾	(943)	无衣·	(977)
鹧鸪天·辛弃疾	(944)	橘颂·屈原	(978)
贺新郎·辛弃疾	(944)	国殇·屈原	(979)
南乡子·辛弃疾	(945)	白马篇·曹植	(980)
水调歌头·陈亮	(946)	咏怀诗·阮籍	(981)
念奴娇·陈亮	(947)	咏史·左思	(981)
六州歌头·刘过	(948)	扶风歌·刘琨	(982)
六州歌头·刘过	(949)	拟咏怀·庾信	(983)
扬州慢·姜夔	(950)	木兰诗·无名氏	(984)
水调歌头·戴复古	(951)	从军行·杨炯	(985)
谒金门·李好古	(953)	送魏大从军·陈子昂	(986)
清平乐·李好古	(953)	从军行·王昌龄	(986)
沁园春·刘克庄	(954)	出塞·王昌龄	(987)
贺新郎·刘克庄	(955)	少年行·王维	(987)
祝英台近·岳珂	(956)	塞下曲·李白	(987)
一萼红·周密	(956)	军城早秋·严武	(988)
贺新郎·文及翁	(957)	轮台歌奉送封大夫出师西征·岑参	(988)
柳梢青·刘辰翁	(958)	前出塞·杜甫	(989)

悲陈陶·杜 甫	(989)	春日客怀·于 谦	(1009)
春 望·杜 甫	(989)	望阙台·戚继光	(1010)
闻官军收河南河北·杜 甫	(990)	舟 师·俞大猷	(1010)
塞上曲·戴叔伦	(990)	咏海舟睡卒·俞大猷	(1010)
雁门太守行·李 贺	(991)	就义诗·杨继盛	(1011)
南园十三首·李 贺	(991)	渡易水·陈子龙	(1011)
塞下曲·李 益	(991)	甲辰八月辞故里·张煌言	(1011)
泊秦淮·杜 牧	(992)	即 事·夏完淳	(1012)
白沟行·王安石	(992)	别云间·夏完淳	(1012)
祭常山回小猎·苏 轼	(993)	路舍人客居太湖东山三十年,寄此代柬 ·顾炎武	(1013)
闻 捷·苏 轼	(993)	三元里·张维屏	(1014)
兵乱后杂诗·吕本中	(994)	次韵答陈子茂德培·林则徐	(1015)
绝 句·李清照	(994)	己亥杂诗(选二首)·龚自珍	(1015)
伤 春·陈与义	(995)	居庸关·魏 源	(1016)
牡 丹·陈与义	(995)	寰海十章(选一)·魏 源	(1016)
汴京纪事·刘子翥	(995)	沪上杂书(选一)·何绍基	(1017)
衣襟中诗·李若水	(996)	渡 海·林昌彝	(1017)
池州翠微亭·岳 飞	(997)	闻定海城陷·姚 燮	(1018)
送紫岩张先生北伐·岳 飞	(997)	军中杂诗(选一)·贝青乔	(1018)
初入淮河·杨万里	(998)	书愤(选一首)·黄遵宪	(1019)
关山月·陆 游	(998)	己亥杂诗·黄遵宪	(1019)
秋夜将晓出篱门迎凉有感·陆 游	(999)	夜 起·黄遵宪	(1019)
作绝句·陆 游	(1000)	乙酉春有感·陈玉树	(1020)
十一月四日风雨大作·陆 游	(1000)	梦 中·刘光第	(1021)
示 儿·陆 游	(1000)	闻意索三门湾,以兵轮三艘迫浙江有感 ·康有为	(1021)
游武夷,作棹歌呈晦翁十首(选其七) ·辛弃疾	(1001)	春 愁·丘逢甲	(1021)
北来人·刘克庄	(1001)	岁暮杂感·丘逢甲	(1022)
戊辰书事·刘克庄	(1001)	有感一章·谭嗣同	(1022)
州 桥·范成大	(1002)	狱中题壁·谭嗣同	(1023)
题临安邸·林 升	(1002)	挽刘道一·孙 文	(1023)
频酌淮河水·戴复古	(1003)	狱中赠邹容·章炳麟	(1023)
过零丁洋·文天祥	(1003)	狱中答西狩·邹 容	(1024)
正气歌·文天祥	(1003)	出 塞·徐锡麟	(1024)
画 菊·郑思肖	(1006)	爱国歌(选二首)·梁启超	(1025)
湖州歌(二首)·汪元量	(1006)	《猛回头》尾声·陈天华	(1025)
赋庭柏·刘 宜	(1007)	黄海舟中日人索句并见日俄战争地图 ·秋 瑾	(1026)
题清风岭·王 氏	(1007)	对 酒·秋 瑾	(1026)
癸巳五月三日北渡三首·元好问	(1007)	题《张苍水集》·柳亚子	(1027)
题苏武牧羊图·杨维桢	(1008)	吊鉴湖秋女士·柳亚子	(1027)
题郑所南兰·倪 瓒	(1008)		
出 塞·于 谦	(1009)		

爱国诗词篇

渔家傲^①

范仲淹

塞下秋来风景异^②，衡阳雁去无留意^③。四面边声连角起^④。千嶂里^⑤，长烟落日孤城闭^⑥。

浊酒一杯家万里，燕然未勒归无计^⑦。羌管悠悠霜满地^⑧，人不寐，将军白发征夫泪^⑨。

【注释】

①《渔家傲》：词牌名，据《词谱》载，此调始自晏殊，因其中有“神仙一曲渔家傲”句，故名。

②塞下：边塞地区，这里指北宋王朝的西北边境。

③衡阳雁去无留意：形容边塞荒凉，大雁对这里毫无留恋之意，向衡阳飞去了。湖南衡阳市南有回雁峰（衡山七十二峰之首），峰形很像雁的回旋，相传秋天大雁至此不再南飞。“衡阳雁去”是雁去衡阳的倒装句。

④边声：泛指边地上笳声、风声、马鸣声等各种悲凉之声。角：军中号角。李陵《答苏武书》有：“侧耳远听，胡笳互动，牧马悲鸣，吟啸成群，边声四声。”

⑤嶂（zhàng）：形势高险似屏障的山峰。

⑥长烟：指烽烟。古时边地报警，用狼粪燃烽火，其烟长而直，亦称狼烟。

⑦燕然未勒归无计：指没有击溃敌军，边疆还不安全。《后汉书·窦宪传》载：窦宪打败侵扰的匈奴，追至塞外三千余里的燕然山（即今蒙古人民共和国赛音诺颜部境内的杭爱山），在山上刻石记功而还。

⑧羌（qiāng）管：即羌笛，出自羌（古代西北少数民族）地一种管乐器。悠悠：形容笛声长而远。霜满地：李白《夜思》诗：“床前明月光，疑是地上霜。举头望明月，低头思故乡。”这里的“霜满地”可能是实指，却也含蓄了李白的诗意。

⑨将军：作者自指，时任陕西经略副使。征夫：指戍边士兵。

【评说】

北宋庆历年间，西夏从西北方侵扰中原。公元一〇四〇年范仲淹任陕西经略副使（边防军事的副长官）兼知延州（今陕西延安县），此后继续负责抵抗西夏达四年之久，在防御上起了很大作用。当时民歌中把他描绘成“西贼闻之惊破胆”的英雄形象。作者在边防任上，写了这首词，词中反映了将士的边塞生活与苦闷心情，这和他要求政治改革的不能实现，北宋王朝的不自振作，因而长期受到北方民族的侵扰有关。

上阕写景，勾勒出边塞特有的荒凉景象。开头一句便包含两层意思，塞下已见荒凉，秋来更见萧瑟，雁

尚无留意，人留更出于不得已。这使首句一来就不寻常。“四面边声连角起”一语，从听觉上进一步加深悲凉的感受，读者的感情也仿佛随边声的四起而颤动起来。至“千嶂里”两句，又从神觉上把整个塞上荒僻的情景生动形象的描绘出来，使读者如身临其境。下阕抒情也是这样。“浊酒一杯家万里”，由写人的生活细节转入人物内心的刻画；“家万里”归去已不易；“燕然未勒”归去更无望，真是“举杯消愁愁更愁”。时间由薄暮转到深夜，词中人所见的是严霜满地，所听的是羌笛盈耳，谁还能入睡呢？再深下去，最后终于道出“将军白发征夫泪”，这样含义深远，扣人心弦的句子。

这首词意境典型而又别具一格。就以“千嶂里，长烟落日孤城闭”而言，诗人杜甫曾写过：“孤城早闭，门”，但范词的气势似更雄浑。如果就词的上阕意境来体会，我们一闭眼就仿佛真的看到了词中写的这座孤城，那是人烟稀少的边塞，光秃秃的山峰重重迭迭，上空飘着一缕缕的青烟，悲壮的号角和着杂乱的边声在四野回荡。太阳还没有收起它金色的余晖，远远望去，山腰里一座孤零零的城堡早已四门紧闭，这不像中世纪边塞景象的艺术摄影吗？下阕的意境同样动人，它主要由人的活动构成。简单地说，为国而远离家乡的白发将军，面对浊酒而陷入深思，战士们在寒夜中徘徊，面上泪痕说明他们内心的苦闷。这样的境界在反映北宋那个王朝怯懦，外族凭凌的特殊的历史阶段上是有典型性的。

江城子^①

苏轼

密州出猎^②

老夫聊发少年狂^③，左牵黄，右擎苍^④，锦帽貂裘^⑤，千骑卷平岗^⑥。为报倾城随太守^⑦，亲射虎，看孙郎^⑧。酒酣胸胆尚开张^⑨，鬓微霜，又何妨^⑩！持节云中，何日遣冯唐^⑪？会挽雕弓如满月^⑫，西北望，射天狼^⑬。

【注释】

①《江城子》：欧阳炯词有“如西子镜照江城”句，因取作词牌名。原为单调，到宋人始作双调。

②密州：治所在今山东省诸城县。

③老夫聊发少年狂：老夫：作者自称，当时作者四十岁。这句意为：我这个老头子也聊且抒发一下少年时的豪兴。

④左牵黄两句：擎（qíng）：举。按：古代打猎时常利用鹰和犬追捕猎物。两句意为：左手牵着黄狗，右

手举着苍鹰。

⑤锦帽貂裘：锦缎制成的帽子和貂鼠皮制成的袍子。

⑥千骑卷平岗：千骑（jì 计）：上千的骑兵，极言随从兵马之多。宋时州的长官兼管军事，可以指挥不少的兵马。卷：席卷。平岗：平坦的山岗。这句意为：随从太守出猎的大队兵马有席卷山岗的声势。

⑦为报倾城随太守：倾城，指全城的人都出动了。太守：作者自称。宋时州的长官称知州，职位相当于汉时的太守，这里是借用汉时的称法。这句意为：为了答谢全城百姓随观太守打猎的盛意。

⑧亲射虎两句：《三国志·孙权传》：“权将入吴，亲乘马射虎于市□亭。”这里作者以孙权自比，表示自己亲自出猎射虎。

⑨酒酣胸胆尚开张：酒酣（hān 酣）：酒喝得很多，兴致正浓的时候。尚：更。这句意为：畅饮之后，心胸开扩，豪兴倍增。

10鬓微霜两句：鬓（bìn 鬓）：脸旁靠近耳朵的头发。两句意为：两鬓虽已微白，又有什么关系！

11持节云中二句：节：古时传达皇帝命令的取信凭证。云中：汉时郡名，在今山西省大同市一带。冯唐：汉文帝时大臣。《史记·冯唐列传》载：汉文帝时魏尚为云中太守，善于带兵，匈奴远避。后亲率车骑阻击骚扰之敌，所杀甚众，因报功时不符六个首级，被判徒刑。冯唐认为边将有战功应当重赏，这种处罚太重，向汉文帝提出。汉文帝便派遣冯唐“持节”去赦免了魏尚的罪，仍旧使他担任云中太守，并任命冯唐为车骑都尉。这里作者以守卫边疆的魏尚自许，希望得到朝廷的信任。这两句前后倒置，是为了押韵。

12会挽雕弓如满月：会：将。雕弓：雕有花纹的弓。如满月：射箭时拉足弓弦，弓形便像圆月。

13天狼：星名，旧说此星显现主侵略。作者写此词前几个月，辽国曾胁迫北宋割让一大块边地，这里喻指屡次侵扰北宋边境的辽与西夏贵族统治集团。射天狼：用屈原《九歌·东君》：“举长矢兮射天狼”语意。

【评说】

宋神宗熙宁八年（1075），苏轼在祭常山回来的路上，和同行官吏们在密州铁沟附近习射会猎，事后作《祭常山回小猎》诗和词，纪其事。诗和词的思想情景，都是通过写射猎来抒发他当时一心想为国立功，保卫边疆的热情和决心的，作者尤其重视和喜爱这首小词。在他给鲜于子骏的信中说：近来常作小词，虽无柳永词的风味，亦可自成一派，前几天在郊外打猎，有许多收获。写得一阙，若令东土壮士拍手顿足来唱，用吹笛击鼓伴奏，一定是很壮观的。《密州出猎》这首词正如作者所述，格调非常豪壮，为苏轼得意之作。

这首词风格豪放，不仅对婉约派有所突破，而且洋溢着抗敌立功的思想。宋仁宗、神宗朝，主要的军事威胁来自辽国和西夏。虽然和他们先后订立了屈辱的和约，北宋的边防仍旧受到严重的威胁。这首词借写“出猎”体现了作者保卫边疆打击敌人的坚强决心，与他诗里的“圣朝若用西凉簿，白羽犹能效一挥”一脉相承，这种抗敌思想和他对王安石新法里的加强国防措施表示赞同的意见是一致的。特别值得注意的是，此时的作者虽已连遭贬谪，但并没有因为朝廷不重用而消沉，仍表现出积极进取的精神，这是十分可贵的。

上阕写出猎的盛况，有声有色。下阕写渴望效命疆场的豪情壮志，气概非凡。“鬓微霜，又何妨”，作者不仅不服老，还希望朝廷能够“遣冯唐”，让自己去“射天狼”，消弭边患。这就在读者面前呈现出一个生气勃勃、奋发有为的形象。在苏轼以前用词来叙事言志的比较少，能在叙事抒情中写得如此情豪气壮，在北宋词坛中简直是凤毛麟角。词一开头，就给人以笔未到而气已吞的感觉。描写中又步步进逼，层层点染，感情愈写愈深，气概愈写愈壮。在一气贯注中又不无曲折，如“为报倾城随太守”、“鬓微霜，又何妨”和“持节云中何日遣冯唐”，都是故意顿跌的句子。这不但能表现出语尽意不尽，也能增加由相摩相荡所造成的更深的韵味。全篇意气昂扬，音节激越，用典使事也十分贴切。这首词无论在思想或艺术上，苏轼以前的词家，都绝少能达到此境界，确是一篇大开风气之作。

念奴娇

苏 轼

赤壁怀古^①

大江东去，浪淘尽、千古风流人物^②。故垒西边^③，人道是、三国周郎赤壁^④。乱石穿空^⑤，惊涛拍岸，卷起千堆雪。江山如画，一时多少豪杰。

遥想公瑾当年，小乔初嫁了^⑥，雄姿英发^⑦。羽扇纶巾^⑧，谈笑间^⑨、檣櫓灰飞烟灭^⑩。故国神游^⑪，多情应笑我，早生华发^⑫。人间如梦^⑬，一尊还酹江月^⑭。

【注释】

①赤壁：山名。长江、汉水之间，以“赤壁”为名的地方共有五处。其中，较著名的有两处：一是在今湖北蒲圻县西北，长江南岸，即三国时“赤壁之战”的战场；二是在今湖北黄冈城外靠长江北岸的赤瘤矶，即苏轼所游之地。作者本是借眼前之景，抒怀古之情，不必实指其地。本词上阕“人道是三国周郎赤壁”一语，就表明是虚指。作者另外还有《赤壁赋》，也是结合三国史

事写成的。

②大江 指长江。淘 冲洗。风流人物 杰出的英雄人物。

③故垒 旧时的营垒。

④周郎赤壁 周郎 即周瑜,字公瑾。三国时吴国著名的将领。《三国志·吴书·周瑜传》说,周瑜被任命为“建威中郎将”时,年二十四,吴中皆呼为周郎。”建安十三年(208),曹操率军二十余万南下,进攻孙权,遭到孙权、刘备五万联军的抵抗。周瑜指挥了这次战役,利用曹军远来疲惫,流行疾疫,又不习水战,用火攻烧曹军船只于赤壁一带。战后不久,形成了曹、孙、刘三方鼎峙的局面。

⑤穿空 形容峭壁耸立,好像要刺破天空似的。穿空一作“崩云”。

⑥小乔 周瑜的妻子。姓乔。《三国志》作“桥”,当时乔公有两个女儿,容貌都很美丽,人称大乔、小乔。大乔嫁孙策,小乔嫁周瑜。

⑦英发 言论见解卓越不凡。《三国志·吴书·吕蒙传》记孙权与陆逊议论周瑜、鲁肃和吕蒙说:“公瑾雄烈,胆略兼人。”又说吕蒙“可以次于公瑾,但言议英发,不及之耳。”

⑧羽扇纶(guān 关)巾 鸟羽做的扇子,有青丝带的头巾,是当时一些“儒将”的服饰。这里描写周瑜战时身穿便服,姿态潇洒,从容不迫,与下句“谈笑间”起配合作用。

⑨谈笑间 表示从容不迫,毫不费力。

10檣櫓 船的代称。檣是船上挂帆的桅杆,櫓是划船的桨。这是说曹军战舰顷刻间被周瑜部将黄盖烧毁。檣櫓又作“强虏”“狂虏”,指曹操和他的军队。

11“故国”句 是说凭吊古迹,神魂仿佛回到三国时去了。

12多情应笑我 应笑我多情。这是倒装句法。华发 花白的头发。作者写这首词时,年方四十余岁,而鬓发已斑白,所以说“早”。以上两句,一作“多情应是笑我生华发”。

13人间如梦 人间,一作“人生”;如梦,一作“如寄”。

14一尊还酹江月 举起一杯酒,倾洒在月光照着的江水中。表示对古人的凭吊。尊 酒器。酹(lèi 类):把酒浇在地上祭奠。

【评说】

赤壁怀古写于元丰五年(1082)七月,是苏词的代表作。全词以怀古为题,抒发了自己的报国之负、不遇之感。词中描绘了赤壁雄伟壮丽的景色,歌颂了古代英雄人物周瑜的战功,气势磅礴,风格豪放。

全词内容由三个部分组成,开头写赤壁的景色,次

写周瑜的战功,最后是作者的感叹,几个部分联系紧密,过渡自然。

“大江东去”,一开始就显得气概不凡。从奔腾而逝的江流想到古往今来的英雄人物,再从人到地,点出眼前江边,传说中的古代战场赤壁。月光下的千里江山,峰奇波涌,使人联想起当年赤壁鏖兵时多少龙腾虎跃的豪杰。这不仅照应了起首的“英雄人物”,又为周瑜出场安下了伏笔。用遥想转入第二部分,赞颂了周瑜这位力主抗敌的东吴将军,成功地塑造了一个“雄姿英发”的英雄形象,这样的英雄形象在文人的词里出现,还是首创。周瑜的卓越识见是与作者向来强调抵御北方之敌的思想相一致的,周瑜的丰功伟业又是作者心向往之而无法企及的。词意至此盘旋而下,由古及今,从人到己,道出心中不可抑制的怅恨之情,思想亦由开朗转入低沉,终于迸发出无可奈何的感喟,以“人间如梦,一尊还酹江月”作结。

苏轼这首词是谪居黄州写的,已经四十七岁了,他赞叹年轻有为的历史人物周瑜,把周瑜的年龄事功来和自己作对比,抒写自己的失意。“人间如梦”显得有些消极,但这种思想还是由于不可能积极有为而产生的。理想与现实的矛盾,是作者一生的悲剧,但就在那样政治的逆境里,作者并没有消极颓唐,还是渴望为国家建立一番事业,作者倾心赞美周瑜就是热望能像周瑜一样为国立功。从全词看,气氛是开朗的、豪迈的,情调是健康的,“人间如梦”是伴随着事业无成的一种无可奈何的感叹。

俞文豹《吹剑录》载,时有人评论苏轼柳永词说,“柳郎中词只合十七八女执红牙板歌‘杨柳岸晓风残月’,学士词须关西大汉,铜琵琶,铁绰板,唱‘大江东去’。”这充分说明了苏轼这首词雄奇的境界和豪放的风格。

六州歌头①

贺铸(1063—1120年)

少年侠气,交结王都雄^②。肝胆洞^③,毛发耸^④。立谈中,死生同,一诺千金重^⑤。推翘勇^⑥,矜豪纵^⑦,轻盖拥,联飞鞚^⑧,头城东^⑨。轰饮酒垆^⑩,春色浮寒瓮^⑪,吸海垂虹^⑫。闲呼鹰犬^⑬,白羽摘雕弓^⑭,狡穴俄空^⑮。乐匆匆^⑯。

似黄梁梦^⑰,辞丹凤^⑱,明月共^⑲,漾孤篷^⑳。官冗从^㉑,怀倥偬^㉒,落尘笼^㉓,簿书丛^㉔。癯弃如云众^㉕,供粗用,忽奇功^㉖。笳鼓动,渔阳弄^㉗,思悲翁^㉘。不请长缨^㉙,系取天骄种^㉚,剑吼西风^㉛。恨登山临水,手寄七弦桐,目送归鸿^㉜。

【注释】

①《六州歌头》本鼓吹曲,后倚声为吊古词,音调悲壮,与艳词不同。

②五都:汉代除首都长安以外的五个大都市,即洛阳、邯郸、临淄、宛、成都。唐代以长安、洛阳、凤翔、江陵、太原为五都。这里借指宋朝的各大都市。这句说交结当时各大都市的豪杰。

③肝胆洞:肝胆照人。形容待人很真诚。洞,明澈可见。

④毛发耸:怒发冲冠之意,表示具有强烈的正义感。

⑤一诺千金:据《史记·季布列传》记载,楚有谚语:“得黄金百斤,不如得季布一诺。”这是说许下的诺言价值千金,比喻说话算数,讲信用。

⑥推翘勇:推,推举,公认。翘勇,勇敢。特出者称翘。

⑦矜豪纵:夸耀豪迈的气魄和放纵的生活。

⑧轻盖拥二句:指车马随从很多。盖,车盖。指车子。瘠(k ng 控):有嚼口的马络头。飞瘠:指飞驰的马。

⑨斗城:小城。

10轰饮酒垆:在酒店里狂饮。垆(lú 卢):酒店里安放瓮的土台子。也指酒店。

11春色浮寒瓮(wèng):酒店里现出诱人的春色,芳香扑鼻。古代名酒多叫春,如“富水春”、“烧春”之类。

12吸海垂虹:杜甫《饮酒八仙歌》:“饮如长鲸吸百川。”吸海,疑即代用此典。俗称大碗为海,这里也可能是说用大碗饮酒。垂虹:用虹饮的典故。刘敬叔《异苑》载,晋义熙初,晋陵薛愿见有虹在锅边饮水,转眼便点滴不剩,灌酒进去,随灌随干。这里化用这些典故说朋友们在酒店里豪饮情状。

13呼鹰唤犬:鹰、犬,打猎时用来寻找猎物的。噉(s o 叟):指使狗的声音。

14白羽摘雕弓:白羽,箭名。雕弓,弓背上雕花的弓。摘,取。

15狡穴俄空:狡穴,狡兔的巢穴。成语有“狡兔三窟”。俄空,顷刻之间便猎取一空。

16乐匆匆:极一时之乐,也可解释为欢乐很快很快地消逝了。

17似黄粱梦二句:是说离京以后,回忆过去的游乐生活,像做了一场梦。唐人沈既济《枕中记》载,有个卢生,因居邯郸旅舍,遇道士吕翁给他一个枕头,他枕在上面睡着了。梦中历尽荣华富贵,以至老死,醒来吕翁还在身边,店主人蒸的黄粱还没有熟。后以“黄粱一梦”比喻梦想成空。丹凤,唐时长安有丹凤门,一般

用来指京城。

18明月共:与明月作伴,意指和友人们分离。

19漾孤篷:乘着孤独的小舟在水上漂荡。

20冗(r ng)从:侍卫官名。

21控臆(k ng z ng 恐总):事情迫切、匆忙。

22落尘笼:受了尘俗事务的束缚。尘笼,指仕途。

23簿书丛:整天在官府文书堆里,这里表示对文吏生涯的不满。簿书,官署中的文书。

24癯弁如云众三句:是说武官人数众多,都只做些粗杂无意义的事情,没有建功立业的机会。癯弁,武官的帽子,指武官。

25笳鼓动二句:指外族骚扰,战争爆发。白居易《长恨歌》:“渔阳鞞鼓动地来,惊破‘霓裳羽衣曲’”。安禄山本胡人,此指侵扰北宋的外族统治者。笳鼓动:战争爆发了。弄,弄兵,发动战争。

26思悲翁:自伤衰老。汉乐府有《思悲翁》曲,这里借用字面,自叹年老。

27不请长缨三句:是说不能为国家抗御敌人,宝剑也感觉不平,在西风里怒吼起来。请长缨:用汉朝终军的故事。汉武帝时终军要求安定南越,说:“愿受长缨,必羁南越王而致之阙下。”后世请求参军杀敌曰请缨。天骄种:本指胡族。《汉书·匈奴传》:“胡者,天之骄子也。”这里指前来骚扰的外族。

28七弦桐:七弦琴。目送归鸿:稽康《赠秀才入军》诗:“目送征鸿,手挥五弦。”这三句是说,可恨的是,自己无法报效国家,只能游山玩水,以弹琴来寄托自己的感情。

【评说】

这是作者自叙生平之作。上阕写年少时任侠不羁;下阕写仕途失意,壮志未酬。

全词采用对比的手法,把今昔生活作了明显的对照。上阕说当年在汴京作侍卫,交结豪侠,重然诺,轻生死,意气风发,豪情满怀。下阕说而今在外地作官,整天忙于琐屑事务,当年的理想和豪情已一去不复返,虽然壮志凌云,但请缨无路,报国无门。“恨登山临水,手寄七弦桐,目送归鸿。”表现了诗人郁郁不得志的苦闷心情。

《六州歌头》采用边塞激越苍凉的歌曲,通篇音调激昂,词情慷慨。“不请长缨,系取天骄种,剑吼西风。”反映了作者悲愤的爱国激情。确有“雄姿壮采,不可一世”之概。

贺新郎

张元干(1091—1175年)

寄李伯纪丞相^①

曳杖危楼去^②。斗垂天,沧波万顷,月流烟渚^③。扫尽浮云风不定,未放扁舟夜渡^④。宿雁落、寒芦深处^⑤。怅望关河空吊影,正人间、鼻息鸣鼙鼓^⑥,谁伴我、醉中舞^⑦。十年一梦扬州路^⑧,倚高寒、愁生故国^⑨,气吞骄虏^⑩。要斩楼兰三尺剑^⑪,遗恨琵琶旧语^⑫。谩暗涩、铜华尘土^⑬。唤起谪仙平章看,过苕溪、尚许垂纶否^⑭?风浩荡,欲飞举^⑮。

【注释】

①贺新郎:词牌名,又名《金缕曲》、《乳燕飞》等。李伯纪:李纲字伯纪,邵武(今福建省邵武县)人。主战派的代表人物。宋高宗建炎元年(1127)做过宰相,坚持抗金。绍兴八年(1138),秦桧决策议和,宋高宗向金拜表称臣,李纲上书反对无效。张元干写了这首词寄给李纲表示支持。这时李纲罢职寓居长乐。

②曳杖危楼去:曳(yè叶)杖:拖着手杖。危楼:高楼。

③斗垂天三句意为:北斗低垂,碧波千里,月光在雾气弥漫的洲渚上映照、移动。渚(ah主):江河中的小块陆地。

④扫尽浮云两句:浮云扫尽,夜风仍未止住,不能驾着小舟来和你会面。按:李纲罢职寓居今福建长乐县,张元干这时住在福建三山(今福州市),两地隔闽江相望。

⑤宿雁落两句:宿雁:投宿的大雁。寒芦:深秋的芦苇。

⑥怅望关河三句:怅望:迷惘而忧伤地怀念着。关河:山河。这里指北方沦陷区。鼙(tuó驼)鼓:用鼙(鳄鱼的一种)皮做的鼓,三句意为:在这寂寞冷落的时刻,我迷惘而忧伤地怀念着中原的山河,但眼前只能孤零零地地形相吊,而人们正在鼙声如鸣鼓地酣睡着。

⑦谁伴我二句:在深夜一片沉睡中,又有谁伴我带醉起舞。《晋书·祖逖传》载,祖逖和刘琨志同道合,两人睡在一起,夜半听见不准时的鸡鸣,祖逖便踢醒刘琨:“此非恶声也!”便一同起来舞剑练武,此用其事表示想得到抗金杀敌的同志。

⑧十年一梦扬州路:十年以前,即宋高宗建炎元年(1127)。高宗这一年在南京(今河南商丘)称帝,图谋恢复中原(正是李纲为相的时候)。后金兵南侵,高宗匆匆逃往江南,扬州被金兵焚毁。恢复事业便成一梦。这句字面上用杜牧诗“十年一觉扬州梦”语。扬州当时属淮南东路首府。

⑨倚高寒二句:是说倚楼望月,怀念故国,不觉生

愁。高寒:一说指月亮。苏轼《水调歌头》咏月词:“又恐琼楼玉宇,高处不胜寒。”另一说指高楼。故国:指沦陷的中原地区。

10气吞骄虏:壮气足以吞灭敌人。《汉书·匈奴传》说匈奴是“天之骄子”,这里指金兵。

11要斩楼兰三尺剑:《汉书·傅介子传》载,傅介子出使西域,先后诛斩匈奴使者并设计杀死为匈奴作间谍的楼兰王安归,以功封侯。要:同腰。这里以楼兰影射金国,以斩楼兰王的傅介子比喻李纲一派主战人物。楼兰:汉代西域国名,在今新疆若羌县附近。

12遗恨琵琶旧语,用汉元帝时王昭君被迫出塞和亲的典故,点明当前朝廷向金人一味屈膝求和的错误和失策。杜甫《咏怀古迹》诗:“千载琵琶作胡语,分明怨恨曲中论。”相传王昭君善弹琵琶,琵琶曲有《昭君怨》是她作的。这里似是指靖康二年宋朝的后妃宫女被金人掳赴北庭的悲剧。

13谩暗涩二句:是说宝剑不用,生了铜锈,沾满灰尘。借喻李纲等被摒弃不用。谩:同“漫”,随便。暗涩(sè瑟)形容铜生了锈暗然无光。铜华:铜锈斑痕。

14唤起谪仙平章看二句:意思是说,请李纲评论一下,在当时山河破碎的形势下,是否容许退隐苕溪?言外是说,李纲不应隐居,应该出来抗金。唤起:叫来。谪仙《新唐书·文苑传》(李)白至长安,往见贺知章。知章见其文,叹曰:“子,谪仙人也。”平章:评论。过:往。苕(tiáo条)溪:在浙江省吴兴县,源出浙西天目山。唐代张志和渔隐于此。这里用作隐居胜地。纶(lún伦)钓丝。垂纶:钓鱼。

15风浩荡二句:表示自己十分希望有所作为。飞举:乘风高飞(表示雄心勃发之意)。

【评说】

宋高宗绍兴八年(1138),宋金和议已成定局。在秦桧、王伦的导演下,高宗向金拜表称臣。李纲上书反对无效。七十二岁的老词人张元干便写了这首忠愤填膺的词寄给李纲,对他坚持不屈的抗金主张表示极力支持和无限同情。

李纲是南宋初年反对议和很激烈的人。这词里所说“扫尽浮云风不定”,就是说朝廷里抗战和投降两派争论不定;“正人间鼻息鸣鼙鼓”,说偷安的人醉生梦死;“遗恨琵琶旧语”,隐射主和诸臣的误国。李纲有《水调歌头·题太白画像》:“李白乃吾祖,逸气薄青云。”所以词里以“谪仙”比他。

这首词反映了作者对国事的殷切关怀。词的上阕以辽阔而凄清的景象,衬托出词人深感抗金无人的孤寂心情。夜深了,词人登上高楼,怅望“故国”,人间却是鼻息如鸣鼓,词人只能顾影伤怀,此时此刻,他是多么希望与当时的抗战将领一起畅叙,共商恢复大计呀!

词的下阕,作者追根溯源,指出从宋高宗开始推行投降路线移住扬州之日起,发展至签订称臣纳贡的“绍兴和议”,国事每况愈下。他痛恨投降派求和媚敌,感叹抗金志士遭到排斥。敌军压境,若溪虽好,已不容许再置身事外。结尾两句,词人表示愿与李纲因风奋起,共勉国事,这充分反映了作者的爱国热忱和坚毅的斗争精神。

贺新郎

张元干

送胡邦衡谪新州^①

梦绕神州路^②。怅秋风、连营画角^③,故宫离黍^④。底事昆仑倾砥柱,九地黄流乱注^⑤?聚万落千村狐兔^⑥。天意从来高难问,况人情老易悲难诉^⑦。更南浦,送君去^⑧。凉生岸柳催残暑^⑨。耿斜河^⑩,疏星淡月,断云微度^⑪。万里江山知何处?回首对床夜语^⑫。雁不到,书成难与^⑬?目尽青天怀今古^⑭,肯儿曹恩怨相尔汝^⑮!举大白,听《金缕》^⑯。

【注释】

①送胡邦衡谪新州:胡铨,字邦衡。王明清《挥尘录后录》载:绍兴八年(1138),南宋向金屈辱求和,胡铨上书请斩秦桧,遭贬。绍兴十二年(1142),又被除名押送新州(今广东新兴县)编管(看管)。张元干在福州写这首词给他送行。相传作者也因之获罪。题一作《送胡邦衡待制赴新州》。“待制”是胡二十多年后所任的官职,二字疑为后人所妄加。

②梦绕神州路:是说自己做梦都萦绕着沦陷的中原故土。神州:原指中国,这里指中原沦陷地区。《世说新语·言语》引王导语:“当共戮力王室,克复神州。”

③怅秋风二句:是说迎着秋风,怅望中原,只见金兵军营相连,号角凄厉。怅:失意,忧伤。画角:涂有彩色的号角。

④故宫离黍:故宫:指北宋都城汴梁(今河南省开封市)的宫殿。离黍:即“黍离”。《诗经·王风》有《黍离》篇,旧说东周一个大夫行经西周旧都镐(ào)京(今陕西省西安市附近),看到宫室宗庙长满禾黍,悼念国家的颠覆,彷徨不忍离去,而作此诗。诗的首句“彼黍离离”,故以名篇。

⑤底事昆仑倾砥柱二句:是说黄河本是循着昆仑山流下来的,为什么它的支柱(砥柱山)会突然倾倒而让洪水到处泛滥呢?底事:何事。昆仑:昆仑山,黄河的发源地。传说昆仑山有支撑天的铜柱(见《神异

经》)。倾:倾倒。砥(dǐ)柱:《水经·河水注》:“砥柱,山名也。”这里的砥柱,是合用昆仑山的天柱和黄河的砥柱,以喻国家支柱。九地:九州之地,即全国各地。黄流乱注:黄河洪水泛滥,比喻金兵猖狂进犯。

⑥聚万落千村狐兔:无数的村落都变成荒野,狐兔成群。就是说遍地都是敌人盘踞着,狐兔横行,极为荒凉。化用范云《渡黄河》诗:“不睹行人迹,但见狐兔兴。”语意。

⑦天意从来高难问二句:用杜甫《暮春江陵送马大卿公恩命追赴阙下》:“天意高难问,人情老易悲。”语意:是说宋朝最高统治者的意旨无法窥测,何况南渡以来朝臣逐渐衰老,抗金意志逐渐消沉,这更令人悲愤难诉。作者在这里委婉地对宋高宗表示了不满,为胡铨鸣不平。

⑧更南浦两句:南浦:泛指送别的地方。语出江淹《别赋》:“送君南浦,伤如之何!”两句意为:更何况你又被削职除名,现在要送君远别。按:胡铨在朝中是正直敢言的,竟被革职贬谪远方,诗人更感朝中无人,国事可悲。这个“更”字表示更进一步的失望。

⑨凉生岸柳催残暑:意为:初春的凉风从岸柳里吹来,驱散了残余的暑气。

⑩耿斜河:耿:明亮。斜河:银河。银河斜转,表示夜深。

⑪疏星淡月两句:形容星斗稀疏,月色暗淡,片片白云徐徐飘动于天河星月之间。

⑫万里江山知何处二句:是说远隔万里江山,别后就不知你在哪里;回想对床夜话的情景,真是不堪回首。白居易。《招张司业诗》:“能来同宿否,听雨对床眠。”

⑬雁不到二句:是说书信难通。传说雁能传书,但北雁南飞止于衡阳,新州属广东是雁所不到之处,故云。宋时朝臣受罚,流窜远方,友好多不敢通音讯,这里暗示出通讯的困难。

⑭目尽青天怀今古:意谓我们都是放眼天下,胸怀古今的人。

⑮肯儿曹恩怨相尔汝:用韩愈《听颖师弹琴》诗:“昵昵儿女语,恩怨相尔汝。”肯:岂肯。儿曹:小孩子们。尔汝:用作动词,意思是你呀我呀的说个没完。这句意为:岂肯学小儿女那样,净说些个人感情呢!意指关心的是国家大事,而不仅仅是朋友离别私情。

⑯举大白两句:大白:酒杯名。举大白:表示劝酒痛饮。金缕:《贺新郎》又名《金缕曲》,这里指本词而言。

【评说】

宋高宗绍兴八年(1138),正是屈辱的对金和议即将签订的关键时刻,枢密院编修官胡铨给高宗上了一

份密封的奏章,反对和议,并建议将投降派王伦、秦桧、孙近三人斩首示众,辞意激切,一时震动朝野。甘于偏安江南的高宗,当然不会采纳这一主张。接着,秦桧就以“狂妄上书,语多凶悖”的罪名,将胡铨编管(受地方官监管)昭州(今广西壮族自治区平乐县),后因慑于公论,未行,改监广州,移福州签判。“绍兴和议”签订后,又唆使他的爪牙,奏铨“饰非横议”,把他除名编管新州(现广东新兴县)。这时胡铨的“平生亲党,避嫌畏祸,唯恐去之不速”,而退居福州的张元干激于义愤,特意填词为胡铨送行。几年后,有人向秦桧告发,桧捏造元干罪名,削掉他的官职。

张元干写这首词是在绍兴十二年(1142),这时他已经是七十六岁的高龄,仍旧意志豪迈,坚持正义,不肯稍屈。《送胡邦衡谪新州》是一首不寻常的送别词,没有写缠绵悱恻的离愁别恨,而是抒发忧念国事艰危的愤慨之情。上阕写词人连梦魂中都在怀念被敌军蹂躏的中原国土,可是最高统治者宋高宗想的却不一样。词人不再停留在对权奸的斥责,而是笔锋直指高宗在投降路线的操纵下,断送了南渡后一度出现的大好形势,朝臣逐渐衰老,意志逐渐消沉。“天意从来高难问”两句就是对高宗的投降路线的愤怒控诉。下阕紧承“送君去”,先描绘临别的秋季天空中的景色,再写设想中的别后情景。两人今后天各一方,相见无期,音书难寄,而过去对床夜话的友谊就更值得怀念了。最后作者自我表白磊落的胸襟和远大的抱负,倾吐两人之间不平凡的豪情壮志,并举杯道别,填词送行。在当时艰难的困境中,作者这种奋发无畏的精神是十分可贵的。这首词充分表现了作者对祖国河山遭受金兵践踏的悲痛和对投降派的愤怒,把一向吟风弄月,倚红偎翠的词变为政治斗争的武器,这是前所未有的。这首词是元干的《芦川词》开卷第一篇。《四库全书总目提要》称赞这首送胡铨和上一首送李纲的词说:“慷慨悲凉,数百年后,尚想其抑塞磊落之气。”这确是张词压卷之作。



永遇乐^①

李清照(1084—1151年,山东济南人)

落日熔金^②,暮云合璧^③,人在何处^④?染柳烟浓^⑤,吹梅笛怨^⑥,春意知几许^⑦!元宵佳节,融和天气^⑧,次第岂无风雨^⑨?来相召^⑩,香车宝马^⑪,谢他酒朋诗侣^⑫。中州盛日^⑬,闺门多暇^⑭,记得偏重三五^⑮。铺翠冠儿^⑯,拈金雪柳^⑰,簇带争济楚^⑱。如今憔悴^⑲,风鬟雾鬓^⑳,怕见夜间出去^㉑,不如向帘儿底下,听人笑语^㉒。

【注释】

①永遇乐:词牌名,分上下阕,一百零四个字。一般用仄声韵,南宋时也有用平韵的。

②熔金:形容落日灿烂的颜色。在宋代,人们多以“熔金”形容映照在水里的落日。这句说,快下山的太阳,映照在水里,光焰就像熔化了黄金一样灿烂。

③暮云合璧:指傍晚的云彩连成一片像白玉相合。

④人在何处:人,指的是亲人,她的死去的丈夫赵明诚。这种自问自叹,是感伤自己的孤苦无依。

⑤染柳烟浓:意即烟染柳浓,浓密的烟气笼罩着柳树。

⑥吹梅笛怨:即笛吹梅怨。梅,是指春梅,兼指《梅花曲》唐朝《大角曲》里有《大梅花》、《小梅花》曲。这句的意思是说,在春梅正开的时候,笛子吹出幽怨的《梅花》曲。

⑦几许:多少。这句承接上句,意思是,此情此景,不知春天的景象添了多少!

⑧融和:和暖。

⑨次第:转眼、接着。这句说,转眼就不会有风雨吗?流露出好景无常的心理状态。

⑩召:邀请。

⑪香车宝马:华美的车马。

⑫谢他酒朋诗侣:喝酒做诗的朋友们来邀请,我谢绝了他们的盛意。

⑬中州盛日:中州,指北宋的汴京(今河南省开封市),古代称河南为豫州,也称中州。盛日,是指汴京沦陷前的繁盛时期。

⑭闺门多暇:闺门,本指妇女住的地方,代指妇女。这句说,妇女们在家里闲着没事。

⑮偏重三五:偏重,特别重视;三五,这里指的是正月十五夜。宋朝元宵节是盛大节日,因此格外引人注目。

⑯铺翠冠儿:指妇女们戴的镶了翡翠珠子的帽子。

⑰拈金雪柳:拈了金纸的雪柳,是宋朝妇女们元宵节插戴的装饰品。

⑱簇带争济楚:插戴满头,把自己打扮得整齐、漂亮。簇带,宋时俗语,插戴的意思;济楚,整齐漂亮。

⑲憔悴:脸色黄瘦,精神萎靡的样子。

⑳风鬟雾鬓:头发蓬松散乱的样子。鬟,环形的发髻;鬓,额角边的头发。风、雾,形容散乱。

㉑怕见夜间出去:一作“怕向花间重去”怕见,懒得。这句说,懒得夜间出门。

㉒这最后一行说:不如独自躲在帘子里面,听别人有说有笑地过节吧。

【评说】

李清照这首长调所抒发的家国之痛,乡情之思,感人至深。

整首词通过追怀“中州盛日”的元宵景象,表现出作者对故国的眷念不忘,抒发她饱经忧患后飘忽不定的心情。词人以铺叙和对比的手法,很好地表达了这种感情。

词的上阕,把元宵佳节的和暖晴朗的天气写得辉煌灿烂,同时又流露了家国之痛,好景不长的感慨。这一部分的内容可分为四个层次。每一个层次都是三句,或者说是完整的一句。而每一个层次里,都几乎是既写景又写情。第一层在落日的辉煌中忆念自己的亲人,第二层从烟柳、春梅、笛音里想象春天的景象,可是隐含着淡淡的哀愁,第三层在风和日丽的元宵佳节中,不但没有感受到快乐,反而想到转眼之间又会有冷风凄雨,担忧抑郁总是伴随着她;第四层虽没有直接写景,但那“酒朋诗侣”、“香车宝马”的相召,却是在“融和天气”的背景下进行的,我们的主人公在这样热烈的情绪感染下仍然无动于衷,一味辞谢人们的邀请,可见她的内心是多么痛苦。

词的下阕,通过回忆,把今天的元宵佳节和往日的元宵佳节加以对比,更深地揭示出作者的思想感情。往昔的繁华和如今的憔悴,怎不使诗人心潮起伏、百感交集?

张端仪在《贵耳集》里说李清照“南渡以来,常怀念京、洛旧事,晚年赋《永遇乐》词。”这首词写两种元宵灯节光景的不同,形成鲜明的对照。李清照早年住在汴京,生活很美满。北宋沦亡之后,她一家人逃到南方,接着丈夫去世,孤苦无依,生活境遇的改变,带来了思想感情的变化。她对于偏安江左的南宋小王朝多有不满意,对于故国常怀思念之情,她在饱经沧桑、忧患余生之时,哪有什么心情去赏玩灯节!她在心里经常系念着“乡关新消息”,也曾表示过“愿将血泪寄河山,去洒青州一抔土”,在这种思想情绪的支配下,又处在这样的环境里,她是不可能去逛花灯、赏明月的。词的上阕,在描写元宵佳节的融和天气的同时,处处流露出风雨飘摇的焦虑不安,表现了她思亲忧国的心情。词的下阕,更从今昔对比,进一步表述她的心情。下阕的前半部分极写“中州盛日”的繁华热闹光景,后半部分深刻地表现“如今憔悴”的处境和内心深处的剧痛。“不如向帘儿底下,听人笑语。”包含了多少辛酸!别人的欢乐,正衬出自己的痛苦。这种家国之痛的情怀,通过写元宵佳节来表露,显得更为深挚动人。

李清照这首《永遇乐》,用的是仄韵,上阕的韵脚是:处、许、雨、侣;下阕为:五、楚、去、语。历代词人多用此调抒写慷慨激忿的情感,李清照这首词的基本格

调也是感慨激忿的,不过到了女词人手里,稍为显得委婉曲折一点罢了。作者对故国的眷念不忘,不是浅露地叹息伤怀,而是委婉曲折地表达,作者对南宋小朝廷的不满,也不是直呼大喊,而是在今昔对比上予以讽刺鞭挞。正因为这首词具有深沉的思念故国的感情,所以感动了南宋许多具有爱国思想的作家。爱国词人辛弃疾读了这首词,深受感动。南宋末年的另一位爱国词人刘辰翁也曾任《须溪词:永遇乐 题叙》中说:“诵李易安《永遇乐》,为之涕下。”作者是通过自己的特殊际遇写她熟悉的生活领域,达到了以个别写一般,以特殊性表现共同性的目的,把家国之痛的感情渗透其中,又以她特有的艺术手法加以表现,所以就容易引起具有爱国思想的读者的共鸣。



岳飞(1103—1141年,河南汤阴人)

欲将心事付瑶琴

昨夜寒蛩不住鸣^①,惊回千里梦,已三更^②。起来独自绕阶行,人悄悄,帘外月胧明^③。

白首为功名^④,旧山松竹老,阻归程^⑤。欲将心事付瑶琴^⑥,知音少,弦断有谁听^⑦!

【注释】

①寒蛩(qióng 穷):深秋的蟋蟀。

②惊回千里梦二句:楚中仿佛回到千里外的中原,好梦惊醒后已是三更时分了。

③月胧明:月色明亮。胧明:明貌。

④白首为功名:指功名未就,白发已经满头。

⑤旧山松竹老二句:指由于敌人占领中原而归程被阻,致使故园松竹日益凋零。旧山:故乡。

⑥付:付与。瑶(yáo 遥):美玉。瑶琴:指精美名贵的琴。

⑦知音少二句:知音:懂音乐。《列子·汤问》:“伯牙鼓琴,志在高山,钟子期曰:‘峨峨若泰山。’志在流水,曰:‘洋洋若江河。’子期死,伯牙绝弦(把琴弦弄断),以无知音者。”后人便以知己为知音。这里弦断是说没有知音者听自己弹奏,暗喻投降派得势,自己的抗金主张得不到朝廷的支持,无人理会他内心的焦虑。

【评说】

宋人陈郁《藏一话腴》载:武穆《贺讲和赦表》云:“莫守金石之约,难充瘴壑之求。”故作《小重山》词云:“欲将心事付瑶琴,知音少,弦断有谁听!”盖指和议之非也。“说明这首词是在秦桧向金屈辱和议以后写的。

作者这时心情极为痛苦,无法排遣,故寄之于词。

词的上阕表现了作者理想与现实的极大矛盾。理想之梦惊醒后,竟夜不成寐,独自月下徘徊,反映了他忧怀国事和内心的极度焦灼。下阕进一步写他的这种痛苦心情,多年的艰苦抗战,头发白了,功业未成,理想的不能实现,抗战主张的遭受压抑。“知音少,弦断有谁听”,表现了作者有志难伸的痛苦以及对投降派的极端不满。

这首词即景抒情,从蛩鸣惊梦,在夜深人静,月光高照下,披衣独起,徘徊阶前,勾起对国事的无限隐忧,用比兴手法曲折地道出满腹心事,作者忧国伤时的高尚情怀,凛然可见。

满江红^①

岳 飞

怒发冲冠^②,凭阑处、潇潇雨歇^③。抬望眼^④,仰天长啸^⑤,壮怀激烈。三十功名尘与土^⑥,八千里路云和月^⑦。莫等闲、白了少年头,空悲切^⑧。

靖康耻^⑨,犹未雪,臣子恨,何时灭!驾长车、踏破贺兰山缺^⑩。壮志饥餐胡虏肉,笑谈渴饮匈奴血^⑪。待从头、收拾旧山河,朝天阙^⑫。

【注释】

①《满江红》:词牌名,有仄韵、平韵两体。这是仄韵体。

②怒发冲冠:形容大怒时头发竖立,上冲冠帽。《史记·廉颇蔺相如列传》有“怒发上冲冠”的话。

③凭阑处二句:凭:倚靠。处:时、际。潇潇:急骤的雨声。

④抬望眼:抬头远望。

⑤啸:撮口作声。古人多以长啸抒情。

⑥三十功名尘与土:年已三十,虽然建立了一些功名,像尘土一样微不足道。三十,举整数言。这时岳飞已三十多岁。

⑦八千里路云和月:南北几千里日夜奔驰。云和月,指披星戴月的战场艰苦生活。《宋史·岳飞传》:“飞大喜语其下曰:‘直抵黄龙府,与诸君痛饮耳。’”这里似以摧毁“八千里”外金国的根据地作为目标来说的。

⑧莫等闲二句:不要虚度年华,免得后悔莫及。古乐府:“少壮不努力,老大徒伤悲”。等闲:轻易。

⑨靖康耻:指北宋灭亡的耻辱。靖康:北宋钦宗年号。靖康二年(1127),金兵攻破汴京,虏徽、钦二帝北去。

⑩驾长车踏破贺兰山缺:驾着战车,长驱北上,踏

过边界关山,收复中原失地。长车:指战车。贺兰山:在今宁夏回族自治区和内蒙古自治区的界山。这里泛指当时被金人占领的地方。

⑪壮志二句:表示对敌人侵扰罪行的极度憎恨。苏舜钦《吾闻》诗:“马跃践胡肠,士渴饮胡血。”

⑫天阙:宫门,皇帝所居。朝天阙:朝见皇帝。这是说要在收复失地之后,到朝廷上去告捷。

【评说】

岳飞的《满江红》向来以忠愤著称,是我国古典诗词中不可多得的名作。这不仅因为它出自抗金名将岳飞之手,同时也因为这首词表现的战斗意志和奋发精神,超过了一般词家的同类作品。词中表现了作者迫切要求报仇雪耻,收复河山的雄心壮志。通篇充满了豪情壮语,气势磅礴,音调激越,不同凡响。它对当时和千百年来爱国者都起着鼓舞作用。

上阕开头写“壮怀激烈”。这“激烈”的“壮怀”,就是对金统治者无比的痛恨,对朝廷内投降派的极端愤慨,以及收复宋王朝失地,报仇雪耻的迫切心情。岳飞身经百战,屡建奇功,但是收复中原的愿望还未实现,民族的奇耻大辱未能洗雪。“莫等闲、白了少年头”即是激励自己要珍惜有限的时光,更加奋发战斗,也是在勉励别人,大家都应该在这样艰危的时候愤发图强,抗击来犯的敌人。

下阕虽有忠君思想的局限,但在当时北宋灭亡,中原沦陷,广大人民处于水深火热之中,在这样民族危难的时刻,他毅然主张抗战,报仇雪耻,决心收复失地、为击败敌人而奋战到底的坚毅精神,在当时的具体历史条件下,是完全符合人民的共同心愿的。

这首词,感情激荡,言词壮烈,一气呵成,不可抑勒。作者不可遏制的爱国激情,像火山一样喷薄而出,文辞不暇修饰而自然成章。句句感情饱满,字字掷地有声。陈廷焯《白雨斋词话》说:“千载后读之,凛凛有生气焉。”在宋词中,情调这么高昂激越的词作,实为不可多见。

好事近

韩元吉(1118—1187年,河南许昌人)

汴京赐宴^①,闻教坊乐^②,有感。

凝碧旧池头,一听管弦凄切^③。多少梨园声在^④,总不堪华发^⑤!杏花无处避春愁,也傍野烟发。惟有御沟声断^⑥,似知人呜咽。

【注释】

①汴京:北宋都城,今河南开封。金廷亦都汴京。赐宴:这里指招待南宋使臣的宴会。《金史·交聘

表》：大定十三年(1173)三月癸巳朔，宋遣礼部尚书韩元吉、利州观察使郑裔兴等贺万春节。”

②教坊乐：唐代开始设置“教坊”，是专管宫廷中雅乐以外的音乐、歌舞以及百戏的教习、排练、演出等事务的官署。宋代亦有教坊。这里的教坊乐指原属北宋宫廷的音乐。

③凝碧旧池头两句：唐玄宗时，安禄山打进洛阳，在神都苑凝碧池上宴会他的部下，梨园子弟，斫断泣下。乐工雷海青掷乐器西向大恸。这时王维被拘在佛寺中，做了一首诗道：“万户伤心生野烟，百僚何日更朝天？秋槐落叶深宫里，凝碧池头奏管弦。”宋时汴京已有凝碧池，辛弃疾《声声慢》词小序中指出：“余儿时尝入京师禁中凝碧池，因书当时所见。”

④梨园声在：还在听到北宋遗留下来的老乐师的吹弹之声。梨园：唐玄宗爱好音乐，梨园是当时教习乐工和宫女演奏的地方。

⑤总不堪华发：禁不住自伤年华老去。

⑥御沟：流经皇宫里的河道。

【评说】

这首词是作者出使金廷，目睹旧都汴京的风物，耳闻旧教坊的乐曲，触景伤情，因而写下这首词。词中抒发了对故土沦亡之痛，表现了作者爱国的深情。

在沦陷将近半世纪的旧都汴京，作者以南宋使臣的身分参加金国的宴会，席间听到北宋宫廷原来教坊弟子的演奏，想起安史之乱时乐工雷海青在凝碧池头大骂安禄山的史事，不禁百感交集，内心十分悲痛。这时正值北地三月，杏花已开，似面带愁容，昔日水流潺潺的御沟，如今也已干枯无声。说“杏花无处避春愁”，御沟“似知人呜咽”，仿佛是在倾诉那暗伤沦亡者的呜咽，这正表现了作者极度的亡国之痛。

霜天晓角

韩元吉

题采石蛾眉亭^①

倚天绝壁^②，直下江千尺。天际两蛾凝黛^③，愁与恨^④，几时极^⑤？怒潮风正急，酒阑闻塞笛^⑥。试问谪仙何处^⑦？青山外^⑧，远烟碧。

【注释】

①采石蛾眉亭：蛾眉亭当时在安徽当涂县西北牛渚山采石矶上。据《当涂县志》载：“据牛渚绝壁，大江西来，天门两山（即东西梁山）对立，望之若蛾眉然。”梁山：即天门山。

②倚天：一作“倚空”。

③两蛾凝黛：将东西对峙的梁山，比作美人的黛

眉。黛：青黑色颜料，古代妇女用以画眉。

④愁与恨：古人往往把美人的蛾眉描绘成为含愁凝恨的样子。

⑤几时极：什么时候才能到头呢？极：穷尽。

⑥塞笛：边声，边防军队里吹奏的笛声。时采石矶就是边防军事重镇。

⑦谪仙《新唐书·李白传》：“李白到长安，贺知章读他的文章，称他为‘谪仙人’。李白晚年住在当涂，并且死在那里。

⑧青山：在当涂县东南。李白于唐代宗宝应元年（762）死于当涂令李阳冰家，初葬采石矶，后人遵照诗人遗志，改葬青山。陆游《入蜀记》：“（青山李太白）祠在青山之西北……有唐刘全白所作墓碣。”

【评说】

这首词描绘了采石矶周围的壮丽景色，寄寓了作者沧桑之变的忧国之感。

作者站在下临大江千尺、位于绝壁之上的蛾眉亭中，远望两山对峙，这就是李白所歌咏的“天门中断楚江开，碧水东流至此回。两岸青山相对出，孤帆一片日边来。”诗人形象地把东西两山比作两条蛾眉，在词人眼里这两道蛾眉，凝聚着无穷的愁和恨。下阕指出愁恨的缘由，是听见了“塞笛”。原来这里已是南宋的边地，不时受着敌人的进犯和侵扰。绍兴三十一年（1161），虞允文曾在此大败金兵，即有名的“采石之捷”。而今国事日非，听到“塞笛”，使人不禁忧心如焚。怒潮风急，也正象征着词人登临时的心情。“试问谪仙何处？青山外，远烟碧。”以怀念大诗人李白作结，而有不胜沧桑之感。

秋波媚

陆游（1125—1210年，浙江绍兴人）

七月十六日晚，登高兴亭，望长安南山^①

秋到边城角声哀^②，烽火照高台^③。悲歌击筑^④，凭高酹酒^⑤，此兴悠哉^⑥！多情谁似南山月，特地暮云开^⑦。灞桥烟柳，曲江池馆，应待人来^⑧。

【注释】

①高兴亭：作者《重九无菊有感》诗自注：“高兴亭在南郑子城（大城附近的小城）西北，正对南山。”南山即终南山，横亘于陕西南部，主峰在今西安市南。

②边城：指南郑，当时南郑地处抗金前线。

③烽火：此处指报前线无事的平安烽火。作者《辛丑正月三日雪》：“忽思西戌日凭堞待传烽。”自注：予从戎日，尝大雪中登兴元（府治在南郑）城上高兴亭，待平安火至。《感旧》诗其四：“烽传绝塞秋”自注：

平安火自南山来,至山南城下。这句说,遥望南山烽火传来前线平安的信号。

④筑(zhú):古代的一种弦乐器,以竹尺击弦发音。这句语出《史记·刺客列传》:“高渐离击筑,荆轲和而歌。”

⑤酹(lèi)酒:用酒洒地祭奠。

⑥悠哉:这里形容兴致高扬。

⑦以上两句将月拟人,说月亮在终南山无比深情地特意为我破云而出。

⑧灞桥:即霸桥,在长安东南的渭水上,桥边柳树很多。曲江:地名,故址在今西安市大南门外,池边有亭台楼阁,是唐代长安著名的游宴风景区。以上三句想象长安城正等待着宋军的到来。

【评说】

宋孝宗乾道八年(1172),作者四十八岁,在汉中任军职。当时前方形势很好,主战派王炎,正积极筹备收复长安事。这很鼓舞了收复中原的作者。这首词就是在这种热望情绪中写的。《宋史·陆游传》:“王炎宣抚川陕,辟为干办公事。陆为炎陈进取之策。以经略中原,必自长安始,取长安必自陇右始。”

首句“秋到边城角声哀”,杜甫有《野老》诗:“王师未报收东郡,城阙秋生画角哀。”杜诗是因未收东郡,所以秋风画角,闻之生哀。此处是长安未复,所以边城角声,使人生哀。“烽火照高台”,是战火正在燃烧,收复战争就要开始。面对此情此景,作者兴高采烈,真好像高渐离击筑、荆轲和歌一样的悲歌慷慨,满怀胜利信心地要西入咸阳那样,登上高兴台,举酒酹大地,预祝收复长安的胜利。在“此兴悠哉”的憧憬里,终南山的月亮也将晚云分开,露出欢快的笑脸,灞桥如烟的柳丝,曲江秀美的池馆,也一定含情脉脉,正等待着收复它们的“王师”到来。

这首词充分表现了作者关注前线战事,抒发词人对即将收复的名城长安、乐观激动不能自禁的爱国心情。词的感情激荡,节奏轻快,对山月的拟人描写和对长安的想象,情意盎然,妙趣横生,全篇充满高昂乐观情调和胜利在望的信心,这在南宋爱国词作中尤属罕见。

夜游宫^①

陆 游

记梦,寄师伯浑

雪晓清笳乱起^②,梦游处、不知何地。铁骑无声望似水^③。想关河,雁门西,青海际^④。

睡觉寒灯里^⑤,漏声断^⑥,月斜窗纸。自许封侯在

万里^⑦,有谁知,鬓虽残,心未死^⑧!

【注释】

①夜游宫:词牌名。《拾遗记》:“汉武帝于太液池旁起宵游宫。”调名出此。师伯浑:即师浑甫,字伯浑,四川眉山人,能诗文。陆游《渭南文集》卷十四《师伯浑文集序》:“乾道癸巳(九年),予自成都适犍为(嘉州),识隐士师伯浑于眉山,一见知其天下伟人。”

②雪晓:下雪的早晨。清笳:凄清的胡笳声。

③铁骑无声望似水:铁骑(jì寄):身披铁甲的骑兵。这句是说披着铁甲的骑兵,静悄悄地衔枚疾走,远远看去就像水流那样似的。

④想关河,想起关塞山河。雁门:即雁门关,在今山西省代县西北,是内长城著名关口之一。青海际:即青海湖边,在今青海省东北部,当时都被金兵占领。全句意思是说:梦境里不知是什么地方,听到清笳的声音,看见铁骑的阵容,不由联想起沦陷中的雁门关,青海湖的边塞风光。

⑤睡觉(jué):睡醒。这句说,一觉醒来人还在寒灯淡光的深夜里。

⑥漏:即漏壶,古代计时的用具。漏声断:漏壶里的水滴光了,表明夜将尽,天快亮了。

⑦自许封侯在万里:是说自信能像投笔从戎的汉代班超一样,在万里之外建立边功(详前首词注16)。

⑧“有谁知”句:有谁能知道我呢?鬓发虽然已经斑白掉落,但抗金报国的壮志雄心还没有丧失。鬓残:喻衰老。

【评说】

乾道九年(1173)夏天,作者赴嘉州,路经眉山,与隐士师伯浑相识,后作此词相赠。陆游写过许多富有爱国激情的记梦诗词,这是其中的一首。这首词当作于陆游任职成都期间,他调离南郑后,一直对前线的戎马生活眷恋不忘,收复中原,立功报国的信念,始终坚守不移。

词的上阕写梦中进攻敌人的盛况。“雪晓清笳乱起”,点明在一个下雪的早晨,忽然进军之声大作,接着就看到“铁骑无声望似水”,这一支进攻敌人的军队军容多么严整。“想关河,雁门西,青海际。”这些世世以为防北敌的要塞,指日回归祖国,中原大好河山立可光复。虽然记梦,实是作者寤寐不能忘怀的心事。下阕写梦醒后建功立业的雄心。作者以班超自许,渴望能为国出力,鬓虽残而功业之心不死。作者爱国激情感人至深,无愧“亘古男儿一放翁”,也是我们民族的骄傲。

诉衷情^①

陆 游

当年万里觅封侯^②，匹马戍梁州^③。关河梦断何处^④？尘暗旧貂裘^⑤。胡未灭^⑥，鬓先秋^⑦，泪空流。此生谁料，心在天山^⑧，身老沧洲^⑨！

【注释】

①诉衷情：词牌名。本唐教坊曲名，也是作者的本意。

②觅(mì)：寻求。寻求建立边功以取得封侯的机会。这里指为抗金事业建立功名。

③戍(shù)：防守。梁州：古代陕西地名，在今陕西省汉中市一带。这里指过去在南郑一带地方参军任职的事。

④关河：关口与河防。这里指汉中前线险要的地方。梦断：即梦醒。这是说从军戍边生活，像梦一样，不知消逝到哪里去了。

⑤尘暗旧貂裘：貂(diào)裘：貂鼠皮袍。这句是说，貂裘积满灰尘，颜色也变了。这是表示长期闲散没有建立功业的机会。《战国策·秦策》：“苏秦说秦王，书十上而不行，黑貂之裘弊，黄金百斤尽，资用乏绝，去秦而归。”作者回忆南郑生活的诗有：“去年射虎南山秋，夜归急雪满貂裘。”(《三月十七日夜醉中作》)又说：“挺剑刺乳虎，血溅貂裘殷。”(《忆昔》)。这里既是实指，又有典故。

⑥胡：指金统治者。

⑦鬓先秋：是说鬓发先已白如秋霜。李白《秋浦歌》十五：“白发三千丈，缘愁似个长。不知明镜里，何处得秋霜！”解释为：鬓发脱落，如草木之经秋，亦通。

⑧天山：在新疆。《旧唐书·薛仁贵传》载，薛仁贵征西，军中歌曰：“将军三箭定天山。”这里指南宋的抗金前线。

⑨沧洲：滨水之地，指隐者的住处。这里指绍兴镜湖边的三山，作者退隐之地。“此生”三句意为：没料到这一生事与愿违，只想为抗金远征，到头来却老死家园。

【评说】

这首词是作者晚年闲居家乡绍兴时所作。词里以追述当年汉中前线戎马生活作衬托，抒写了“胡未灭，鬓先秋”的苦闷和对南宋统治者卖国投降的愤激不平。全词充满了“烈士暮年，壮心不已”的无限感慨。

词在充满英雄气概的回忆中开始。“当年万里觅封侯，匹马戍梁州。”当时四十八岁的陆游，远离家乡，慷慨从军奔赴抗金前线南郑。他以东汉名将班超自许，这里真实地再现了作者当年壮志凌云、勇赴国难的情景。往事如此值得自豪，而现实又是怎样呢？“关河梦断何处？尘暗旧貂裘。”这一切都已成为梦境，当

年驰骋疆场的战袍，由于长期弃置不用也已落满灰尘、陈旧变色了。词的上阕就是通过前后两个不同的生活场景，显示出理想和现实的巨大冲突。到了下阕就转入了悲愤感情的直接抒发。最使他痛心的是“胡未灭，鬓先秋。”想到这里，他只有“泪空流”。悲痛流涕，然而无补于事，一个“空”字，蕴藏了作者极度的痛苦和愤懑。

陆游晚年绝大部分时间都是闲居在家乡山阴的镜湖边，对于作者这样以身许国，满怀壮志的人，这种生活是难以忍受的。他不能理解也万万没有想到，为什么国难当头，他竟然报国无门，而落得心系前线，闲老家乡的境地。因而痛苦地发出了“此生谁料，心在天山，身老沧洲”的呼喊。这是爱国诗人内心矛盾的自白，也抒写了他对南宋统治集团的强烈不满。

蝶 恋 花

陆 游

桐叶晨飘蛩夜语^①。旅思秋光，黯黯长安路^②。忽记横戈盘马处，散关清渭应如故^③。

江海轻舟今已具^④。一卷兵书，叹息无人付^⑤。早信此生终不遇，当年悔草长杨赋^⑥。

【注释】

①蛩(qióng)：蟋蟀。

②旅思(sì)：旅愁。黯黯(àn)：暗淡。长安：这里指南宋首都临安。以上两句写于秋令登程后，遥望通向临安之路时的心情。

③横戈盘马：指骑马作战。散关：即大散关，又称峭谷，在陕西宝鸡市西南大散岭上。清渭：渭河，源出甘肃渭源县鸟鼠山，东南流入清水县入陕西，东流经宝鸡、西安，至华阴县入黄河。古人说：“渭水清，泾水浊。”以上两句回忆于渭河散关一带行军作战的情景。

④江海轻舟：驶向江海的小船。苏轼《临江仙》词：“小舟从此逝，江海寄余生。”这句意思是说，现在已有了退居的可能。

⑤付：托付。以上两句暗用《史记·留侯世家》圯上老人付兵书与张良的故事，感叹自己的用兵策略和见解没有人可以托付，难以放心。

⑥信：知、料。不遇：不获知遇以展抱负。长杨赋：汉杨雄所作，汉成帝刘骜在长杨宫令人搏兽取乐，杨雄作此赋讽谏。杨雄好辞赋，被荐于汉成帝，经历了几个皇帝，始终未得重用。后人常把他看作一个有才能而不遇时的人。以上两句以杨雄自比，对自己向朝廷多次进言而不为所用，表示愤慨。

【评说】

这首词是陆游晚年被罢官后所作。词中表现了作者对前线战斗生活的念念不忘,对抗金事业无人可以托付的极端忧虑和对自己始终不遇的无限愤慨。

在秋风落叶的旅途中,遥望前程十分暗淡。这时作者在投降派排挤下被罢了官,从此远离朝廷,抗金报国的理想更难以实现了。这时涌上他心头的,不是对官职的眷恋,而是那一段最不寻常的战斗经历。当年在抗金前线的南郑,曾经“横戈盘马”,亲临前线,回想起来至今还是那么令人神往。最使他难以忘怀的是前线的大散关和渭水清流。他曾雪夜强渡于渭河,守关拒敌在大散关。在这两个地方,都留下了他的足迹。现在他多么想知道,那大散关和渭河,是不是仍然同他在前线时一样啊!看,他的所谓旅思,不是哀叹岁月,也不是感伤劳苦,而是在系念着关系国家命运的前线,怀念着那实现他崇高理想的地方。

当他在怀念前线的时候,罢官的现实不得不使他深为忧虑:“江海轻舟已具,一卷兵书,叹息无人付。”罢官无所谓,回乡退隐就是了,只是那对付金兵,收复失地的军事韬略和计划,却没有人可以托付,使他难以放心啊。想到这里,他的感情不由得从慨叹转为激愤,遭遇的相似,使他想起了西汉著名辞赋家杨雄。陆游回顾自己一片爱国赤诚而终于不为朝廷所用,他以难以遏止的激愤结束词篇:“早信此生终不遇,当年悔草长杨赋。”词作结束了,作者火热的爱国激情和他那满腔的悲愤,却给我们留下了深刻的印象,这种忧愤国事的激动心情,正是陆游作品感人至深的力量所在。

六州歌头^①

张孝祥(1132—1170年,安徽人)

长淮望断,关塞莽然平^②。征尘暗,霜风劲,悄边声^③。黯销凝^④!追想当年事,殆天数,非人力^⑤。洙泗上,弦歌地,亦殫腥^⑥。隔水毡乡^⑦,落日牛羊下^⑧,区脱纵横^⑨。看名王宵猎,骑火一川明。笳鼓悲鸣,遣人惊^⑩。

念腰间箭,匣中剑,空埃蠹,竟何成!时易失,心徒壮,岁将零^⑪,渺神京^⑫。干羽方杯远,静烽燧,且休兵^⑬。冠盖使,纷驰骛,若为情^⑭?闻道中原遗老,常南望,翠葆霓旌^⑮。使行人到此,忠愤气填膺,有泪如倾^⑯。

【注释】

①《六州歌头》本鼓吹曲,后倚声为吊古词,音调悲壮,与艳词不同。

②长淮望断二句:远望淮河一带,蒿草林木长得和

关塞一样高(连关塞都不能辨认)。长淮:指淮河,南宋的前线。望断:有望得远,对中原人民无限关切;望得久,对已失陷土地无限眷恋的双重含义。关塞(sài赛)就是边塞的关口。莽然:草木茂密的样子。

③征尘暗三句:是说黄尘滚滚,天昏地暗,寒风呼啸,凛冽逼人。边境居然静悄悄地,没有一点声音。暗示敌人的狂暴,沦陷区人民的悲苦,南宋朝廷放弃抗战。

④黯销凝:指痛苦不堪,忧思凝结。表明作者的精神感受,并引起对亡国之痛的回顾。

⑤追想当年事三句:回想当年靖康之耻,中原沦陷,似乎是上天的意愿所决定,而不是人力所能挽救的。语意激愤,含蓄中见讽刺。当年事:指靖康二年(1127)金人南下,北宋朝廷一味投降,罢主战派李纲的丞相,结果都城汴京陷落,徽宗、钦宗被俘,北宋灭亡的往事。殆(dài怠):似乎是。

⑥洙泗上三句:是说洙水、泗水流经的曲阜是孔子讲学的地方,也给金人的腥臊气味染污了。表现作者对女真贵族的蔑视和对南宋统治者无能的怨恨。弦歌:古代文化教育包括弹琴唱歌,所谓“诗乐礼义”。殫腥:散发着牛羊的腥臊味。

⑦隔水毡乡:淮河北岸,到处毡帐聚集,散布着金人的村落。毡(zhān沾)乡,女真族以游牧为生,住在毡帐里。

⑧落日牛羊下:用《诗经·王风·君子于役》“日之夕矣,牛羊下来”语,形容金人的游牧生活。

⑨区(ōu)脱:汉室匈奴筑以守边的土室。这里借指淮河对岸有金人驻营,到处是土堡哨所。

10看名王宵猎四句:是说金兵的将领竟然在夜间出来打猎,马队往来奔驰,火把照亮了山巅沟壑,他们吹笛击鼓,得意忘形,发出悲切的声响,让人听了感到十分震惊。写出金人胜利后的嚣张气焰和南宋的妥协投降,屈辱苟安。名王:金人的贵族或将领。宵猎:夜间打猎,这里指夜行军。骑(jì计)火:马队的火把。遣:使,教。

11念腰间箭七句:是说想到自己腰间携带的弓箭和鞘中的宝剑,现在都白白地落满尘埃,被蠹虫蛀坏,但却不能用来杀敌立功,报效国家,到头来一事无成!何况青春易逝,时机难再,尽管自己有收复失地,驱除狂虏的抱负,可是人生的岁月快要完结了。七个短句由一“念”字领起,淋漓尽致地抒发了作者忠愤激烈之情,并给读者余味无穷的感受。蠹(dù杜)蛀虫。零:尽。

12渺神京:是说旧都汴京,远在千里之外,渺茫无望。字里行间透露出对朝廷妥协投降,旧都难以收复的谴责。

13干羽方怀远三句：是说当今朝廷想用礼乐文化来感化敌人，使他们归顺，于是烽火不举，战争停止。这是对以“怀远”为花招的投降政策的讽刺。干：盾牌。羽：野鸡毛装饰的舞具。相传舜用舞干羽的方法感化苗民，使之归服。干羽：即礼乐。怀远：怀柔远方的人。烽燧(suì)：古代筑高台举烟火报道敌军入侵。烧火叫烽，升烟叫燧。休兵：即休战。

14冠盖使三句：是说朝廷派遣议和的使臣（向金人输银纳贡），奔走频繁，怎么不感到难堪？谴责之词表愤慨之情。盖：古代车上像伞的篷子。冠盖：官员的服装和车马。驰骛(wù)：奔走。若为情：何以为情？怎能安心。

15闻道中原遗老三句：意思是听说中原的父老们，时刻都在向南方眺望，希望王师北伐，大宋皇帝的宝驾能够回来。此中表明人民渴望国家统一而朝廷却置之不顾。遗老：指被遗弃的人民。翠霓霓旌：翠羽装饰的车盖，虹霓般的彩色旌旗，都是帝王所用，此指御驾。

16使行人到此三句：行人到了淮水岸边，忠贞爱国的义愤也会填满胸膛，禁不住热泪纵横，涕满衣襟。这里反衬作者不可抑制的激愤之情到了怎样的程度。膺胸：填膺，填满胸膛。

【评说】

宋孝宗隆兴元年(1163)，张浚的北伐军在符离（今安徽宿县符离集）溃败后，投降派得势，与金通使议和，签订《隆兴和议》：正皇帝之称，为叔侄之国，岁币减十万之数，地界如绍兴之时。”当时，张孝祥在建康（今南京）任留守。相传张浚招集抗金志士于建康上书反对和议，张孝祥即席赋此词，张浚深受感动，为之罢席。

《六州歌头》全词表达了对金统治者的仇恨和对朝廷丧权辱国、苟安江左的愤慨，洋溢着作者忠贞爱国的昂扬情感。上阕描写北方沦陷区的凄凉惨景和敌人的横暴骄纵；下阕慨叹自己抗敌无路、报国无门的激情，抒发了对朝廷妥协投降的愤慨，对中原人民渴望北伐寄以深切同情。

作者以重大的时事入题，但却从铺陈描写眼前具体形象的情事下笔，遥望淮河一带，映入眼帘的是尘扬天暗、寒风凛冽的悲凉惨景，靖康亡国之痛，导致中原大地毡乡遍布，区脱纵横，宵猎骑火，笳鼓悲鸣，人民饱受践踏蹂躏，但自己却无法杀敌立功，朝廷以怀远为借口，屈辱议和，苟安一隅，不顾“遗民忍死望恢复”。就这样上段写景，下段抒情，情景连环，层层推进，并在写景中不离情，抒情中不离景，而使人感到时代跳动的脉搏，看到民族矛盾的尖锐和主和派投降误国的卑鄙。词章结束时文意达到高潮，给人难以抑制的激情和深刻的印象。

《六州歌头》句短节促，音调悲壮。作者用这些特点来抒写其激烈的情绪和深沉的感触，随着感情的起伏变化，声调也时而沉郁，时而昂扬，形成豪迈奔放而又悲壮深沉的格调。陈廷焯《白雨斋词话》称赞这首词：“淋漓痛快，笔饱墨酣，读之令人起舞。”

水调歌头^①

张孝祥

闻采石战胜^②

雪洗虏尘静，风约楚云留^③。何人为写悲壮？吹角古城楼^④。湖海平生豪气，关塞如今风景，剪烛看吴钩^⑤。剩喜燃犀处，骇浪与天浮^⑥。

忆当年，周与谢，富春秋^⑦。小乔初嫁，香囊未解，勋业故优游^⑧。赤壁矶头落照，肥水桥边衰草，渺渺唤人愁^⑨。我欲乘风去，击楫誓中流^⑩。

【注释】

①《水调歌头》：词牌名。相传随炀帝开汴河时，曾制《水调歌》。唐代演变为宫廷乐舞的“大曲”。截取大曲《水调》开头的一段，另倚新声，故名。

②闻采石战胜：这首词是和作。《景宋本于湖居士乐府》题作“和庞佑父”。

③雪洗虏尘静二句：是说采石之战大捷，粉碎了金兵的侵扰，但是自己为风云约束羁留，不能奔赴前方杀敌。雪：洗去、除掉，作动词用；一说为副词，形容洗得彻底，像一场大雪一样，尘垢全部清除。雪洗，有雪仇洗耻的意思。虏尘：敌人所掀起的侵略战尘。风：暗喻朝廷，没给作者下命令。云：暗喻知抚州的责任。抚州旧属楚国，所以说“楚云”。

④何人为写悲壮二句：是说什么人人为我把此时的悲壮心情表达出来呢？那就是古城楼上吹起的祝捷军乐声。古城：指抚州。

⑤湖海平生豪气三句：是说我平生就有投身五湖四海的豪迈志气，又身逢关塞烽烟、山河变色的苦难年代，如今采石矶之役大捷，虏尘净尽，令人兴奋激动，夜里挑明灯光，抚弄宝剑，准备使用它，为国杀敌，作番大事业。“湖海”句用《三国志·陈登传》载许汜语：“许汜与刘备并在荆州牧刘表坐，表与备共论天下人，汜曰：‘陈元龙湖海之士，豪气不除。’”元龙是陈登的字，这里作者以陈登自喻。“风景”句用《世说新语·言语》载周蓠语。东晋南渡人士每遇闲暇，相邀到新亭（即劳劳亭，故址在今江苏南京城南）饮宴。一次周蓠在座中叹曰：“风景不殊，举目有山河之异。”大家都感动得流下泪来。吴钩：宝剑名，产于吴地。

⑥剩喜燃犀处二句：是说采石矶之役，打得金兵惨败亏输，虽然这里战斗已结束，只剩下骇浪滔天，但此情此景，却仍然令人欢欣鼓舞。表达出作者心潮逐浪高的感情。剩：是尽量的意思。剩喜：更喜。燃犀处：指牛渚矶。《晋书·温峤传》载：苏峻兵反，温峤奉命平乱，还镇“至牛渚矶，水深不可测，世云其下多怪物，峤遂燃犀角而照之，须臾见水族覆灭，奇形异状，或乘马车赤衣者。”燃犀角而照之”，后人多作“燃犀”，即照妖魔的意思。牛渚矶又名牛渚圻，在安徽省马鞍山市西南长江边，北部突出江中，名采石矶，后人于此建燃犀亭。

⑦忆当年三句：是说回想火烧赤壁和淝水之战，正是周瑜与谢玄年富力强，建功立业的时候。周：指周瑜，三国吴的主将，三十四岁时在赤壁之战击败曹操的军队。谢：指谢玄，东晋的将领，淝水之战中以少胜多，击溃前秦苻坚的南侵大军，时年四十一岁。春秋：年岁。富春秋：指年轻有为的时候。

⑧小乔初嫁三句：当时，周瑜才和小乔刚结婚，谢玄还正是带着香囊的少年（他俩那样年轻），却从容不迫地建立了卓著的功勋。小乔：乔玄有两个女儿，称大乔、小乔。小乔嫁给周瑜。香囊：指谢玄少年时事。《晋书·谢玄传》载：“玄少好佩紫罗香囊（谢）安患之，而不欲伤其意，因戏赌取，即焚之于地，遂止。”香囊未解，就是说谢玄还在少年。优游：闲暇自得，从容不迫的样子。与苏轼赞周郎“谈笑间，狂虏灰飞烟灭”意同。这里也是喻赞虞允文敢作敢为，从容取胜，为国立功。

⑨赤壁矶头落照三句：现在，夕阳照在周瑜破曹的赤壁矶头，秋草长满了谢玄破敌的淝水岸边，英雄已不见，呈现出一派空旷死寂的景象，它唤起有志之志无限焦愁。赤壁：三国时“赤壁之战周瑜火烧曹兵的地方，现今湖北蒲圻县东北的长江南岸。”落照：落日。肥水：即淝水，在安徽省境，流经寿县一带。东晋谢玄、谢石曾在此击溃苻坚军。衰草：秋草。渺渺：悠远之意。

10我欲乘风去二句：是说我要乘采石之战大捷的长风去追击敌军，像祖逖“击楫中流”一样，不收复失地决不回来。乘风：《南史·宗慆传》记载，宗慆年少时对叔父宗炳表示自己的志愿说：“愿乘长风破万里浪。”击楫（jí 即）：《晋书·祖逖传》载东晋元帝时，祖逖带兵北伐，渡江，中流击楫而逝曰：“祖逖不能清中原而复济者，有如大江！”辞色壮烈，众皆慨叹”。作者借此作表自己亦有恢复中原之豪情壮志。

【评说】

公元1161年（绍兴三十一年）冬，虞允文在采石矶（今安徽省当涂县）击溃金主完颜亮的南侵部队。时作者知抚州（今江西省名），闻而欲奋起，有恢复中

原之志，因作《水调歌头·闻采石战胜》以表意。全词气概豪迈。

词的上阕抒写作者闻采石战胜后欢欣鼓舞、激情澎湃的心境；下阕表达作者以在少壮之年建功立业的历史英雄人物自许，有志投身沙场，乘胜追击敌人，收复中原失地。

这首词围绕“闻采石战胜”这个命题，着重抒写听到这个大快人心的喜报后的心理感受。而抒写心理感受又采取“抚今思昔、通篇用典”的方法。对采石大捷只用“雪洗虏尘静”五个字来表达人们对消除战争、渴望和平统一的愿望和闻采石战胜的喜悦心情。接着用“风约楚云留”的比拟手法写出自己羁留南方、不能亲赴沙场的憾意。下面一连运用三个典故，全面地表达了作者献身祖国，以收复失地、光复山河为己任的凌云壮志和对采石大捷的赞颂。作者用典的同时，还以“剪烛看吴钩”、“骇浪与天浮”等具体形象的语句进行描写，进一步映衬出自己壮怀激烈、不可按捺的杀敌立功的激情。给读者留下了不可磨灭的印象。

在下阕，作者用了四个典故，首先回忆在少壮之时从容不迫地建立功勋的周瑜、谢玄：一个火烧赤壁败曹操，一个淝水之战却苻坚，以此来称赞击溃金主完颜亮的虞允文，并寄托自己渴望为国立功的壮志豪情。接着以“赤壁矶头落照，肥水桥边衰草”为喻，写出眼前死气沉沉、叫人动弹不得的情景。最后作者以宗慆、祖逖自比，要“乘长风破万里浪”，不击破敌人，不收复失地决不罢休。全词洋溢着作者期望杀敌立功的壮志豪情。

水龙吟^①

辛弃疾（1140—1207年，山东济南人）

登建康赏心亭

楚天千里清秋^②，水随天去秋无际^③。遥岑远目^④，献愁供恨^⑤，玉簪螺髻^⑥。落日楼头，断鸿声里^⑦，江南游子^⑧。把吴钩看了^⑨，栏杆拍遍，无人会^⑩，登临意。休说鲈鱼堪脍，尽西风，季鹰归未^⑪？求田问舍，怕应羞见，刘郎才气^⑫。可惜流年^⑬，忧愁风雨^⑭，树犹如此^⑮！倩何人唤取^⑯，红巾翠袖^⑰，酹英雄泪^⑱？

【注释】

①水龙吟：词牌名，越调曲，取名于李白诗名“笛奏龙吟水”。建康：是六朝时期的京城，今南京市。赏心亭：北宋丁谓重建，在当时建康下水门的城上，下临秦淮河。遗址在今南京水西门。

②楚天：泛指南方的天空。古代长江中下游沿岸

地区 除一部分属吴 其余都属楚。清秋 清爽的秋天。

③水随天去秋无际 是说长江远接天涯 秋色一望无边。

④遥岑(cén) 远山。指江北沦陷区的山。目 眺望 动词。

⑤献愁供恨 给人提供了愁恨 也就是说引起人的愁恨。

⑥玉簪螺髻 玉簪(z n) 绾住头发的首饰。螺髻：螺形发结。玉簪螺髻 形容远方尖峭的山峰。

⑦断鸿 失群孤雁。

⑧江南游子 作者自称。稼轩原是山东济南人 来到江南后 他收复中原故土的理想未能实现 无法北返 所以说是游子。

⑨吴钩 刀名 相传为吴王阖闾的宝刀。看刀剑 是希望有机会用它立功的意思。

10会 理解。

11休说 “三句 晋代吴郡人张翰 字季鹰 在洛阳做官 见秋风起 想到家乡的佳肴莼菜、鲈鱼脍 便辞官归家。此用其事 是说自己不像张翰那样不管国家大事 只依恋乡土。休说 不要说。脍(kuài 快) 细切的肉。

12求田 “三句 《三国志·陈登传》载 刘备曾批评许汜(sì 四) 只求求田问舍(购买土地和房屋) 无救世之意。以上是说 像许汜那种一心购置土地和房产而不关心国家大事的人 见到雄才大略的刘备 恐怕会感以羞耻吧？

13流年 年华像水流似的 过得很快。

14忧愁风雨 忧愁国势飘摇于风雨中。

15树犹如此 《世说新语·言语》载 晋代桓温领兵北征 见到自己早年栽种的柳树 粗已十围 便感慨地说：“木犹如此 人何以堪！”

16倩(qiàn 欠) 请。唤取 叫来。

17红巾翠袖 古代女子的装束。借指歌女。红巾 一作“盈盈”。宋时宴会席上多用歌女唱歌劝酒 故云。

18酺(w n 问) 揩拭。英雄泪 英雄失意的眼泪。

【评说】

这是辛弃疾在建康做通判(州府行政长官的助手) 时写的名作。上阕抒写他有一腔爱国忠心 却无人理解的痛苦。下阕写他满怀壮志 老大无成 表现了英雄无用武之地的感慨。

千里江南 秋气横空 水天相接 苍茫一片。遥望北方 山岭峥嵘 千姿百态 似乎向人们表示着无穷的愁苦与怨恨 这显然是以景寓情 写山的愁恨正是写人的愁恨 作为一个“突骑渡江”的抗金战士 满心以为报国的志向即将实现 他多次陈述坚持抗战 收复中原

的政治主张 可却“无人会 登临意”。这怎能不使他对南宋小朝廷表示强烈的不满和无比的悲愤呢！而“看吴钩”、“拍遍栏杆”正是在动态的形象的描绘中 揭示了作者的激动悲愤的心情。

继上阕的触景抒情 下阕转入现实的政治斗争 通过三个典故 将“登临意”曲曲道出。作者表示既不能效法思乡忘国的张翰 又不能学习图谋个人私利的许汜。表现了他忧国忘家 关心国家命运的激情。在民族矛盾尖锐 民族危机严重的情势下 统治阶级内部像张翰、许汜之流是有人在的。因此作者在这里的揭露是尖锐的 批判是深刻的。他赞赏东晋桓温的振旅北征 也迫切期望自己能提兵北伐 收复失地。可叹的是朝廷以主和派为得意 主战派受压抑 作者也被投闲置散 难展抱负。如今登高望远 只能发出“树犹如此 人何以堪”的感叹 不也是张孝祥《六州歌头》里的“忠愤填膺 有泪如倾”的相同遭遇吗？

这首词以写景入手 然后融情入景 汇成一片 孤愤直抒 豪气凌云。下阕采用反衬手法 层层阐述 通过历史人物 反衬出自己“匈奴未灭 何以为家”的心情。“休说”、“怕应”都是否定疑问语气。末三句以反诘照应上阕结语。英雄而至落泪 本已苦闷和伤心 世无知音 只能“唤起红巾翠袖”来“揩英雄泪” 可见南宋统治集团中人 还不如“红巾翠袖”能给人以同情和慰藉 这是何其深沉的悲愤啊！

念 奴 娇

辛弃疾

登建康赏心亭 呈史留守致道^①

我来吊古^② 上危楼^③ 赢得闲愁千斛^④。虎踞龙蟠何处是？只有兴亡满目^⑤。柳外斜阳 水边归鸟 陇上吹乔木^⑥。片帆西去 一声谁喷霜竹^⑦。却忆安石风流 东山晚岁 泪落哀筝曲^⑧。儿辈功名都付与 长日惟消棋局^⑨。宝镜难寻 碧云将暮 谁劝杯中绿^⑩ 江头风怒 朝来波浪翻屋¹¹。

【注释】

①赏心亭 见前《水龙吟》注①。史致道 名正志 是当时建康行宫的留守。古时国君迁都或巡幸 以重臣代守其土(或行宫) 叫留守。史致道是绍兴二十一年进士 曾向高宗上《恢复要览》五篇。又建议高宗“无事则都钱塘 有事则幸建康。”反对苟安怯敌。

②吊古 凭吊住古事迹。

③危楼 高楼。

④赢得闲愁千斛(hú 胡) 赢得 落得。闲愁 指家国之恨。斛 古代以十为一斛。以上是说登上赏心亭

凭吊古迹,却勾起自己无限家国之恨。

⑤虎踞龙蟠《金陵图经》载:“石头城在建康府上元县西五里。诸葛亮谓吴大帝(孙权)曰:‘秣(m)陵地形,钟山龙蟠,石城虎踞,真帝王之都也。’”这两句是说昔年在此建都的六朝,如今又在何处呢?(指都已覆亡)登高远望,不胜兴亡盛衰之感。句意来自李商隐《咏史》诗:“北朝南垓水漫漫,一片降旗百尺竿;三百年间又绕梦,钟山何处有龙蟠。”

⑥“柳外”三句:斜阳:夕阳。陇上:泛指中原一带。乔木:高大的树木。《孟子·梁惠王下》:“孟子见齐宣王,曰:‘所谓故国者,非谓有乔木之谓也。’”后来往往以乔木故国并称,或以乔木代表故国。这三句是从眼前的斜阳归鸟,想到陷入敌手的中原故国。

⑦一声谁喷霜竹:谁在那里吹奏笛子。喷:吹奏。霜竹:秋天的竹子。这里借指笛子。黄庭坚《念奴娇》题云:“八月十七日同诸甥待月,有客孙彦立者喜吹笛,有名酒酌之。”结句云:“孙郎微笑,坐来声喷霜竹。”

⑧“却忆安石”三句:安石:东晋大臣谢安,字安石。东晋孝武帝嫉谢安功高。桓伊在宴会上歌怨诗:“为君既不易,为臣良独难。忠信事不显,乃有见疑患……。”谢安听后泣下,孝武帝则甚有愧色。(见《晋书·桓伊传》)。

⑨“儿辈”句《晋书·谢安传》:“时苻坚强盛,疆场多虞,诸将败退相继,安遣弟石及兄子玄等应机征讨,所在克捷。玄等既破坚,有驿方至,安方对客围棋,看书既竟,便摄放床上,了无喜色,棋如故。客问之,徐答云:‘小儿辈遂已破贼。’”

10碧云:美丽的彩云。杯中绿:指杯中的绿酒。

11波浪翻屋:汹涌的波浪翻过了房屋。杜甫《观李固请司马弟山水图诗》:“高浪垂翻屋,崩崖欲压床。”是以波浪翻屋比喻世途险恶。

【评说】

这首词借登临怀古,题赠史致道,表现了对现实的无限感慨。隆兴和议(1164)之后,朝廷苟安,不思恢复,作者一系列复国方略,亦被搁置不用。史致道是主张抗战的人物,曾向高宗上《恢复要览》五篇,辛弃疾对他很推重,登建康赏心亭特意为词以赠,同时也是寄以期望。

词上阕写景,但景中寓情。建康是历史上的都城,作者登高远望,抚今追昔,感慨万端。“虎踞龙盘何处是?只有兴亡满目。”南宋小朝廷一味屈辱求和,前代帝王开创的事业已了无痕迹。眼前见到的只是“柳外斜阳”“片帆西去”的满目凄凉。作者正是借黄昏凄清景象的描写,暗喻南宋王朝已处于日薄西山的危亡处境,表达了作者对现实政治的深沉悲愤和无限忧虑。

词的下阕,作者以东晋谢安自比,表达了极度悲愤之情。在投降派打击之下,辛弃疾也像谢安一样,受到皇帝猜忌,被主和派排斥打击。“泪落哀筝曲”、“长日唯消棋局”,正表现了作者无可奈何的愤懑心情。打击和猜忌抗战派,摧残和破坏抗战力量,是历来投降派惯用的卑劣伎俩。历史常常有惊人相似之处,古往今来,概莫能外。

摸鱼儿^①

辛弃疾

淳熙己亥^②,自湖北漕移湖南^③,同官王正之置酒小山亭^④,为赋^⑤。

更能消几番风雨^⑥,匆匆春又归去。惜春长怕花开早^⑦,何况落红无数。春且住^⑧,见说道、天涯芳草无归路^⑨。怨春不语,算只有殷勤、画檐蛛网,尽日惹飞絮^⑩。长门事^⑪,准拟佳期又误^⑫,蛾眉曾有人妒^⑬。千金纵买相如赋,脉脉此情谁诉^⑭?君莫舞^⑮,君不见,玉环飞燕皆尘土!闲愁最苦。休去倚危栏,斜阳正在、烟柳断肠处^⑯。

【注释】

①《摸鱼儿》:词牌名,本唐教坊曲名。

②淳熙己亥:南宋孝宗淳熙六年,即公元一一七九年。

③自湖北漕移湖南:从湖北转运副使调任湖南转运副使。漕:水上运输。转运使主要掌管军需粮饷漕运,又称漕司,简称漕。移:调任。

④同官王正之置酒小山亭:王正之:名特起,是辛弃疾的同僚(也是老朋友),在官署里的小山亭置酒为他饯行。置酒:备办酒席。小山亭:在鄂州(今湖北武昌)湖北转运副使东衙内。

⑤为赋:因而写这首词。

⑥更能消几番风雨:怎么经得起再有几场风雨。消:消受、经得起。

⑦长怕花开早:老是忧虑花开得太早,因花开早了会早落。

⑧且住:暂且留下。

⑨见说道天涯芳草无归路:听说芳草铺到了天边,遮断了春天的归路。这是说春天已尽,不再回来。见,用在动词前面表示被动。天涯:天边。

10算只有殷勤三句:算来只有屋檐边的蛛网在整个天地沾惹纷飞的柳絮,像是要把在春天网住似的。

11长门事:指汉武帝的陈皇后失宠后被贬在长门宫的事。

12准拟佳期又误:是说因为有人妒忌陈皇后的美

貌,在皇帝面前进了谗言,使得原已约定相会的好日子又给耽误了。借喻作者受排挤,因而得不到朝廷重用。准拟:预先约定。

13蛾眉:形容美貌,指陈皇后。《楚辞·离骚》:“众女嫉余之蛾眉兮,谣诼谓余以善淫。”

14千金纵买相如赋二句:陈皇后贬居长门宫,十分愁闷,听说司马相如会作文章,就送给他黄金百斤,请他写解愁之词,相如因此作了《长门赋》。据说武帝见了很感动,跟陈皇后又合好了。这两句是说,纵然重金买来了相如的辞赋,可是这满怀的深情又向谁诉说呢?脉脉(m m):含情貌。辛弃疾曾先后写了《美芹十论》和《九议》,分别进呈宋孝宗和宰相虞允文,综述抗敌方略,但却得不到重视。这里隐寓其事。

15君:你们。舞:形容投降派的得意忘形,手舞足蹈。

16君不见二句:言外之意是说妒贤嫉能,得意忘形之人不会有好下场。玉环:杨贵妃的小名。唐玄宗最宠幸的妃子。安禄山叛变后,赐死于马嵬坡。飞燕:赵飞燕。汉成帝的皇后,以能歌善舞得宠,后被废为庶人,自杀。她俩都以善妒著名。这里用来比喻妒贤嫉能的主和派。

17闲愁:指精神上的苦恼。

18危栏:高楼上的栏杆。

19烟柳断肠处:暮烟笼罩着杨柳,使人愁苦到极点的地方。

【评说】

淳熙六年,作者由湖南调往湖北,同僚为他饯行。辛弃疾此时想到南归十多年来的政治遭遇和眼前调离的景况,感慨颇深,便即席作了这首词。上阕以比兴手法,借“惜春”“留春”,慨叹南宋王朝日益腐败,好景无多,难以挽救。下阕运用历史典故,以美人失宠抒写自己不被重用,未能实现抗战理想的悲愤。并对妒贤嫉能的投降派表示了极大的憎恶和蔑视。

辛弃疾是从北方“归正”的军人,南归十七年来,他的恢复中原统一北方的政治抱负既和偷安江南的小朝廷不相容,在政治上的孤危地位和屡遭诽谤的身世,又警戒他不能随意逞辞。他在《论盗贼札子》里就说:“生平刚拙自信,年来不为众人所容……恐言未脱口,而祸不旋踵。”这就使他不得不采用幽隐曲折的比兴手法,表现他百折不回的战斗意志。现在被调往离前线更远的地方,心中感触很多。但又难以明白出口,因而词的上阕通过作品主人公惜春而又怨春的复杂感情,表现他对南宋王朝“爱深恨亦深”的矛盾心理。他对偏安一隅的南宋王朝一再贻误收复中原的大好时机表示惋惜,抒发了他报国有心,请缨无路的感慨。首句“更能消几番风雨”,一开始就表现了作者对国家前途

和民族命运的无限忧虑。“风雨”象征国家被风吹雨打,国事飘摇。这不是金人南侵、胡马窥江、山河破碎、生民涂炭的真实写照?“落红无数”不就是狼烟遍地,国土沦亡、当权者不思收复,却一味投降、丧权辱国,以至偏安而不可得的严重现实吗?“算只有殷勤、画檐蛛网,尽日惹飞絮”,作者以蜘蛛自比;“算只有殷勤”更加突出作者的一片耿耿忠心,无奈官卑职小,心有余而力不足,在政治上不能发挥重大作用。

下阕更以蛾眉遭妒表现他对自身遭遇的不平和权奸当道的痛心,感叹自己的受排挤,被人扼抑,希望朝廷会重用自己,但又认为即使有人能像司马相如替陈皇后做《长门赋》那样为他辩护,而这些复杂的感有又向谁诉说呢?“君莫舞,君不见,玉环飞燕皆尘土”,是对卖国投降的当权者的诅咒,说你们总有一天要断送了国家的前途,也葬送了自己。你们会有什么好的下场呢?至于“斜阳”“烟柳”讽刺昏暗的小王朝更是明显,这一景语是结尾,也是照应春去的主题。一片斜阳烟柳,真是愁到极点,危险到极点,活现出南宋王朝日薄西山,气息奄奄的趋势,不怪宋人罗大经《鹤林玉露》说:“词意殊怨……闻寿皇(宋孝宗)见此词颇不悦”,这就说明这首词有它特定的政治内涵和对现实揭露的深刻了。

贺新郎

辛弃疾

同父见和^①,再用前韵。

老大那堪说。似而今、元龙臭味^②,孟公瓜葛^③。我病君来高歌饮,惊散楼头飞雪。笑富贵、千钧如发^④。硬语盘空谁来听^⑤?记当时、只有西窗月。重进酒,唤鸡瑟^⑥。事无两样人心别。问渠侬、神州毕竟,几番离合^⑦?汗血盐车无人顾^⑧,千里空收骏骨^⑨。正目断、关河路绝^⑩。我最怜君中宵舞^⑪,道“男儿到死心如铁”。看试手,补天裂^⑫。

【注释】

①同父见和:同父:即陈亮,同父是他的字。陈同父的和词是:“老去凭谁说?看几番、神奇臭腐,夏葛冬裘。父老长安今余几,后死无仇可雪。犹未燥,当时生发。二十五弦多少恨,算世间,那有平分月!胡妇弄,汉宫瑟。树犹如此堪重别。只使君,从来与我,话头多合。行矣置之无足间,谁换妍皮痴骨!但莫使,伯牙弦绝。九转丹砂牢拾取,管精金,只是寻常铁。龙共虎,应声裂。”

②元龙臭味:元龙:陈登,字元龙。《三国志》有

传,是个有志之士。臭味:气味。彼此意气相合称为“臭味相投”。

③孟公瓜葛:汉陈遵字孟公,嗜酒好客。《汉书·游侠传》说他:“每大饮,宾客满堂。辄关门,取客车辖投井中,虽有急,终不得去”。瓜葛:关系。以上三句,作者用陈登和陈遵比陈亮和自己,说明两人意气相投。

④笑富贵、千钧如发:千钧的富贵笑它像毛发般轻。古时以三十斤为一钧。千钧形容其重。

⑤硬语盘空:发表鲠直的言论。韩愈《答孟东野》诗有“横空盘硬语”。以上三句回忆他们两人在鹅湖相会时的叙谈情景。

⑥“重进”二句:回忆会见时饮酒弹瑟,寄寓感慨。瑟:古乐器名,五十弦。

⑦“问渠侬”三句:试问那些执政者,祖国毕竟要分裂多久。渠侬:吴语自称为我侬,称他人为渠侬。这里指主和派。离合:偏义复词,指离。即中原沦陷敌手。

⑧汗血盐车无人顾:是说良马被用来拖笨重的盐车。汗血:《汉书·武帝纪》注:大宛(在今中亚细亚乌兹别克)有天马种,汗从前肩膊出如血,号一日千里。盐车:《战国策·楚策》说:衰老的良马,拉着盐车上太行山,负伤疲惫,爬不上去,伯乐遇见了,下车摸着它哭,脱下衣服披盖在它身上。这是比喻贤才受到压抑。

⑨千里空收骏骨:骏骨:良马的尸骨。《战国策·燕策》说有一个出千金重价买千里马,三年没有买到,看到一匹好马已死,用五百金买了它的骨头,不到一年,就买到三匹千里马。后人用这个故事来比喻求贤急切。以上三句说贤才被摧残埋没,统治者却空喊求贤。

10“正目断”二句:极力远望,通往中原的道路已经断绝了。

11我最怜君中宵舞:怜,爱重。中宵舞:半夜起舞。见《晋书·祖逖传》祖逖与刘琨闻鸡起舞事。这是钦佩陈亮为了恢复中原,而“中宵闻鸡舞”的悲歌慷慨的精神。

12看试手:大显身手。补天裂:古代传说中有女娲炼石补天的故事。这里比喻完成祖国的统一。

【评说】

淳熙十五年(1188)冬,陈亮远道来访,和辛弃疾同游鹅湖,虽然为期只有十天,但在两人一生中是一次很有意义的会见。鹅湖会面后的第二年春天,辛弃疾得到陈亮的和词后,就“再和前韵”写了这首词。这是对陈亮和词中视自己为知音,以恢复大计相勉励的答复。

辛弃疾和陈亮都具有抗金复国大志和卓越的思想见识,在创作上表现的豪迈精神也相类似,而又同处于

失意的时候,因而陈亮来访,受到主人的殷切接待。他们“憩鹅湖之清阴,酌瓢泉而共饮,长歌相答,极论世事。”

词的上阕作者自比好客的孟公,而以忧国忘家的元龙来比陈亮。他们彼此意见相投,政治见解相同。回忆去年相聚的情景,纵饮高歌,硬语盘空,激昂慷慨,而令人窒息的空气却使他们心地十分凄暗。

下阕痛斥畏敌苟安,屈辱求和的投降派,抒发彼此之间怀才不遇的苦闷,并表示坚决抗敌,至死不渝的共同意志。作者自淳熙九年被弹劾落职家居,而陈亮也因主战而三次被诬入狱;“汗血盐车无人顾”正是两人正同遭遇的写照。词的结尾激情达到了高潮。“我最怜君中宵舞”,以击楫中流,渡江北伐的祖逖比陈亮,确也是他们两人的自况。“男儿到死心如铁”,不单是陈亮豪迈的誓言,也是作者坚决抗敌思想的共鸣。“看试手、补天裂”是他们引天下为己任,坚信抗战必胜,抗战派有力量完成祖国统一大业的坚强信念。

这首词感情真挚而深沉,词风豪放而悲壮,声调慷慨激烈,词结束了,但激越的声音,似乎还在耳边回响。

破阵子^①

辛弃疾

为陈同父赋壮语以寄^②

醉里挑灯看剑,梦回吹角连营^③。八百里分麾下炙^④,五十弦翻塞外声^⑤。沙场秋点兵^⑥。

马作的卢飞快,弓如霹雳弦惊^⑦。了却君王天下事^⑧,赢得生前身后名^⑨。可怜白发生^⑩!

【注释】

①《破阵子》:词牌名。唐有《秦王破阵乐》,后因旧名另度新声。

②同父:陈亮的字,见前《贺新郎》注①。

③梦回吹角连营:梦回:梦醒。吹角连营:驻地相连的各个兵营都吹响了号角。

④八百里分麾下炙:意味长征途中,与部下同甘共苦,一起生活。八百里:健壮的牛。《世说新语·汰侈》:“王君夫(恺)有牛,名八百里驳。”这里兼言营寨分布之广,语涉双关。据徐梦华《三朝北盟会编》载耿京领导的义军有众数十万,所占领的地区很广。麾(hu 灰)下:部下。炙(zhì 治)烤肉。

⑤五十弦翻塞外声:各种乐器奏出雄壮的歌曲。五十弦:古代有瑟五十弦。《汉书·郊祀志》:“春帝使素女鼓五十弦。”这里泛指合奏的各种乐器。翻:演奏。塞外声:指边塞悲壮的军乐声。

⑥沙场秋点兵 沙场 战场。点兵 检阅军队。

⑦马作的卢飞快两句 作 象。的卢 骏马的名称。《三国志·蜀书·先主传》注引《世说新语》说刘备在一次逃难中,横渡檀溪,陷进深水中,所骑的卢乃一跃三丈,遂得过。霹雳:形容弓弦的响声。《隋书·长孙晟传》说,长孙晟善射,突厥一降官说,突厥人“闻其弓声,谓为霹雳;见其走马,称为闪电。”这两句写在战场上跃马张弓,使敌军闻风丧胆。

⑧了却 完成。天下事 指收复中原等大事。

⑨赢得 博得。身后 死后。

10可怜白发生 可惜头发都白了。

【评说】

据《历代诗余》引《古今词话》说:“陈亮过稼轩,纵谈天下事”别后作。词中作者以激动而又自豪的心情,追怀少年时驰骋沙场,抗击金兵的英雄气概和战斗经历,回忆了当时为国立功的抱负。这些都写得激昂慷慨,不愧“壮词”之称。

词的上阕描绘了一个幻想中雄壮的生活境界。首句“醉里挑灯看剑”形象地显示出杀敌的壮志。“梦回”以后,写绵延的营盘中响起了号角声、军乐声,战旗飘扬,兵士饱瘠,这一切有声有色地描绘了沙场点兵的壮盛军容。下阕继续写梦中情景,作者少年英勇,他身骑战马,迅若流星,拓开大弓,声如雷鸣。他斗志昂扬,所向披靡。末句一落千丈,既叹息陈亮的不遇,也感慨自己的失意。“可怜白发生”又回到了当前的现实处境。使“壮词”成为悲壮愤激之词。作者为年华老去,壮志难酬表示了极大愤慨。前九句写得酣畅淋漓,就是为了加强这一句的分量,这一句也是对苟且偷安的南宋朝廷的有力批判。

全词由醉到梦,由梦到醒,三层意思环回往复。由现实产生的痛苦使他酒醉,而梦从醉来。梦本脱离现实,但梦却梦得逼真,正说明作者是把梦境当作现实,梦得痛快,写得雄壮。但醒后(回到现实中来)又是多么悲凉,将作者壮志不酬的悲愤心情,表达得淋漓尽致。全词前九句由于写得雄壮有力而且一气贯注,大有不可遏止之势,结句词意陡转,使全词戛然而止,这就更深刻地表现了作者悲愤而激动的心情,给人以言尽而意不尽的感觉。词的结构紧密配合内容,打破了上下阕分述一事的传统写法,使形式为内容服务。这是作者在词的创作上的贡献。

鹧 鸪 天^①

辛弃疾

有客慨然谈功名,因追念少年时事,戏作。

壮岁旌旗拥万夫^②,锦囊突骑渡江初^③。燕兵夜娖银胡觥,汉箭朝飞金仆姑^④。追往事,叹今吾,春风不染白髭须^⑤。却将万字平戎策^⑥,换得东家种树书^⑦。

【注释】

①《鹧鸪天》:词牌名,取名于郑嵎“家在鹧鸪天”句。

②壮岁旌旗拥万夫 作者与耿京领导起义抗金事。时年二十三岁,正是少壮时期。在他的《美芹十论·癸子》里说:“臣尝鸠众二千,隶耿京,为掌书记,与图恢复,共籍兵二十五万,纳款于朝。”

③锦囊(zh n 沾)突骑渡江初 说自己当初率领起义部队渡江来到南宋。《宋史·辛弃疾传》:“绍兴三十二年(耿京)会弃疾奉表归宋。……会张安国、邵进已杀京降金。弃疾还至海州,与众谋曰:‘我缘主师命来归朝,不期事变,何以复命?’乃约统制王世隆及忠义人马全福等径趋金营。安国方与金将酣饮,即众缚之以归。金将追之不及。献俘行在,斩安于市。”锦囊突骑 精锐的锦衣骑兵。衣蔽前曰“囊”。

④燕兵夜娖(chuM娖)银胡觥(lù 录)二句 写南归部队日夜与金兵战斗事。燕兵:指金兵。娖:同“捉”,拿起。银胡觥:银色的箭袋。一说银胡觥为军队的名称。汉 指汉族起义军。金仆姑:箭名。夜娖,朝飞 互文见义,指日夜战斗。以上两句写宋军向金兵进攻,打得金兵惊慌不安。

⑤追 追忆。今吾 今天的我。髭(zì 姿) 嘴上边的胡子。以上三句感叹年老,胡子白了不能再黑。

⑥平戎策 平定当时入侵者的策略。《新唐书·王忠嗣传》载,王忠嗣曾上“平戎十八策”。这里指作者所著《御戎十论》、《九议》等论恢复中原的文章。

⑦换得东家种树书 表示退休归耕。东家 东邻的农家。《史记·李斯传》记秦始皇焚书:“所不去者医药卜筮种树之书。”又韩愈《送石洪》诗:“长把种树书,人言避世土。”

【评说】

这首词大约写于庆元六年(1200)之后。作者晚年家居铅山,回忆起青年时期的抗金斗争事迹,感慨万分,挥笔写了这首政治感怀词。

题目中的“少年时事”,即指高宗绍兴(1162)这段往事。那时作者从起义军中南下,正值金主完颜亮先被虞允文大败于采石,又被部下杀死于扬州。他一路行来,看到抗金前线的大好形势,使他十分振奋,准备北返后加紧抗敌工作。但想不到耿京被叛徒张安国暗害,致使义军溃散。辛弃疾能闯入敌营,活捉叛徒,并率万余人直奔南宋,这一英勇的行动是他生平难忘的壮举,直到晚年想起此事,还是十分振奋。

题目虽称戏作,实是感慨很深。他南渡以后,始终

不忘北伐事业,屡次陈述恢复方略。他的《美芹十论》、《九议》都是洋洋万言的名篇,直至五十四岁还写过《论荆襄上游为东南重地》的奏议,要求“国家有屹然万里金汤之固”,于此可见。满怀胜利希望的“平戎策”,却落个“种树书”的下场,想来十分痛心。这就从正面揭露了南宋小朝廷的腐败、没落、黑暗的社会现实。

尽管如此,作者追忆当年的战斗生活,正是为了激发晚年的战斗激情,还是渴望像当年那样横枪跃马,驰骋战场,为国杀敌,建立功业。他的英雄气概老而不衰,一直焕发着青春气息,这正是辛弃疾思想中起主导作用的积极因素,也是他千百年来给人以力量的所在。

贺新郎

辛弃疾

别茂嘉十二弟^①

绿树听鹈鴂^②。更那堪、鹧鸪声住,杜鹃声切^③!啼到春归无寻处,苦恨芳菲都歇^④。算未抵人间离别^⑤。马上琵琶关塞黑^⑥,更长门、翠辇辞金阙^⑦;看燕燕,送归妾^⑧。将军百战身名裂^⑨,向河梁、回头万里,故人长绝^⑩。易水萧萧西风冷,满座衣冠似雪,正壮士悲歌未彻^⑪。啼鸟还知如许恨^⑫,料不啼、清泪长啼血^⑬。谁共我,醉明月^⑭!

【注释】

①别茂嘉十二弟:茂嘉,作者族弟,排行第十二。刘过有《沁园春·送辛幼安弟赴桂林官》。

②绿树听鹧鸪:鹧鸪(tí jué 题决):一般认为即杜鹃,也有说是伯劳的。作者自注:“鹧鸪、杜鹃实两种,见《离骚补注》。”

③那堪 那能忍受。鹧鸪:鸟名,古人说它叫声像:“行不得也哥哥。”杜鹃:又名子规或布谷。《本草》说:“其鸣若曰:‘不如归去。’”切:凄切。以上四句写送别时听到三种啼鸟发出的凄切声音。

④芳菲:指香花。都歇:全都凋落了。这句用屈原《离骚》“恐鹧鸪之先鸣兮,使夫百草之不芳”语意。

⑤算未抵人间离别:承上意,是说春归花谢,鸟啼悲切,看来都比不上人间离别之苦。

⑥马上琵琶关塞黑:西汉元帝时,对匈奴实行“和亲政策”,把宫女王昭君出嫁匈奴呼韩邪单于。晋石崇《王明君》就是昭君,因避晋文帝讳改。词序里想象汉元帝送王昭君时,一定和汉武帝送乌孙公主一样,叫他在马上弹琵琶自遣;后来就产生了王昭君马上弹琵琶的传说。关塞黑:形容北方边塞荒凉。杜甫《梦

李白》:“魂返关塞黑。”这一句是说王昭君骑在马上弹着琵琶,向前看是黑压压的一片关塞。

⑦长门:汉宫名。陈阿娇失宠后居长门宫。这里借指冷宫。翠辇(nǐ n 碾):用翠羽装饰的宫车。金阙:指皇帝所居的宫殿。这是说昭君从长门宫出来,乘翠辇,辞别汉家宫阙去和番。

⑧看燕燕两句:《诗经·邶风·燕燕》:“燕燕于飞,差池共羽,之子于归,远送于野,瞻望弗及,涕泣如雨。”小序:“燕燕,卫庄姜送归妾也。”据《毛传》:庄姜(卫庄公的妻)没有儿子,把戴妫(gu 规 庄公的妾)的儿子名完的养做自己的儿子。庄公死后,完立,不久被杀,戴妫回娘家去,庄姜送她到野外,作《燕燕》诗送别。此用其事,暗喻南宋统治集团内部混乱分裂,给人们造成生离死别的痛苦。

⑨将军百战身名裂:汉武帝时李陵领兵抗击匈奴,“矢尽道穷,救兵不至,士卒死伤如积”(司马迁《报任安书》)。兵败投降,身败名裂,此咏其事。

⑩向河梁两句:苏武被拘匈奴数十年,不屈,后得还。《汉书》记苏武与李陵分别时,李陵置酒贺苏武说:“异域之人,壹别长绝。”《文选》载李陵《与苏武诗》:“携手上河梁,游子暮何之?”梁:桥。两句是说李陵送别苏武,别后回头看看两人同游的河桥,想到将和苏武相隔万里,永远地分别了。

⑪易水三句:《史记·刺客列传》载,荆轲奉命入秦刺秦王,燕太子丹和宾客,都穿戴着白衣帽,送他到易水,高渐离击筑,荆轲和而歌,为变征之声,士皆垂泪涕泣。又前而歌曰:“风萧萧兮易水寒,壮士一去兮不复还。”萧萧:风声。壮士:指荆轲。未彻:没唱完。这里用来赞叹那些有志抗金的壮士。

⑫还如:如果知道。如许:这么多。恨:指上述生离死别的恨事。

⑬料 料想。不啼清泪长啼血:啼叫时流下来的不是泪水而是血。相传杜鹃叫到最后,口中啼出血来。

⑭谁共二句:是说茂嘉去后,还有谁和我一起对月饮酒呢!

【评说】

这首词是稼轩晚年之作。辛弃疾对茂嘉被贬官桂林感慨很深,更对自己长期遭贬,怀着强烈的悲愤。词中以残春啼鸟的悲鸣为衬托,列举古来生离死别的典故,借以揭露南宋王朝的屈辱求和,抒发自己壮志不酬的愤懑。

词中一连写了五个离别故事,这五个故事都是悲剧性的,其中王昭君辞别汉宫,陈阿娇退居长门,庄姜送归戴妫,都是写宫妃不幸的;荆轲入秦,李陵别苏武,也都为封建时代文人所同情。通过怀古来写别词,显然不是倾诉兄弟私情。张惠言《词选》说,辛弃疾“盖

以谪徙”，从词中所写的五个离别故事看，稼轩“别茂嘉”很可能不是一般离别之作。作者写进几个故事，显然是寄寓了自己的悲愤。首句因景起兴，说“声住”“声切”“春归”“苦恨”“芳菲”“都歇”，无一不是透过景物的描写揭示送别人物内心的悲伤，以下列叙历史故事。周济《宋四家词选》说：“上半阕北都旧恨，下半阕南渡新恨。”虽不一定确切，但在这些历史典故中确是表现了作者对国仇家恨的无限的感慨。

这首词结构奇特。题名“别茂嘉十二弟”，提到别弟本题的，只有篇末两句六个字。词中虽罗列许多离愁别事，构思却很谨严。前面用“算未抵人间离别”总起，后面用“啼鸟还知如许恨”收束，安排十分妥贴。最后用“谁共我，醉明月”作结。这就把作者因族弟离别而产生的感慨和壮志不酬的悲愤心情作了至深的表达。陈廷焯《白雨斋词话》说：“沈郁苍凉，跳跃动荡，古今无此笔力。”这首词熔铸历史典故之多，所表达感情之深，是宋词中少见的。

南乡子

辛弃疾

登京口北固亭有怀^①

何处望神州？满眼风光北固楼^②。千古兴亡多少事，悠悠。不尽长江滚滚流^③。年少万兜鍪^④，坐断东南战未休^⑤。天下英雄谁敌手？曹刘^⑥。生子当如孙仲谋^⑦！

【注释】

①京口：古城名。故址在今江苏镇江市。《元和郡县志》：孙权自吴（江苏苏州）徙治丹徒，号曰京城。后徙治建业，于此置京口镇。“北固亭”一名北固楼，在今镇江市东北北固山上。晋人蔡谟为储军备而建。

②何处望神州二句：在北固亭上，只见满目风光而不见中原故土。神州：中国的古称，指中原。何处望神州，即望神州何处？

③千古兴亡多少事三句：古往今来不知有多少王朝盛衰兴替发生在这里，好像那流不尽的滚滚江流。悠悠：长远貌。滚滚：大水流动态。杜甫《登高》诗：“无边落木萧萧下，不尽长江滚滚来。”

④年少万兜鍪：年少：指孙权，他继承孙策为吴主时只有十九岁。兜鍪（móu 谋）：头盔。战时戴用，这里借指士兵。万兜鍪，是说孙权统率强大的军队。

⑤坐断：占据住。东南：三国时吴国地处中原的东南方。这句说孙吴雄据东南，不断地和敌人作战。

⑥天下英雄谁敌手两句：天下的英雄只有曹操、刘备才是他的敌手。《三国志·蜀书·先主传》载，曹操曾对刘备说：“今天下英雄，惟使君与操耳。”以上两句代用其意，反衬孙权的英雄。

⑦生子当如孙仲谋：孙仲谋：孙权，字仲谋。《三国志·吴书·吴主传》裴松之注引《吴历》说，曹操与孙权战于濡须坞（故址在今安徽巢县一带），失利，见孙权舟船、器仗、军队整肃，喟然叹曰：“生子当如孙仲谋，刘景升儿子若豚犬耳。”曹操赞美孙权而鄙视向他投降的刘琮。这里借以讽刺怯懦畏敌的南宋统治者。

【评说】

稼轩的这首词和他的《永遇乐·京口北固亭怀古》写于同时、同地，同为怀古之作，但两词的情调各异。这首词上阕写登临远望，表达了对中原失地的关怀。下阕称赞孙权年轻善战，可与曹操刘备匹敌，借此慨叹南宋王朝的腐朽无能。

本词即景抒情，借古喻今，把孙权作为三国时期的英雄加以赞颂，可能是针对韩侂胄一批人的庸懦无能而发。作者在《美芹十论》里对孙权在历史上的地位，评价并不过高，这里把他作为杰出的英雄来歌颂，主要认为他和豚犬之辈的刘琮不同，能抵抗并战胜来犯之敌，含有极为明显的借古讽今之意。

这首词把登临怀古和感慨国事交融在一起，感情激越，格调高昂，词中三用问答，自相呼应，风格明快，活泼自如。“天下英雄谁敌手”等语原是曹操的话，作者把古人的语言融入词句，用得贴切自然，且弦外有音，讽咏有味。

水调歌头

陈亮（1143—1194年，浙江永康人）

送章德茂大卿使虏^①

不见南师久^②，漫说北群空^③。当场只手，毕竟还我万夫雄^④。自笑堂堂汉使^⑤，得似洋洋河水^⑥，依旧只流东^⑦！且复穹庐拜^⑧，会向藁街逢^⑨。尧之都，舜之壤，禹之封^⑩，于中应有、一个半个耻臣戎^⑪。万里腥膻如许^⑫，千古英灵安在^⑬，磅礴几时通^⑭？胡运何须问^⑮，赫日自当中^⑯。

【注释】

①德茂：章森的字。宋孝宗时任户部尚书。大卿，古代对高级官员的敬称。魏晋以后，中央各部的尚书，职位相当于秦汉时的九卿，章森这时任尚书，所以尊称他为“大卿”。

使虏：就是出使金朝。“虏”，古时候称呼敌人为

虏,这里是对金人的鄙视的称呼。

②南师:指南宋的军队。

③谏说:不要认为,不要胡说。北群空,原来的意思是指没有良马。古代传说,伯乐认得马的好坏,他一走过冀(今河北省)北产马的地区,好马就被他挑选一空。这里用好马比喻优秀的人才。这两句是说,好久没有见到南宋的军队去北伐,金人就胡说南宋没有人才了。

④只手:独力支撑的意思。这两句赞扬章德茂能够独当一面,是杰出的使节,终究会在敌人面前保持那气压万夫的英雄气概。

⑤自笑:自喜、自豪之意。堂堂,正大的样子。汉使,指章德茂。

⑥洋洋:水多、水大的样子。这里是以黄河之水不改东流的方向比喻章德茂的忠节自守。

⑦这三句的意思是:自喜做个堂堂的汉族使者,像洋洋河水永远向东流一样,保持凛然正气。

⑧穹(qi ng 穷)庐:北方游牧民族居住的圆形帐篷,这里指的是金朝廷。

⑨藁(g o 搞)街:在长安城内,汉朝时候给藩国使者居住的一条街道。这两句说,姑且再向金朝施礼朝拜一次吧,但将来金人还是要派使者来朝见我们的。

10都:都城。壤:土地。封:疆域。都、壤、封,都是疆土的意思;尧、舜、禹,都是我国古代著名的帝王。这三个并列短句的意思是说,中原是我们祖先世代相传的领土。

11于中:其中。臣:在这里作动词用。称臣的意思。戎:古时对西北边陲少数民族的称呼,这里指的是金朝。一个半个:不能从数目上来理解,意思是说保证其一定有。这一句说其中总该有一些人把投降敌人看作是耻辱的吧。

12腥膻(sh n 山):牛羊的腥臊气,这里用来讥刺女真贵族统治者。如许:像这样。这句说,像这样广大的中原地区全被金人盘踞着。

13千古英灵:指千百年来英雄们。安在:在哪里。这句说,千百年来缔造祖国保卫祖国的英雄们的精神哪里去了呢?

14磅礴:指伟大的气概或浩然正气。通:伸张、发扬。这句说,那种伟大的气概和浩然正气什么时候才能伸张、发扬呢?

15胡:古代汉族人对北方民族的通称,这里指的是金人。这一句的意思是:敌人的命运不用问也知道它是不会长久的。

16赫(hè 贺)日:光明的太阳,这里比喻南宋。这一句说,国家的威势定会再次像光明的太阳一样普照四方。

【评说】

陈亮的这首《水调歌头》,是以议论见长的著名词章,被视为他的压卷之作。磅礴的气势,雄杰的豪情,在字里行间汹涌奔突,具有一种使爱国志士闻之更为奋发,使怯懦之人听之感到惭愧的鼓舞和教育作用。

这首词,名为“送章德茂大卿使虏”,实际上是在抒发一种感慨和情怀,宣扬一种精神和志向,这就使得整首词洋溢着激越的情感,深深地打动人心。章德茂担任当时的例行庆贺使节到金朝去,本来并不是什么光荣的事情,说不上有什么意义。而陈亮却能抓住这样一个机会,通过一件并不是什么光采的事情来做文章,从选材上来看,显现了他不平凡的眼光和功力,他通过这样一件不为人们重视、甚至为正直的人们看作是不值一提的事情来作词,如果处理得不好,效果是会很糟糕的。现在我们看到通过他的处理,却闪现了异采。作为章森本人来说,他并不是愿意出使去向金人庆贺新年的,而是迫于上头的差遣,不得不应付差事。在陈亮看来,正好通过章森的出使,把心中的郁闷和热情痛痛快快地喷发出来,这也就决定了这首词必然会以议论为主,使得整首词议论风生、豪气逼人。

诗词中的议论,处理不好,容易变得单调和枯燥。陈亮在这首词中,却能把颂扬祖先,抒写现实,以民族的优良传统激发人民的志气,把作者自己的爱国情感和民族的命运交织在一起,发而为词,铿锵有力,冲击着人们的心胸,增强人们抗战的决心。他的议论紧扣当时民众的心,他所议论的问题是当时广大爱国志士和人民群众日夜思考的问题,所以能够引起读者的共鸣。写法上,在以议论为主的同时,辅以必要的叙事和描述,这样就使议论不是空发而是实指,而在议论中的设问(“万里腥膻如许,千古英灵安在,磅礴几时通?”)则更增强了艺术的效果。使文词、情感达到比较和谐的统一。

通篇洋溢着民族自豪感和胜利信心,则是每一个正直的中国人所具有的特性,也是值得我们发扬光大的。

念奴娇

陈亮

登多景楼^①

危楼还望^②,叹此意、今古几人曾会^③?鬼设神施^④,浑认作、天限南疆北界^⑤。一水横陈,连岗三面^⑥,做出争雄势^⑦。六朝何事^⑧?只成门户私计^⑨!因笑王谢诸人,登高怀远,也学英雄涕^⑩。凭却江山,

管不到 河洛腥膻无际¹¹。正好长驱,不须反顾,寻取中流誓¹²。小儿破贼¹³ 势成能问强对¹⁴?

【注释】

①多景楼:在江苏镇江市北固山上甘露寺内,北面长江。

②危楼还望:“还”与“环”通,在高楼上四面环望。

③叹此意两句:从古到今有几个人理会得天地设险的意义。

④鬼设神施:是说奇巧的江山构造,非人工所能做到。

⑤浑认作两句:都胡涂地认为长江是天然划分南北的疆界。

⑥一水横陈两句:一水,指长江。连,连绵,接连不断。这两句的意思是,镇江北面长江,东、南、西三面都是接连不断的山岗环绕着。

⑦做出争雄势:形成可以出击敌人争雄中原的有利形势。

⑧六朝:吴、东晋、宋、齐、梁、陈,都偏安江南,以建康(今江苏南京市)为首都,称六朝。

⑨只成门户私计:是说六朝统治阶级依靠长江天险作为偏安的自私打算。在这首词里则暗指南宋统治者不思进击去收复失地。

10王谢诸人三句:王谢本指东晋时期的两家豪门大族,这里是王谢诸人,泛指当时有声望地位的士大夫。这三句的意思是说,南渡的士大夫们也感慨山河变异,可是都只能空望、空叹一场,无补于事,偏安的情况总是没有改变。

11河洛腥膻(sh n)无际:河洛,即黄河、洛水,指中原地带。腥膻,见前面陈亮词《水调歌头·送章德茂大卿使虏》注12。这一句的意思是说,广阔的中原地带都成了敌占区,充满着腥膻之气。

12中流誓:东晋大将祖逖率兵北伐,在长江中间以拳击着桨板说:不能收复失地,再也不回来。这一句说,现在正是大好时机,要像祖逖那样,下定决心,长驱直入,收复失地。

13小儿破贼《通鉴》(卷105)记淝水之战:“谢安得驿书,知秦兵已败。时方与客围棋,摄书至床上,了无喜色,围棋如故。客问之,徐答曰:‘小儿辈遂已破贼。’”当时统率东晋军队和秦兵作战的是谢安的弟弟谢石、侄儿谢玄,故称为“小儿辈”。又《世说新语·雅量》载,谢玄破苻坚于淝水,捷书至,谢安谓人曰:“小儿辈大破贼”,意色举止,不异于常。

14势成能问强对:强对,指强劲之敌。这句说,大势有利于我,又何必怕它是强敌呢。

【评说】

这首词和前面那首《水调歌头》一样,也是用词来

发挥政见的,表现出作者独到的见解、坚定的爱国立场,提出了作者的积极主张,同时也抒写了作者一往无前的高昂斗志。镇江北固山上的多景楼,面对长江,地形险要,是登临的佳处。这首《登多景楼》从表面上看,也是一首怀古之作。但作者在抚今追昔之中,并没有像历来的怀古诗词一样夹杂伤感成分,而是把在登高远望之际触景所生之万端感慨,化为长驱破贼的誓语。

作品一开头,作者就批判六朝统治者划江自守的自私打算,反对所谓天然界限、南北分家的谬说,认为“一水横陈,连岗三面”的江南形势有利于争取中原、收复失地。词的下阕紧连上阕的批判精神,一方面对河洛沦为腥膻之地的局面,表示了强烈的义愤;另一方面,也是更重要的,他重申祖逖中流誓师、义无反顾的战斗决心。给人一种奋发向前的冲击力量。

全词语气雄壮、格调豪放。词的上阕,写“鬼设神施”的江南险要形势进而对东晋士大夫悲观、失望情绪的批判,流露出对南宋统治者的苟且偷安的不满和谴责;下阕着重写决心和斗志。通过对祖逖、谢玄的英雄壮举的赞扬,以激励当时的爱国志士,发出“正好长驱,不须返顾”的战斗呼号,充满着恢复中原统一全国的必胜信心。上下阕连贯自然,气势豪迈。的确是不可多得的爱国词章。

六州歌头

刘 过(1154—1206年,江西泰和人)

镇长淮,一都会,古扬州^①。升平日^②,朱帘十里,春风小红楼^③。谁知艰难去^④,边尘暗,胡马扰^⑤;笙歌散,衣冠渡^⑥,使人愁。屈指细思,血战成何事,万户封侯^⑦。但琼花无恙^⑧,开落几经秋。故垒荒丘,似含羞^⑨。

怅望金陵宅,丹阳郡^⑩,山不断,绸缪^⑪。兴亡梦,荣枯泪,水东流,甚时休?野灶炊烟里^⑫,依然是,宿貔貅^⑬。叹灯火,今萧索^⑭。尚淹留。莫上醉翁亭^⑮,看,癡癡细雨,杨柳丝柔^⑯。笑书生无用,富贵拙身谋^⑰,骑鹤来游^⑱。

【注释】

①镇长淮三句:扬州,就是现在的江苏省扬州市,它是古代的九州之一,宋朝的时候,它是淮南东路的首府,所以说“一都会”。镇,是镇守、屏障的意思。长淮,指淮河。这三个短句是倒装结构,连起来的意思是说:古代九州之一的扬州啊,是淮南东路的首府,它雄踞淮河之上,像是一道坚固的屏障在那里镇守着。

②升平:太平。

③朱帘十里两句：写扬州的繁华。唐朝诗人杜牧的《赠别》诗有两句说：“春风十里扬州路，卷上珠帘总不如。”朱帘，有人说是红色的窗帘、门帘，实际上这个“朱”应是珍珠的“珠”，指珍珠缀成或饰有珍珠的帘子。“红楼”指华美的楼房。

④谁知艰难去：谁料到会有艰难的日子啊。去，助词。

⑤边尘暗两句：边尘指边塞的尘土，暗，当动词用，遮蔽之意，胡马，指金人的军队，扰，侵扰。这两句是指金人南侵。

⑥笙歌散衣冠渡：笙，本指簧管乐器，能奏和音，这里代指升平歌舞，衣冠，指表明等级的冠带，渡，渡江；这里指宋朝统治阶级中的人员，由于敌人的侵入，歌舞升平的日子结束了，只得纷纷渡江逃往南方。

⑦血战成何事两句：万户，指封地食邑有万户人家的侯爵。这两句是说，广大人民和士兵奋战的结果，只不过是给将军们取得封侯罢了。

⑧琼花：古代的名花，据《扬州府志》记载，只扬州后土祠有一株，相传是唐朝人种的，北宋时把它移植到宫廷的园林中，又过了一年便枯掉了。后来运载回扬州，又复活了。

⑨故垒荒丘似含羞：故垒，指旧时的营垒，荒丘，指废墟，羞，指被敌寇侵占的羞耻。

10金陵宅两句：这里的金陵，不是指现在的南京，而是指古时的京口，根据《丹徒县志·建制沿革表》记载，京口有金陵山，所以当时的人又称京口为金陵，还说，唐朝天宝初年，以京口为丹阳郡。因此，这里说的金陵、丹阳都是指与扬州隔江相望的镇江。

11山不断绸缪：绸缪，绵密的意思，这里指群山连绵不断。

12野灶：野外的军用灶。

13依然是宿貔貅（pì xī）：貔貅，猛兽名，比喻敌人的军队。意思是说，那些凶残的敌军还驻扎在那里，军事威胁并没有解除。

14叹灯火两句：灯火，指人家。这两句是感叹人家稀少、市面萧条。

15醉翁亭：指自号醉翁的欧阳修所建造的亭台，也就是在扬州西北的蜀冈上的平山堂。

16癡癡细雨两句：写平山堂的景色，苏轼的词《水调歌头》里说：“长记平山堂上，倚枕江南烟雨，杳（yǎo）杳没孤鸿。”说平山堂周围的烟雨空濛。欧阳修《朝中措》词又说：“手种堂前杨柳，别来几度春风？”是怀念平山堂前的杨柳。据说欧阳修在扬州做太守时，曾在平山堂前植柳一株，人们称为“欧公柳”。

17富贵拙身谋：拙：笨拙，不善于；身：自身，指自己，谋：计议，谋取。从字面看，是说不善于为自己谋取

富贵，真正的含义则是讥讽当时的士大夫急切地为自己谋求富贵，置国家的安危于脑后。

18骑鹤来游：引自《五朝小说大观》记载的一则故事，大意是说，过去有几个人表达自己的愿望，第一个说想当官做个扬州刺史，第二个说，想多多地敛取财物，第三个说最好能够骑鹤上升，另外又有一个则说，我想“腰缠十万贯，骑鹤上扬州”，前面三个人的愿望他都想兼而得之。这里的“骑鹤来游”是借这个故事为“笑书生无用，富贵拙身谋”作补弃，也是这两句的发挥。

【评说】

“六州歌头”这种词牌，没有长句子，三字句特别多，而且是排成一串，整首词的中间插入四字句或五字句。以刘过这一首《六州歌头》来说，上阕是一连四个和一连五个三字句，下阕又是一连四个和一连五个三字句，并且都是平仄互叶（押），这样就造成了音节的急促多变和音调的抑扬顿挫，有如急管繁弦，五音交会，显得悲凉豪壮、激越奔放。

这是刘过在江苏扬州的感怀之作，吊古伤今，音响嘹亮，声情激越。在整首词里，交织着国事沧桑和个人身世飘零之感，抒发了他对异族侵略者的仇恨和对当时统治阶级内部黑暗现实的抨击与揭露。

词的上阕，极力描写“朱帘十里”的扬州经过敌人侵扰之后的萧条景象。诗人用他沉重的笔墨，先是铺叙扬州在历史上的重要地位和它的繁华富态，接着笔锋一转，把被敌人侵扰之后萧条的扬州呈现在读者眼前。那种“笙歌散，衣冠渡”的凄惶情状真是“使人愁”。诗人把他对敌人的侵扰、对统治者的醉生梦死的激愤心情巧妙地表达了出来。

词的下阕，扩大了视野，从吊古到伤今，更进一步地把这种悲凉激愤之情宣泄出来。面对残破的江山，面感交集。屈原在《离骚》里曾经说过：“时缤纷其变易兮，又何可以淹留？”在缤纷变易的时节，是不能久留的，而刘过处在这种特殊的境遇里，欲去不能，欲留不妥，其中的“尚淹留”三个字，表现了一个爱国者矛盾复杂的思想感情和炽热的乡土之恋。词中指出血战所成就的只不过是将军们的“万户封侯”，一般官吏只知谋取个人“富贵”，引发了读者对腐朽的统治者的不满，同时也披露出诗人的爱国胸怀。

整首词，不管是上阕还是下阕，手法一致而又有变化，全词三十八句，一百四十四个字，就用了二十个三字句，其余的，四字句六个，五字句十二个，都是短句，没有一个长句。这就为整首作品的词意急切和情绪的激愤找到了适当的表现形式。但在表现这种急切和激愤情感的时候，诗人又不是直着嗓子在叫喊，而是在慷慨豪壮的主旋律之中穿插进一点稍为舒缓的音调，这

就是其中的“但琼花无恙，开落几经秋”和“看癯癯细雨，杨柳丝柔”这些文笔清丽、含义隽永的句子，有如快板之后出现的慢板，富于变化，而有抑扬顿挫之美，产生了一种特殊的艺术效果。这是艺术上的对比所产生的效果，作者的爱国精神也就在这艺术的闪光中得到升华。

六州歌头

刘 过

题岳鄂王庙^①

中兴诸将，谁是万人英^②。身草莽^③，人虽死，气填膺^④。尚如生。年少起河朔^⑤，弓两石^⑥，剑三尺^⑦，定襄汉^⑧，开虢洛^⑨，洗洞庭^⑩。北望帝京。狡兔依然在，良犬先烹^⑪。过旧时营垒，荆鄂有遗民。忆故将军，泪如倾。说当年事，知恨苦，不奉诏，伪耶真^⑫。臣有罪，陛下圣，可鉴临。一片心^⑬。万古分茅土，终不到，旧奸臣^⑭。人世夜，白日照，忽开明。袞冕圭百拜^⑮，九泉下，荣感君恩^⑯。看年年三月，满地野花香。鹓簿迎神^⑰。

【注释】

①岳鄂王庙：宋孝宗在鄂（武昌）为岳飞建庙，号忠烈，所以又称忠烈庙。淳熙六年（公元1179年）癸武穆，宁宗嘉定四年（公元1211年）追封鄂王。

②万人英：万人之中的英豪。这两句是说，在南宋中兴诸将里头，岳飞是出类拔萃的英豪人物。

③身草莽：岳飞家境贫寒，曾做过人家的庄客，所以说他出身草莽。草莽，本指杂草丛生之地，引申为草野，与“朝廷”“廊庙”相对。

④膺：胸。气填膺，是说，忠愤之气，填塞胸臆。

⑤河朔：朔，朔方，即北方。这里泛指黄河以北。

⑥弓两石：古代以一百二十斤为一石，《汉书·律历志上》：“三十斤为钧，四钧为石。”这里的两石，指其约数。是说力气大，能开两石之弓。《宋史·岳飞传》说他“生有神力，未冠，挽弓三百斤，弩八石。”

⑦剑三尺：提三尺之剑。

⑧定襄汉：指岳飞在高宗绍兴初年（约公元1132年左右）平定襄阳、汉阳等六郡，为恢复中原打下了基础。

⑨开虢（guó）洛：虢，古国名，在今河南荥阳一带。洛，今河南洛阳，泛指河南即北宋汴京一带。这句是指高宗绍兴十年（公元1140年）岳飞郾城大捷，进军朱仙镇，距汴京仅四十五里。

⑩洗洞庭：指岳飞镇压了以杨么为首的聚集在洞庭湖的农民起义军。

庭湖的农民起义军。

⑪狡兔：指金统治者。良犬：指岳飞。《史记·越王勾践世家》：“飞鸟尽，良弓藏，狡兔死，走狗烹。”词中这两句是指南宋腐败朝廷，在敌人依然存在的情况下，竟然把自己的良将岳飞杀掉了。

⑫不奉诏：秦桧指使谏官万俟卨（xiè 屑）等诬陷岳飞“受诏不救淮西罪”，赐死狱中。伪耶真：耶，疑问词，是真呢还是假？这两句是指岳飞被诬陷，高宗对真假不予分辨，就随便杀害忠良。

⑬这四句说：如果皇帝能够明察，是可以分辨清楚臣子是有罪还是忠心为国的是非的。

⑭分茅土三句：分茅土，古代皇帝分封诸侯时，把不同颜色的泥土各用茅草包好授给受封的人，作为分得土地的象征。这三句是说，自古以来，分封诸侯，论功行赏，最终也轮不到奸臣身上。

⑮袞（gǔn 滚）冕圭：袞，古代皇帝及上公的礼服，佩，贵族身上佩带的玉器，冕，古代帝王、诸侯、卿大夫的礼帽，后专指皇冠；圭，贵族上朝手中所执的玉制礼器。

⑯以上五句的意思是说，自从岳飞死后，到孝宗时为他建庙，有如长夜尽、白日见，在九泉之下亦当整肃衣冠，百拜谢恩。

⑰鹓（1 鲁）簿：本为帝王仪仗。这三句是说，在每年的阳春三月，野花满地，在庙前迎神赛会。

【评说】

这一首《六州歌头》（“中兴诸将”）和前一首《六州歌头》（“镇长淮”）一样，表现了作者深沉的爱国思想。但又有所不同。前一首是通过吊古伤今，抒发情怀，论说抗敌，指摘时弊，这一首则通过对南宋中兴四将之一的岳飞的歌颂，表明自己的爱国热忱，并对误国权奸进行鞭挞。

岳飞是南宋的爱国将领，后世景仰的民族英雄。他被秦桧、万俟卨等权奸诬陷入狱致死，民众对此表示了极大的愤慨。但在当时和稍后的文人词作中对岳飞进行正面歌颂、对权奸进行遣责鞭挞、对畏敌苟安的高宗表示不满的尚不多见。刘过这首作品，可谓见识卓然、爱憎分明。

词的上阕，对岳飞抗金的英雄业绩，进行了热烈的歌颂，对国耻未雪的遗恨，作者寄寓了自己的感慨，其中叙述的遗民对爱国抗金英雄的怀念，也是作者的怀念。

词的下阕，对当时权奸的诬陷忠良，进行辩驳，同时充满了对奸臣们的切齿痛恨，对于只知享乐而置社稷安危于不顾的高宗也暗含一股不满情绪。至于岳飞沉冤昭雪、建造了岳鄂王庙来纪念他，看得出来是民众力量和情感的表现。

整首词的基本格调是昂扬的,具有一种战斗的气氛。当然,我们也要看到,作者在极力叙述岳飞少年英雄气概,建立丰功伟业的时候,把他“洗洞庭”即镇压农民起义军的行为也当作英雄业绩来歌颂,这是错误的。这既是作者刘过的历史局限,也是民族英雄岳飞的历史局限,不必苛求。

民族英雄的爱国思想,歌颂民族英雄的爱国词章,读者都会记住的。

扬州慢^①

姜夔(1155—1221年,江西人)

淳熙丙申至日^②,予过维扬^③。夜雪初霁^④,茅麦弥望^⑤。入其城,则四顾萧条,寒水自碧,暮色渐起,戍角悲吟^⑥。予怀怆然^⑦,感慨今昔,因自度此曲^⑧,千岩老人以为有《黍离》之悲也^⑨。

淮左名都^⑩,竹西佳处^⑪,解鞍少驻初程^⑫。过春风十里,尽荠麦青青^⑬。自胡马窥江去后^⑭,废池乔木,犹厌言兵^⑮。渐黄昏,清角吹寒,都在空城^⑯。杜郎俊赏^⑰,算而今,重到须惊^⑱。纵豆蔻词工,青楼梦好,难赋深情^⑲。二十四桥仍在^⑳,波心荡,冷月无声^㉑。念桥边红药,年年知为谁生^㉒。

【注释】

①《扬州慢》:作者自度中吕宫曲。

②淳熙丙申:即宋孝宗淳熙三年(1176)。至日:冬至、夏至都称至日,这里指冬至。

③维扬:扬州的别名。《尚书·禹贡》:“淮海维扬州”,后人因称扬州为“维扬”。

④霁(jì)计)这里指雪止转晴。

⑤荠麦弥望:荠麦指荠菜、麦子。弥望:满眼。

⑥戍角:驻军的号角声。

⑦怆然:悲痛的样子。

⑧自度此曲:自己创作了《扬州慢》这支曲调。

⑨千岩老人:萧德藻,字东夫,号千岩老人,福建闽清人。绍兴三十一年进士,在当时很有诗名。《黍离》之悲:《诗经·王风》有《黍离》篇,头一句就是“彼黍离离”。诗中感叹故宫荒废,长满禾黍,进而吊念西周王朝的倾覆,低徊哀叹写成本诗。后来就以“黍离之悲”表示家国残破之痛。

⑩淮左名都:淮河下游之地叫淮东或淮左,扬州是宋时淮南东路的著名城市。

⑪竹西佳处:即指扬州。杜牧《题扬州禅智寺》:“谁知竹西路,歌吹是扬州?”(谁想到竹林路西就是歌吹繁华的扬州城市呢?)禅智寺的竹西亭即后人因杜牧诗句而命名。南宋王象之《舆地纪胜》:“扬州竹西

亭在北门外五里。”

⑫解鞍少驻初程:解鞍:解开马鞍。程:里程。这句指走完第一段路程在此稍歇。

⑬春风十里:形容扬州的繁华。杜牧《赠别》诗:“娉娉袅袅十三余,豆蔻梢头二月初。春风十里扬州路,卷上珠帘总不如。”这两句是说作者所经过之处本是扬州繁华的地区,如今却是野草遍地,满目荒凉。

⑭胡马窥江:指金兵侵扰到长江附近。高宗建炎三年(1129)及绍兴三十一年(1161),金兵两次南下,扬州都遭受惨重破坏。

⑮废池乔木两句:这两句用拟人法,说连荒废的池沼和高大的树木也对敌人的侵略残杀感到十分厌恨。

⑯以上三句写号角声在黄昏中回响,声音凄清,似乎要把寒气散布在这座空城里。空城:指劫后的扬州。

⑰杜郎俊赏:扬州曾是杜牧游赏之地。俊赏:眼光很高的鉴赏。

⑱算而今二句:就算今天杜牧能重来扬州,也必会感到吃惊。

⑲纵豆蔻词工三词:纵有杜牧的才华,能写出“豆蔻”、“青楼”诗这样的才华,也难以表达我这时悲痛的心情。纵:即使。豆蔻(kòu)扣)指杜牧所写的《赠别》诗。其中有“豆蔻梢头二月初”的名句。青楼梦好:代指杜牧在扬州的浪漫生活。杜牧《遣怀》诗有:“落魄江南载酒行,楚腰纤细掌中轻。十年一觉扬州梦,赢得青楼薄幸名。”青楼:指歌妓的住处。

⑳二十四桥:泛指唐代扬州的名桥。北宋沈括在《梦溪笔谈·补笔谈》里指出唐时扬州有二十四座桥,但到北宋已不全存。杜牧《寄扬州韩绰判官》:“二十四桥明月夜,玉人何处教吹箫?”

㉑波心荡二句:荡:摇荡。冷月:形容映在水中的月亮倒影显得凄冷。

㉒念桥边红药二句:二十四桥中一名红药桥,桥边盛产红芍药花。

【评说】

绍兴三十一年(1161),金兵南侵,曾占领扬州等地,造成了严重的破坏,据史书上记载,孝宗乾道六年(1170),江淮东路的农田,荒芜四十万亩以上。1176年姜夔路过扬州,仍是一片劫后的萧条景象。全词通过比兴手法,以谐婉的音节,精妙的字句和自然景物的衬托,寄托了作者的哀思,揭露了金统治者的暴行。

上阕首句“淮左名都”,概括了扬州在全国的地位,次句“竹西佳处”,又概述了竹西在扬州的地位。过“春风十里,尽荠麦青青”,是以遍地野草来概括眼前的荒凉景象。通过寥寥几笔就突显出了:昔日何等繁华的扬州,如今却已变得屋宇荡然,人烟稀少,眼前这座荒城,使人满目凄然。“自胡马窥江去后,废池乔

木 犹厌言兵。”进一步写战乱之残酷,破坏之严重。这种触目惊心的现实,作者采取从侧面烘托的手法,废池乔木对于当日敌人侵犯的劫掠屠杀,尚用觉得这样憎厌、可怕,那么,万物之灵的人如何?不需要作者多花笔墨正面描绘,而读者已通过乔木犹如此,人何以堪中体会得到了。“清角吹寒,却在空城”是静中见动,用来反衬周围一片沉寂,从而暗示胡马威胁未除,可是朝廷却只图苟安,竟以空城防边,这种现象,使词人深感凄寂,似有隐忧。

下阕仍写扬州残破,但所运用的手法不同,出之以议论,却又很具体、含蓄。作者从评论杜牧入手,杜牧对扬州当年的歌舞繁华是十分赞赏的。以杜牧“重到须惊”来衬托扬州的荒芜。紧接着又进一步指出,即使杜牧有天才的才华,也不能再像当年那样赞美扬州了。“算”字、“纵”字都是虚拟,借此透露出极为沉痛的含义。下面再写波荡冷月的夜景,也是静中见动,表达出繁华衰竭,触目伤怀的悲凉情调。最后叹息桥边芍药,见景生情的感慨,表达出更深一层的情景。

这首词从开始到结束,脉络分明,上下两阕采用抚今思昔,景中见情的对比手法。陈廷焯《白雨斋词话》认为“写兵燹后情景逼真”,并说“‘犹厌言兵’四字,包括无限伤乱语。他人累千百言,亦无此韵味。”这首词在姜夔词中是一首反映现实比较深刻动人的作品。以“黍离之悲”贯穿全篇始末,情调毕竟低沉。敌人残暴,山河的破碎,给予他的只是叹息往日繁华的消逝而已。借杜牧的冶游以显示昔日繁华,亦削弱了作品的思想意义。

水调歌头

戴复古(1167—?浙江人)

题李季允侍郎鄂州吞云楼^①

轮奂半天上^②,胜概压南楼^③,筹边独坐^④,岂欲登临豁双眸^⑤?浪说胸吞云梦,直把气吞残虏,西北望神州^⑥。百战好机会,人事恨悠悠^⑦!

骑黄鹤^⑧,赋鹦鹉^⑨,漫风流^⑩。岳王祠畔^⑪,杨柳烟锁古今愁。整顿乾坤手段,指授英雄方略,雅志若为酬^⑫?杯酒不在手,双鬓恐惊秋^⑬。

【注释】

①题李季允侍郎鄂州吞云楼:李季允即李埴,曾任礼部侍郎(主管国家礼法、教育、科举等事务的副长官)、沿江制置副使(掌管边防事务的副长官)兼知鄂州。鄂州,今湖北武昌(属武汉市)。

②轮奂:形容建筑高大、华美。《礼记·檀弓》:

“美哉轮焉,美哉奂焉。”

③胜概压南楼:南楼,在武昌黄鹤山上。东晋时庾亮曾和佐史乘秋夜登此赏玩。唐宋时成为骚人词客游览的胜地。这句说,吞云楼景象的佳胜,压倒南楼。

④筹边:规划边防军事等事宜。

⑤岂欲登临豁双眸:难道登临高楼就只是为了远眺、开扩一下眼界吗?

⑥浪说胸吞云梦三句:浪说,慢说,别说是;云梦,古云梦泽,在今湖北省境,面积广阔达八九百里。司马相如《子虚赋》载乌有先生对楚国的使者子虚盛夸齐国地域的辽阔,说:“吞若云梦者八九,于其胸中,曾不蒂芥(不觉其有)。”吞云楼的名称即出于此。神州,本指整个中国,这里指中原沦陷地区。残虏,对敌人轻蔑的称呼。这三句是写吞云楼的雄伟景象:说它“胸吞云梦”算得了什么呢?从这里北望中原,简直就有一古脑儿吞灭敌人的气概。

⑦百载好机会两句:百载,本意百年,这里有百载难逢的意思。这两句是说:多么难得的恢复中原的好机会,可惜都被人事所误,令人长久地遗恨。

⑧骑黄鹤:唐人崔颢《黄鹤楼》诗:“昔人已乘黄鹤去,此地空余黄鹤楼。”

⑨赋鹦鹉:三国时人祢衡《后汉书·文苑传》说他:“少有才辩,而气尚刚傲,好矫时慢物。”曹操因他狂放而不能容。祢衡写过一篇著名的《鹦鹉赋》,他死后,埋在江边沙洲里,后人称为鹦鹉州(在今湖北武昌西汉阳江边)以纪念他。以上两篇诗赋都是古人在武昌写的名作,作者追念往昔,所以提到它。

⑩漫风流:漫,空泛之意。这里是说,空留下流风遗韵。

⑪岳王祠:纪念岳飞的祠庙,一名忠烈祠。王象之《舆地纪胜·鄂州》:“忠烈庙,在旌忠坊。州民乾道六年请于朝,岳飞保护上游,有功于国,请立庙。诏赐今额。”

⑫整顿乾坤手段三句:雅志,指平生的志愿;若为酬,怎么能够实现。这三句是称赞李季允具有整顿天下的本领,指挥将士作战的谋略,同时又惋惜他恢复中原的壮志难于实现。

⑬杯酒不在手两句:没有酒消愁,鬓发恐怕要被秋风吹白啦。这两句也仍然寄寓着一种忧国伤时的感慨。

【评说】

这首词大约是作者在宋宁宗嘉定十四年(公元1121年)李季允任沿江制置副使,负责规划边防军事期间写的。

整首词表现了作者忧国伤时,切盼收复中原失地的爱国之情。

词的上阕,极写吞云楼的雄伟气势,衬托人物的英雄气概。“轮奂半天上,胜概压南楼。”起句就给人以景象非凡、压倒一切的感觉,把个吞云楼写得雄姿英发,而掌管边防军务的副长官李季允就在楼里坐着筹划军务,这样便把环境和人物统一在词的主旨里。中间三句:“浪说胸吞云梦,直把气吞残虏,西北望神州。”看似写景,实是写人。进一步把雄伟的吞云楼赋予了人格的力量,是说南宋的爱国将领和人民大众有吞灭敌人的气概,表达了作者想望着消灭敌人、恢复失地的热切心情。但想到现实的情景,腐败的南宋王朝偏安江左,统治者只图自己的逸乐,不思国家的安危,把恢复中原的好机会都耽误了。“百载好机会,人事恨悠悠!”流露出作者内心的无限悲愤!

下阕的前五句,由眼前景的触发而追怀往昔。居高临下,黄鹤楼、鹦鹉洲、而至岳王祠都尽收眼底,古代的名流志士,他们的抱负也往往不能很好地实现,这样便引出了下阕后五句的抚今感慨,一方面称赞李季允具有整顿天下的本领和指挥将士作战的谋略,一方面又惋惜他恢复中原的壮志难酬,暗含着对于昏庸的南宋统治者的谴责。结句“杯酒不在手,双鬓恐惊秋。”好像是有点消沉,实际上是雄心壮志无法实现的喟叹,是对“雅志若为酬”的深化。使整首词的韵味在慷慨豪放之中平添了悲凉的色彩。

这首词,把情与景,人物与环境融为一体,天然浑成,表现了作者设景抒情的功力。全文处处扣紧词题,即写李季允,又写吞云楼,楼和人交相辉映,相得益彰。气势雄伟的吞云楼和善于谋略的李季允结合在一起,构成一幅雄奇壮阔的画面,焕发出一种吞灭敌人收复失地的豪迈气概。通过作者的铺写刻画,追昔抚今,我们也感受到了他的爱国热情就充溢在这画面之中,融和在这气概里面。

在艺术表现上,还有两点值得注意。作者对李季允的直接称赞,从全文来看,只有三句,大部分文字是绘景、写史、咏怀,但几乎每一句都与李季允有关。此其一;其二,作者对于腐朽的南宋王朝的谴责,并非抗议几声、消消闷气,而是在写人、叙史、绘景、咏怀之中表露。这也是当时具有爱国思想的文人的一种迂回曲折的战斗。



李好古(南宋末年,江南客)

怀故居^②

花过雨,又是一番红素^③。燕子归来衔绣幕^④,旧

巢无觅处^⑤。谁在玉楼歌舞^⑥?谁在玉关辛苦^⑦?若使胡尘吹得去^⑧,东风侯万户^⑨。

【注释】

①谒金门:词牌名,原为唐教坊曲名。分上下阕,共四十五字,一般为仄韵。

②怀故居:怀念老家。故居,又叫老屋。

③素:白色。这两句说,花儿得到了雨水的滋润后,又是一番红艳素白交相辉映的好景象。

④衔绣幕:绣幕,指绣花的帘幕。这一句是说,归来的燕子衔着泥和草在帘幕中间飞来飞去。

⑤觅(mi密):寻找

⑥玉楼:华丽的高楼。指富贵人家的高楼大厦。

⑦玉关:玉门关的省称。玉门关,在今甘肃省敦煌县西,古代通西域的重要关口,这里借指南宋的边防阵地。

⑧若使胡尘吹得去:胡尘,指蒙古统治者发动的对南宋的战争,胡,古代汉族人对北方民族的通称。这一句说,如果能把异族的侵扰解除。

⑨东风侯万户:“侯”字在这里作动词用,即封赠、封赐。侯万户,就是封做万户侯。万户侯,是封建时代的高官,封地广大,享有万户人家租税等收入的厚禄。这一句承接上句,意思是,如果东风能够吹掉敌人掀起的战尘,那么,就应该封它做万户侯了。

【评说】

这首词,题为“怀故居”,实际是“怀故国”。上阕,写燕子失掉旧巢的痛苦。“花过雨,又是一番红素。”点染出明媚的春光,在春回大地之日,正是燕子衔泥回归、整修旧巢之时;燕子归来衔绣幕,旧巢无觅处。但是,归来的燕子,口中衔着泥、草,在帘幕间飞来去,总是找不着它的旧巢,这是多么令人惋惜和痛心的情景啊!

仔细想想,这不仅仅是燕子怀旧居啊,作者通过燕子失却旧巢,比喻自己失掉了老家,暗示家乡已被蒙古统治者占领,也是有家归不得呀,那心中的隐痛是可以想见的。

下阕起,作者直抒胸臆,蕴蓄在心头的感情,再也压抑不住,对南宋统治者发出了愤怒的谴责:“谁在玉楼歌舞,谁在玉关辛苦?”这一行中的两个“谁”字所指的阶级、阶层是人人都很清楚的。在高楼大厦过着醉生梦死的享乐生活的是那一批苟安的腐朽统治者,而在边地坚持抗敌工作,过着千辛万苦的生活的则是那些战士们和人民群众。这两个设问在词句,以鲜明对照的手法,引起读者的强烈感情,它生产的效果,真可令人扼腕!使人们进一步认识到,指望腐朽的反动统治者去收复失地是不可能的。最后两句:“若使胡尘吹得去,东风侯万户。”胡尘笼罩中原大地,如何才能

驱除干净?如若东风能够吹掉胡人的战尘,那是应该封给万户侯的。寄希望于东风吹掉胡尘,除了说明对于反动统治集团不抱幻想以外,是否还有其他意思呢?有人说,好像有消极低沉的思想,我们倒认为,这里流露了作者寄希望于爱国志士的一点苦衷,就是说,那些代表东风的爱国志士们,如果能够驱逐“胡尘”,是应该封给万户侯的。这也是作者爱国思想的曲折反映,充满着怀恋故土的强烈感情。

整首词,以春景描写开始,以东风劲吹作结,首尾园合,词意通俗而又含蓄;从燕子觅旧巢的动作里,暗喻词人的有家归不得,构思比较巧妙,写法含蓄有致。“谁在玉楼歌舞?谁在玉关辛苦?”不但音调和谐,而且态度鲜明;“玉楼”与“玉关”相比,“歌舞”与“辛苦”相对,产生了强烈的效果。

从怀故居到亦故国到针对南宋统治者进行谴责,可以看出,作者的爱国感情是深沉而又强烈的。

清平乐①

李好古

瓜州渡口②,恰恰城如斗③。乱絮飞钱迎马首,也学玉关榆柳④。面前直控金山,极知形胜东南⑤。更愿诸公著意⑥,休教忘了中原⑦。

【注释】

①清平乐:词牌名。又名《清平乐令》、《醉东风》、《忆萝月》。四十六字,上阕押仄韵,下阕换平韵。

②瓜州:在今江苏扬州市南长江北岸,与镇江市长江南岸的京口相对。州,有本子作“洲”。

③城如斗:指城形如北斗。这里的“城”,似指扬州。

④玉关:玉门关的省称,泛指边塞之地。

⑤这两句是说瓜州直接控制镇江金山,形势险要,是东南的要冲。

⑥著意:即着意,特别注意,放在心上。

⑦休教:休要,不要。

【评说】

李好古的这首《清平乐》和他那首《谒金门》,虽然都是表现了爱国的思想,但《谒金门》较为婉转含蓄,而《清平乐》则有更多的议论和胸臆的直抒。鲜明地提出不要“忘了中原”。

词的上阕,把“乱絮飞钱”的南方小镇,以及具有战略意义的瓜州渡口,在当时所处的境地地点明了,即金兵南侵已到了长江岸边。这渡口,这小镇,有如从前的边塞玉门关,已经是前哨阵地了。词的下阕,承接上阕的词意,提醒朝廷诸公:处此危急情势,不要手忙脚乱,

要看到瓜州南控金山,形势十分重要,对我有利,应该特别重视经营,以便作为出击中原恢复失地的要冲。结句“休教忘了中原”,陈词恳切,充分表现了一个爱国者的可贵思想。

整首词围绕着瓜州渡口做文章,既有战略眼光又有火热心肠,词真意切,篇幅虽短,亦能感人。

沁园春

刘克庄(1187—1269年,福建人)

梦孚若①

何处相逢?登宝钗楼②,访铜雀台③。唤厨人斫就,东溟鲸脍④;圉人呈罢⑤,西极龙媒⑥。天下英雄,使君与操,余子谁堪共酒杯⑦?车千乘,载燕南赵北,剑客奇才⑧。饮酣画鼓如雷⑨。谁信被晨鸡轻唤回⑩。叹年光过尽,功名未立,书生老去⑪,机会方来。使李将军遇高皇帝,万户侯何足道哉⑫!披衣起,但凄凉感旧,慷慨生哀⑬。

【注释】

①孚若:方信儒,字孚若,福建莆田人,作者的好友。他曾三次出使金国,抗节不屈。著有《南冠萃稿》等书。

②宝钗楼:故址在今陕西咸阳市,汉武帝时所建,宋时为著名的酒楼。陆游《对酒》诗:“但恨宝钗楼,胡沙隔咸阳。”自注:宝钗楼,咸阳旗亭(酒楼)也。

③铜雀台:故址在今河南临漳县西北,三国时曹操所建。以上两句写梦游中原沦陷地区,表达了作者对恢复中原的渴望。

④唤厨人二句:厨人:厨师。斫(zhuó):用刀砍。东溟鲸脍(kuài):把东海的鲸鱼细切成片。

⑤圉人呈罢:圉(y)人,管养马的人。

⑥西极龙媒:西域生产的骏马。《汉书·礼乐志·郊祀歌》:“天马徕(同来),从西极”;“天马徕,龙之媒”。古人以为天马和神龙是同类,天马已来,就是神龙必至的预兆。所以骏马又称龙媒。

⑦天下英雄三句《三国志·蜀书·先主传》:“是时曹公从容谓先生曰:‘天下英雄,惟使君与曹耳。’”使君:古时对州郡长官的称呼。时刘备任豫州(今安徽亳县)牧。余子:其余的人。这三句是把方信儒和自己比做刘备、曹操,认为其余的人都碌碌不足道。

⑧载燕南赵北:韩愈《送董邵南序》:“燕赵古称多感慨悲歌之士。”指荆轲、高渐离等侠义人物。《汉书·李陵传》:“臣所将屯边者,皆荆楚勇士,奇材剑客也。”《宋史·方信儒传》说:“信儒性豪爽,挥金如粪

士,所至宾客满其后车。”乘:古时一车四马叫乘。燕南赵北:指今河北、山西一带。千乘,一作“千两”。赵北,一作“代北”。这三句是说,要用千辆车来招请燕赵的志士,共图恢复。

⑨饮酣画鼓如雷:指酒后熟睡。饮酣:酒喝得很痛快。画鼓:画有文彩的更鼓。

10谁信被晨鸡轻唤回:谁知被这晨鸡一下子就唤醒了。晨鸡:用祖逖闻鸡起舞的故事。轻,一作“摧”。

11老去:一作“老矣”。

12使李将军遇高皇帝二句:假使李广是汉高祖的部下,做个万户侯有什么困难呢?《史记·李将军列传》载,汉文帝曾对李广说:“惜乎!子不遇时。传令子当高皇帝时,万户侯岂足道哉!”高皇帝:指汉高祖刘邦。万户侯:指封地食邑有万户人家的侯爵。这三句是叹息李广生不逢时,兼以自伤不遇。

13慷慨生哀三句:写追念往事,悼念忘友,但恨世少知音。古诗《西北有高楼》:“一弹再三叹,慷慨有余哀,不惜歌者苦,但伤知音稀。”

【评说】

这是一首悼念忘友之作。方孚若曾三次出使金朝,以“不少屈摄”闻名于时。他力主抗金,是作者志同道合的好友,生前在政治上没有得到充分发挥作为的机会,词中前段通过梦境表达出他们共同具有恢复中原的信心和愿望,后段着重抒发他们怀才不遇的悲伤。

上阕极写意气飞扬,不可一世,与友人登访名胜,摆上筵席,吃的要鲸脰,骑的是龙媒,二人都是英雄好汉,所结交的也是英雄奇才。极写快意。下阕欢饮正酣,被晨鸡唤回,功业付之一梦,自叹老去无成,披衣四顾,又极感慨。上阕梦境,豪情欢快,下阕现实,凄凉失意。两相映照,暴露出了南宋小朝廷的埋没人才,有志者的悲惨遭遇。

这首词浪漫主义色彩浓厚,史传散文的移用和融化都很自然。如“天下英雄”“使李将军遇高皇帝”等句,以散文入词,不但融恰,且使气概更为豪迈。

贺新郎

刘克庄

送陈真州子华^①

北望神州路^②,试平章、这场公事^③,怎生分付^④?记得太行山百万^⑤,曾入宗爷驾驭^⑥。今把作握蛇骑虎^⑦。君去京东豪杰喜^⑧,想投戈下拜真吾父^⑨。谈笑里,定齐鲁^⑩。两河萧瑟惟狐兔^⑪,问当年、祖生去后,有人来否^⑫?多少新亭挥泪客,谁梦中原块土^⑬?算事业须由人做。应笑书生心胆怯,向车中、闭置如新妇^⑭。空目送,寒鸿去^⑮。

【注释】

①陈真州子华:陈竑,字子华,懂军事善谋划。这时受命知真州兼淮南东路提点刑狱(掌管刑法讼狱、纠察吏治的官吏)。真州(今江苏仪征县),在长江北岸,是当时前线之地。作者期望他能担当收复失地的重任。词题一作《送陈子华赴真州》。

②神州路:指中原沦陷地区。

③平章:评论、筹划。公事:指经略中原、收复失地。

④分付:发落、处理。

⑤太行山百万:太行,山名,在今山西、河南、河北境内。熊克《中兴小纪》卷十九:“自靖康以来,中原之民不从金者,于太行山相保聚。”

⑥宗爷:指宗泽,北宋末年的抗金名将,曾任东京留守,收编义军,得百万人,坚持抗战。金人很怕他,称为“宗爷爷”。驾驭:统率。

⑦今把作握蛇骑虎:比喻左右为难。这是说朝廷对待义军的态度,好像握着蛇不敢放手,骑在虎背上左右为难,完全不信任他们。把作:当作。

⑧君去京东豪杰喜:京东,指汴京以东。宋代京东路包括现在的山东、河南东部和江苏北部地区。豪杰:指抗金的义军将士。

⑨投戈下拜真吾父:投戈:放下武器。真吾父:果真像我们的父亲一样。《宋史·岳飞传》载:拥有五万人马,出没于江、淮、湖北一带的张用,接到岳飞的招降书后说:“真吾父也”,便投降。

⑩谈笑里,定齐鲁:预言陈子华能轻而易举地收复山东地区(陈子华曾提出过平定山东的计划)。

⑪两河萧瑟惟狐兔:两河,黄河两岸地区。一说指河北东路和河北西路(今河北和黄河以北的河南地区)。萧瑟:萧条、冷落。狐兔:指金兵。

⑫问当年,祖生去后两句:是说南宋久已无人到中

原去做恢复工作。祖生:祖逖,东晋的爱国将领。晋元帝时领兵北伐,经过江上用桨敲着船发誓说:“不扫清中原,我就不再渡江回来!”后来果然打败了北方侵略者石勒,恢复黄河以南地区。这里借指宗泽、岳飞等曾经在中原抗金的名将。

⑬多少新亭挥泪客两句:指责南宋当权者对于收复失地,只有空言而无实际的行动。新亭:东晋渡江名士,常在新亭饮酒,有一次,周癸感叹说:“风景不殊,正(止、只)自有河山之异。”座中诸人都流起泪来。见《世说新语》。

⑭应笑书生心胆怯两句:作者自嘲藉以称赞陈子华勇于到前方去任职。《南史·曹景宗传》载,曹景宗性情急躁,坐在车子里,常常把车幔掀起来,左右的人谏他,他说:“我昔在乡里骑快马如龙,……此乐使人忘死,不知老之将至,今来扬州作贵人,动转不得,路行开车幔,小人辄言不可,闭置车中如三日新妇。”

⑮塞鸿去:喻陈子华北行。鸿雁生长在北方边塞之地,故称塞鸿。

【评说】

这首词作于理宗宝庆三年(1227),为陈子华到真州上任而写的。词中突出了南宋初年太行山的义军的实力和声势,对陈子华北上寄予厚望,希望他依靠义军的力量,为恢复中原作出贡献,表现了作者卓越的政治见解和收复国土的强烈愿望。

上阕指责南宋统治者轻视人民群众力量,对北方义军这支抗金的主要力量,视若蛇虎,这就揭露了小朝廷不真心抗敌的本来面目。下阕讽刺南宋统治集团苟安江左,早把中原沦陷国土置诸脑后,还以“新亭挥泪客”深刻揭露了那些当权者的装腔作势,玩弄两面手法的卑劣伎俩。讽刺辛辣,切中时弊。

《贺新郎》这首词,体现了刘克庄散文化议论化的特色,词一开始就提出问题。这种开端在古典诗词中是别具一格的。在短短的一首词里,作者一连三问,并逐一分析,层层剥开,步步深入,最后形成结论,实际上词的上阕就是一篇完整的论文,只不过是一篇高度凝练而又富于文艺性的论文。词的下阕作者连提两个反问,气势逼人,发人深思,使作者的思想感情进一步深化。这些来自散文或散文化的句子,作者运用自如,形象生动,并不使人感到枯燥乏味。作品里还使用了形象的语言和贴切的典故来表达,如“握蛇骑虎”、“新亭挥泪客”,不仅生动形象,富于感染力,还把南宋统治集团不准别人革命,自己伪装革命的反动实质揭露得淋漓尽致,刻画得入木三分。

《送陈真州子华》是一首送别的壮词,全篇情调激越,意气风发,读之令人鼓舞,使人拍案而起。杨慎《词品》称“壮词可以立懦”,用这话来评价它的历史功

绩,这篇词确是当之无愧的。

祝英台近^①

岳珂(1183—1240年,岳飞的孙子)

北固亭^②

淡烟横,层雾敛^③。胜概分雄占^④。月下鸣榔^⑤,风急怒涛沓^⑥。关河无限清愁,不堪临鉴^⑦。正霜鬓^⑧、秋风尘染。漫登临。极目万里沙场,事业频看剑^⑨。古往今来,南北限天堑^⑩。倚楼谁弄新声,重城正掩。历历数,西州更点^⑪。

【注释】

①祝英台近:词牌名,又名《月底修箫谱》。它的词调可能是唐宋以来民间流传的歌曲,调子宛转凄抑,颇有旧曲遗音。上下两阕,七十七个字。

②北固亭:在今江苏镇江市(古时称京口)城北的北固山上,下临长江。

③层雾敛:敛,收起。这两句写作者登临北固亭,放眼望去,只见层层云雾已经收去,只有淡淡轻烟横在天空。

④胜概分雄占:胜概,即胜景、美景。这句是说,当前胜景曾是英雄们分占的地方。

⑤鸣榔:榔,捕鱼时用以敲船的长木条。这里是说以长木条敲船,使鱼惊而入网。

⑥风急怒涛沓:沓(zhān展),风吹物动。这里指急骤的大风吹得怒涛沓沓。

⑦关河、临鉴:关河,即山河。鉴,照。这两句是说:山河无限风光,清冷生愁,令人不忍凭水观赏。

⑧霜鬓:指两鬓的白发如同霜染。

⑨事业频看剑:这两句说,登楼北望中原,沙场万里,频频地看着自己所带的宝剑,真想为国建功立业。

⑩南北限天堑:这两句说,自古到今,长江天堑把南北分开。

⑪西州更点:西州《通鉴》胡三省注:扬州治所,在台城西,故谓之西州。“在今江苏省江宁县西。这句说,夜深人静,西州城中报更之声,声声在耳。

【评说】

这首词,写月夜登北固亭,由所见景物而激起作者的爱国情怀,慷慨之中略见掩抑。

上阕,既展现了在北固亭上看到的景象,又深含着作者的无限清愁。“淡烟横,层雾敛,胜概分雄占。”登高望远,关河浩渺,气势雄浑。京口胜景,曾引多少英雄豪杰分占,也激起了作者的民族自豪感。“月下鸣榔,风急怒涛沓。”这是这幅胜景的组成部分。风急涛怒

是自然的景象,也是作者感情生发的一个外界触媒。面对壮阔雄奇的景观,想到严酷的现实,才有“关河无限清愁,不堪临鉴”的感慨。

下阕,进一步深化了作者的感情。虽然“不堪临鉴”,还是要“漫登览”,即作者在北固亭上一边遥望万里沙场,一边频频看剑,那种收复中原,建功立业的强烈愿望,溢于言表。而“倚楼谁弄新声,重城正掩。”却说明南宋统治者仍然在偏安一隅寻欢作乐,不思恢复国土,致使英雄感到无用武之地,雄心壮志难于施展。结末所设的境况是:那震响耳鼓的点点更漏之声,历历可数。这就不仅增添了凄婉掩抑的情调,而是把“关河无限清愁”的景象和“事业频看剑”的雄心融和在一起,具有一种感人的力量了。

作者另有一首《祝英台近·登多景楼》,写登楼北望的感慨,也有相类似的情绪,但雄心壮志更其明豁,虽有宛转凄抑之音,却也不乏频频看剑的豪气。作者爱国报国的心情,我们是体会得出来的。

这首《北固亭》,全词感慨多端,有对偏安江左小朝廷的谴责,也有举目山河落泪的愁怀,更有其祖岳飞报效祖国的雄心。歌吟之中虽有悲戚,却也显得作者爱国情怀的深沉。

一萼红

周密(1232—1308年,山东济南人)

登蓬莱阁有感^①

步深幽^②,正云黄天淡,雪意未全休。鉴曲寒沙^③,茂林烟草,苒苒千古悠悠^④。岁华晚、漂零渐远,谁念我、同载五湖舟^⑤。蹬古松斜^⑥,崖阴苔老^⑦,一片清愁。回首天涯归梦,几魂飞西浦,泪洒东州^⑧。故国山川,故园心眼,还似王粲登楼^⑨。最负他、秦鬟妆镜,好江山、何事此时游^⑩。为唤狂吟老监^⑪,共赋消忧^⑫。

【注释】

①蓬莱阁:旧址在今浙江绍兴市龙山下。

②步深幽:指登蓬莱阁时两旁景色、环境,深邃幽静。

③鉴曲:鉴湖边。鉴湖,本名镜湖,北宋初改称鉴湖,在浙江绍兴市南。

④苒苒千古悠悠:“苒”同“俯”。苒苒即俯仰,向上下四方观察。《易经·系辞上》:“仰以观于天文,俯以察于地理。”这句是说,观察千百年来自然界的变化和世事的推移。

⑤同载五湖舟:五湖,指太湖。《国语·越语》记载,范蠡辅助越王勾践灭掉吴国以后,“遂乘轻舟,以

浮于五湖,莫知其所终极。”这两句是表示自己也和范蠡一样乘舟远游,不愿做官(也就是抒发自己的退隐思想)。

⑥蹬(dèng 邓):山路的石阶。

⑦崖阴苔老 崖阴,山边阴暗的地方,苔老,长满了多年的青苔。

⑧西浦、东州三句:作者自注:“阁在绍兴,西浦、东州皆其地。”这三句是说,回想飘泊异乡的情景,几次都伤心落泪。

⑨王粲登楼:王粲是汉末建安时期的诗人。他在荆州避乱时,写过一篇《登楼赋》,抒发他的忧国思乡之情。这三句是写作者登楼四望,想起王粲,自己也与王粲一样,油然而生对故乡、故国的忧思。

10最负他秦鬟妆镜两句:秦鬟,绍兴有秦望山,鬟,比喻山形象秦女的鬟髻。妆镜,形容鉴湖水清如妆镜。这两句说辜负了秀丽的山水,为何这时才来游览呢?深一层的意思是,这时节已经不是赏山玩水的日子了。

11狂吟老监:即唐代诗人贺知章。贺是绍兴人,晚年辞官归隐镜湖,他曾做过秘书监,自号“四明狂客”,故称“狂吟老监”。

12共赋销忧:王粲《登楼赋》:“登兹楼以四望兮,聊假日以销忧。”原意指把心中的忧愁郁闷予以排遣。这里,作者是借古人的酒杯来浇自己忧念故国故乡的思绪。

【评说】

周密的词,在音律技巧方面是比较讲究的,而在内容方面则显得较为单薄。但他终究是一个爱国者,入元以后归隐不仕,表现了一种民族自尊心。这首词就表露出他对故国的深切眷恋之情,一向被称为他的《草窗词》的压卷之作。

这首词,写作者登楼四望,生发出千古兴亡之感和羁旅思乡之情。全词感慨苍茫,一片清愁,着实有它动人的地方。

南宋末年,元兵加紧南下,长驱直入,情势紧迫,作者在词里抒发的兴亡之感与眷恋之情是和“好江山”联系在一起的。

词的上阕,从写景转入抒情。“云黄天淡”、“鉴曲寒沙”、“茂林烟草”、“古松斜”、“阴苔老”,这一派深幽的景色,透出“清愁”的意象,而在“岁华晚,漂零渐远”的境况下,作者对着天地俯仰,发出千古兴亡之感就是很自然的了。接着,在词的下阕,作者“回首天涯归梦”,想到梦里几回对着故国故乡的西浦、东州、魂飞泪洒,忧念国家的块垒越积越多。那“故国山川”、“故园心眼”就更是动人心弦了。作者把汉末建安时期的王粲和唐代的贺知章引为知己,不仅是为了“共赋销忧”,而且是借古人来抒发自己爱国恋乡的情怀。

“好江山何事此时游”,益见作者对祖国江山的热爱和对江山易主的痛楚。

贺新郎

文及翁(1260年左右在世,四川人)

游西湖有感^①

一勺西湖水^②,渡江来^③、百年歌舞,百年酣醉^④。回首洛阳花石尽^⑤,烟渺黍离之地^⑥,更不复,新亭堕泪^⑦。簇乐红妆摇画舫^⑧,问中流击楫何人是^⑨?千古恨^⑩,几时洗^⑪!余生自负澄清志^⑫,更有谁、肥溪未遇^⑬,傅岩未起^⑭。国事如今谁依仗^⑮,衣带一江而已^⑯!便都道,江神堪恃^⑰。借问孤山林处士^⑱,但掉头、笑指梅花蕊^⑲。天下事,可知矣^⑳!

【注释】

①游西湖有感 这是题目,意思是说,游西湖产生的感想。西湖,在今浙江省杭州市,当时的杭州是南宋的京城。

②一勺(sh o 韶):勺,容量单位名。古以十撮为一勺,十勺为一合。今市勺为计量液体和干散颗粒的一种容量小单位。一勺水,形容分量很少。

③渡江来:指公元1127年,宋高宗赵构建立南宋王朝后,不久渡过长江,偏安江南。

④酣(h n)醉 酣,饮酒尽量,醉,因饮酒过多而神志不清。这两句是说,在杭州建都一百年来,贵族官僚们,只知在这小小的西湖上寻欢作乐、花天酒地,醉生梦死,想不到去收复北方广大的河山。

⑤回首洛阳花石尽:洛阳,今河南省洛阳市,北宋时候称为西京。这里借来指汴京(今河南省开封市)。花石,北宋徽宗赵佶曾经派官员到处去搜集奇花异石,运送到汴京建造万岁山。

⑥烟渺黍离之地 渺(mi o 秒),烟波辽阔,远得看不太清楚。黍离之地,《诗经》中《黍离》一诗,写诗人看到西周(约公元前11世纪—前770年)的京城荒废了,庄稼长到了宫殿的废址上,第一句“彼黍离离”,就是说谷类庄稼长得茂盛的意思。这里的“黍离之地”是指中原地区。这前后两句连起来的意思是:回想起汴京的繁华景致全完了,如今成了荒芜凄凉的地区,湮没在渺远迷茫的烟雾里。

⑦新亭堕泪 新亭,一名劳亭,三国吴时建筑,在今南京市南。据刘义庆《世说新语·言语》所说,东晋(公元317—420年)时候,京城搬到建康(今江苏省南京市)统治阶级里的一些人,常到新亭草地上饮宴,有人感叹着说风景并没有变,只是河山被敌人占领了。

引得大家都掉了泪,在那里空叹一场。这句说,现在南渡的士大夫中,像在新亭掉泪感慨山河变异的人都没有了。

⑧簇乐红妆摇画舫(簇 cù 促)乐,几种乐器合奏。红妆,指女子盛妆,代指美人,这里指歌妓。画舫(fāng)华美的船。这句说,船里演奏着音乐,还有歌妓们唱曲子,在湖上逍遥行乐,过着醉生梦死的生活。

⑨中流击楫(jí 集):据《晋书·祖逖传》载,东晋的将军祖逖带兵北伐,渡长江时,他敲着船桨发誓:“如果不平定中原,决不再过这条江。”楫,划船的桨板。这句说,我要问那班在湖里游乐的人,还有谁像祖逖那样坚决去收复失地的呢?

10千古恨:长时间以来的深仇大恨。

11几时洗:什么时候能够洗刷掉。

12澄清志:安定国家、革新政治的志向。这句说,我向来就抱着抗敌、安邦的志愿。

13𣸵(pán 盘)溪:𣸵溪,在今陕西省宝鸡县东南;未遇,没有机遇,这里是说没有得到做官的机会。这句指的是吕尚,他是周朝的开国大臣,没有做官以前在𣸵溪钓鱼。

14傅岩未起:傅岩,在今山西省平陆县东南。未起,没有起用做官。这句指的是传说(yuè 悦),他没有做官以前,在傅岩做筑墙的工奴,后来是殷朝的大臣。这一句说,民间还有一些像吕尚、传说那样有才能的人没有被重用。

15谁依仗:依靠谁。

16衣带:形容长江那么狭窄。平常说的“一衣带水”,指距离很近。这一行说,如今依靠谁来抵御敌人呢?只不过靠一条像衣带那么狭窄的长江罢了。

17便都道:江神堪恃。恃,依靠,凭借。这句的意思是,大家都说凭借长江的神灵就足够挡住敌人了。

18借问孤山林处士:借问,请问。孤山,在西湖,是里湖和外湖的界山。林处士,北宋的诗人林逋(bù),他不作官,一直隐居在孤山,所以称做处士。这里借指那班自命清高不问国事的读书人。

19但掉头,笑指梅花蕊(ruǐ)蕊,花心。这一行承接上一句,意思是:问问那些自以为清高的人对国事有什么意见,他们掉转头去不回答,只指着梅花笑笑。(林逋喜爱梅花,不问时事,所以这样说。)

20天下事,可知矣:天下的事情、国家的安危究竟怎样,就可想而知了。

【评说】

一首游西湖的词,不是写西湖的秀丽景色,不是写游览者因旖旎风光而生发的欢愉心情,而是面对西湖美景引出忧国伤时的感慨,由此可见作者深沉的爱国情感。

词的上阕,从“一勺西湖水”,联想到渡过长江,偏安江南的南宋王朝的统治者们,只知在小小的西湖上“百年歌舞,百年酣醉”的寻欢作乐,再也想不到丢失的广大中原地区。起首的三句,就表现了诗人的愤懑情绪和强烈的谴责。启发了读者对国家安危的关注。接着作者便回首往事:“回首洛阳花石尽,烟渺黍离之地”,对于中原广大地区的失陷,贵族官僚们是不管的,特别是到了南宋后期,连“新亭堕泪”的空叹也不会有了。其中所流露出来的作者的“黍离之感”,把爱国思想作了进一步的深化。然后,作者对于“簇乐红妆摇画舫”花天酒地的统治者,直接提出诘难:“问中流击楫何人是?千古恨,几时洗!”东晋时的祖逖将军尚能中流击楫发誓平定中原,难道你们对于千古之恨,就不思洗刷吗?这里,虽包含有对统治者的鞭挞,但更主要的还是一种呼唤,呼唤“中流击楫”的爱国志士的出现,来共同洗刷千古之恨,收复中原。

下阕,作者更把自己的抱负和志向表现得明明白白:“余生自负澄清志”。这种抗敌安邦的志愿,是多么地可贵!可是,腐朽的贵族官僚,自己不收复失地,也不让爱国志士去抗敌救亡,他们只会排除异己,那未遇的蟠溪,未起的傅岩多的是,统治者不去“依仗”罢了,他们要保住小朝廷靠什么呢?只是一条长江而已。可见,这种腐朽政权的败亡是无法避免的。要靠他们救亡抗敌,也只是一种幻想而已。词里那种沉痛感慨,读者是能够体会得到的。

这首词还有一个突出之点,就是对于当时的一批自命清高的知识分子,放下国家安危不管的思想行径,作了批评。这在宋词里是仅见的。在历史上,当国家处于危亡之际,知识分子中的绝大部分还是爱国的,但其中也有少数人只求个人的安逸和利益,置国家安危于不顾,和广大人民群众终究隔着一层。一个能够把自己的爱国感情发为诗词的知识分子,对于同一阶层中的那些放下国家事情不管的人,能够进行公开的批评,这的确是难能可贵的。由此也可见出在词坛上并不是很有名的文及翁的思想高度。

整首词感情深沉,义愤填膺,以身许国,而又壮志难酬。具有一种压抑悲愤的力量。这种“压抑”不是低沉,而是昂扬基调中的难抑的愤懑,词中用了较多的典事,可以看得出,作者的目的是为了以古代英雄志士的事迹来激发人们的爱国热忱,这又给本词增添了庄重沉雄的色彩。

柳梢青^①

刘辰翁(1232—1297年,江西人)

春 感

铁马蒙毡^②,银花洒泪^③,春入愁城^④。笛里番腔^⑤,街头戏鼓^⑥,不是歌声^⑦。那堪独坐青灯^⑧!想故国、高台月明^⑨。辇下风光^⑩,山中岁月^⑪,海上心情^⑫。

【注释】

①柳梢青:词牌名。又名《陇头月》,定格四十九字,前后阙各三平韵。

②铁马蒙毡:铁马,披甲的战马;蒙毡,在战马身上披一层保暖的毡子。这里指的是元军的骑兵。

③银花洒泪:银花,指元宵节明亮的花灯、花烛;洒泪,灯烛滴沥,像是流泪。

④春入愁城:承接前面两句,意思是:春天来到了到处都是敌人的马队的城里,元宵节的花灯也好像在为充满悲愁景象的城市流泪。

⑤笛里番腔:指当时的番邦(这里也是指元蒙军队)吹、唱的腔调。

⑥戏鼓:打鼓唱戏。

⑦不是歌声:不是往常的歌声。这三句连起来,慨叹元宵城中所听到的笛声戏鼓都是不入耳的番邦腔调,怀念着故国的乡音。

⑧那堪独坐青灯:那堪,哪里受得住;青灯,青荧微弱的灯光。这句说,在入侵者的铁蹄重压之下,只能伴着灯儿独坐,这种孤寂的生活怎么受得了啊。

⑨想故国高台月明:用李煜《虞美人》词“故国不堪回首月明中”语意。就是怀念故国。

⑩辇(niǎn)下:辇,秦汉以后特指君后所乘的车。辇下,在皇帝的车驾之下,旧时代指京都。这里指临安。这句是怀念故都往日的美丽景色。

⑪山中岁月:这句写作者不做官在山中所过的隐居生活。

⑫海上心情:临安沦陷后,南宋抗元志士多逃亡在福建、广东一带的海上。这句表明作者关怀抗元斗争事业的心情。

【评说】

公元1276年,元兵进入南宋京城临安(今浙江省杭州市)。有一部分不甘投降的朝臣和残余的军队拥戴着新立的小皇帝,向福建、广东沿海一带逃跑,当时的一些爱国志士也多从海上逃亡,在闽、粤一带参加抗元斗争。这首词写得沉痛悲凉,表达了作者内心的隐痛和爱国的深情。

整首词写的是,从作者的眼里所看到的临安被元蒙占领后一个元宵灯节的景象和他自己的心情。

词的上阙着重写凄惨的元宵景象。元宵佳节,本

是春回大地之时,应该万象更新。可是,在临安城里的是一种什么样的“春”呢?蒙毡的铁马,洒泪的银花,给人予愁惨、凄凉的感觉,加上笛里的番腔,街头的戏鼓,都不是往常的歌声,更是给稍有爱国心的人们的心头添上了物是人非、山河易主的切肤之痛。作者通过对元宵灯节这一幅凄惨景象的描写,突出了临安城的“愁”。

下阙,带着上阙“愁城”的“愁”,加浓了作者的愁绪;“那堪独坐青灯”,青荧微弱的灯光,本身就有愁惨的意象,而词人又是一个爱国者,当然对于独坐孤对青灯的境况是忍受不了的。此时此地,想念故国的明月景物,就是很自然的了。结末“山中岁月,海上心情”两句,给怀念故国的愁绪注入了亮色。“山中岁月”虽有消极的因素,但却是始终一节的爱国情怀使然;“海上心情”则透露出积极抗敌的消息,作者对于那些在沿海一带的爱国志士进行的抗元斗争事业是心向往之的,这“海上心情”带来希望和鼓舞的力量。

苍凉的音节,沉痛的情调,虽然给作品笼罩上了悲愁的气氛,但是一个爱国者的思想也就在这悲歌中得到了较为充分的表达。



刘辰翁

丙子送春^②

送春去,春去人间无路。秋千外,芳草连天,谁遣风沙暗南浦^③?依依甚情绪,漫忆海门飞絮^④。乱鸦过^⑤,斗转城荒,不见来时试灯处^⑥。

春去,最谁苦?但箭雁沉边^⑦,梁燕无主^⑧。杜鹃声里长门暮^⑨。想玉树凋土^⑩,泪血如露^⑪。咸阳送客屡回顾^⑫,斜日未能度^⑬。

春去,尚来否?正江令恨别,庾信愁赋^⑭,苏堤尽日风和雨^⑮。叹神游故国^⑯,花记前度^⑰。人生流落,顾孺子,共夜语^⑱。

【注释】

①兰陵王:词牌名。古时叫《兰陵王入阵曲》,是古代作战时的歌谣。后经周邦彦以此词牌咏柳,更是传诵。全词一百三十字,分三段。

②丙子送春:丙子,即宋恭帝德佑二年(1276年),这年的二月,元军占领南宋的京城临安,把恭帝及太妃嫔押送北方。本词作于同年的暮春,以“送春”暗示南宋的灭亡。

③风沙暗南浦:风沙,比喻敌人;暗,这里作动词用,遮盖、淹没之意;南浦,泛指送别的地方,这里借指

风景美好的水乡。这句是说敌人侵扰、占领宋朝的锦绣山河。

④漫忆海门飞絮：漫忆，空忆；海门，海边；海门飞絮，指临安沦陷后，南宋宗室和一部分官吏、军队从海上向南逃亡。刘辰翁也向往于这条抗元道路，只是没有成行。他在《柳梢青》一词里所说的“海上心情”，也是表达这个意思。

⑤乱鸦：暗示元军。

⑥斗转城荒两句：斗转，北斗星转移了位置，表示时间已晚（或说表示春天回来了）。试灯，正月十五日灯节前夕预赏花灯。这两句承接上一句，连起来的意思是：斗转春回，京城荒芜，江山易主，繁华尽失。

⑦箭雁沉边：箭雁，被箭射伤的雁；沉边，沉落地。这句指南宋君臣被俘带往北方。

⑧梁燕无主：梁燕，在梁上寻觅旧巢的燕子。比喻在临安等地流散无主的南宋士大夫。

⑨长门：本指汉武帝时的长门宫，是陈皇后贬居的地方，后世以长门作为冷宫的代词。这里借指宋亡后临安的故宫。

10玉树凋土：玉树，本指槐树，《三辅黄图·汉宫》：“甘泉谷北岸有槐树，今谓玉树，根干盘峙，三二百年木也。”这里指忠贞殉国的人。《晋书·庾亮传》：“亮将葬，何充（会之）叹曰：‘埋玉树于土中，使人情何能已！’”凋土，被损伤的国土，《国语·周说下》：“民力雕尽，田畴荒芜。”

11泪盘如露：泪盘，即露盘。指汉武帝时在建章宫前造神明台，台上有用铜铸的捧露盘的仙人，手托盛露铜盘。相传魏明帝（曹叡）命宦官把铜人从长安搬到洛阳，在拆卸的时候，铜人的眼中便流下泪来。这里是说捧露盘里的泪水像露水那样多，以泪滴露盘暗示亡国之痛。

12咸阳送客屡回顾：李贺的《金铜仙人辞汉歌》中有这样的诗句：“衰兰送客咸阳道，天若有情天亦老。”这里化用其意。屡回顾，说明被俘北行之人对故土的依依不舍之情。

13斜日未能度：斜日，指黄昏时节；未能度，难以消磨。

14江令恨别两句：江令，指南北朝时梁朝的江淹，他写过一篇《别赋》。庾信，也是梁朝时人，他曾出使北周，被留在北方不得归，著有《愁赋》（已失传）。这两句是说：被俘北行的南宋君臣和一些士大夫，心中充满离愁别绪。

15苏堤尽日风和雨：苏堤，是苏轼当杭州知府时所筑，后成为西湖的外湖与后湖的界堤，人们称此堤为苏堤，以纪念苏轼。这句是说西湖终日都是血风腥雨，暗喻临安被占领后的愁惨景象。

16神游故国：被俘北去的人不可能南归，对临安（亦即故国）只能神游而已。

17花记前度：唐朝刘禹锡有《再游玄都诗》：“百亩庭中半是苔，桃花净尽菜花开。种桃道士归何处，前度刘郎今再来。”这里只是化用其中一部分诗意，是说作者自己一度流落山中，回到沦陷后的临安，触景生情，不禁悲伤。

18孺子：指作者的儿孙。结末三句说，故都沦陷，自己流落山中，在更深夜静之时，只能和儿子诉说亡国的哀痛之情。

【评说】

陈廷焯《白雨斋词话》说刘辰翁这首词：“题是送春，词是悲宋，曲折说来，有多少眼泪。”这个评语是很确实的。

这首词共分三片，片片皆以“春去”开头，有一种春去不复回的沉痛悲凉之音，寄寓作者的家国之痛。

上阕，以自然界的大好春光的消逝暗喻故国的前程已被断送。对于幼帝漂流海边，虽有依依之情，但也认识到“斗转城荒”的严酷现实；“谁遣风沙暗南浦”的提问，就包含了一定的愤懑谴责之意。

中阕之后再提问：“春去，最谁苦？”悲凉的泪水已在眼眶里打转，一声“箭雁沉边，梁燕无主”，怎能不“泪盘如露”！这如露的泪水，更在黄昏时分的杜鹃声里滚落铜盘，引出了富有爱国心的人们的更多苦涩伤心的眼泪！这中间一段所表现的内心痛苦由上阕的“春去人间无路”所推动，达到了顶点。

下阕，痛定思痛，萌生了一线希望：“春去，尚来否？”看看故都的情景，光复失地也不是一朝半夕的事情，所以只能“神游故国”“顾孺子、共夜语。”把春恋故土的情感蕴藏在内心深处，在与孺子夜语之中，又该有多少眼泪在烛光映照之下滴落，而见出一个爱国者的深情。

全词情调虽嫌稍为消沉，但那家国之痛却也感人至深。题为“送春”，实在也是悲春。古来好像只有悲秋，哪有悲春之说，词人送春而悲春，不更显出作者对敌人践踏春光的痛恨么？！不也更显出诗人对故国的热爱之情么！

把春景和故国往昔的繁华联系起来，是多么熨贴，以春为题写得如此曲折深致，在构思上也是别具一格的。

满江红

文天祥（1236—1280年，江西人）

代王昭仪^①

试问琵琶^②，胡沙外怎生风色^③？最苦是，姚黄一朵^④，移根仙阙^⑤。王母欢阑瑶宴罢^⑥，仙人泪满金盘侧^⑦。听行宫，半夜雨淋铃，声声歇^⑧。

彩云散，香尘灭^⑨。铜驼恨，那堪说^⑩！想男儿慷慨，嚼穿龈血^⑪。回首昭阳辞落日^⑫，伤心铜雀迎秋月^⑬。算妾身，不愿似天家，金瓯缺^⑭。

【注释】

①《永乐大典》收此词，题作“王夫人至燕题驿中云，中原传诵，惜末句欠商量，代王夫人作。”王夫人即王清惠，她于南宋末年被选入宫当女官，即昭仪，宋亡被元军掳往燕京。她在途中驿馆写有《满江红》词，文天祥认为最后两句：“若嫦娥于我肯相容，从圆缺。”有缺点，因此代她写了这首词。

②试问琵琶：石季伦《王明君》词：“昔公主嫁乌孙，令琵琶马上作乐，以慰其道路之思，其送明君亦必尔也。”杜甫《咏怀古迹》诗：“千载琵琶作胡语，分明怨恨曲中论。”

③怎生：怎样。风色：风光物色。以上两句用王昭君比喻王清惠，想象她问手中琵琶：除了胡沙以外，风色如何？意谓塞外之地，除了胡沙，别无风色。

④姚黄：宋代洛阳牡丹有“姚黄、魏紫”之称。姚家产的是黄色，魏家的紫色，都是有名的品种。

⑤移根仙阙：从仙阙（指皇宫）里移根到他处。以上二句比喻被掳北去的后妃宫女。

⑥王母欢阑瑶宴罢：用西王母瑶池宴故事，指宫中欢宴的快乐已经过去了。阑：尽。瑶宴：指仙人的宴会。

⑦仙人泪满金盘侧：汉建章宫前铸有铜人，手中托着盛露盘，称为捧露仙人。传说魏明帝时，要把铜人搬到洛阳去，才拆下来，铜人眼中流泪。后用这个故事，代表亡国之痛。

⑧雨淋铃：安史之乱玄宗入蜀，经斜谷，雨中闻铃声，作《雨淋铃》曲（见王灼《碧鸡漫志》）。这里指被掳北去旅途中的痛苦心情。

⑨彩云散二句：喻繁华销歇。这是说随着南宋的灭亡，繁华景象也不存在了。

⑩铜驼恨：晋索靖知天下将乱，指洛阳宫门的铜驼叹息说：“就要看见你埋在荆棘里”（见《晋书·索靖传》）。后人多用作亡国的象征。

⑪想男儿两句：《旧唐书·张巡传》载，安禄山部将子琦问张巡说：“闻公督战大呼，辄眦裂血面，嚼齿皆碎。何至是？”张巡答道：“吾欲气吞逆贼，顾力屈耳！”子琦大怒，用刀抉其口齿，仅存其齿三、四个。张巡大骂子琦说：“我为君父死耳！附贼乃犬彘也，安得久？”龈（yīn 银）：牙根肉。嚼穿龈血：言咬牙切齿，怨恨之极。

恨之极。

⑫回首昭阳辞落日：汉代后宫有昭阳殿，这里指宋代宫殿。

⑬伤心铜雀迎秋月：铜雀，即曹操所建铜雀台。以上二句写南宋的后妃、宫女们离开南宋宫殿，来到了元朝囚禁她们的地方。

⑭算妾身三句：天家：皇帝自命为天子，谓以天下为家，故称天家。金瓯缺：比喻国破。《南史·朱熹传》：“我国家犹若金瓯，无一伤缺。”以上三句说，虽然南宋被元灭亡，我还要保持名节。

【评说】

题为“代王昭仪”（或“代王夫人作”），昭仪是王清惠被选入宫的女官名。宋亡，被金人俘往燕京，后作女道士，号冲华。她在被俘北去在燕京驿馆墙上题了《满江红》一词：

太液芙蓉，浑不似、旧时颜色。曾记得，春风雨露，玉楼金阙。名播兰馨妃后里，晕湖莲脸君王侧。忽一声、鼙鼓揭天来，繁华歇。龙虎散，风云灭。千古恨，凭谁说！对山河百二，泪盈襟血。客馆夜惊尘土梦，宫车晓碾关山月。问嫦娥：于我肯从容，同圆缺？

王词上阕回忆过去在宫内的幸福生活，下阕写对南宋的依恋，以及被俘后在乱离中的悲苦。词中虽表现了作者的亡国之恨，但文天祥认为后半部分不够有力，特别对她的“问嫦娥：于我肯从容，同圆缺？”文天祥读到这两句时说：“夫人于此欠商量矣！”认为态度不够坚决，因此代她写了这首词。

这首词是作者用王清惠的口气的代作，词中写她被掳北去的痛苦和亡国之恨，同时也表现了她坚守贞节，决不屈从的坚强态度。两词对照，不难看出代作比原词，无论在思想内容或艺术形式上都以一个崭新的面貌出现。如原作：“太液芙蓉，浑不似，旧时颜色。”不如：“试问琵琶，胡沙外怎生风色？”又如：“曾记得，春风雨露，玉楼金阙。”不如：“最苦是，姚黄一朵，移根仙阙。”用“算妾身，不愿似天家，金瓯缺！”代原作“问嫦娥：于我肯从容，同圆缺？”特别最后几句王清惠是希望不致被逼迫，好让自己从容一些，和月亮一同存在？代作的态度就十分坚决，表示了国可破，家可亡，但名节一定不可侵犯。很明显，这也是作者民族气节的自我写照。作者又有和王清惠一首，末四句说：“世态便如翻复雨，妾身原是分明月。笑乐昌一段好风流，菱花缺。”都表示客观形势无论怎样改变，但自己的节操决不改变。从这里我们可以看到作者崇高的民族气节。文天祥仅存的几首词，大都是在战斗和被囚囚的这几年写的。从他的词中，我们可以看到他的不屈不挠的斗争精神，凛然的民族气节，它写得是那样沉痛，

那样慷慨激昂,不能不使人为之感动。

念奴娇^①

文天祥

驿中言别友人^②

水天空阔,恨东风,不借世间英物^③。蜀鸟吴花残照里,忍见荒城颓壁^④。铜雀春情^⑤,金人秋泪^⑥,此恨凭谁雪!堂堂剑气,斗牛空认奇杰^⑦。那信江海余生,南行万里,属扁舟齐发^⑧。正为鸥盟留醉眼,细看涛生云灭^⑨。睨柱吞羸,回旗走懿,千古冲冠发^⑩。伴无人寐,秦淮应是孤月。

【注释】

①《念奴娇》:一作《大江东去》,又作《酹江月》,都是用苏轼《念奴娇》(赤壁怀古)里的名句作为调名,这首词用韵也是依照苏词。

②驿中言别友人:驿:指金陵(今南京)驿馆。友人:指的是邓剡。剡字中甫,曾任礼部侍郎,后参加文天祥抗元军幕。作者《怀中南》诗里注明:“时中甫以病留金陵天庆观”。

③恨东风二句:《资治通鉴》卷六十五叙述赤壁之战,周瑜火攻曹操舰队情事说:“时东南风急,火烈风猛,船行如箭,烧尽北船,延及岸上营落。”后人认为这是天助周瑜成功。这两句是感叹南宋抗元的军事得不到天助。借:助。英雄:英雄杰出人物。

④蜀鸟吴花残照里二句:写金陵战乱后的凄凉景象。蜀鸟:指鸣声凄怨的杜鹃。相传周末蜀王死后,魂魄化为啼血的杜鹃鸟。吴:三国时为吴郡。李白《登金陵凤凰台》诗:“吴宫花草埋幽径”。

⑤铜雀春情:铜雀:台名,曹操所建,故址在今河北临漳县西南。杜牧《赤壁》诗:“东风不与周郎便,铜雀春深锁二乔。”这两句诗是说:“假若东风不助周瑜,吴国战败,大乔小乔(她们分别为孙策、周瑜的妻子)就要被掳到铜雀台去了。这里以虚拟之辞为典故,喻宋室投降后嫔妃都入元宫。”

⑥金人秋泪:金人:汉武帝所铸,用以捧承露盘的铜人。李贺《金铜仙人辞汉歌序》:“魏明帝青龙元年八月,诏宫宦牵车西取汉武帝捧露盘仙人,欲立置前殿。宫官既折盘,仙人临载,乃潜然泪下。”这里借指南宋文物宝器都被敌人劫运一空。春情、秋泪,都是伤时怀国之感。几句的意思是说,亡国的奇耻大辱靠谁来洗雪。

⑦堂堂剑气两句:《晋书·张华传》载,斗牛之间常有紫气。张华邀雷焕仰视。焕曰:“宝剑之精,上彻

于天耳。”堂堂:赞美之辞。斗牛:北斗、牵牛二星。上句赞美宝剑的光气上冲云霄;下句说自己辜负了宝剑。这既寓有作者昂扬激越的爱国精神,也流露出不幸战败的感慨。

⑧那信江海余生三句:宋端宗景炎元年(1176)作者战败被俘,不久在镇江从元兵监视中逃往道州(今南通)四条船一齐出发,互相照应。绕道海上,南归脱险(见《指南录后序》)。那信:想不到。属(zh煮)托付。属扁舟:将性命托付给扁舟。

⑨正为鸥盟留醉眼二句:写当时从海道南归的心情,意谓留得余生正是为了与盟友们一起抗元,倒要看看形势发展得有多险恶。鸥盟:与海鸥结为盟友,借指邓剡等抗元同仁。留醉眼:是承接上文的“余生”说的。细看:含有严肃对待的意思。涛生云灭:喻抗元斗争中政治军事上的风云变幻。

⑩睨柱吞羸三句:歌颂蔣相如、诸葛亮抗敌的英勇行为,千载以后还能激起人们对敌寇无比的愤怒。作者借以表示自己坚决不妥协的态度。《史记·廉颇蔣相如列传》:“因持璧却立倚柱,怒发上冲冠,……睨柱,欲以击柱。秦王恐其破璧,乃辞谢。”睨(nì逆):斜视。羸:秦王的姓。吞羸:气势压倒秦王。回旗走懿:《三国志·诸葛亮传》裴松之注,裴注引《汉晋春秋》载诸葛亮死后事:“杨仪等整军而出。百姓奔告宣王,宣王追焉。姜维令仪反旗鸣鼓,若将向宣王者,宣王乃退,不敢逼。于是仪结阵而去,入谷,然后发丧。宣王之退也,百姓为之谚曰:‘死诸葛,走生仲达’。”司马懿,字仲达,晋初追称为宣王。

⑪秦淮:秦淮河,流经南京市。

【评说】

公元1278年文天祥兵败被俘,第二年被押送北方,路过南京时和他一同被押送的邓剡,因病留在金陵治疗,他们两人将分离时写下了这首词。邓剡是作者的同乡,曾和他一起参加抗元斗争,崖山兵败时,邓剡跳海自杀未遂。元军把他和作者囚禁在一起,从广州到金陵,互相唱和,志同道合,现在又在患难中分手,未免感怀万分,因而为词留别。

文天祥自元军南侵,便招集义军,英勇抗敌,惜壮志未酬,终因兵败被俘,词一开始就写他失败后的愤懑。开头三句是个人身世的感慨,此时的作者已身陷囚笼,但他坚信自己所做事业是正义的,就是失败而被拘禁也毫不后悔,反恨天公不作美。这充分显示了作者热爱国家、热爱民族和慷慨无私的献身精神。然而南宋毕竟灭亡了,这怎能不使他伤心失望呢?词的下阕作者借用两个典故,通过歌颂蔣相如、诸葛亮的英勇事迹,暗喻要以他们为榜样,坚持斗争,不怕牺牲,只是作者不便明说,而用含蓄的手法表现,使人玩味无

穷。当我们读到“睨柱吞羸,回旗走懿,千古冲冠发”时,作者忠愤填膺的英雄气概,使人油然而起敬。作为送别词这几句也是用来互相劝勉,肯定为抗敌而牺牲是气贯长虹的。然而此时此地的文天祥毕竟身陷囹圄,自度难再“余生”以偿壮志,正如他在《金陵驿》诗中所说:“从今别却江南路,化作啼鹃带血归。”这样就使他不能以高昂雄壮之音来结束词篇,只能痛惜“伴无人寐,秦淮应是孤月。”作者为别后战友的孤独境遇和形势的艰危,怀有无限伤感。

《历代诗余·词话》引陈子龙赞美这首词说:“气冲斗牛,无一毫委靡之色。”这种豪放风格的大作,在南宋末年的词人里边,是无人可以伦比的。今天我们读到它,作者那种坚强不屈,生死不渝的民族气节,仍激励着每个爱国赤子之心。

唐多令^①

邓剡(1225—1300年,江西人)

雨过水明霞,潮回岸带沙。叶声寒,飞透窗纱。懊恨西风催世换^②,更随我,落天涯^③。

寂寞古豪华^④,乌衣日又斜^⑤。说兴亡,燕入谁家^⑥?只有南来无数雁,和明月,宿芦花。

【注释】

①唐多令:词牌名,又名《南楼令》。双调,六十字,上下阕各四平韵。

②西风催世换:西风,即秋风。这里以季节的变换暗示朝代的更迭。

③落天涯:流落天涯。

④寂寞古豪华:这里是指金陵的豪华。金陵(今南京市)是六朝时期的京城,以繁华著名。作者这首词是在金陵写的,这时南宋已亡,面对古都金陵,自然格外感到寂寞。寂寞古豪华,有豪华不复存在、世事衰败的意思。

⑤乌衣日又斜:乌衣,即乌衣巷,是金陵的一条街坊,因晋朝王谢两大族住这里而著名。唐刘禹锡《乌衣巷》诗:“朱雀桥边野草花,乌衣巷口夕阳斜。旧时王谢堂前燕,飞入寻常百姓家。”

⑥说兴亡,燕入谁家:承接上句,说世事的变易,由盛而衰。周邦彦《西河》词:“燕子不知何世,向寻常巷陌人家,相对如说兴亡,斜阳里。”辛弃疾《酒泉子》词:“春声何处说兴亡,燕双双。”都是这个意思。

【评说】

这首词,格调凄清冷峻,词意含蓄哀伤。亡国之痛的泪水,在字里行间流淌。

从词中可以看出,作者是在深秋时节路过金陵,眼

见繁华古都的寂寞,想到亡国遗民的艰难而怀古伤今。

词的上阕,先写眼前景:“雨过水明霞,潮回岸带沙。”金陵面临长江,风景明丽,笔锋一转:“叶声寒,飞透窗纱。”飒飒秋风,给人予萧瑟的感觉,外界景象气候的变化,触及了作者意识中的隐痛:“懊恨西风催世换,更随我,落天涯。”由于朝代的更迭,使作者有家归不得,只能浪迹天涯,他所“懊恨”的“西风”,也就不完全是自然界的秋风了,而是暗含着对元朝统治者的憎恨,对腐败的南宋朝廷的谴责。“落天涯”三个字,说尽多少辛酸!

词的下阕,则通过对故都的怀想,进一步诉说心中的伤痛。“寂寞古豪华,乌衣日又斜。”昔日豪华的金陵,而今是“日又斜”了,已经到了它的衰歇时节。“说兴亡,燕入谁家?”乌衣巷的王谢堂前燕,现在又到了哪一家呢?这里包含着江山易主的隐痛。“只有南来无数雁,和明月,宿芦花。”南来的大雁啊,只有明月和她作伴,露宿在芦花丛中。这凄清的景物和境况,不也就是遗民们的苦难遭遇吗?

全词虽然缺乏积极反抗的意志,却充溢着亡国之痛的深情。这也是一个正直的爱国者的感情。联系到作者也曾经积极地参加过抗元斗争,就不能说他的痛楚是无病呻吟了。而应该看作是经过抗战失败之后(由于当时的腐败王朝的苟且偷安导致了失败)的一个战士对于故国的深情眷恋。

莺啼序^①

汪元量(宋朝末年浙江人)

重过金陵

金陵故都最好,有朱楼迢递^②。嗟倦客、又此凭高,槛外已少佳致^③。更落尽梨花,飞尽杨花,春也成憔悴^④。问青山、三国英雄,六朝奇伟。

麦甸葵丘,荒台败垒,鹿豕衔枯荠^⑤。正潮打孤城,寂寞斜阳影里^⑥。听楼头、哀笳怨角,未把酒、愁心先醉^⑦。渐夜深、月满秦淮,烟笼寒水^⑧。

凄凄惨惨,冷冷清清,灯火渡头市^⑨。慨商女不知兴废,隔江犹唱庭花,余音袅袅^⑩。伤心千古,泪痕如洗。乌衣巷口青芜路,认依稀、王谢旧邻里^⑪。临春结绮,可怜红粉成灰,萧索白杨风飞^⑫。

因思畴昔,铁索千寻,漫沉江底^⑬。挥羽扇、障西尘,便好角巾私第^⑭。清淡到底成何事^⑮?回首新亭,风景今如此!楚囚对泣何时已^⑯?叹人间、今古真儿戏^⑰!东风岁岁还来,吹入钟山,几重苍翠^⑱。

【注释】

①莺啼序 词牌名,又名《丰乐楼》。共四段,二百四十字,是词中字数最多的。汪元量这一首《莺啼序》只有二百三十六字,可能有脱落,如第二迭(段)的“正潮打孤城”前面就可能脱落了两个字。但从全词来看,意思还是可以连接下来。这里毋须去考证了。

②迢递 远貌、高貌。这里取“高貌”义,谢眺《卞王鼓吹曲》:“江南佳丽地,金陵帝王州,逶迤带绿水,迢递起朱楼。”

③槛外已少佳致 槛,长廊边或窗户的栏杆。王勃《滕王阁》:“阁中帝子今何在?槛外长江空自流。”这句话说明长江边上已没有多少好景致了。

④梨花三句 梨花,郑谷《下第退居》二首之一:“落尽梨花春又了。”杨花,李白《闻王昌龄左迁龙标遥有此寄》:“杨花落尽子规啼。”这两句是承上一句,以花落形容春暮没有什么好景致。

⑤麦甸葵丘三句 甸,古时郭外称郊、郊外称甸,麦甸,指郊外野麦。葵丘,长着葵菜的田丘。鹿豕句,《史记淮南王安传》载伍被言:“臣闻子胥谏吴王,吴王不用,乃曰:‘臣今见麋鹿游姑苏之台也。’”许浑《姑苏怀古》:“荒台麋鹿争新春。”这三句是说豪华的金陵已成为过去,如今是野草遍地,猪和鹿衔着枯荠菜在荒台旧垒之中走来走去。

⑥正潮打孤城两句 是化用刘禹锡的诗意。刘的《金陵五题》之一的《石头城》有“山围故国周遭在,潮打孤城寂寞回”的句子。《乌衣巷》中有“乌衣巷夕阳斜”之句,这两句是指金陵的孤寂衰败。

⑦听楼头两句 是说楼头哀怨的笳声传入耳中,犹如南朝亡国之音使人难过,就如同还没有举杯,杯中酒已使哀愁的人难受一样。

⑧渐夜深两句 是形容金陵秦淮河的凄冷的夜色。

⑨凄凄惨惨三句 周邦彦《西河》(金陵怀古)词:“酒旗歌鼓甚处市”,说金陵的萧条,这三句把萧条的景象又加上了凄清的色彩。

10慨商女三句 杜牧《泊秦淮》:“烟笼寒水月笼沙,夜泊秦淮近酒家。商女不知亡国事,隔江犹唱《后庭花》。”这三句承接上阕末段,连起来看,就是化用了杜牧《泊秦淮》的诗意,感慨商女不知亡国之恨。昂昂,同“娓娓”,指歌声不绝于耳。

11乌衣巷口、王谢邻里句 刘禹锡《乌衣巷》:“旧时王谢堂前燕,飞入寻常百姓家。”周邦彦《西河》:“想依稀王谢邻里。”都是说金陵故都的衰败。

12临春结绮三句 据《南史·后妃传》载,临春阁、结绮阁是陈后主、张丽华所居的宫殿。刘禹锡《台城》诗云:“结绮临春事最奢”,苏轼《次韵杨公济梅花》:“临春结绮荒荆棘。”红粉成灰 指女子死亡。白居易

《和关盼盼感事诗》:“见说白杨堪作柱,争教红粉不成灰。”白杨 古代墓地多种松、柏、白杨。古诗《去者日以疏》:“白杨多悲风,萧萧愁杀人。”这三句是说,南朝宫殿彻夜笙歌的景象已化为乌有,后妃也埋骨于坟墓之中。

13因思畴昔三句 畴昔,即往昔,过去的事情。铁索千寻 寻,古长度单位,八尺为一寻。刘禹锡《西塞山怀古》:“千寻铁索沉江底。”漫,徒然。这三句说东吴徒然将铁索横于长江作为防守,结果仍然被西晋王皐用火烧断,沉入江底,晋军沿江而下,抵达石头城(金陵),迫使东吴孙皓投降。

14挥羽扇三句 借用东晋王导的事情来讽刺南宋统治者在敌氛恶浊的情况下仍不作防备。王导的事见《世说新语·轻詆》:“庾公(亮)权重,足倾王公(导),庾在石头,王在冶城。坐大风而扬尘,王以扇拂尘曰:‘元规尘污人。’”又《雅量》载庾有东下意,王曰:“若其欲来,吾角巾径还乌衣,何所稍严。”

15清谈到底成何事 《晋书·王衍传》说王衍“终日清谈”。又说他“妙善玄言,唯谈老庄为事”。这句借西晋王衍清谈误国的事来指责只知清谈享乐的南宋统治者和一些士大夫,那样不但成就不了什么事业,反而误国。

16回首新亭三句 新亭,一名劳劳亭,在建康,三国吴时筑。东晋时从中原渡江而来的名士赏花饮酒,有时也悲叹山河之异。楚囚,指楚钟仪被囚在晋国。见《左传·成公九年》。这三句的意思是表明作者对东晋苟安江左的否定态度。

17叹人间今古真儿戏 这句承接前面,以六朝比喻南宋,认为南宋政局犹如儿戏。

18东风岁岁还来三句 钟山,在南京东北,一名蒋山,又名紫金山。这三句表露江山依旧,人事已非的感慨。

【评说】

这首词共四段。第一段先点出自己重游故都金陵,引起怀古之思。想当年六朝的多少英雄豪杰、兴亡盛衰,都已事随时迁,现在虽然青山依旧,但“更落尽梨花,飞尽杨花,春也成憔悴。”

第二段,承接上文描绘出“麦甸葵丘,荒台败垒,鹿豕衔枯荠。”孤城旧楼、秦淮寒水一片残破凄清的景象。凭吊这些地方,使人想起一幕幕历史上的变迁,而“哀笳怨角”则引起心头的无限伤痛。

第三段接着写眼前一片凄凉冷落,当听到不知亡国之恨的商女歌声,更使人无限伤心落泪,六朝遗迹虽还依稀可辨,但却人事已非。这种感叹为后一段的意思作了铺垫。

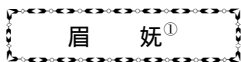
末段通过历史上的人物故事,写西晋清谈误国、东

晋苟安江左,以此隐喻南宋政局岌岌可危,而当时的统治者对此却如同儿戏,并以此谴责只知骄奢淫佚以至失国的统治者。

这首词的特点是用了较多的金陵故都史事的典故,运用典故所包含的意思来抒发作者自己的感情,也就是从怀古而引入伤今。是一种隐喻的手法,显得较为含蓄,但今天的读者看起来,却有一些艰涩的感觉。

从全词可以看出,作者的哀愁、感慨,还是明显的。那种暗伤亡国的手法,仍能清楚地表明作者借六朝兴废以表达自己的亡国之恨的感情。

吊古伤今,是当时许多具有爱国思想的文人学士在诗词写作中经常采用的题旨。汪元量这首《莺啼序》也是如此。



王沂孙(宋末元初浙江人)

新月

渐新痕悬柳^②,淡彩穿花^③,依约破初暝^④。便有团圆意^⑤,深深拜^⑥,相逢谁在香径^⑦?画眉未稳,料素娥犹带离恨^⑧。最堪爱、一曲银钩小,宝帘挂秋冷^⑨。

千古盈亏休问^⑩,叹慢磨玉斧,难补金镜^⑪。大液池犹在,凄凉处、何人重赋清景^⑫?故山夜永^⑬,试待他、窥户端正^⑭。看云外山河,还老尽桂花影^⑮。

【注释】

①眉妩:词牌名,一名《万宜桥》。《词律》以王沂孙的《碧山词》为准。一百零三字,上阙五仄韵,下阙六仄韵。我们这里所录《新月》,前片的五仄韵是:螟、径、稳、恨、冷。后片六仄韵是:问、镜、景、永、正、影。

②新痕:即新月一弯。

③淡彩穿花:指浅淡的月色。

④依约破初暝:依约,仿佛;初暝,即初夜,天刚黑。这句是说,由于一弯新月的出现,仿佛把黑暗的天空划破了一线似的。

⑤团圆意:有团圆的迹象。这里是反用牛希济《生查子》词的两句:“新月曲如眉,未有团圆意。”

⑥深深拜:指拜月。唐诗和敦煌词中都有用《拜新月》为题的作品。古人多以拜月表示祝祷之意。

⑦相逢谁在香径:这一句接上两句,是写一弯新月预兆团圆,拜月是祝祷月圆人好,所以有“谁在香径”之问。

⑧画眉未稳两句:画眉未稳,是把新月比喻为没有画好的弯弯眉毛;素娥,即嫦娥,犹带离恨,还带着离恨(古代文人向来以缺月象征别离)。这两句的完整意

思是,一弯新月,料想是嫦娥带着离恨的没有画好的眉毛。

⑨一曲银钩小两句:银钩,银白色的帘钩,这里指一弯新月;刘琨《新月》诗:“仙宫云箔皜,露出玉帘钩。”宝帘,窗帘的美称,这里借指夜幕。这两句是说,最动人的是在清冷的秋夜里,一弯新月如同银钩挂在夜幕之上。

⑩盈亏:圆缺,满损。

⑪叹慢磨玉斧两句:慢,同“谩”,徒然之意。玉斧:段成式《酉阳杂俎·天咫》记,相传汉代吴刚学仙时有过失,罚他砍月中桂树,树随砍随合。又唐代郑仁本表弟游嵩山时曾遇见一人,说月是七宝合成,其凸处常有八万二千户在修补,他即其中之一,并出示包袱中有斧头等物。这两个并列在一起的故事后来演化为“玉斧修月”的典故。如辛弃疾《满江红》词就引用了这个典故:“谁做冰壶凉世界,最怜玉斧修时节。”金镜,指月亮。李贺《七夕》诗:“天上分金镜,人间望玉钩。”这两句是以缺月难补比喻山河残破,难以收复。

⑫太液池犹在三句:太液池,汉唐宫内池名,这里借指宋朝的宫苑。北宋初年(宋太祖时)的宰相有《咏月》诗:“太液池头月上时,晚风吹动万年枝。何人玉匣开金镜,露出清光些子儿。”这三句说,太液池还在,但亡国后的景象多么凄凉,哪个又能赋写当年最盛时期的情景呢?

⑬故山夜永:故山,故国;夜永,夜长。

⑭窥户端正:窥户,指月光照进窗户;端正,指圆月。韩愈《和崔舍人咏月二十韵》诗:“三秋端正月,今夜出东溟。”端正月即中秋月,这里泛指月圆之时。这句与前面呼应,意思是等待月儿团圆。

⑮看云外山河两句《酉阳杂俎》说:“佛氏谓月中所有,乃大地山河影。”云外山河,即辽阔的河山,这里指沦陷地区。还老尽桂花影,一作“还老桂花旧影”,桂花影,即月影。这两句承接前面,是感叹国土沦陷,又抱着希望,待到月圆之时能看见故国山河完整不缺的全影。

【评说】

这是一首咏物词,咏的是新月。王沂孙的咏物词一般写得比较隐晦,他的真实思想往往以物寄托,通过咏物来抒发自己的情怀。

这首词写作的时间可能是在南宋亡国的前夕。寄寓了恢复故土的渴望。细察词意,表面写新月,实则恋故国。

上阙起首就写新月,把悬挂柳梢的一弯新月,与花丛映照,以她的淡彩给朦胧的夜色带来了光明的希望。接下来的“团圆意”和“谁在”句,暗示了拜月人的良好心愿。“素娥离恨”则表露出一丝淡淡的哀愁,然后下

接“银钩小”，把个一弯新月，形容得娇小可爱，在哀愁之中有了喜色。笔锋稍移，便以“秋冷”暗联上下阕。

下阕起，词意渐明：“慢磨玉斧”、“难补金镜”，虽有重整山河之意，但也有金瓯难补之叹；“太液池”两句，暗用宋太祖宰相卢多逊《咏月》诗，在今昔对比中，仍笼罩着哀愁思绪；“故山夜永”以下三句，表明作者对处于漫漫长夜中的故国仍抱有希望，也就是必有“窥户端正”之时，结句则从月中山河之影把作者对光复故国山河的期望作了升华。

全词几乎句句不离月，处处有月影，影中有山河。诚如陈廷焯所说，此词表达了王沂孙的“一片热肠，无穷哀感”（见《白雨斋词话》）。

满庭芳^①

（徐君宝妻 宋末元初人 湖南岳阳）

汉上繁华^②，江南人物^③，尚遗宣政风流^④。绿窗朱户，十里烂银钩^⑤。一旦刀兵齐举^⑥，旌旗拥、百万貔貅^⑦。长驱入，歌楼舞榭，风卷落花愁^⑧。清平三百载^⑨，典章人物^⑩，扫地都休。幸此身未北，犹客南州^⑪。破鉴徐郎何在^⑫？空惆怅、相见无由。从今后，断魂千里，夜夜岳阳楼^⑬。

【注释】

①满庭芳：词牌名，又名《锁阳台》，还有许多异名，这里不一一列举。这个词牌是双调，九十五字，前后阕各十句四平韵。音节舒徐，有较和谐的声调美，适用于铺叙，古代词人多用以抒婉约纤丽之情，不作雄壮之声。但也有突破者，如徐君宝妻这首《满庭芳》，就于婉约之中跳动着愤激之声。

②汉上繁华：汉上，指汉水至长江一带，南宋时是主要的商业经济区，有襄阳、鄂州（今武昌）等大都市。这里“汉上”是泛指。

③江南人物：指南宋的人物。

④尚遗宣政风流：宣、政，指宣和、政和，都是宋徽宗的年号。这句是说南宋表面上还保持着宋徽宗时期的流风余韵。

⑤十里烂银钩：烂银钩，灿烂的银制帘钩，这句等于说，十里朱帘。跟上一句“绿窗朱户”连起来，意思是街道整齐、房屋华美。

⑥刀兵齐举：指元兵入侵。

⑦貔貅（pí pú）貅（xī 休）：猛兽名。一般作为勇猛军队的代称。这里指凶残的元军。

⑧歌楼舞榭：借指南宋歌舞繁华的大都市。风卷落花：指元军南侵势如风卷落花，占领临安后，南宋灭亡。

⑨三百载：宋朝从北宋建国到南宋灭亡（960—1279年）共三百多年。

⑩典章：制度法令、文物等的总称。

⑪幸此身未北两句：幸而自己被掳后没有押送北方而仍留在南方（指临安）。南州，南方。

⑫破鉴徐郎：破鉴，即破镜，鉴，镜子。孟《本事诗》载：徐德君尚（娶）陈后主妹乐昌公主。陈衰，德言谓妻曰：“以君之才容，国亡必入权豪之家。”乃破镜各执其半，约他年正月望日卖于都市。陈亡，公主为杨素所得。德言依期至京，见有苍头（奴仆的通称）卖半镜，出半镜合之，题《破镜诗》一绝。公主得之，悲泣不食。素知之，召德言还其妻。后人多引此典，喻丧乱中夫妻失散。

徐郎：指作者丈夫徐君宝。

⑬断魂千里两句：断魂，孤魂；岳阳楼，湖南岳阳县城西门上，面对洞庭湖。这里是作者故乡。这两句表示对故乡的无限眷恋。

【评说】

这首词的作者，以被虏女子的身分痛悼国破夫离散（根据陶宗仪《辍耕录》记载：侯妾祭谢先夫”之说，则丈夫已死，若据本词“破鉴徐郎何在”句，则丈夫生死未卜，从自岳被虏至杭来看，当时她是还不晓得丈夫的生死的。）身陷敌手的不幸以及对家乡亲人的眷恋。

上阕先写南宋未亡时期的繁华。起句“汉上繁华”统领以下四句。铺叙汉水至长江一带的商业经济的繁荣，在“绿窗朱户，十里烂银钩”的璀璨景象之中，当时的南宋人物还保持着宋徽宗时期的流风余韵。但统治阶层只知骄奢逸乐。所以“一旦刀兵齐举”，当敌人长驱南下时，便如风卷落花一般无力抵抗。上阕“落花愁”三字结语，写出了包括作者本人在内的广大人民国破家亡的深愁剧痛。

下阕开头三句承接上文，述说三百多年的大宋天下及其典章制度、当权人物等都像秋风扫地一样被扫除得不剩分毫，这里既暗含对元军破坏中原文化的罪行的谴责，也表露出作者对故国故家横遭践踏的痛心。接着联想到自己的处境，虽“幸此身未北，犹客南州”，但想到“破鉴”无法重圆；“徐郎”不知去向生死不明，“相见无由”，怎能不“空惆怅”？在她以死来表示对敌人的抗争之际，百感交集，悲绝无加；“从今后，断魂千里，夜夜岳阳楼。”这一结句便成了作者至死不屈服于强敌和对故国故家忠爱的誓言。在她投入大池殉情殉国的时候，也永远不忘自己亲人、家乡和祖国。

解连环^①

张炎(1248—1320年,宋末浙江人)

孤 雁

楚江空晚^②,怅离群万里,恍然惊散^③。自顾影欲下寒塘^④,正沙净草枯,水平天远^⑤。写不成书,只寄得相思一点^⑥。料因循误了,残毡拥雪,故人心眼^⑦。谁怜旅愁荏苒^⑧,漫长门夜悄,锦箜弹怨^⑨。想伴侣犹宿芦花,也曾念春前,去程应转^⑩。暮雨相呼^⑪,怕蓦地玉关重见^⑫。未羞他双燕归来,画帘半幙^⑬。

【注释】

①解连环:词牌名,周邦彦词有“妙手能解连环”句,因而取名。又名《杏梁燕》、《玉连环》。双调,一百零六字,仄韵。

②楚江空晚:楚江,指洞庭湖一带江流。相传北雁南飞到湖南衡山回雁峰即止,春天再飞回北方。这里所说的楚江,泛指南方。

③恍(huāng)然:惆怅、失意的样子。

④自顾影欲下寒塘:这里是说受惊离群成为孤雁,欲飞下寒塘又顾影而自怜孤单。

⑤沙净草枯两句:写水边秋色。江南秋暮水天相接,而雁则宿于沙净草枯的沙洲之中。

⑥写不成书两句:《汉书·苏武传》载,汉昭帝时,匈奴与汉和亲,汉朝询问被匈奴长期扣留的苏武等,推说已死;后使者托言“天子射上林中得雁,足有系帛书,言武等在某泽中”,单于惊谢,即遣反苏武等。因此有鸿雁传书的说法。雁群在飞行时,常排列成行,或如“一”字形,或如“人”字形。孤雁在天空飞行,只是一点,排不成字,所以说写不成书信。只能寄一“点”相思之意。

⑦料因循误了三句:因循,拖延;残毡拥雪,《汉书·苏武传》载匈奴“幽武,置大窖中,绝不饮食。天雨雪,武卧啮雪与毡毛并咽之,数日不死。”是说处境艰危。这里用此典故。这三句是说由于孤雁失群,耽误传书,未能传送故人的心事及其久困胡地的艰危处境。

⑧谁怜句:荏苒(rǎnrǎn)忍染,辗转,指时光流逝。这句说,谁同情孤雁旅途展转愁苦?

⑨漫长门二句:长门,汉武帝时陈皇后被废之后居长门宫。杜牧《早雁》诗:“仙掌月明孤影过,长门灯暗数声来。”锦箜,箜的美称。钱起《孤雁》诗:“二十五弦弹夜月,不胜清怨却飞来。”又《晋书·桓尹传》载桓尹“抚箜而歌怨诗”。箜的声调凄清哀怨,古人称为哀箜。这两句是把冷宫衬托孤雁,以哀怨的箜声渲染孤雁的凄苦。

⑩想伴侣三句:伴侣,指归雁,即孤雁离群之前的伴侣。这三句是指归雁还宿在芦苇丛中,也会想到孤雁将在开春前飞回北方去。

⑪暮雨相呼:唐崔涂《孤雁》诗:“暮雨相呼失,寒塘欲下迟。”

⑫怕蓦(mù)地玉关重见:怕蓦地,如果突然间;玉关,甘肃的玉门关,泛指北方。这句是设想忽然间与伴侣相见时的愉快心情。

⑬未羞二句:这两句承接上句,意思是说那么当画帘半卷、燕子双双归来的时候,孤雁与自己的伴侣重逢,就不会有孤单的感觉了。

【评说】

张炎以咏物词见称于世。本词以写失群孤雁的凄凉来抒发自己羁旅飘泊的愁思,寄寓失去家国的哀痛,喻意贴切深刻、描绘生动曲折,历来受到人们的称赞。孔行素《至正直记》载:“钱塘张叔夏……尝赋孤雁词,有‘写不成书,只寄得相思一点’。人皆称之为‘张孤雁’。”从“张孤雁”的雅号可以看出,张炎在国亡之后的许多词,都是暗含家国之痛的哀音的。

词的上阕,先是把暮秋景色写得凄楚哀婉,楚江空晚,正沙净草枯,水平天远,一幅萧瑟的水边秋色图,离群万里的孤雁在顾影自怜的时候,很自然感到惆怅失意。“写不成书,只寄得相思一点。”既是自喻孤独凄凉的情形,又是暗含国破家亡的哀思。“残毡拥雪”更写出身陷胡地的故人的艰难处境。

词的下阕,发挥上阕的意思,把孤雁、冷宫、哀箜、芦苇放在一起,互相映衬,渲染出一种“长门夜悄”的冷落、衰败景象,不免引起人们内心隐隐作痛。“暮雨相呼,怕蓦地玉关重见”的设想,是在孤苦寂聊中的美好愿望;“未羞他双燕归来,画帘半卷”,真好像是眼前景一般,说明作者充满孤寂哀思的同时,对生活没有完全失望,给家国之痛的哀思涂上了一层亮色。

整首词的情调虽然低沉一些,作为一个贵族公子出身的人,在当了遗民之后,尚有家国之思,还是难得的。

摸 鱼 儿

元问好(1190—1257年,山西人)

太和五年乙丑岁,赴试并州^①,道逢捕雁者云:“今日获一雁,杀之矣。其脱网者悲鸣不能去,竟自投于地而死。”予因买得之,葬之汾水之上^②,累石为识,号曰雁丘^③。时同行者多为赋诗,予亦有《雁丘词》。旧所作无宫商^④,今改定之。

问世间,情是何物?直教生死相许^⑤。天南地北双飞客,老翅几回寒暑^⑥!欢乐趣,离别苦,就中更有痴儿女^⑦。君^⑧应有语,渺^⑨万里层云,千山暮景,只影为谁去?横汾路^⑩,寂寞当年箫鼓^⑪,荒烟依旧平楚^⑫。

招魂楚些¹³何嗟及¹⁴，山鬼¹⁵自啼风雨¹⁶。天也妒，未信与，莺儿燕子俱黄土。千秋万古，为留待骚人，狂歌痛饮，来访雁丘处。

【注释】

①并州：古十二州之一，旧指今山西太原一带。

②汾水：源于山西宁武西南至河津县西南入黄河。

③为识：作标志。雁丘：在今山西阳曲县。

④无宫商：不协音律。

⑤直教生死相许：用生命来报答。直：竟。许：报答。

⑥“天南”二句：双飞客：指大雁双双飞翔。几回寒暑：说大雁双飞许多个年头。

⑦就中更有痴儿女：就中：于此，在这里面。痴儿女：以人比雁。

⑧君：指殉情的雁。

⑨渺：渺茫，辽阔貌。

10横汾路：指葬雁的地方。横汾：横渡汾水。汉武帝《秋风辞》有：“泛楼船兮济汾河，横中流兮扬素波。”

11箫鼓：汉武帝《秋风辞》：“箫鼓鸣兮发棹歌。”

12平楚：平林、远树。丛木叫楚。杨慎《升庵诗话》卷二：“楚，从木也，登高望远，见木杪如平地，故云平楚，犹《诗》所谓平林也。”

13招魂楚些：《楚辞·招魂》篇句尾用“些”字，故言“楚些”。些：语助词。楚人旧俗，凡禁咒的句尾用“些”字。

14何嗟及：即嗟何及。《诗经·中谷有蓷》有“何嗟及矣”。

15山鬼：山神。

16啼风雨：化用《楚辞·九歌·山鬼》中“杳冥冥兮昼晦，东风飘兮神灵雨。”

【评说】

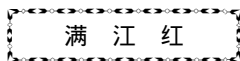
《雁丘辞》为作者十五岁少年之作，按《摸鱼儿》词调改定，可能是在晚年，蒙古族灭金之后，作者是金朝遗民，通过这首词寄寓了伤悼国亡的深情。

词的上阕写大雁以生死相许的坚贞情操。一开始就提出问题，虽是询问实际是对殉情者的赞扬。接着描写大雁的生活，深入具体地揭示出“情”字。先写大雁不管天南地北总是双双飞翔，它们在一起不知度过了多少寒暑，经历了多少春秋，相依相伴，形影不离。“天南地北”从空间写双雁飞行的遥远；“几回寒暑”从时间写它们齐飞岁月之长久。它们相依为命，一往情深。它们在漫长的生活旅途上，有的享受着团聚的欢乐，有的也尝到离别的痛苦，在这雁群中还有特别钟情的，竟为同伴之死而殉情，岂不像人间的痴儿女。“痴儿女”是用拟人的手法写雁情的专一、深挚。作者在另一首同调《咏并蒂莲》里写到殉情的痴儿女化作了

并蒂莲，也是对坚贞爱情的颂歌。正如前人所评“双莲、雁丘，妙在摹写情态，立意高远。”本篇写大雁的殉情，寓意深刻。悲雁即所以悲人；悲鸣不能去，竟自投地而死。“这是多么忠贞不移的情操啊！这种情操是作者所礼赞的，通过这种高尚情操的赞许，表达了作者对祖国热烈、执著的爱，于是词也就过渡到下段，从雁丘的描摹寄托了作者亡国伤时的爱国情怀。

“横汾路”三句写葬雁的地方，寓有吊古伤今之情。当日葬雁的地方是繁华热闹之地，“寂寞当年箫鼓”，如今箫鼓绝响，一片寂寞，从而反映了蒙古贵族统治下北方社会的满目凄凉，暗寓了作者亡国后的伤痛之情。“招魂楚些何嗟及，山鬼自啼风雨。”哀悼雁死不能复生，山鬼枉自悲啼。借用爱国诗人屈原作品，表达作者痛悼金亡的感情。《招魂》表达了屈原对君王、祖国忠贞不渝的爱。“何嗟及”表面上是感叹雁魂招归之不及，实则表达亡国之恨。《山鬼》通过女神失恋的悲哀，寄托了屈原“忠君不得”“报国无路”的隐忧。结句写雁丘永远为骚人墨客凭吊，暗示自己这颗忧国忧民的心也将万世流芳。

元好问的这首《雁丘辞》改定稿，决不是单纯歌咏花鸟，谈情说爱之作，而是寄托了亡国之痛的深刻寓意。他的《续小娘歌十首》之二，也是借大雁来表现社会丧乱、反映中原人民被蒙古劫虏驱赶至北方的悲惨遭遇，表达了作者对人民的同情。这首词以大雁的被杀，同伴的殉情，从侧面反映了社会的离乱，抒发了作者对祖国忠贞不二和矢志不移的高尚节操。上阕用拟人手法，写大雁的痴情，真挚感人，下阕化用典故，伤今怀古，寓意深刻。



满江红

文征明(1470—1559年，江苏人)

题宋高宗赐岳武穆手诏石刻

拂拭残碑，敕飞字^①、依稀堪读^②。慨当初、依飞何重，后来何酷^③。岂是功高身合死^④，可怜事去言难赎^⑤。最无端、堪恨又堪悲，风波狱^⑥。

岂不念、疆圉蹙^⑦，岂不念、徽钦辱^⑧，念徽钦既返，此身何属^⑨。千载休谈南渡错，当时自怕中原复^⑩。笑区区^⑪，一桧亦何能^⑫，逢其欲^⑬。

【注释】

①敕(chì)飞字：敕，皇帝的诏令，这里作动词用。这一句是指石碑上刻着宋高宗信赖岳飞时的诏书。

②依稀堪读：依稀，虽不太清晰，尚可辨认。堪读，

可读,能读。

③慨当初两句:是感慨宋高宗对岳飞的态度反复无常。当初,需要岳飞的时候,便加以重用,后来,岳飞被诬陷入狱,便加以残酷的杀害。

④岂是功高身合死:岂,难道;合,应当。这句说,难道是建立了大的功勋就应当惨死吗?

⑤事去言难赎:事过境迁之后,宋高宗信赖、嘉奖岳飞的诏书,赎不了也抵挡不了对岳飞的惨杀。

⑥风波狱:指绍兴十一年(1141年),秦桧(huì)杀岳飞父子于临安(今杭州)大理寺的风波亭。

⑦疆圻(qí其)蹙(cù促):圻,是地界;蹙,收缩。这句的意思是,疆土日益缩小。

⑧徽钦辱:公元1127年,即钦宗靖康二年,金人虏徽宗、钦宗二帝北去。史称“靖康之耻”。

⑨念徽钦既反二句:意思是宋高宗害怕徽钦二帝南归返宋。如若“徽钦既反”,他就做不成皇帝了;“此身何属”呢?

10当时自怕中原复:这一句和上面所说的高宗害怕徽钦二帝南归的意思是一致的,即高宗自他做了皇帝那天起,就害怕收复中原,害怕抗战。

11区区:微不足道,形容其小。

12一桧亦何能:是说一个小小的奸臣秦桧有多大的本事呢?

13逢其欲:逢,逢迎;欲,欲望、心意。这是说,迎合他(指宋高宗)的心意。

【评说】

文征明这首“题宋高宗赐岳武穆手诏石刻”词作,在他的以娟秀见称的诗、词中,算是一首雄壮之作。

整首词,以愤懑的笔墨,谴责高宗杀害忠良、屈膝投降,对岳飞的被害,则倾注了满腔的同情。

词的上阕,写岳飞含冤而死,对历史上的大冤案发出又悲又恨的感慨。

“拂拭残碑,敕飞字、依稀堪读。”这一起首三句,不但是写石碑,而且也流露出作者深沉的感情。我们从词中可以想见,文征明怀着敬仰的心情,面对着“敕飞字”的残碑,真是百感交集,他拂拭残碑上的灰尘、泥土,默读着模糊可辨的宋高宗赐予岳飞的诏文。接着便是写作者的万端感慨:“慨当初”四句,既指责宋高宗的态度反复无常:需要时,是“依飞何重”(史载:高宗绍兴四年(公元1134年)十一月,援淮西二诏:“卿有忧国忧君之心,可即日引道,兼程前来。朕非卿到,终不安心。”“卿义勇之气,震怒无前,……既见可乘之机,即为捣虚之计。”)十分信赖、重用;不需要时,又何其残酷地加以杀害。同时也发出悲愤的责问:“岂是功高身合死?”这一责问非常有力,把岳飞冤死的“冤”提到了非常明白的地步。“可怜事去言难赎”,紧扣碑

文,作了进一步的谴责。最后三句,对杀害岳飞的风波亭冤案这一罪行,作了深刻的揭露,作者愤懑的心情简直难以抑制。

词的下阕,以明确的态度说出了过去没有人说(或很少有人敢说)的事实,即杀害岳飞的罪魁祸首并不是秦桧,而是高宗。并对高宗的丑恶灵魂进行了鞭挞。

“岂不念”这两个并列句,把高宗只图个人帝位,置国恨家仇于脑后的卑劣灵魂,作了入木三分的刻画。接着又进一步揭露了他只怕自己当不成皇帝而不愿收复失地、连父子之情也不顾的人间丑类的可耻嘴脸,顺理成章的揭示出杀害岳飞的真正凶手,原来就是曾经赐予充分依赖岳飞手诏的宋高宗。这样就使本词的思想意义更其显豁和重要。过去一般人都认为杀害民族英雄岳飞的是奸臣秦桧,这是只知其一,不知其二。文征明能在一首短短的词作里揭示事物的本质,确是难能可贵的。

整首词,语言朴质,慷慨陈词,情感悲愤,爱憎分明。笔锋直指封建最高统治者,而对爱国的民族英雄岳飞则蕴含着一种深情的赞颂。

点绛唇

陈子龙(1608—1647年,上海人)

春日风雨有感

满眼韶华^①,东风惯是吹红去^②。几番烟雾^③,只有花难护。梦里相思,故国王孙路^④。春无主,杜鹃啼处^⑤,泪染胭脂雨^⑥。

【注释】

①韶(sháo)华:美好的时光,这里形容春光。韩维诗:“迎得韶华中入禁。”

②吹红去:吹花落去。

③几番烟雾:形容春雨潇潇,烟雾茫茫。

④王孙路:杜甫《哀王孙》诗:“可怜王孙泣路隅。”又淮南小山《招隐士》:“王孙游兮不归。”这里似指南明鲁王、唐王。

⑤杜鹃:鸟名,又叫杜宇、子规。传说古代蜀国望帝,失位后死为杜鹃,春日则鸣,其声哀痛,口吻流血。

⑥胭脂:一种红色的颜料,也泛指红色。杜甫《曲江对雨》诗:“林花着雨胭脂湿。”

【评说】

这首词明写风雨送春,杜鹃啼血,实暗寓对故国的怀念,表明作者沉痛的亡国哀思。

上阕写景,大好春光遭受风雨的摧残。“满眼韶

华,东风惯是吹红去。”开头“满眼韶华”展现出的是一片万紫千红的韶光。“东风惯是吹红去。”这美好的春光被无情的东风摧残殆尽,一个“红”字点出万般春色;“惯”字表明了作者惜花而厌恶东风的感情。“几番烟雾”是写雨,蒙蒙细雨,烟雾茫茫,春花在这样的环境里任凭风吹雨打,在“几番烟雾”之后,结果“落红无数”,这怎能不令人感伤呢?这风雨摧春,暗示了明末动乱的局势,清兵南下一系列的历史事变。清兵占领北京后,一六四五年三月,主力渡过淮河,扬州督师史可法率军民数十万坚守扬州,四月末城破,清兵大肆屠杀;扬州十日“成为历史上触目惊心的一大血案。一六四五年五月,清兵渡长江,攻陷南京,南明政权亡。“几番烟雾”暗示了这段历史的重大事变。“花难护”暗伤明朝政权的倾覆,故国沦亡的悲痛。

下阕进一步抒发亡国的悲哀和复国的希望。“梦里相思,故国王孙路。”表现了作者对南明政权的仰望,希望他们重整河山,恢复明室帝业。“梦里相思”表明对复国大事的日夜不忘。在江南人民英勇抗击清兵时,张煌言等拥立鲁王朱以海在绍兴称帝,据守钱塘江东岸。郑芝龙等拥唐王朱聿键在福州称帝,据守闽浙交界。陈子龙与夏允彝等转战江浙间,从事抗清斗争。一六四七年子龙与鲁王联系,事泄被捕,投水而死。这里不难看出作者把复国希望寄托在鲁王、唐王等明室宗亲上,虽受封建正统思想的局限,但作者的爱国热情和大义凛然的民族气节昭然在目。结句“春无主,杜鹃啼处,泪染胭脂雨。”借眼前景色写当前形势。以“春”象征国家和君主,这里的“春无主”暗寓国亡。国破家亡,花雨糅杂,雨也被染成胭脂色了。这实际是表达作者沉痛的亡国哀思,慨叹复国之艰危。

全词通过春日风雨,惜花伤时,表现了作者的爱国深情。词中运用比兴手法,情景交融,寓意深沉。

采桑子^①

夏完淳(1631—1647年,上海人)

片风丝雨笼烟絮,玉点香球^②。玉点香球,尽日东风不满楼^③。暗将亡国伤心事,诉与东流。诉与东流^④,万里长江一带愁。

【注释】

①采桑子:词牌名。这个词牌有许多异名,如《伴登临》、《忍泪吟》、《丑奴儿》、《罗敷媚》等等。唐教坊大曲中有《采桑》、《杨下采桑》,后人截取“遍”单行,用为词牌,是双调小令,四十四字,前后阕句法字数相同,各三平韵,也有添字的,名《添字采桑子》,有的增至四十八字,有的增至五十四字,则是变体。

②王点香球:玉点,形容雨点,香球,形容柳絮。柳絮落地,滚成球状。

③尽日东风不满楼:尽日,整天。不满楼,许浑《咸阳城东楼》诗有“山雨欲来风满楼”之句,这里反用其意。这句是说,整天吹着(不满楼的)微微的春风。

④诉与东流二句:李煜《虞美人》词:“问君能有几多愁,恰似一江春水向东流。”这里化用其意。

【评说】

这首词,表现了作者国亡家破的深愁与伤痛。

上阕,渲染哀愁的气氛,开头两句:“片风丝雨笼烟絮,玉点香球。”造成了春寒料峭、寒气袭人的氛围,后两句“玉点香球,尽日东风不满楼。”其中第三句选用第二句,加强气氛,深化自然界的春寒所带给人们心情上的哀愁。

下阕,从上阕的写景过渡到抒情。“暗将亡国伤心事,诉与东流。”作者爱国情深,亡国更引起他的痛心,这种内心的哀痛,只能暗诉与东流之水,更显得深沉悠远。第三句再选用第二句,加浓这种愁绪。这种愁,是爱国之愁,是赤子对祖国的忠诚,他的满腔愁情,万里长江都容纳不了,就连长江大河也染上了爱国之愁。层层递进,步步深化,把一个爱国者的炽热情感,表现得深切动人。

长亭怨^①

屈大均(1630—1697年,广东人)

与李天生冬夜宿雁门关作^②

记烧烛雁门高处。积雪封城,冻云迷路。添尽香煤,紫貂相拥夜深语^③。苦寒如许,难和尔,凄凉句。一片望乡愁,饮不醉,垆头驼乳^④。

无处。问长城旧主,但见武陵遗墓^⑤。沙飞似箭,乱穿向草中狐兔。那能使口北关南,更重作并州门户^⑥。且莫吊沙场,收拾秦弓归去^⑦。

【注释】

①长亭怨:词牌名,即《长亭怨慢》。此词牌为姜夔自度“中吕宫”曲。全阙九十七字。

②李天生:即李因笃。陕西富平人,明末遗民,亦是抗清复明的爱国志士。屈大均和他有深厚的结交之情。雁门关,在山西代县西北。

③添尽香煤二句:香煤,本指古代妇女画眉用品。这里借用指煤炭。紫貂,这里指紫黑色的貂皮袍,最能御寒。

④垆头驼乳:灶头上热着骆驼奶酒。

⑤武陵遗墓:战国时赵武灵王,名雍,胡服骑射以

教百姓 扩地北至燕代,西至云中九原,在位二十七年。其墓当在沙邱,今为河北省平乡县东北。

⑥并(bìng)兵)州:古代九州之一。今河北西部、山西北半部地区。这里泛指内地。

⑦秦弓:相传秦地(今陕、甘一带)有南山檀柘,可做弓干。《楚辞·国殇》:“带长剑兮挟秦弓。”

【评说】

屈大均曾北走燕、赵,与明朝遗民顾炎武、李因笃等订交,希冀实现复明之志。这一时期的作品表现了一种战斗的决心和气概,这首《长亭怨》,就很好地表现了他的这种心情。

词的上阕,写与李天生(即李因笃)夜宿雁门,在“积雪封城,冻云迷路”的艰难环境中,同有爱国志向的两位老友,在灯前夜话,饮乳和词,共寄乡愁,抒忧国忧民之情。下阕:“问长城旧主……那能使口北关南,重作并州门户”等句,是慨叹国土沦丧,长城一带已被清军占据,并怀未能守土抵御的感叹;“沙飞似箭,乱穿向草中狐兔。”则表示了作者对那些如同狐兔的敌人要用乱箭射死的极端仇恨的心情。末尾“收拾秦弓归去”句,归结有力,铮铮作响,鲜明地表现了他那继续斗争的决心。

全词语意急切,纵横排荡,既能引发人们对敌人的仇恨,又能激起大家奋起抗战的决心,把民族意识寓于战斗激情之中,有辛弃疾爱国词章的神韵。

酷相思^①

邓廷桢(1775—1846年,江苏南京人)

寄怀少穆^②

百五佳期过也未^③?但笳吹,催千骑^④。看珠□盈盈分两地^⑤。君住也,缘何意;侬去也,缘何意^⑥?召缓征和医并至^⑦。眼下病,肩头事,怕愁重如春担不起^⑧。侬去也,心应碎!君住也,心应碎^⑨!

【注释】

①酷相思:词牌名。此调始见宋代程垓《书舟词》。双调,六十六字。

②寄怀少穆:寄怀林则徐。少穆,林则徐的字。

③百五佳期过也未:百五,冬至后一百五日,为寒食节,禁烟火三日。这里以寒食禁烟火暗喻禁烟抗英。过也未,过去没有?这一句是说,我们共同禁烟抗英的好日子过去了吗?

④但笳吹、催千骑:笳,胡笳;吹,鼓吹;千骑(jì),汉乐府《陌上桑》:“东方千馀骑,夫婿居上头。”指送行的音乐和仪仗卫队。这两句说,自己被欢送的音

乐、仪仗卫队催着离开了。

⑤看珠□盈盈分两地 □(xiè 懈),海,珠□指珠江流入南海。盈盈,指水光轻盈。《古诗十九首》:“盈盈一水间,脉脉不得语。”分两地,指与林则徐中隔南海分处在广东和福建两地。

⑥君住也四句:缘,因;侬,我。这四句是说,你留下,为什么?我调走,为什么?

⑦召缓征和医并至:缓,春秋秦良医。《左传》:成公十年》记载,晋景公有疾,求医于秦,秦景公派名叫“缓”的医生去看病。缓至,说:“疾在膏之上,膏之下,攻之不可,达之不及,药不至焉,不可为也。”晋景公说:“良医也。”厚礼打发他走了。和,春秋秦良医。《左传》:昭公元年》记载,晋平公有疾,求医于秦,秦景公派名叫“和”的医生去看病。(和医生看了后)说:“疾不可为也,是为近女室,疾如蛊。”赵孟问:“何为蛊?”答曰:“淫溺惑乱之所生也。”赵孟说:“良医也。”厚礼打发他走了。

清朝道光二十年(1840年)六月,鸦片战争正式开始,英国的义律率侵略军进犯广东,被林则徐所率军民击退,改为北犯厦门,又被邓廷桢率部击退。英军于是改变策略,沿海引兵北上,威胁清廷。清王朝乱作一团,屈膝求和,赶快派遣投降派琦善赴广州与侵略者谈判,又令在浙江前线的另一投降派人物两江总督伊里布,与英侵略者交涉妥协投降事宜。这里所谓“召缓征和医并至”是反用春秋时两位良医的名字,暗指琦善、伊里布之流,并加以嘲弄,讽刺清廷病急乱投医。

⑧眼下病三句:眼下病,指投降派屈辱求和,侵略者得寸进尺的危急事态。怕愁重如春担不起:“愁”是清王朝的投降政策给爱国者所带来的忧愁,以及由于不抵抗,局势将恶化,并预计到清王朝将加罪于他们以向敌人讨好。

⑨侬去也四句:我离开了,心也碎了!你留下了,心也应该碎了!投降派的所作所为带来的恶果,怎不令人心碎!

【评说】

道光十九年(公元1839年)春夏间,林则徐与邓廷桢等在广州严禁鸦片,将缴获的鸦片在虎门海滩当众全部销毁,打击了英国侵略者的气焰,取得了初步胜利。不久,清王朝投降派为了拆开他们,把邓调离广州,任闽浙总督。这首词大约作于道光二十年(公元1840年)九月之前,这时邓廷桢与林则徐已分隔闽粤两地,邓给林寄词抒怀,披露了一个爱国者为国事担忧的情意。

词的上阕,写两位爱国志士虽分隔异地,但同怀抗敌的决心。起句“百五佳期过也未?”一开始就把禁烟抗英的战斗佳期提起,引出“但笳吹,催千骑”的看似

欢送实是破坏邓、林抗英斗争的阴谋。君住，侬去，缘何意？也就很清楚了。这一段里面已暗含对腐败清廷的不满与谴责。

下阕把上阕蕴蓄的激愤作了进一步的发挥，对于清廷投降派的屈辱求和，予以讽刺和鞭挞。并且表现出作者为国势艰危而心碎的爱国情怀。

上下阕反复用“君住也，侬去也”、“缘何意”、“心应碎”的句式，加强了全词的担忧愁绪，情意恳切，诚挚动人。

水 龙 吟

邓廷桢

雪中登大观亭^①

关河冻合梨云^②，冲寒犹试连钱骑^③。思量旧梦，黄梅听雨，危阑倦倚。披氅重来，不分明处，可怜烟水。算夔巫万里^④，金焦两点^⑤，谁说与，苍茫意？却忆蛟台往事^⑥，耀弓刀，舳舻天际。而今剩了，低迷鱼艇，模粘雁字。我辈登临，残山送暝^⑦，远江延醉^⑧。折梅花去也，城西炬火，照琼瑶碎^⑨。

【注释】

①大观亭：江苏高邮城东文游台上有“湖天一览亭”，旧名大观亭。又扬州附近瓜洲南门城上有大观楼，或指此。

②关河冻合梨云：梨云，形容大雪。岑参《白雪歌送武判官归京》曾以梨花形容大雪：“忽如一夜春风来，千树万树梨花开。”这里“关河冻合梨云”是倒装，意思是梨云冻合关河，即大雪把关隘河川冻结而连成一片了。

③冲寒犹试连钱骑：连钱，有深浅斑驳毛色的良马。这句说，冲着寒冷的天气还在试骑良马。

④算夔巫万里：夔，夔州，即今奉节县一带。巫，即四川巫山县，长江中有巫峡，为三峡中最长者，首尾一百六十里，在巫山县东。万里，极言其长。

⑤金焦两点：金，金山。在江苏镇江西北，因山下沙涨，已与南岸毗连。焦，焦山，在镇江东长江中，与金山相对，并称金、焦。

把这前后四句联起来，意思是，万里长江经夔州穿巫峡流过金、焦二山，奔腾而去。那云水苍茫的意绪又跟谁诉说呢？

⑥却忆蛟台往事六句：蛟台，蛟龙盘踞之台，这里可能是借喻虎门等地海边炮台。舳舻（zhú lú 竹卢），大船，这里指战舰。低迷，迷离。模粘，模糊。这六句说，当年在虎门一带弓刀耀眼，战舰冲向天际抗英斗争

的雄伟壮烈场面已成往事，而今只剩下萧瑟的江天景色。

⑦残山送暝：暝（míng 冥），黄昏。

⑧远江延醉：远去的江水引人沉醉啊！

⑨琼瑶：美玉。这里代指雪。

【评说】

这首词，写作者被迫离开抵抗侵略者的战斗岗位以后的心情。虽有一点淡淡的哀愁，但充溢全词的仍然是那强烈的战斗欲望，奋发向上的精神，爱国志士的热血。

词的上阕，写作者在天寒地冻、大雪飘洒的时候，登临大观亭遥望浩渺的长江，“思量旧梦”的情景。那“披氅重来”的大将雄姿，隐然可见。将军已老，而爱国豪情未减。其中也有“可怜烟水”之叹，但那苍茫之意，却带给人以辽阔的感觉。

词的下阕，从回忆往事入手，抒发爱国和战斗的情怀。那“蛟台往事”，就是“耀弓刀、舳舻天际”的抵抗侵略者的战斗生活。可以看得出，作者回忆起这过去了的战斗岁月，仍是豪情灌满胸间。只是由于投降派的媚敌求和，对作者多方打击，甚而革职充军，纵然如此，也未泯灭一个爱国志士的热血心肠；“远江延醉”一句，很好地道出了作者对祖国江山热爱的深情。结句“城西炬火，照琼瑶碎”，表面看，有些冷寂，深察其意，却觉得是一片辉煌灿烂的图景，在这美妙的景色之中包含了作者的深意，不是消极颓废的意气，而是充满希望的描绘。

从全词看，上阕在写景之中抒情，下阕在回忆往事之中想到将来，景与情相融合，事与理相交错，把作者个人的战斗经历和个人的感受统一起来，较好地表达了为作者个人所特有而又具一定普遍性的思想感情，给予人们一种江山壮丽要用战斗来保卫的启迪作用。

高 阳 台^①

林则徐（1785—1850年，福建人）

和嶠筠前辈韵^②

玉粟收余，金丝种后，蕃航别有蛮烟^③。双管横陈，何人对拥无眠^④？不知呼吸成滋味，爱挑灯，夜永如年^⑤。最堪怜，是一丸泥，捐万缗钱^⑥。

春雷□破零丁穴，笑厓楼气尽，无复灰然^⑦。沙角台高，乱帆收向天边^⑧。浮槎漫许陪霓节，看□波，似镜长圆^⑨。更应传，绝岛重洋，取次回舷^⑩。

【注释】

①高阳台：词牌名。此调系南宋末年常用的词调。

又名《庆春泽慢》、《庆春宫》。此词牌双调,一百字,前后阕各四平韵,也有于两结首句(即三字句)处增一韵的。此调句法较整齐,音节谐婉。

②和□筠前辈韵 □筠,邓廷桢的字,前辈,邓比林年长十岁,故尊称邓为前辈。在林则徐指挥广东水师于九龙洋面多次击退英国侵略军的进犯之后,则徐的战友两广总督邓廷桢用“高阳台”词牌填词祝贺,林则徐用同一词牌依原韵作答。

③玉粟收余三句:玉粟,作者自注:“罌粟,一名苍玉粟。”鸦片是取罌粟未熟之果浆熬制而成。唐代传入中国作药用。金丝,作者自注:“吕宋烟草曰金丝。”明代传入中国。蕃航,指英国船,蕃与番通,当时的人称西洋各国为番邦。蛮烟,指英商大量偷运来的鸦片烟。这三句是说,中国古代也种植罌粟作药用并种植烟草,现在英国却运来大量的毒品鸦片烟。

④双管横陈二句:双管,对卧吸毒的两支鸦片烟枪。横陈,横躺着。对拥无眠,相对拥被吸毒,终夜不眠。

⑤不知三句:是说不知不觉地吸上了瘾,深夜挑灯,有如长年。这三句联上两句,描写了抽鸦片烟的情态。

⑥最堪怜三句:一丸泥,鸦片烟头像小泥丸。捐,舍弃、损失。缙(mín 民),成串的铜钱,一千文为一缙。这三句的意思是,最可怜的是吸毒者耗费了无数金钱。

⑦春雷□破三句 □(x 虚),忽然。零丁穴,即零丁洋,在广东珠江口,英国贩运鸦片烟毒先在零丁洋上的趸(d n 敦)船上堆放,然后分批走私进口。蜃楼气尽《史记》上曾说:“海旁蜃气象楼台,广野气成宫阙。”旧说以蜃为蛟龙之属,能吐气为楼台。实则因空气变化及光线反射所致。这里是以“蜃楼气尽”比喻英帝国主义侵略阴谋受挫。灰然,然通燃,烧残的灰重新燃烧起来。这三句的意思是,禁烟运动像一声春雷,突然震破了英帝国主义在零丁洋上的贩毒的巢穴,笑着英国侵略者如意打算不得实现,无法再死灰复燃。

⑧沙角台高二句:沙角,山名,在广东东莞县虎门海口外。台高,炮台高高地耸立在沙角之上。乱帆,在炮击之下显得慌乱的船只。这两句说,沙角炮台高高耸立,贩运鸦片毒品的英国船只都远远地躲开了。

⑨浮槎三句:槎,指船,霓节,使者手持的节杖,古使臣执符节,用以示信,霓指符节上装饰物的色彩。□,通澄 □波,水静而清。这三句的意思是,外国使者正常活动的船只,可以在水静如镜的海面上来往。

10更应传三句:绝岛,偏僻的岛,重洋,远洋国家,这里指英国。取次,即次第;回舷,船掉头往回走。这三句说,由于中国人民的有力反击,英国侵略军的船舰只好掉头一一地走开了。

【评说】

这是一首以禁烟为题材的爱国词章。词中揭露了英帝国主义者大量贩运鸦片对中国的危害,并对反对帝国主义的侵略充满了信心。

上阕先写英帝国主义者通过贩运鸦片毒害中国人民的罪行。“蕃航别有蛮烟”句,说明英帝国主义者想以鸦片毒品来戕害中国人民的体质和精神,接着形象地写出抽鸦片烟的人的情景:“双管横陈”、“对拥无眠”、“挑灯夜永如年”。如此沉迷烟毒,哪能富国强兵?不仅如此,因为“一丸泥”便“捐万缙钱”,帝国主义者简直要把中国人的民脂民膏都搜刮干净,其用心之狠毒,手段之恶劣,简直令人难以忍受。

下阕写反帝禁烟的初步胜利,并表现了抗敌的信心和决心。

对帝国主义的恶毒的侵略行径,具有爱国心的官民,岂能坐视不管。林则徐作为一个爱国者,又是当时的钦差大臣,便依靠人民的力量,毅然决然地在虎门把没收来的大量鸦片一举焚毁,真是大快人心。这反帝斗争的火焰,犹如春雷冲突鬼魅的巢穴。“乱帆收向天边”、“绝岛重洋,取次回舷”等句,表明英国侵略者在中国人民的斗争面前,狼狈溃退的情景。作者所表示的反侵略必定取得胜利的信心,也便在字里行间自然地流露出来。

全词平实质朴,爱国情深,寓反帝决心于叙事之中,彰斗争意志于言表之外,含蓄有致,造意新颖。

鹊踏枝^①

龚自珍(1792—1841年,浙江杭州人)

过人家废园作

漠漠春光关不住^②,藤刺牵衣,碍却行人路。偏是无情偏解舞,癡癡扑面皆飞絮。绣院深沉谁是主^③?一朵孤花,墙角明如许^④!莫怨无人来折取^⑤,花开不合阳春暮^⑥。

【注释】

①《鹊踏枝》,词牌名,即《蝶恋花》,又名《凤栖梧》。双调,六十字。上下阕,各四仄韵。

②漠漠春光关不住,漠漠,广漠无边的样子。这句是说,广漠大地,处处春光。

③绣院深沉谁是主,绣院,本指华丽的院落,这里指废园深院。

④墙角明如许,明,指花开得耀眼。苏舜钦《淮中晚泊犊头》:“时有幽花一树明。”如许,这样,如此。这一句联上一句,意思是墙角开放一朵孤花,如此明亮耀

眼。

⑤莫怨无人来折取：折取，杜秋娘《金缕衣》：“花开堪折直须折，莫待无花空折枝。”可参读。

⑥花开不合阳春暮：不合，不该。这句说，花不该开放在暮春时节。

【评说】

这首词描写暮春废园景色，显得荒凉凄清。结语中的美人迟暮之意，实是个人不遇的感慨。如果联系到龚自珍生当清朝内忧外患之际来考察词中之意，似有更深的寄托。

上阕先写废园春光关不住，春之景象中又有牵衣藤刺，扑面飞絮，这藤刺、飞絮，或许就是对于时政的感慨。下阕还是扣住春光来写，不过这春光却是暮春的景象，一朵孤花开放在墙角，没有人来采摘。其中隐含的悲痛、或许就是为国报春的心意竟不被重视，对于当朝者含有不满和愤慨、责难。

从废园暮春想到国家的艰危，该是这首词所曲折表现的一片爱国之心。

水调歌头

梁启超（1873—1929年 广东人）

拍碎双玉斗^①

拍碎双玉斗，慷慨一何多^②。满腔都是血泪，无处著悲歌^③。三百年来王气，满目山河依旧，人事竟如何^④？百户尚牛酒，四塞已干戈^⑤。

千金剑，万言策，两蹉跎^⑥。醉中呵壁自语，醒后一滂沱^⑦。不恨年华去也，只恐少年心事，强半为销磨^⑧。愿替众生病，稽首礼维摩^⑨。

【注释】

①拍碎双玉斗：这是本词的题目，是梁启超青年时期写的一首词。意思是，因忧念国家的艰危，慷慨激昂而拍碎了两个酒杯。玉斗，又称玉樽，用玉做的酒杯，泛指精美贵重的酒杯。

②慷慨一何多：承接前一句，两句连起来是说，以酒杯在案上击节，慷慨悲歌，因为心情激动，接连拍碎了两个玉斗。

③无处著悲歌：没有地方可以写下悲壮的歌。著，写。

④三百年来王气三句：王气，旧指一个王朝的气运，这里所说的三百年，是大概的数字，从清王朝的清太祖天命元年（公元1611年）到作者写作这首词时（约在公元1890年前后），大约是三百年。人事，人为之事，人力。这里指整个国家的治理。这三句说，清王

朝三百年来，气运并没有什么起色，山河依旧，国家又治理得怎样呢？

⑤百户尚牛酒两句：百户，指少数权贵之家。牛酒，牛和酒，古时用作赏赐或馈赠的物品。四塞，指国家四方边塞。干戈，代指战争，当时帝俄、英国已分别侵略我东北和西藏。

⑥千金剑三句：千金剑，本指价值千金的宝剑，这里借喻从军报国；万言策，上给皇帝陈述政见的奏章，梁启超曾与康有为发起联合上书，请求变法。蹉跎（cuō tuō），本意虚度光阴，这里用以比喻失意，某件事情没有实现。这三个短句是说，要从军报国、要变法维新这两件大事都没有实现。

⑦醉中呵壁自语两句：呵壁，对着墙壁大声呵斥；滂沱，形容泪下如雨。这两句说，因报国理想无法实现，酒醉时对着墙壁大声发泄胸中郁闷，醒过来后大哭流泪。

⑧不恨年华去也三句：心事，报国的抱负，强半，过半、大半。这三句说，不恨时光流逝，只是担心报国壮志，大半都被销磨了。

⑨愿替众生生病两句：众生，人民大众；维摩，即维摩诘，佛教的一位菩萨。这两句说，愿佛降福给大众，我愿为大众受苦。

【评说】

这首词，是梁启超青年时代的作品。表现了一个青年爱国者立志改革、为国捐躯的雄心壮志，同时也流露出壮志难酬的郁闷和对清朝统治者的不满。

词的上阕，前四句“拍碎双玉斗，慷慨一何多。满腔都是血泪，无处著悲歌。”一开始就给人以激昂奋发的感染，一个爱国情深的热血青年的形象虎虎有生气地出现在我们的面前：他心情激动，饮酒悲歌，忧愤深广。后五句则对国势危艰，人事不当，权贵之家的奢侈，敌人的入侵，表示了无限的愤慨与担忧。他的“满腔都是血泪”的感情，是采用直抒胸臆的手法强烈地表现出来的。

词的下阕，进一步把他的忧国忧民而壮志难酬的心情加以生动的再现。“千金剑，万言策，两蹉跎。”三个短句，急促有力，表明这位爱国的热血青年，既能手提宝剑，驰骋疆场杀敌，又能提出治理国家的大政方略，可惜的是，这两方面的才能抱负都不能实现；“两蹉跎”三个字，包含了多少愤激和辛酸！“醉中呵壁自语，醒后一滂沱。”这两句，形象地把一个爱国者的内心世界浮雕似地突现出来。这个爱国者“不恨年华去也，只恐少年心事，强半为销磨。”胸怀是宽广的。结句“愿替众生病，稽首礼维摩。”诚挚感人。

全词情绪昂扬，语调沉郁，赤胆忠心，感情真挚，一片爱国赤诚，溢于言表。诚如他在《读陆放翁集》中的

诗句所表白的：“谁怜爱国千行泪，说到胡尘意不平。”情深意切。

满江红

秋瑾(1875—1907年)

平生肝胆^①

小住京华，早又是，中秋佳节^②。为篱下，黄花开遍^③，秋容如拭^④。四面歌残终破楚^⑤，八年风味徒思浙^⑥。苦将依^⑦，强派作蛾眉^⑧，殊未屑^⑨！身不得，男儿列，心却比，男儿烈。算平生肝胆，因人常热^⑩。俗子胸襟谁识我？英雄末路当磨折^⑪。莽红尘^⑫，何处觅知音？青衫湿^⑬！

【注释】

①平生肝胆：这是题目。肝胆，喻为真诚的心意。

②小住京华三句：此词作于光绪二十九年（1903年），作者随夫迁居北京，是1901年，写这首词的时候，在北京住的时间不算长，所以说“小住京华”。这三句的意思是，在北京住得并不长，一下子又是中秋佳节了。

③黄花开遍：黄花，即菊花。

④秋容如拭：是说秋天的容貌，有如刚擦去了眼泪一般，悲楚动人。拭，拭泪。

⑤四面歌残终破楚《史记·项羽本纪》：“夜闻汉四面皆楚歌。”这一句借“四面楚歌”的故事，慨叹帝国主义不断入侵（如中日甲午战争，八国联军入侵），祖国前途危殆。

⑥八年风味徒思浙：八年，作者于光绪二十二年（1896年）与王廷钧在湖南结婚后到写这首词时，恰为八年。徒思浙，徒然思念故乡浙江。

⑦苦将依：依，即“我”。

⑧蛾眉：本指女子秀美的眉毛，引申为女子的代称。

⑨殊未屑：很不重视。殊：很。未：不，没有。屑：顾惜，重视。

⑩算平生肝胆二句：犹言肝胆常为民众（人，指民众）而热。指为了民众而献出我真诚的心意。

⑪英雄末路当磨折：磨折，即磨难。这句包含的内容较多，联系上下文看，当指对国家的忧虑，对于现实生活的不满，对于凡夫俗子（包括她的丈夫）不能理解她的胸襟抱负而失望等等。意思是说，英雄不被人理解，该当受这些磨难。词意极为激愤。

⑫莽红尘：莽，广阔无边。红尘，人世。

⑬青衫湿：白居易《琵琶行》：“座中泣下谁最多，

江州司马青衫湿。”青衫，唐代低级官员服青色。青衫湿的意思是，知音才会洒下同情的泪。

【评说】

这首词，通过抒写个人情怀，表达了一个爱国者热烈的向往和对祖国深情的爱。

词的上阕，先交代写作时间：中秋佳节前后。接着由景入情，开遍篱下的秋菊，引起了作者的神伤。举目万类霜天，想到“四面歌残终破楚”，帝国主义的入侵，祖国命运的艰危；“八年风味徒思浙”，故家的萦念，都使她心头作痛，想到自己的处境；“苦将依，强派作蛾眉”，这种有志不能伸，有身不能赴国的压抑和苦闷，是进一步激发她赴汤蹈火的原动力之一。上阕的内容看起来有点自怨自艾，其实是一种反抗和冲破樊笼的先兆，爱国的情感已经充溢在字里行间。

下阕，继续把这种爱国情感加以抒发。“身不得，男儿列”，女子不在男儿行列中，这是一种外在的限制，但是，“心却比，男儿烈”，爱国之心却比男儿还要强烈，这就是内在的思想和力量了。一个侠肝义胆的女英雄形象跃然纸上。她“平生肝胆，因人常热”，那些不关心国家大事，对于祖国的命运和前途漠然置之的男子汉，面对这一位“肝胆常热”的女性英雄，能不感到惭愧？但在那个时代，就是有一些俗子凡夫难识英雄胸襟。“英雄末路当磨折”的感慨，既具有时代的特点，又包含着一个女爱国者内心的剧痛。“莽红尘，何处觅知音？”的呼唤，不能仅仅理解为对于她的丈夫和其他一些凡夫俗子的失望，而应该从积极的方面来理解，这是一种战斗的呼唤。“青衫湿”的结句，虽然有一种没有寻觅到革命同志的苦恼，但那种呼唤，是希望有更多的爱国的革命志士，成为她的“知音”。

作者是一位女子，但不是闺阁中的纤弱女性，而是以国家民族兴亡为重的巾帼英雄。作品中流露出来的一点淡淡的女性的幽怨，已被那一股豪气所掩盖。全词沉郁豪迈，直抒胸臆而不枯燥，由于情感真挚，精神崇高，却有一股感人的力量。

鹧鸪天^①

秋瑾

夜夜龙泉壁上鸣

祖国沉沦感不禁，闲来海外觅知音^②。金瓯已缺总须补^③，为国牺牲敢惜身^④！嗟险阻，叹飘零，关山万里作雄行^⑤。休言女子非英雄^⑥，夜夜龙泉壁上鸣^⑦。

【注释】

①秋瑾此《鹧鸪天》词，是1904年到日本后所作。

②祖国沉沦感不禁两句 沉沦 沉没 沦落 感不禁是倒装 意谓禁不住感慨多端。这两句是说 祖国受到列强的侵略 国势危殆 为了救国救民 只好到海外来寻求革命的知音(包括救国救民的道理)。

③金瓯已缺总须补 金瓯 本指盛酒的器具。《琵琶记·高堂称寿》：“春花明彩袖，春酒泛金瓯。”又可作疆土完固的比喻《南史·朱异传》：“我国家犹若金瓯，无一伤缺。”或指国土。这里的“金瓯”就是指中国。这一句的意思是，祖国疆土有的已经被侵占了(此指台湾、辽东半岛等被帝国主义侵占)，总要收复失地，使它完整起来。

④为国牺牲敢惜身 敢 是“岂敢”、“怎敢”的省略语。这一句说，为了祖国的完整统一，怎敢吝惜自己的身体而不去为国作出牺牲呢？

⑤关山万里作雄行 雄行 英雄之行。这一句联系上两句 意思是说 不管如何艰难险阻 只身飘零 也要翻越关山万里 飘洋过海到日本留学 寻求革命。

⑥休言女子非英物 英物 英俊的人物、英雄人物，一般都用于称誉男子。所以有此句。不要说女子不是英雄人物。

⑦夜夜龙泉壁上鸣 龙泉 剑名，亦泛指宝剑。传说战国时有人盗仙人王子乔墓 唯见一剑挂于壁上 此人想去摘取时 剑忽发出龙鸣虎吼之声 接着就化龙飞上天去 后人因此常以剑鸣比喻有雄心壮志 将要做一番大事业。又有一说 宝剑将要杀人 常自鸣。这一句承上句 是作者借“龙泉壁上鸣”以表达：她虽然是女子 同样有雄心壮志、极盼投入救国救民的革命斗争中去。

【说明】

这首《鹧鸪天·夜夜龙泉壁上鸣》和前面那首《满江红·平生肝胆》，可看作是姊妹篇，有异曲同工之妙。

前一首通过抒写个人情怀，表达深沉的爱国思想，涵蓄着幽怨低徊，这一首也是抒写个人情怀，不但爱国感情炽烈，而且有实际的行动，气势也更为雄浑，格调更为昂扬，一个冲破艰难险阻勇往直前的女英雄的形象矗立在我们面前，给人予奋发有为勇敢战斗的深刻印象。

词的上阕，抒发“为国牺牲敢惜身”的抱负。开头两句：“祖国沉沦感不禁，闲来海外觅知音。”述说她深感祖国的沉沦，所以决心到海外(指留学日本进行革命活动)寻找救国救民的真理和寻找更多的救国救民的“知音”。其中“闲来”二字，包含了沉重的伤痛感，并不是真正的“闲”。接着的两句：“金瓯已缺总须补，为国牺牲敢惜身！”崇高的抱负，力透纸背，感人至深。面对帝国主义侵占我台湾、辽东半岛的严酷事实，作者

发出铮铮誓言：为拯救祖国，甘愿献出青春和热血。

下阕继续抒写自己的爱国行动和情感。“嗟险阻，叹飘零，关山万里作雄行。”飘零海外，履险排难，作关山度若飞的雄壮之行，气魄撼人！谁能想到这是一位爱国女子的英雄举动。“休言女子非英物，夜夜龙泉壁上鸣”的结句，铿锵有力，铮铮作响，振奋人心。“休言女子非英物”，看似平淡出之，实有丈夫气概。“夜夜龙泉壁上鸣”，犹如战斗的呼号，更表现出作者保卫祖国、为民献身的远大志向和英姿英发的形象。

全词激昂慷慨，豪气逼人，爱国情深，催人奋发。

载 驰^①

许穆夫人

载驰载驱^②，归唁卫侯^③。
驱马悠悠^④，言至于漕^⑤。
大夫跋涉^⑥，我心则忧^⑦。
既不我嘉^⑧，不能旋反^⑨。
视尔不臧^⑩，我思不远^⑪。
既不我嘉，不能旋济^⑫。
视尔不臧，我思不□^⑬。
陟彼阿丘^⑭，言采其□^⑮。
女子善怀^⑯，亦各有行^⑰。
许人尤之^⑱，众稚且狂^⑲。
我行其野，□□其麦^⑳。
控于大邦^㉑，谁因谁极^㉒。
大夫君子^㉓，无我有尤^㉔。
百尔所思^㉕，不如我所之^㉖。

【注释】

①这篇选自《诗经》。《诗经》,我是最早的一部诗歌总集。原称《诗》,又称《三百篇》或《诗三百》,后来儒家将其奉为经典,称为《诗经》。共收集西周初年至春秋中叶其间五百多年的诗歌作品三百零五篇,分为“风”、“雅”、“颂”三大类。“风”,指“国风”,即各国(诸侯国)的土乐,共有十五国风;“雅”是周王畿(jǐ,古代王都所在处的千里地区,后多指京管辖的地区)的乐歌,又分“大雅”、“小雅”,和后世的大曲小曲相类。“颂”是朝廷祭祀鬼神赞美功德的乐歌,其中也有舞歌。这首诗属于□ yMg 庸 y “风”,即□国的民歌。□,古国名,在今河南省汲县东北。

②载驰载驱:载,语助词。驰,大驱。驱,鞭马前进。驰驱,指策马疾驰。

③归唁卫侯:回去吊唁卫侯(卫国国君)失国。唁(yàn彦),古时指慰问失国者。卫侯,此指卫文公姬燬。卫,古国名,公元前十一世纪周公(姬旦)封周武

王(姬发)康叔于此,建都于今河南省淇县。周惠王(姬阍)十七年(公元前六六〇年),卫国为狄人所灭。卫国遗民在宋桓公的帮助下,在漕邑(今河南省滑县)安顿下来,拥立卫戴公(姬申)为国君。戴公即位仅一月而卒,遂由卫文公继位。

以上二句说:我扬鞭策马急忙向前奔驰,回去吊唁祖国,慰问卫侯。

④悠悠:遥远的样子。

⑤言至于漕:言,语首助词,无义。至,到。于,往。漕,卫国的都邑,即今河南省滑县。

以上二句说:我要到卫国的国都漕邑去,策马疾驰,不辞道路悠悠。

⑥大夫跋涉:大夫,官名。在诸侯国中,国君之下有卿、大夫、士三级。这里指许国大夫。许国,古国名。公元前十一世纪周王分封的诸侯国。开国君主姜文叔,建都于今河南省许昌市。春秋时迁叶(今河南省叶县)、城父(今安徽省亳县东南)等地。当时,许国国君许穆公听说夫人前去“归唁卫侯”,派大夫赶来劝说她回许国。跋涉,山行为跋,水行为涉。

⑦则:即,就。

以上二句说:许国大夫跋山涉水来追我,使我的心中更增加了忧愁。

⑧既不我嘉:既,既然。嘉,赞许。这一句为倒装句,依次应为“既不嘉我”。

⑨旋反:旋,归还。反,同“返”。旋反,即回归。

以上二句说:既然你们不赞成我回漕的意见,使我不能够回去吊唁卫侯。

10视尔不臧:视,看。尔,你,你们。臧(zāng),善,好。

11远(yuǎn)疏远,避开。

以上二句说:我看你们的主张并不正确,而我即使回来,思念卫国之情仍不能中断。

12旋济:还渡。济,渡。

以上二句说:你们都不赞成我回漕的主意,使我不能够渡河到卫国去。

13我思不□:这句说,我对卫国的思念是不会停止的。□(bì),止。

14陟彼阿丘:陟(zhì),升,登。彼,那。阿(ā)丘,偏高的山丘。

15言采其□:言,语首助词,无义。□(máng),□(méng)的假借字。□,即贝母,又名“浙贝母”,一种药草。古人认为可治郁闷之病。

以上二句说:登上那座高高的山冈,采拾贝母,以消除我的郁闷和忧伤。

16善怀:多思虑,即多愁善感的意思。

17亦各有行:亦,也。行(háng),路。

以上二句说:虽说一般女子都多愁善感,但她们也都会选择自己要走的道路。

18许人尤之:许人,指许国人,这里实指许穆公及许国的卿大夫等人。尤,怨恨,归咎。

19众稚且狂:众,指上面所说的“许人”。稚,幼稚。一说骄傲。且,又。狂,狂妄。

以上二句说:许国有些人怨责我这正义的行动,这些人真是既幼稚而又狂妄。

20□(péng)本指草木茂盛从杂的样子。这里指麦子茂盛的样子。

以上二句说:我走在卫国美丽的田野里,看那麦子长得多么茂盛丛密。

21控于大邦:控,告,诉。邦,古代诸侯封国之称。大邦,大国。

22谁因谁极:因,亲近。极,至,到。

以上二句说:我要向大国陈辞求援,哪个国家和卫国亲近,我便到哪国去。

23君子:古以君子指诸侯。这里指许穆公。

24无我有尤:有,语助词,无义。尤,怨恨,归咎,这里即责备的意思。

以上二句说:许穆公和各位大夫们,你们不要指责我有什么过失。

25百尔所思:此为倒装句,依次应为“尔百所思”。尔,你,你们。

这句说:你们所想的一百个办法。

26不如我所之:之,往。

这句说:都不如让我亲自到卫国去一趟。

【说明】

这首诗传为许穆夫人所作。写在卫国失国之后,许穆夫人回国“归唁卫侯”而不得的愤怨之情,充分表现了她的爱国主义精神。“女子善怀,亦各有行”二句是全诗的警句,代表了中华民族巾帼英雄的豪情壮慨。与此相反,许穆公及许国的那些大夫们倒显得十分自私、幼稚而且狂妄。在艺术上,这首诗主要通过许穆夫人的言行、特别是通过大量的心理活动的描写,将她的内心世界袒露无遗,从而为我们成功地塑造了女主人公光辉的自我形象。

无衣

岂曰无衣^①?与子同袍^②。

王子兴师^③,修我戈矛^④。

与子同仇^⑤。

岂曰无衣?与子同泽^⑥。

王于兴师,修我矛戟^⑦。

与子偕作^⑧。

岂曰无衣 ,与子同裳^⑨。
王于兴师 ,修我甲兵^⑩。
与子偕行^⑪。

【注释】

①岂 :难道。曰 :说。

②子 :泛指人 ,这里指男子。袍 :战袍。

以上二句意思是 :难道说我无衣穿吗 ?我与你同穿一件战袍就行了。

③王 :指周天子 ,不是指秦国国君。夏、商、周时只有最高统治者始能称王 ,各诸侯国君只能称公。兴师 ,出兵 ,发兵。

④戈矛 :我国古代两种主要兵器。戈为横刀 ,安以木质的长柄。矛用以直刺 ,也安有木质的长柄。

以上二句的意思是 :遵奉王命兴义师 ,快把戈矛修整好。

⑤同仇 :同心协力地对付敌人。

⑥泽 :通“洎” ,汗衣 ,内衣。

⑦戟 :古代兵器。将戈、矛合成一体 ,既可直刺 ,又可横击。

⑧偕(xié 鞋)作 :偕 ,同。作 :振起。

这句意思是 :我与你一起振志从军。

⑨裳 :下身的衣服。古代称上衣为衣 ,下衣为裳。

⑩甲 :古时战士的护身衣 ,用皮革或金属做成。兵 ,兵器。

⑪偕行 :同行 ,一同前进。

【说明】

这首诗是秦地的一首民歌 ,为我国古代诗歌中最早的一首从军行。秦国地处西方 ,常常受到西方戎狄的侵扰。这首诗热情地歌咏了秦地的贫苦人民在外敌入侵时踊跃应征、同仇敌忾的爱国主义精神。诗用叠唱形式 ,渐次推进 ,将主题层层深化。在表现手法上 ,则主要运用赋(即铺陈)的手法 ,直陈其事 ,不加藻饰 ,自以挚意真情动人。



屈 原

后皇嘉树^② 橘徕服兮^③。
受命不迁^④ 生南国兮^⑤。
深固难徙^⑥ 更壹志兮^⑦。
绿叶素荣^⑧ 纷其可喜兮^⑨。
曾枝剌棘^⑩ 圆果抟兮^⑪。
青黄杂糅^⑫ 文章烂兮^⑬。
精以内白^⑭ 类任道兮^⑮。
纷缦宜修^⑯ 圜而不丑兮^⑰。

嗟尔幼志^⑱ 有以异兮^⑲。
独立不迁^⑳ 岂不可喜兮^㉑ ?
深固难徙 廓其无求兮^㉒。
苏世独立^㉓ 横而不流兮^㉔。
闭心自慎^㉕ 终不失过兮^㉖。
秉德无私^㉗ 参天地兮^㉘。
愿岁并谢 与长友兮^㉙。
淑离不淫^㉚ 梗其有理兮^㉛。
年岁虽少 可师长兮^㉜。
行比伯夷^㉝ 置以为象兮^㉞。

【注释】

①橘 :果木名 ,与柑统称为“柑橘”。常绿灌木或小乔木。春末夏秋开白花 ,果实呈扁圆形 ,红或橙黄色。

②后皇 :指天地。后 ,即后土 ,古代对大地的尊称。皇 ,即皇天 ,古代对天的尊称。嘉 ,善 ,美。

③徕 :同“来”。服 ,适应。

以上二句说 :橘树是天地间最美的树 ,你生来就能适应楚地的气候和水土。

④受命 :此承“后皇嘉树” ,意谓承受天地(这里可以解作自然)之命。不迁 ,指不能移植。

⑤南国 :古时称南方诸侯之国 ,此指楚国。

以上二句说 :你承受着大自然的旨意 ,永远植根于楚国 ,决不迁徙。

⑥深 :根深。固 :本来 ,诚然。难徙 ,难以移植。

⑦壹志 :专一的志向 ,指橘热爱南国 ,不愿迁徙。兮(x 西) ,语助词 ,相当于现代汉语中的“啊”。

以上二句说 :你植根极深 ,本来就难以迁徙 ,更加上你热爱南国 ,心志专一。

⑧素荣 :白花。素 ,白色。荣 ,应为华。《尔雅·释草》:“木谓之华(花) ,草谓之荣”意思是树木开花称为华 ,草类开花称为荣。“橘既为“嘉树” ,自应为“华(花)”。《异物志》:“橘白华(花)赤实 ,皮馨香有味。”

⑨纷 :盛多的样子。又通“芬” ,承上“素华” ,即“芬华” ,意为芳香的花。

以上二句说 :油绿的叶子 ,芳香的白花 ,繁茂稠密 ,实在令人欣喜 !

⑩曾 :通“层” 。剌(y n 眼) :锐利。剌棘 ,指橘枝上的尖刺。

⑪圆果 :指橘子。抟(zhu n 专) ,同“专”。

以上二句说 :你的一层层枝条上尖刺长满 ,你的一个个的圆果志一心专。

⑫青黄 :此承上“圆果抟兮” ,仍写橘子。橘子未熟时呈青色 ,熟时呈橙黄色(或红色) 。糅(róu 柔) ,混杂。

⑬文章 :即文采。错综华美的色彩或花纹。文 ,同

“纹”纹理。此指橘子的外皮。烂,灿烂。

以上二句说:青的果、黄的果朵然满树,那色彩、那纹理多么华美灿烂!

14精色 精美之色。指橘子的内实。内白 指橘子白色的内瓢。

15类 相似。任道,为“任重道远”的简称。

以上二句说:你的果肉精美,内瓢纯白,多像那志士仁人,可以委以重任。

16纷纭(y n 晕):茂盛的样子。宜,合适;相称(chèn 趁)。修,修饰、装饰的意思。

17□(ku 夸)美好。丑,比方,比较。不丑,即无比。

以上二句说:你茁壮茂盛,装扮又十分匀称,什么东西也比不上你的美貌。

18嗟(ji 阶)叹美之词。尔,你,指橘树。

19以:与。

以上二句说:我赞美你啊——小橘树!你少小立志,就不同流俗,自标特异。

20独立:比喻突出、超群。

21岂:难道。

以上二句说:你独立楚地,从不迁徙,怎能不令我由衷地欣喜!

22廌(ku 扩)大。此指橘树心胸广大。无求,没有私利的需求。

以上二句说:你植根极深,本来就难以迁徙,你心地宽广,此外更我他求。

23苏:醒。

24横(héng 恒)横渡。不流,不随波逐流。

以上二句说:在这列国纷争之际,你清醒地独立南国,像那横渡江河的志士一样,决不随波逐流!

25闭心 指冥神静思。心,心室。慎,谨慎。

26不:无。失过,过失,错误。

以上二句说:你处事谨慎,又经常冥神静思,所以从来也没有什么过失。

27秉(b ng 丙)执持。秉德,坚持美好的品德。

28参(c n 餐)检验。参,也可做直立解。

以上二句说:你秉持着高尚的德操,从无任何私欲,完全可以验之于上天下地。

29愿岁二句 这二句互文见义。岁,即长岁,长年。并,一齐。友,相聚的意思。谢,衰退,衰老。

这二句说:我愿意和你一同成长,一同衰老,我愿意永远和你相处在一起。

30淑:美好、善良。离,通“丽”。淫,淫荡。

31梗:有刺的草木曰梗,橘树有刺,故曰梗。理,本指玉石的纹路,此指橘树枝干的纹理。

以上二句说:你善良美好,一点也不放浪,连那有

刺的枝干也都那么有条有理。

32师长(ah ng 掌):古代指官师和长者。后用为对老师的尊称。

以上二句说:小橘树啊,你的年纪虽小,但却完全可以作为我的师长。

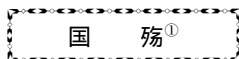
33行 行为,品行。伯夷,商末孤竹君长子。初,孤竹君以次子叔齐为继承人。孤竹君死后,叔齐让位,他不受,后二人投奔到周。武王伐纣时,二人反对。武王灭商后,二人又逃到首阳山,不食周粟,饿死于首阳山上。

34置:设,立。这里通“植”,种植。像,法式,榜样。

以上二句说:你的品行足以和伯夷相媲美,我原来把你种在这里,就是要以你作为我的榜样!

【说明】

这是屈原仅有的一首咏物诗,也是我国文学史上久负盛名的一篇优秀作品。在诗中,作者借橘树的形象表明了他所坚持的高尚品格。全诗分两部分。第一部分指出橘树为“南国”的特产,并赞美橘树之美是无可伦比的。第二部分重点赞美橘树的高尚品格。最后,作者表明他要以橘树为榜样,永远坚持美好的品德,牢固地树立起为楚国效劳的思想,决不见异思迁,随波逐流。



屈 原

操吴戈兮被犀甲^②,
车错毂兮短兵接^③。
旌蔽日兮敌若云^④,
矢交坠兮士争先^⑤。
凌余阵兮躐余行^⑥,
左骖殪兮右刃伤^⑦。
霾两轮兮絏四马^⑧,
援玉□兮击鸣鼓^⑨。
天时坠兮威灵怒^⑩,
严杀尽兮弃原野^⑪。
出不入兮往不反^⑫,
平原忽兮路超远^⑬。
带长剑兮挟秦弓^⑭,
首身离兮心不怨^⑮。
诚既勇兮又以武^⑯,
终刚强兮不可凌^⑰。
身既死兮神以灵^⑱,
子魂魄兮为鬼雄^⑲!

【注释】

①国殇(shāng)悼念为国阵亡的将士。殇,指死难者。

②操吴戈句操,持,拿着。吴戈,春秋时期吴国所制造的戈,以锋利著称。后用以作锋利的兵器的代称。戈,我国古代的一种主要兵器。横刃,安以木制长柄。被,同“披”。犀(xī)甲,古代将士用犀牛皮所做的护身衣。

③车指战车。错,交错。毂(gǔ),车轮中间的圆木,周围与车辐的一端相接,中有圆孔,用以插轴。也用以代指车轮。短兵,短兵器,指刀剑等,与长兵器弓矢相对而言。接,交接,指交锋。

④旌(jīng)古代旗的统称。敌若云,形容敌兵众多。若,好像。

⑤矢,箭。交坠,纷纷交相坠落。士,战士,指楚军。

⑥凌:侵犯。余,我。余阵,我军队列。躐(liè)践踏。行(háng)军队的行列。

⑦骖(cān)指一车三马或四马中的两旁两匹。殪(yì)死。刃伤,被刀刃所伤。

这句话:左边的骖马倒地而死,右边的骖马也被刀刃所伤。

⑧霾(mái)通“埋”。紖(zhí)用绳索绊住马足。

这句话:两只车轮陷入坑中,驾车的四匹战马被绳索绊住马足。

⑨援:拿着。玉璜(huáng),玉饰的鼓槌。□,同“桴”。

10天时坠指天昏地暗。威灵怒,神灵发怒。

11严,厉害。严杀尽,即痛杀尽,即全部阵亡的意思。

12出不入句指战士出征作战时就抱定必死的决心。反,同“返”。

13忽,迅速的样子。超远,遥远。

14秦弓,秦地产出的弓。这里代指强弓。

15首身离指壮烈牺牲,身首分离。惩(chéng)澄,悔恨。

这句话:即使身首异处也毫无悔恨之意。

16诚,的确,实在。

17身既死句:他们的身体虽然死了,但精神永存。

18子:古时用以对人的尊称。这里指为国阵亡的烈士。魂魄,旧时指人的精神灵气。魂可离开形体而存在,魄则不能离开形体。鬼雄,鬼中的豪杰。

【说明】

这首诗是《九歌》中十分突出的一首,是为祭祀楚国阵亡将士而作的。诗共分两部分。第一部分追述了

战争的经过,写在一次战争中,由于敌众我寡,楚军将士全部壮烈牺牲。第二部分,作者高度赞颂了楚军壮士勇赴国难、宁死不屈的刚毅精神。称颂他们的精神永存不灭。全诗充满积极浪漫主义的色彩。

白 马 篇

曹 植

白马饰金羁^①,

连翩西北驰^②。

借问谁家子^③,

幽并游侠儿^④。

少小去乡邑^⑤,

扬声沙漠垂^⑥。

宿昔秉良弓^⑦,

□矢何参差^⑧。

控弦破左的^⑨,

右发摧月支^⑩。

仰手接飞猱^⑪,

俯身散马蹄^⑫。

狡捷过猴猿^⑬,

勇剽若豹螭^⑭。

边城多警急^⑮,

胡虏数迁移^⑯。

羽檄从北来^⑰,

厉马登高堤^⑱。

长驱蹈匈奴^⑲,

左顾凌鲜卑^⑳。

弃身锋刃端,

性命安可怀^㉑?

父母且不顾,

何言子与妻^㉒。

名编壮士籍^㉓,

不得中顾私^㉔。

捐躯赴国难^㉕,

视死忽如归^㉖。

【注释】

①饰,装饰。羁(jī),马络头。

②连翩:同“联翩”,本指鸟飞的样子。这里用以形容马奔驰的样子。

③借问:请问。

④幽并:幽州、并州。幽州,古为“九州”之一,在今河北省北部及辽宁省西北部一带。汉时幽州治所在蓟(jì)县(今北京市西南)。并州,也为古“九州”之

一,在今山西省北部及河北省西部一带。汉时辖境扩大,又包括内蒙及陕西省一部分地区,治所在晋阳(今山西省太原市西南)。游侠,古称轻生重义、仗己力以助“被欺凌者”的人。

⑤去:离开。邑,旧时为县的别称,或泛指一般城市。乡邑,这里指家乡。

⑥扬声:扬名。垂,同“陲”,边疆。

⑦宿昔:过去,从前。秉,持。

⑧□(hù 户):木名。本质坚硬,可作箭杆。矢,箭。参差(cēn cī),长短不齐的样子。

⑨控弦:拉弓。的(dì 弟),箭靶的中心。

10右发:向右边发箭。月支,一种箭靶名。

11接:迎射。猱(náo 挠),猿类,身体便捷,善于攀援。

12散:摧裂,破裂。马碛,一种箭靶名。

13狡:壮健。捷,敏捷。过,超过。

14飘(piào 票):轻捷。若,好像。螭(chī 痴),古代传说中像龙的一种动物。

15警急:紧急的边警。

16胡虏:泛指北方的少数民族。此指“匈奴”。胡,古代北方和西方各民族的泛称。虏,对敌方的蔑称。数(shù 朔),屡次,频繁。

17羽檄(xí 奚):即羽书。古代征调军队的文书,上插鸟羽,表示紧急,必须速递。

18厉马:策马。

19长驱:指军队以不可阻挡之势向远方挺进。蹈,踩。匈奴,古民族名,战国时活动于燕、赵、秦以北地区。

20顾:看。凌,压。鲜卑,古族名。东胡族的一支。秦汉时,游牧于今西喇木伦河与洮儿河之间。归附于匈奴。

21安可:安能,如何能。

22何言:哪还谈得上。

23壮士籍:军籍。籍,名册。

24中顾:内顾,顾内。

25捐躯:牺牲生命。国难,国家的患难。

26神死句:形容不怕死。此指为赴国难,不惜牺牲性命。

【说明】

这首诗是曹植自命的乐府新题,一题作《游侠篇》。诗中赞扬了边地一带的游侠少年在国难当头之时,勇敢参战,誓灭强敌,不怕牺牲、视死如归的崇高精神,从而表现了自己立志献身祖国的政治理想。

咏怀诗

阮籍

壮士何慷慨,
志欲威八荒^①。
驱车远行役^②,
受命念自忘^③。
良弓挟乌号^④,
明甲有精光。
临难不顾生^⑤,
身死魂飞扬。
岂为全躯士^⑥,
效命争战场。
忠为百世荣,
义使令名彰^⑦。
垂声谢后世^⑧,
气节故有常^⑨。

【注释】

①八荒:八方荒忽极远之地。

②驱车句:驾着车子到远方服役。

③受命:接受君王的任命。念,私念。

这句话:接受君命之后,便将自己的一切置之度外,一心为国尽力。

④乌号(háo 豪):古良弓名。用以作良弓的代称。

这句话:手指着良弓乌号。

⑤难(nàn):灾难,此指国难。不顾生,不顾惜自己的生命。

⑥岂:难道。全躯士,保全性命的人。

这句话:决不愿去做那种苟且求生的人。

⑦义:公正、合理而应当做的。不同的阶级有不同的标准。令名,美名。彰,显扬。

⑧重声:留传下去好名声。谢,告诉。后世,后代。

⑨常:经常。

以上二句说:美名自会流传后世,高尚的气节也将与世长存。

【说明】

阮籍的《咏怀诗》共八十二首,这是其中第三十九首。这首诗歌颂了一个志吞八荒、临难不屈的将军形象。全诗慷慨激昂,在阮籍诗歌中是十分突出的一首。

咏史

左思

弱冠弄柔翰^①，
卓犖观群书^②。
著论准《过秦》^③，
作赋拟《子虚》^④。
边城苦鸣镝^⑤，
羽檄飞京都^⑥。
虽非甲冑士^⑦，
畴昔览《穰苴》^⑧。
长啸激清风^⑨，
志若无东吴^⑩。
铅刀贵一割^⑪，
梦想骋良图^⑫。
左眄澄江湘^⑬，
右盼定羌胡^⑭。
功成不受爵^⑮，
长揖归田庐^⑯。

【注释】

①弱冠(guàn 灌):弱,指年少。古代男子到二十岁时行冠礼,故用“弱冠”指男子二十岁左右的年龄。柔翰:毛笔。

这句话:自己二十岁时就从事写作。

②卓犖(lu 洛)特出。

这句话:才能出众,博览群书。

③著论:写作论文。准,以为准则。《过秦》,即《过秦论》,汉时贾谊作。

④赋:文体名。拟,摹拟。《子虚》,即《子虚赋》,汉时司马相如作。

⑤鸣镝(dí 笛)响箭。镝,箭镞。

⑥羽檄(xí 奚):羽书。古时征调军队的文书,上插鸟羽,表示紧急,必须速送。京都,京城。

以上二句说:边疆军情危急,告急的文书飞也似地传向京城。

⑦甲冑士:战士。甲冑(zh ǒu 宙),古代战士用的铠甲和头盔。

⑧畴(chóu 仇)昔:往昔,过去。览,观。穰苴(ráng j 瓢居):即司马穰苴,本姓田,因官任大司马,故称司马穰苴。春秋时期齐国人。齐景公时,晋、燕伐齐,齐军大败,晏婴乃荐穰苴。齐景公任他为将军,晋、燕的军队遂望风而遁。穰苴派兵追击,尽复失地。因功升任大司马。这里以“穰苴”指司马穰苴的兵法。

以上二句说:我虽非征战之士,但过去曾经熟读过司马穰苴兵法。

⑨长啸(xiào 笑)撮口发出长而清越的声时。

⑩若:好像。东吴,又称“吴”、“孙吴”。三国之

一。公元222年孙权在建业(今江苏省南京市)称吴王,公元229年称帝。

以上二句说:我胸怀壮志,放声高歌,根本不把东吴放在眼里。

⑪铅刀句:典出《后汉书·班超传》:“况臣奉大汉之威,而无铅刀一割之用乎?”铅刀,用铅做的刀,极不锋利,用以比喻才力微弱。这里为作者自谦之词。

⑫骋(ch ǐ ng 逞)良图:实现自己的远大理想。

以上二句说:我虽才力微弱,但铅刀尚贵一割,我也昼思梦想要为国尽力。

⑬眄(mi ǎ n 免)斜视。澄,清。江湘,长江,湘水。当时江、湘一带大部分为东吴所占。因面南背北,东吴在左,故说“左眄澄江湘”。

⑭盼:看。因羌胡在西北,与东吴相对,故说“右盼”。羌(qi ǎ ng 腔)胡,指我国西北地区的羌族。

⑮功成:指完成祖国统一大业。爵,指官爵。

⑯揖(y 衣)拱手为礼。田庐,田园、家园。

以上二句说:待我完成祖国的统一大业,为国家、为人民建立大功之后,我就重返家园,不受高官厚禄。

【说明】

《咏史》诗一共八首,这里选的是第一首。所谓咏史,实则是缅怀古人古事,借以咏怀抒志。这首诗写作者少怀壮志,决心把自己的才能献给国家的统一事业。而在大功告成之日,却不愿封爵受禄,只愿回乡过和平安定的田园生活。

扶风歌^①

刘琨

朝发广莫门^②，
暮宿丹水山^③。
左手弯繁弱^④，
右手挥龙渊^⑤。
顾瞻望宫阙^⑥，
俯仰御飞轩^⑦。
据鞍长叹息，
泪水如流泉。
系马长松下^⑧，
发鞍高岳头^⑨。
烈烈悲风起^⑩，
泠泠涧水流^⑪。
挥手长相谢^⑫，
哽咽不能言^⑬。
浮云为我结^⑭，
归鸟为我旋。

去家日已远¹⁵，
安知存与亡¹⁶。
慷慨穷林中¹⁷，
抱膝独摧藏¹⁸。
麋鹿游我前¹⁹，
猿猴戏我侧。
资粮既乏尽²⁰，
薇蕨安可食²¹。
揽辔命徒侣²²，
吟啸绝岩中²³。
君子道微矣，
夫子故有穷²⁴。
惟昔李膺期²⁵，
寄在匈奴庭²⁵。
忠信反获罪，
汉武不见明²⁷。
我欲竟此曲²⁸，
此曲悲且长。
弃置勿重陈²⁹，
重陈令心伤。

【注释】

①《扶风歌》：属乐府《杂歌谣辞》。

②朝(zhāo)：早晨。广莫门：洛阳城(在今洛阳市白马寺东，即汉魏洛阳故城)北门。

③暮：晚上。丹水山，即丹朱岭，在今山西省晋城县北，因尧封长子丹朱于此，故名。丹水即发源于此山。

④繁弱：古代一种弓名。弯繁弱，弯弓。

⑤龙渊：古宝剑名。

⑥顾瞻：回头看。宫阙(què)：指洛阳的宫殿。

⑦俯仰：俯首、仰首。御：驾驶车马。飞轩，飞车。

⑧长松：高大的松树。

⑨发鞍：卸下马鞍。高岳：高山。指丹水山。

10烈烈：猛烈的样子。

11泠泠(líng)：形容流水声音清越。

12谢：辞别。

13哽咽(yè)：悲痛气塞，说不出话。

14结：聚结、停顿。

15去：离开。日，一天天。

16安知：如何知道？即不知的意思。存，生存。

17穷林：深林。

18摧藏：形容悲痛欲绝，摧折肝脏。藏，同“脏”。

19麋(mí)：鹿的一种，又称“四不象”，为我国的特产动物。

20资粮：指资用粮草。既，已经。

21薇(wēi)：即“巢菜”，多年生草本植物。嫩

芽可食。蕨(jué)：俗称“蕨菜”，多年生草本植物，嫩苗可食。安，如何。

22揽辔(pèi)：手挽缰绳。命，命令。徒侣，同行的将士。

23吟啸(xiào)：高声高歌。绝岩，极为陡峭、无路可上的山岩。

24君子二句：君子，旧称有道德、有学问的人。道，一定的政治主张和思想体系。微，衰微。矣(yǐ)，语气词，这里表感叹。夫子，指孔子，名丘，字仲尼，鲁国陬(zōu)邑(今山东省曲阜县东南)人。春秋末期著名的思想家、教育家，儒家学派的创始人。

以上二句说：君子之道也有衰微的时候，当年孔子在陈还遇到过困境呢。

25惟：发语词，无义。昔，从前。李，指李陵，字少卿，陇西成纪(今甘肃省秦安县)人。李广的孙子。汉武帝时，为骑都尉，率兵出击匈奴，战败投降。骞(qiān)：期，指行军超过约定的日期。骞，同“愆”。行军愆期，本为李广事。此处为作者误记。

26匈奴：古民族名。战国时活动在燕、赵、秦以北地区。

27汉武：汉武帝刘彻，西汉皇帝。公元前140—公元前87年在位。李陵降匈奴后，汉武帝把李陵的全家都杀了。司马迁曾认为李陵投降匈奴是由于迫不得已，是为了等待机会以立功报答汉朝。按作者对汉武帝残杀李陵全家一事不满是正确的，但他对李陵的同情却是错误的。

28竟：完、终。

29弃置：放在一边。勿，不要。重陈，重述。

【说明】

晋怀帝永嘉元年(公元前307年)九月末，刘琨奉命从洛阳出发赴任并州刺史。他在途中招募了一千多名兵士，一路上且战且进，艰难备至。这首诗就是作者这段艰难的战斗生活的真实记录，表现了他对国势衰微、时局危难的深切忧虑。

拟咏怀

庾信

榆关断音信^①，
汉使绝经过^②。
胡笳落泪曲^③，
羌笛断肠歌^④。
纤腰减束素^⑤，
别泪损横波^⑥。
恨心终不歇^⑦，
红颜无复多^⑧。
枯木期填海^⑨，
青山望断河^⑩。

【注释】

①榆关：即“榆塞”，古代北方边塞多植榆，故称“榆塞”。《汉书·韩安国传》：“累石为城，树榆为塞。”

②汉使：汉朝的使者。这里以汉写梁。绝，断绝。

③胡笳：古管乐器。汉时流行于塞北和西域一带。胡，古代北方和西方各民族的泛称。

④羌（qiāng）笛：羌人所使用的笛子。羌，古族名，主要分布在今甘肃、青海、四川一带。

以上二句说：因思念故国，心情悲伤，所以听到胡笳、羌笛所吹奏的歌曲，都催人落泪，令人断肠。

⑤纤腰：细腰。束素：束腰用的丝带。这句说因思念故国而瘦，腰越来越细了，束腰带也越来越短了。

⑥横波：指眼睛。

这句说：别离故国后经常流泪，把眼睛也哭坏了。

⑦恨：指离别故国的相思之恨。不歇，不止。

⑧红颜：指年轻人的红润脸色。无复多，不再增多。意思是说，自己年已衰老，所以脸上的红润就不会再增多，只会越来越减少了。

⑨枯木句：用精卫填海的神话故事。《山海经·北山经》载：相传炎帝的女儿女娃淹死在东海，后变成精卫鸟，心恨不已，常衔西山的木、石，誓欲填平东海。期，希望。

⑩青山句：希望两岸的青山能阻断黄河。

以上二句为相思恨极之词，说只有东海被枯木填平、黄河被青山阻断，自己怀念故国的恨情才能止息。意思还是说永远也不能止息。

【说明】

《拟咏怀》这一组诗共二十七首，是作者仿照阮籍《咏怀》诗而写的。这里选录的是第七首。诗中写他身羁异国、眷念故国的无尽愁恨。他闻曲落泪，听歌断肠，以致瘦减了腰带，哭损了眼睛……。他的愁恨是这

样地多了又多，而且有增无减。最后，他举了两件不可能实现的事来设拟，更有力地表现出他的愁恨永远也不能终止。

木兰诗

无名氏

唧唧复唧唧^①，
木兰当户织^②。
不闻机杼声^③，
唯闻女叹息^④。
问女何所思^⑤？
问女何所忆^⑥？
女亦无所思^⑦，
女亦无所忆。
昨夜见军帖^⑧，
可汗大点兵^⑨。
军书十二卷^⑩，
卷卷有爷名^⑪。
阿爷无大儿，
木兰无长兄。
愿为市鞍马^⑫，
从此替爷征^⑬。
东市买骏马，
西市买鞍鞴。
南市买辔头，
北市买长鞭。
旦辞爷娘去^⑭，
暮宿黄河边^⑮。
不闻爷娘唤女声，
但闻黄河流水鸣溅溅^⑯。
旦辞爷娘去，
暮至黑山头^⑰，
不闻父娘唤女声，
但闻燕山胡骑声啾啾^⑱。
万里赴戎机^⑲，
关山渡若飞^⑳。
朔气传金柝^㉑，
塞光照铁衣^㉒。
将军百战死，
壮士十年归^㉓。
归来见天子^㉔，
天子坐明堂^㉕。
策勋十二转^㉖，

赏易百千强²⁷。
可汗问所欲²⁸，
“木兰不用尚书郎²⁹，
愿借明驼千里足³⁰，
送儿还故乡³¹。”
爷娘闻女来，
出郭相扶将³²。
阿姊闻妹来，
当户理红妆。
小弟闻姊来，
磨刀霍霍向猪羊³³。
开我东阁门，
坐我西阁床。
脱我战时袍，
著我旧时裳³⁴。
当窗理云鬓，
对镜贴花黄³⁵。
出门看火伴³⁶，
火伴皆惊惶³⁷。
“同行十二年，
不知木兰是女郎。”
雄兔脚扑朔，
雌兔眼迷离³⁸。
双兔傍地走³⁹，
安能辨我是雄雌？

【注释】

①唧唧：叹息声。复，又。

②当：对着。户：本指单扇的门，引申为出入口的统称。此指窗。

③机杼（zhù 柱）：指织布机。杼：织机上的梭子。

④唯：只。女：女子，指木兰。

⑤何所思：所思念的是什么？

⑥忆：思念。

⑦亦（yì 义）：作语助，无义。

⑧军帖：军中征兵的文告。

⑨可汗（kè hán 克寒）：古代柔然、突厥、回纥、蒙古等族最高统治者的称号。点兵，征兵。

10军书：即“军帖”。十二，这里表示多数，并非确指。

11爷：这里指父亲。

12市：购买。鞍马，马鞍和马匹。

13替爷征：替父亲应征。

14旦：早上。辞，辞别，离别。

15暮：晚上。

16溅溅（ji n 兼）：流水声。

17至：到。黑山：指杀虎山。在今内蒙古呼和浩特

市东南。

18燕（y n 烟）山：指燕然山，即今蒙古人民共和国境内的杭爱山。骑（jì 计），古代称一人一马为一骑。啾啾（ji 纠），马鸣声。

19戎机：军机，指战争。

20关山：泛指关隘山川。度，通“渡”，越过。若，好像。

21朔气：北方的寒气。朔，北方。金柝（tu 拓），即刁斗，古代军中用以巡夜打更的器具。铜质，能容一斗，故称“刁斗”。军中白天用来做饭，夜里用以巡夜打更。

22寒光：指清冷的月光。铁衣，指铠甲，古代战士护身的铁甲。

23壮士：指木兰。十年，泛指时间之长，举其整数。下文“同行十二年”的“十二”也是泛指多数，并非确指。

24天子：即上文所说的“可汗”。

25明堂：古代天子宣明政教的地方，朝会、祭祀、庆赏等均在此举行。

26策勋：记功，十二转，十二等，极言其多。

27百千：极言其多。强，有余。

28所欲：要求什么。

29尚书郎：官名。古代朝廷设尚书台，在皇帝左右处理政务，入尚书台满一年者称尚书郎。后通称尚书台中的官。

30明驼：善走的骆驼。

31儿：指木兰。

32郭：内城曰城，外城为郭。扶将（jì ng 姜），扶持。

33霍霍：磨刀声。

34著（zhuó 浊）：“着”的本字，这里是“穿”的意思。

35贴花黄：当时流行的一种妇女装饰。用金黄色的纸剪成花、鸟等各种形状贴在额上，或用金黄色在额上涂饰花、鸟等物。帖，同“贴”。

36火伴：同“伙伴”。

37皆（jì 阶）：全，都。惊惶，惊慌不安的样子。

38扑朔：兔难辨雌雄，雄兔在被抓耳提起时，四脚搔抓扑腾，称扑朔。雌兔两眼眯缝，称迷离。

39傍：依傍。傍地走，放在地上让它们一起跑。走，这里是跑的意思。

【说明】

这是一首著名的叙事诗。作品通过木兰女扮男装、代父从军的故事，为我们塑造了一个淳朴善良、英勇善战、富于反侵略精神的巾帼英雄的形象。千百年来，这个光辉形象在我国广大人民中产生了极为巨大

而深远的影响。同时,这也是对封建社会“男尊女卑”传统观念的有力批判。

从军行^①

杨炯

烽火照西京,
心中自不平^②。
牙璋辞凤阙^③,
铁骑绕龙城^④。
雪暗凋旗画,
风多杂鼓声^⑤。
宁为百夫长^⑥,
胜作一书生^⑦。

【注释】

①《从军行》:乐府《相和歌辞·平调曲》名。现存歌辞,以三国时王粲的《从军行》五首为最早。行,古诗的一种体裁。

②烽火二句:烽火,古时边疆在高台上烧柴以报警的火。西京,即唐朝的京都长安(今陕西省西安市)。唐时以洛阳东京,以长安为西京。

这二句说:报警的烽火一处处相传,直传到当时的京都长安,爱国壮士的心情自然不能平静。

③牙璋:古时调兵的符信凭证,用象牙制成。共有两块,合处凸凹相嵌,分别掌在朝廷和军队主将手中。朝廷调兵时,派人持牙璋和军队主将的一块相验合契后,始传旨调兵。凤阙(què 确),汉代宫阙名,因上有金凤,故名凤阙。这里用作皇宫的代称。

④铁骑(jì 计):穿铁甲的骑兵。这里指精锐的骑兵。龙城,古代匈奴首领祭祀天神的处所。这里指异族的首府所在地。

以上二句说:手持牙璋,离开朝廷,率领精锐的骑兵奔赴边地,直捣敌人的首府。

⑤雪暗二句:凋,“雕”的异体字,这里指颜色褪落。旗画,军旗上绘饰的图画。杂,夹杂。

这二句写征战时间之长及其环境的艰苦、战斗的激烈。

⑥百夫长(zhǎng 掌):旧称下级军官。

⑦书生:读书人。

以上二句说:宁愿作一名下级军官,赴任边地,也比在家作一个书生好。

【说明】

这首诗热情地讴歌了在异族入侵边境、危及国家安全的严重时刻,爱国壮士投笔从戎、奋起抗战的英雄行为。从“烽火照西京”句可知,这次战争是抗御外侮

的正义战争;从“心中自不平”句又可知爱国壮士当时义愤填膺的敌忾之情。中间四句以真实的笔触写他率兵出征及征战之艰苦、战斗之剧烈。结末二句承上作结,说他不以苦,反以为乐。退一步说,他即是不为主将,只是一个“百夫长”的下级军官,但也比作一个书生在家呆着要有意得多,从而表现出他志在报国杀敌的赤心夙愿。

送魏大从军^①

陈子昂

匈奴犹未灭^②,
魏绛复从戎^③。
怅别三河道^④,
言追六郡雄^⑤。
雁山横代北^⑥,
飞塞接云中^⑦。
勿使燕然上^⑧,
唯留汉将功^⑨。

【注释】

①魏大:生平事迹未详。

②匈奴:中国古族名,也称胡。这里借指北方与唐王朝对敌的少数民族。犹,尚。

③魏绛(jiàng 降):春秋时晋国大夫,曾向晋悼公说和戎五利,晋悼公十分高兴,遂让他与诸戎订山和盟。这里以魏绛借指魏大。复,又。从戎,从军。

以上二句说:因和议不成,匈奴“未灭”,所以魏大又一次从军赴边。

④帐(chàng 唱):失意,懊恼。三河,汉人称河东、河内、河南为三河。河东,道名,唐贞观(唐太宗年号)十道、开元(唐玄宗年号)十五道之一。开元以后治所在蒲州(今山西省永济县蒲州镇)。辖境相当今山西省及河北省西北部内外长城之间一带地方。河内,郡名,楚汉之际置,治所在怀县(今河南省武陟县西南)。辖境相当于今河南省黄河以北地区。隋炀帝大业年间及唐玄宗开元年间,又曾改怀州为河内郡。河南道,唐贞观十道、开元十五道之一。辖境大约相当于今山东、河南省黄河故道以南(唐河、白河流域除外)及江苏、安徽两省淮河以北地区。

⑤言:讲,说。追,追攀。六郡,据《汉书·地理志下》颜师古注,指“陇西、天水、安定、北地、上郡、西河”。雄,杰出的人物。这里指名将。古代六郡多出名将。

以上二句说:他与我在内地怅然相别,表示决心要追攀古代六郡的名将。

⑥雁山：即雁门山的省称。在今山西省代县北部，唐代于山上设关，称雁门关，为长城要口之一，也是山西省南北交通的要冲。代，代州。隋文帝（杨坚）开皇五年（公元五八五年）改肆州置，治所在广武（后改雁门，即今山西省代县）。

⑦飞塞：即飞狐塞的省称。在今河北省涞源县北。云中，郡名，战国时赵武灵王置。秦代治所在云中（今内蒙古托克东北）。唐玄宗天宝元年（公元七四二年）改云州置，治所在云中（今山西省大同市）。

⑧勿使：不要让。燕（yān）然，古山名，即今蒙古人民共和国杭爱山。东汉和帝（刘肇）永元元年（公元八九年），车骑将军窦宪与耿秉大败北匈奴，登上燕然山，刻石纪功，奏凯而还。

⑨唯：只，仅。汉将，指窦宪、耿秉等。

以上二句勉励魏大像东汉名将窦宪等人那样，大破敌人，为国建立丰功奇勋。

【说明】

这首诗作者送魏大再次从军赴边杀敌之作。从首二句可知，魏大以前曾经赴任边地，而今在“匈奴犹未灭”的情势下，他为求国家的长期安定，遂再次慷慨从军赴边。这一次，他决心要穷寇猛追，彻底平息边患，为国家建树奇勋。最后，作者亲切相勉，令人热血沸腾。

从军行

王昌龄

青海长云暗雪山^①，
孤城遥望玉门关^②。
黄沙百战穿金甲^③，
不破楼兰终不还^④。

【注释】

①青海：指青海湖，古称西海，在青海省东北部。雪山，这里泛指青海湖附近的祁连山。

②孤城：指玉门关。玉门关，故址在今甘肃省敦煌县西北小方盘城。汉武帝（刘彻）时置，因西域输入玉石取道于此，故名。为当时通往西域各地的重要门户之一。

以上二句说：站在玉关上向东遥望，只见青海一带的雪山被阴云所遮蔽。

③金甲：古时用金属所做的战士的护身衣。

④楼兰：指汉时西域的鄯（shàn）善国，本名楼兰。都护（yī）泥城，在今新疆若羌县治卡克里克。楼兰国王曾勾通匈奴，多次截杀汉朝通西域的使者。后来傅介子奉命前往，设计刺杀了楼兰王。这里楼兰

泛指西北地区的少数民族。

【说明】

这组《从军行》是王昌龄的代表作之一，一共七首，这里选的是第四首。这首诗写玉门关的守将依关东望时的感想，表现了他“不破楼兰终不还”的坚强决心。

出塞^①

王昌龄

秦时明月汉时关，
万里长征人未还^②。
但使龙城飞将在^③，
不教胡马度阴山^④。

【注释】

①出塞：乐府《横吹曲辞·汉横吹曲》旧题。塞（sài）：边界险要之处，此指卢龙塞，见下注。

②万里长征句：指将军从家乡奔赴遥远的边关去抵御外族的入侵。万里，泛指征途的遥远。人，这里指将军。还，指凯旋还朝。

③但使句：但，只要。龙城飞将，指李广（公元前？—公元前119），西汉名将，善骑射，后任右北平郡太守；匈奴闻之，号曰“汉之飞将军”。避之，数岁（几年）不敢入右北平（见《史记·李将军列传》）。龙城，一作“卢城”，指卢龙塞，在今河北省喜峰口附近，旧属右北平郡。地势险要，历代为北方重镇。

④不教句：教（jiào），使，领，让。胡马，这里指匈奴入侵的骑兵。阴山，在今内蒙古自治区中部。西起狼山，东北接内兴安岭。汉时匈奴常据阴山以侵犯汉朝的边境。

以上二句的意思是：只要有我们的边将像当年龙城的飞将军李广那样英勇善战，就决不会让那匈奴的骑兵度越阴山，把我们的边境进犯。

【说明】

这首诗赞扬守边将领以汉之飞将军李广自许，决心为国杀敌、保卫边疆的英雄气概。作者以饱蘸热情的笔触来歌颂这位守边将领，其中又寄寓着国家和人民对边将的重望。诗的意象开阔，感情充沛，于字行之间，一个当今飞将的形象栩栩跃然纸上。明代诗人李攀龙将此诗推为唐诗的压卷之作。

少年行^①

王 维

出身仕汉羽林郎^②，
初随骠骑战渔阳^③。
孰知不向边庭苦^④，
纵死犹闻侠骨香^⑤。

【注释】

①《少年行》：为汉乐府旧题，多咏写少年轻生重义，为国慷慨以立功名之事。

②出身句：仕，旧称做官。汉，汉朝。这里借指唐朝。唐朝诗人常用这种手法来咏写当朝。羽林郎，武官名。羽林，西汉武帝（刘彻）时选陇西、天水、安定、北地、上郡、西河等六郡良家子（旧称所谓名门贵族家庭的子弟）宿卫建章宫，称建章宫骑。后改名为羽林骑，取其为国羽翼如林之盛的意思，实即皇帝的护卫，长官有羽林中郎将及羽林郎。唐朝时置左、右羽林军，有大将军、将军等官。

③骠（piào）骑：汉代将军的名号。《史记·卫将军骠骑列传》：“以冠军侯（霍）去病为骠骑将军。”渔阳，即今天津市蓟县，唐朝时为蓟州治所。

④孰（shú）：谁，哪个。边庭，边地。

⑤纵：即使。犹，还，仍。侠骨，旧指刚强不屈、勇武豪迈的性格或气概。

【说明】

《少年行》原诗一共四首，这里选一首。这一首写少年出身于皇家禁军，初次随将军出战试锋。他明明知道在边地作战不仅十分艰苦，而且会有牺牲的危险，但他全然不顾这些，慷慨赴行。“纵死犹闻侠骨香”一句，精警照人，集中表现出他誓死报国的坚定信念。

塞 下 曲^①

李 白

五月天山雪^②，
无花只有寒。
笛中闻《折柳》^③，
春色未曾看^④。
晓战随金鼓^⑤，
宵眠抱玉鞍^⑥。
愿将腰下剑，
直为斩楼兰^⑦。

【注释】

①《塞下曲》：出于汉乐府《出塞》、《入塞》等曲，此为唐代乐府新题。

②天山：亚洲中部的大山系，横贯新疆省中部。此

处指祁连山。广义的祁连山指今甘肃省西部和青海省东北部边境山地的总称。狭义的祁连山指最北的一支。李白《塞下曲》其五中有“玉关（玉门关）殊未入”句，可知此指后者。

③《折柳》：即《折杨柳》，出于汉《横吹曲》。

④看（kàn）：这里因为是韵脚，故读平声。

以上四句说：五月，在内地已是夏天了，但在“天山”这里还是积雪不化，没有春花，只有寒冷，人们只能从笛声中听到吹奏《折杨柳》的曲子，但在这边地却仍然看不到春色。

⑤晓：天亮。金鼓，金属的乐器和鼓。古代作战时，用击鼓鸣金来助军威，壮声势，所谓击鼓进军，鸣金收兵。

⑥宵（xiào）：夜。玉鞍，精美的马鞍。

⑦楼兰：见前王昌龄《从军行》（其四）注④。

【说明】

这组《塞下曲》共有六首，这里选的是其中第一首。前四句写边地的艰苦，时值五月夏日，这里却仍然是积雪盖山，没有鲜花，不见春色。五、六句写戍守边地将士们的战斗生活：拂晓出去征战，夜晚抱鞍而眠。最后二句总上作结，说他们不以为苦，但愿为国杀敌立功，表现了守边将士誓灭强虏的坚强决心。

军城早秋

严 武

昨夜秋风入汉关^①，
朔风边月满西山^②。
更催飞将追骄虏^③，
莫遣沙场匹马还^④。

【注释】

①汉关：这里指唐代的关塞。

②朔：北方。西山，指岷山，指四川省北部，绵延于四川、甘肃两省的边境。

③飞将：指“汉之飞将军”李广。这里借作唐军将领的美称。骄虏，自恃强大的敌人，此指吐蕃的军队。吐蕃（bō），中国古代藏族政权名。公元七至九世纪时在青藏高原建立。定都于拉萨。唐人称之为“吐蕃”。

④莫遣：不要使。遣，使，让。沙场，平沙旷野，后多指战场。

【说明】

唐代宗广德二年（公元764年），吐蕃贵族率军入侵内地。作者奉命出战迎敌，一举大败敌军，并乘胜追击，取得了辉煌的胜利。这首诗即为此纪实之作。诗

的首二句不仅点明了时间、地点,并且有力地渲染了气氛。后二句则集中表现了唐军将士的无比勇猛及其誓志全歼敌军的豪迈气概。

轮台歌奉送封大夫出师西征^①

岑 参

轮台城头夜吹角^②,
轮台城北旄头落^③。
羽书昨夜过渠黎^④,
单于已在金山西^⑤。
戍楼西望烟尘黑^⑥,
汉兵屯在轮台北^⑦。
上将拥旄西出征^⑧,
平明吹笛大军行^⑨。
四边伐鼓雪海涌^⑩,
三军大呼阴山动^⑪。
虏塞兵气连云屯^⑫,
战场白骨缠草根。
剑河风急雪片阔^⑬,
沙口石冻马蹄脱。
亚相勤王甘苦辛^⑭,
誓将报主静边尘^⑮。
古来青史谁不见^⑯,
今见功名胜古人。

【注释】

①轮台:古地名,在今新疆省轮台县东南。唐时属庭州。封大夫:指封常清,蒲州(今山西省永济县西)人。当时任安西节度使。出师,出兵。

②角:古代军中的一种乐器。

③旄头:星名,即昴(mǎo)宿。古人以为旄头星特别亮的时候,预兆有战事发生。一说古人以为是“胡人”的象征。旄头跳跃,预兆着胡兵大起。旄头落,预兆胡兵将败落。

④羽书:古时征调军队的文书,上插鸟羽,表示紧急,必须速递。渠梨,在新疆省轮台县东。

⑤单(chán)于:匈奴最高首领的称号。

⑥戍楼:古时城上用以瞭望的岗楼。

⑦汉兵:这里以汉写唐,指唐朝的军队。屯,军队驻防。

⑧上将:指封常清。拥旄,拥旗。拥,护卫。旄,古时旗杆头上用旄牛尾作的装饰。这里作为旗的代称。

⑨平明:天大亮的时候。

⑩伐鼓:击鼓。

⑪三军:古代军队设左、中、右三军。这里泛指军队。阴山,在今内蒙古自治区中部。西起狼山,东北接内兴安岭。汉时匈奴常据阴山以侵犯汉朝的边境。

⑫虏塞(sài)敌兵所据之城。虏,对敌方的蔑

称。云屯,形容浓重。

13剑河:水名。《新唐书·回鹘传》:“青山东,有水曰剑河。”

14亚相:唐代称御史大夫为亚相,此指封常清。勤王,尽力于王事。

15静边尘:指平息边患。

16青史:古代在竹简上记事,故称史书为青史。

【说明】

这首诗是作者送封常清出师迎敌的一首出征歌。诗一开始,写“单于”领兵侵扰,羽书告急。接着写封常清亲率大兵出征讨伐敌人的宏伟气势。最后写封常清不怕边地战争的艰苦,“誓将报主静边尘”,指出他的功绩将超过古人,永载青史。

前出塞^①

杜 甫

挽弓当挽强^②,
用箭当用长^③。
射人先射马,
擒贼先擒王^④。
杀人亦有限^⑤,
列国自有疆^⑥。
苟能制侵陵^⑦,
岂在多杀伤^⑧!

【注释】

①《前出塞(sài 赛)》:据《晋书·乐志》:《出塞曲》、《入塞曲》,为西汉李延年所创作。原是以歌咏边疆战士生活为题材的乐府歌曲。杜甫借此以咏写时事。

②挽弓句:挽弓,拉弓;张弓。强,强弓。

③长:长箭。

④擒:捉。

⑤亦:也。

⑥列国句:列国,各国,这里指大国,即指唐王朝。疆,境界,边界。

⑦苟能句:苟(gǒu 狗),如果,只要。制,制止。侵陵,侵逼欺凌,即侵犯之意。陵,通“凌”。

⑧岂:难道。

【说明】

《前出塞》组诗共有九首,这里选的是其中第六首。大约作于唐玄宗(李隆基)天宝末年。这首诗借戍卒的口表达了作者对战争的看法:反对统治者好大喜功,为无休止地开边拓土而穷兵黩武。在艺术上,这首诗结构谨严,用两两相对的形式,使全诗层次极为清

晰。尤其在语言方面颇具特色。因为借用戍卒的口述,故全系口语,十分明白晓畅。以口头语写眼前事,读后使人感到十分亲切。首四句近乎俗谚,饶富民歌情趣。

悲陈陶^①

杜 甫

孟冬十郡良家子^②,
血作陈陶泽中水。
野旷天清无战声^③,
四万义军同日死^④。
群胡归来血洗箭^⑤,
仍唱胡歌饮都市^⑥。
都人回面向北啼^⑦,
日夜更望官军至^⑧。

【注释】

①陈陶:即陈陶斜,又名陈陶泽,在今陕西省咸阳市东。

②孟冬:初冬。十郡,泛指今陕西、甘肃、青海等一带。良家子,旧时用以指清白人家或所谓名门贵族的子女。

③野旷:原野空阔。

④四万义军句:据《资治通鉴》载:陈陶一战,唐朝“官军死伤者四万余人,存者数千而已”。

⑤群胡:指安史叛军。胡,古代北方和西方各民族的泛称。

⑥仍唱胡:安史叛军仍然像过去那样,趾高气扬地唱着胡地的歌曲,在长安(今陕西省西安市)都市的酒楼里狂欢醉饮。

⑦都人:指京都长安的人。回面,回过头来,面向北看。啼,哭泣。

⑧至:到来。

【说明】

这首诗作于唐肃宗至德元载(公元756年)冬,作者时在长安。在身陷贼营的情况下,作者悲思忧念的仍是国事时势。对于唐军的胜负,他始终十分关注。这首诗写他听到唐军在陈陶失利时的悲痛心情。

春望

杜 甫

国破山河在,
城春草木深^①。

感时花溅泪，
恨别鸟惊心^②。
烽火连三月^③，
家书抵万金^④。
白头搔更短^⑤，
浑欲不胜簪^⑥。

【注释】

①城：指唐朝的国都长安（今陕西省西安市）。

②感时二句：感时，感伤时事。花溅泪，指人（即作者自己）见花开而流泪。恨别，怅恨与家人离别。鸟惊心，指作者因思念家人，故听到春鸟和鸣而惊心动魄。

③烽火：古时边疆在高台上烧柴以报警的火。这里指代战争。连三月，接连三个月。

④家书：家信。抵，值。金，古代计算货币的单位。汉代时以一斤黄金为一金。万金，极言其价值之高。

⑤白头句：指头上的白发越搔越少。

⑥浑：简直。欲要。不胜（sh ng 生），胜任不了。胜，胜任。簪（z n），古人用来插定发髻或将帽子连在头发上的一种长针。

【说明】

这首诗作于唐肃宗至德二载（公元757年）春，作者时年四十五岁，在长安被叛军所俘。当时，国家破碎，家人远别，作者虽身陷贼营，但仍然忧国忧民，感时伤怀。在艺术上，首四句用反衬手法，以三春闹景来反衬自己的凄然心境。五、六句用夸张手法，极写时乱。最后二句写得尤为深切。古人认为愁生白发，作者则进一步写道，不仅如此，而且因为愁极使白发越搔越少，简直连发簪也插不上了。

闻官军收河南河北^①

杜 甫

剑外忽传收蓟北^②，
初闻涕泪满衣裳^③。
却看妻子愁何在^④，
漫卷诗书喜欲狂^⑤。
白日放歌须纵酒^⑥，
青春作伴好还乡^⑦。
即从巴峡穿巫峡^⑧，
便下襄阳向洛阳^⑨。

【注释】

①闻：听说。官军，指唐王朝的军队。

②剑外：泛指四川省剑门关以南的地方。蓟（jì 计）：即蓟州，州名，唐玄宗开元十八年（公元730年）

置，治所在渔阳（今天津市蓟县）。辖境相当于今天津市蓟县、河北省三河、玉田、丰润、遵化等县地。这里是安史之乱的策源地。

③涕泪：眼泪。

④却看（k n 刊）：回头再看。妻、子：“妻”指今日所说的妻子。“子”指自己的子女。愁何在？愁在哪里。

⑤漫卷：随意地、草率地卷起来。

⑥纵酒：纵情地饮酒，欢庆胜利。

⑦青春：指春季。因春季草木一片青葱，故称“青春”。

⑧巴峡：即西陵峡，长江三峡之一。西起湖北省巴东县官渡口，东至宜昌南津关，巫峡，又称大峡，长江三峡之一。西起四川省巫山县大宁河口，东至湖北省巴东县官渡口。按巫峡在上，巴峡在下，此将次序颠倒，正表现出作者欣喜已狂的心情。

⑨襄阳：郡名，治所在今湖北省襄樊市。洛阳，今河南省洛阳市。作者在诗下原注云：“余（我）田园在东都（唐朝时以洛阳为东都）。”

【说明】

这首诗作于唐代宗广德元年（公元763年）春，作者时在梓州（今四川省三台县）。全诗写他在听到唐军收复河南河北、平定安史之乱胜利捷报后的兴奋心情。开头写他初闻喜讯后惊喜落泪，接着写他惊喜欲狂地收拾诗书，准备还乡；然后写他惊喜已狂地“放歌”、“纵酒”，以致把“巴峡”与“巫峡”的先后次序都搞颠倒了！诗以“喜”字为诗眼，一气呵成，犹如万里长江一泻而下，人称生平第一快诗。

塞上曲^①

戴叔伦

汉家旌旗满阴山^②，
不遣胡儿匹马还^③。
愿得此身长报国，
何须生入玉门关^④。

【注释】

①《塞上曲》：出于汉乐府《出塞》、《入塞》之曲，此与《塞下曲》同为唐乐府新题。

②汉家句：汉，汉朝。这里以汉写唐。旌（j ng 京）：旗，旗帜的通称。

③不遣：不使，不让。胡儿，这里是对匈奴的蔑称。

④生入玉门关：活着回到玉门关来。玉门关，汉武帝时置。因西域向内地输入玉石须经过此道，故取名为“玉门关”。故址在今甘肃省敦煌县西北小方盘城。

这里用以作北方边关的代称。

【说明】

这首诗借汉写唐,是一首高遏行云的爱国主义的战歌。首二句写在异族入犯边境时,唐朝的将士同仇敌忾,勇猛出击,将敌军打得大败,并一直追至阴山,决心要将其彻底歼灭。后二句歌咏唐军将士矢志报国、不惜捐躯于沙场之上的牺牲精神。

雁门太守行^①

李 贺

黑云压城城欲摧^②,
甲光向日金鳞开^③。
角声满天秋色里^④,
塞上燕脂凝夜紫^⑤。
半卷红旗临易水^⑥,
霜重鼓寒声不起^⑦。
报君黄金台上意^⑧,
提携玉龙为君死^⑨。

【注释】

①《雁门太守行》:乐府《瑟调曲》名。雁门,郡名。战国时赵武灵王置。秦、西汉时治所在善无(今山西省右玉关南)。隋、唐时改代州为雁门郡,治所在今山西省代县。

②城欲摧:城将毁。

③甲:古时将士的护身衣,用皮革或金属做成。金鳞,金色的鱼鳞。

④角:古代军中的一种乐器。

⑤塞(sài 赛):边界险要之处。燕(yān 烟)脂,同“胭脂”,一种红色的颜料。紫,紫色。这里指夜气的颜色犹如红紫色。

⑥易水:在河北省西易县境内,为大清河上源支流。

⑦霜重句:指因霜重天寒,故鼓声低沉,不很响亮。

⑧报君句:君,君王,古时对帝王的一种称呼。黄金台,又称金台、燕台,故址在今河北省易县东南、北易水南。相传为战国时燕昭王所筑。燕昭王曾置千金于台上以招纳天下贤士。

⑨提携:手提。玉龙,指剑。

以上二句说:为了报答君王对我的礼遇之恩,我宁愿以死殉国。

【说明】

这首诗写一位边将在陷入敌兵重围、守城将被攻破的严重情势下,仍然与敌人展开激烈的战斗。最后,他决心以死报国,决不妥协投降,表现出崇高的民族气

节。首句“黑云压城城欲摧”,语意双关,既为真景实写,又比喻敌兵围困之重,语新句奇,向来为人称赏。

南园十三首^①

李 贺

男儿何不带吴钩^②，
收取关山五十州^③。
请君暂上凌烟阁^④，
若个书生万户侯^⑤？

【注释】

①南园：作者福昌所居的田园。

②吴钩：春秋时期吴国所产的一种弯形的刀。后泛指锋利的刀剑。

③关山：泛指关隘山川。五十州，当时黄河北有五十余州为藩镇割据，不服从唐王朝的统治。

④凌烟阁：旧时朝廷为表彰为国建有奇勋的功臣，特筑凌烟阁，将功臣的像画于阁上。唐太宗贞观十七年（公元643年），沿用前朝故事，于长安建凌烟阁。将开国功臣长孙无忌、杜如晦、魏征、尉迟敬德等二十四人的像画于凌烟阁上。由唐太宗亲自作赞，褚遂良题阁，阎立本绘画。

⑤若个：哪个，谁个。书生，读书人。万户侯，指被朝廷封赏万户食邑的侯。按汉代制度，列侯所封赏的食邑，大者万户，小者五、六百户。

【说明】

这首诗是《南园十三首》的第五首，作者当时闲居在家。当时，黄河北一带藩镇割据的情况十分严重。叛乱迭起，人心扰扰。面对这种严重的形势，年轻的诗人在书斋里再也坐不住了！为了维护国家的统一，他决心要投笔从戎，效命沙场，为国家、为人民建树大的功勋。字行之间，自跳动着诗人一颗火热的赤子之心。

塞下曲

李 益

伏波惟愿裹尸还^①，
定远何须生入关^②。
莫遣只轮归海窟^③，
仍留一箭定天山^④。

【注释】

①伏波：指伏波将军马援，字文渊，东汉名将。东汉光武帝（刘秀）建武十一年（公元35年），曾任陇西太守，率军击破先零羌（汉时西羌族的一支，分布在今甘肃省临夏县以西及青海东北一带）。建武十七年

（公元41年），任伏波将军。惟愿，只希望。革，动物皮。

②定远：指定远侯班超，字仲升，东汉名将。曾奉命出使西域，巩固了汉在西域的统治。汉和帝永元三年（公元91年），任西域都护。后封定远侯。生入关，活着入关。

③莫遣：不要使。遣，使，让。只轮，与下“一箭”相对，指一辆车子。归海窟，从海窟归。海窟，指青海。

④仍留句：这句咏唐朝名将薛仁贵。薛仁贵，名礼。唐太宗时，因功升右领军中郎将。高宗时，曾率军战胜九姓突厥于天山，军中传唱有“将军三箭定天山”之歌。后封平阳郡公。天山，亚洲中部的大山系。横贯于新疆省中部，西端伸入苏联中亚细亚。

【说明】

这是一首爱国英雄的礼赞。作者以饱蘸热情的笔触，歌咏了汉唐以来在边地建立奇功异勋的著名将领；对他们为了保卫国家的和平与安定，不惜牺牲个人一切的崇高品质，予以高度的评价，闪烁着爱国主义的思想光辉。

泊秦淮^①

杜 牧

烟笼寒水月笼沙，
夜泊秦淮近酒家^②。
商女不知亡国恨^③，
隔江犹唱后庭花^④。

【注释】

①泊：停船靠岸。秦淮，秦淮河，长江下游支流。在江苏省西南部，经南京市西入长江。相传此河为秦始皇时所开，用以疏导淮水，故名秦淮河。

②酒家：酒店。

③商女：指卖唱的歌妓。

④江：指秦淮河。后庭花，舞曲，即《玉树后庭花》的省称。相传为南朝陈后主（叔宝）在金陵（今江苏省南京市）沉迷酒色，不理朝政，作《玉树后庭花》。陈亡后，流入民间。

【说明】

这首诗是一首吊古伤今之作。名为吊古，实是伤今。首句从眼前景物写起，烟色月光，意境迷离。次句紧承首句，点明题目。三、四句写从“隔江”的“酒家”传来卖唱歌女所唱前朝的亡国之音。唱者“不知”，听者（指作者）伤感。作者正是通过当时社会风气的萎靡不振，暗示出唐王朝不自振作、行将灭亡的趋势，寄寓

着作者对国运时局的殷忧。

白沟行^①

王安石

白沟河边蕃塞地^②，
送迎蕃使年年事^③。
蕃使常来射狐兔^④，
汉兵不道传烽燧^⑤。
万里□□接塞垣^⑥，
幽燕桑叶暗川原^⑦。
棘门灞上徒儿戏^⑧，
李牧廉颇莫更论^⑨。

【注释】

①白沟：本指自督亢泽南岸泄泽水南注巨马河的一条小水，即今河北省新城县东自北而南的白沟河。后用以泛指西东流向的拒马河。故道自今白沟河店北东流经霸县城关镇与信安镇北，东抵天津与南北来的诸水会合。宋、辽以此为界，故又称界河。

②蕃塞地：指与辽国接连的边塞地区。蕃(f n 翻)，古时对外族的通称。这里指辽国。塞(sài 赛)，边界险要之处。

③蕃使：这里指辽国的使者。

④射狐兔：自五代以来，契丹常在边境进行挑衅性的军事演习，名曰“校猎”。这里指辽常常侵扰宋朝的北部边境。狐，动物名。又名“草狐”、“赤狐”、“红狐”。毛皮极为珍贵。

⑤汉兵：这里以汉写宋，指宋兵。不道，不知。传烽燧：传报边警。烽燧(suì 遂)，烽火。古时边防报警的两种信号。古时边疆戍兵建筑烽火台，隔一定距离即筑一座。当发现敌人时，即燃火，举之以相告，称为“烽”。又多积薪柴，敌人来到即燔烟相告，称为“燧”。一台燃起烽烟，邻台见之也立即举火，很快即可传告全线戍兵，作好战斗准备。

以上二句说：辽国的使臣常在北宋边境举行名曰“校猎”、实为示威性的军事演习，但北宋的边将却麻痹大意，不知传报边警。

⑥□□(chú yuán 锄优)：这里指田地。□，同“锄”，即锄头，一种农具。□，古时的一种农具名，形如榔头，用来击碎土块，平整土地。塞垣，边城。塞，边界险要之处。垣(yuán 元)，本指矮墙，也泛指墙，这里代指城池。

⑦幽燕(y n 烟)：幽，古代九州之一。《尔雅·释地》：“燕曰幽州。”燕，古国名，在今河北省北部和辽宁省西部；建都蓟(jì 计)(今北京城西南隅)。川原，平

野，平原。

以上二句说：幽燕一带古来就是中国的土地，这里土地辽阔肥沃，农业和蚕桑都很发达。

⑧棘门：古地名。原为秦宫门，在今陕西省咸阳市东北。汉文帝后六年(公元前158年)派徐厉驻守于此。灞上，在今陕西省西安市东，因地处灞水西高原上得名。汉文帝时刘礼驻军于此。当时周亚夫驻军细柳。汉文帝到各军巡视后，认为细柳军纪严肃，而棘门、灞上二处军纪松弛，如同儿戏一般。这里以徐厉、刘礼比喻北宋边将的无能。

⑨李牧：战国末年赵国名将。他长期防守赵国的北部边境，屡败东胡、林胡、匈奴。后因功封武安君。廉颇：战国时赵国名将。赵惠文王时任上卿，屡次战胜齐、魏等国。后任相国，封信平君。莫更论，更不要说。

以上二句说：现在边地的守将就像汉文帝时的徐厉、刘礼一样，军纪松弛，如同儿戏，更不要说能和战国时赵国的名将廉颇、李牧相比了。

【说明】

宋仁宗嘉祐四年(公元1059年)，作者奉使出使辽国。在途经边地时，他眼见边地守将思想麻痹，军纪松弛，遂感赋此诗。诗中着重指出，辽国对宋一直是虎视眈眈，不断进行挑衅性的校猎(实为军事演习)；并以汉文帝时治军如同儿戏的徐厉、刘礼作比，以战国时赵国名将廉颇、李牧相对，尖锐地指出自“澶渊之盟”后，朝廷不重视边防这一严重问题。同时，对无能之边将予以严肃的批评。

祭常山回小猎^①

苏轼

青盖前头点皂旗^②，
黄茅冈下出长围^③。
弄风骄马跑空立^④，
趁兔苍鹰掠地飞^⑤。
回望白云生翠岫^⑥，
归来红叶满征衣^⑦。
圣明若用西凉簿^⑧，
白羽犹能效一挥^⑨。

【注释】

①常山：在今山东省诸城县南。

②青盖句：盖，遮阳障雨的用具。点，点缀。皂(zào 燥)：黑色。

③黄茅冈：在常山东南，因山形由南向北逐渐低塌，故又名塌山。

以上二句说：在我的青盖前面点缀着几面黑旗，队

伍一字儿排开,在黄茅冈下布成长阵,准备围猎常山。

④弄风:形容马儿乘风飞跑,好像在戏玩一样。

⑤趁:追赶、追逐。

以上二句写“骄马”、“苍鹰”,正是衬托作者和围猎队伍的矫健英武。

⑥翠诤(y n 演):指常山。诤,大小成两截的山。

⑦征衣:旧指远行者的衣服。这里指作者出猎时所穿的衣服。

⑧圣明:指皇上。西凉簿,指晋谢艾。《晋书·张重华传》:“(张)重华据西凉,以主簿谢艾为将军。”谢艾曾大败敌军,立功边地。西凉,十六国之一。后凉时,凉州分裂。公元四〇〇年,汉族李□在敦煌(今甘肃省敦煌县)建立政权,称“凉公”。史称“西凉”。后迁都酒泉(今甘肃省酒泉县)。北宋初年,以凉州为西凉府(治所在今甘肃省武威县),后被西夏所占领。

⑨白羽:指白羽扇。三国时的诸葛亮常以白羽扇来指挥三军。这里作者用以自比。

以上二句说:朝廷如果让我赴任边地,我一定像三国时的诸葛亮、晋时的谢艾一样,决心大破敌兵,为国立功。

【说明】

宋神宗(赵顼)熙宁八年(公元一〇七五年)冬,因密州(治所在今山东省诸城县)一带旱情十分严重,苏轼便到常山去祭祀祈雨。在祭罢常山后,他与同官在回归途中习射放鹰,举行了一次大规模的会猎活动。这首七律即作于此时。诗的前四句写这次会猎活动的壮举盛况。“回望”二句写他猎罢归来,依然豪兴未衰。“圣朝”二句是全诗的主旨所在。他希望神宗皇帝能委他以边任,好让他施展一下自己的军事才能,以实现他杀敌报国、立功边地的宿愿。《乌台诗案》中记苏轼曾说这两句的取意是:“意取西凉主簿谢艾事。(谢)艾本书生,也善能用兵,故以此自比。若用轼为将,亦不减谢艾也。”于中可见他的爱国主义热情是何等的高涨。

闻捷

元丰四年十月二十二日谒王文父于江南,坐上得陈季常书,报是月四日,种谔领兵深入,破杀西夏六万余人,获马五千匹,众喜忭唱乐,各饮一匹觥^①

苏 轼

闻说官军取乞□^②,
将军旗鼓捷如神^③。
故知无定河边柳^④,

得共中原雪絮春^⑤。

【注释】

①元丰四年:即公元一〇八一年。谒(yè 夜),请见,进见。这里用作谦辞。王文父,即王齐愈(一作齐万),苏轼友人。陈季常,名□,字季常,少时即与苏轼相交,关系甚密。人称方山子,苏轼曾为之写《方山子传》。是此,这种。种谔,字子正,宋朝的大将。元丰四年八月,种谔率兵出绥德城。九月,攻围米脂寨。西夏派兵援救,战于无定河川。种谔命诸军前后击之,大破之。敌兵死者横数十里,银水为之赤,获首五千余级,获马五千匹。十月,种谔率兵攻入银川(治所在今陕西省米脂县西北)。忤(biàn 辨),喜乐。觥(gōng 工),古代酒器,青铜制。

②官军:旧时称国家的正规军队。此指种谔所率的官军。乞□(yín 银),又作乞银,即今宁夏回族自治区银川市。

③将军:指种谔。旗鼓,古代军队用旗鼓发号令。

④无定河:黄河中游的支流。在陕西省中部。因河水深浅无定,故名。

⑤得能。中原,即中土、中州,以别于边疆地区而言。狭义的中原指今河南省一带。广义的中原或指黄河中、下游地区。雪絮春,尚飘着雪花的春天,即指初春。

【说明】

这首诗是作者在友人王文父家中听到种谔胜利进军西夏时所写的。从诗序中可知,作者和大家一样,“喜忭唱乐,各饮一巨觥”。席间,他即兴赋诗,热烈地欢庆这次大捷,高度赞扬了种谔的用兵如神。苏轼当时被贬谪黄州(今湖北省黄冈县),政治上处于逆境,经济上也十分拮据,但他仍然这样关心国家时事,这种精神是十分可贵的。

兵乱后杂诗

吕本中

晚逢戎马际^①,
处处聚兵时。
后死翻为累^②,
偷生未有期^③。
积忧全少睡^④,
经劫抱长饥^⑤。
欲逐范仔辈^⑥,
同盟起义师^⑦。

【注释】

①晚 晚年。戎马 兵马。戎马际 此指兵乱之际，即指公元 1126 年冬 金兵攻破汴京之际。

②翻 反而。

③偷生 苟且求生。未有期 没有完结之时。

以上二句说 我没有遇难而死按说应该庆幸 但实际上反倒成为自累。这样苟且偷生的日子没有完结之时。

④积忧 忧愁郁积。

⑤经劫 经过靖康之难。劫 佛教名词。旧时把天灾人祸通称为“劫”。此指靖康之难。抱 守。

⑥逐 追随。范仔 当时河北一带抵击金兵的义军首领。辈 同一类。

⑦义师 起义军。

以上二句说 我愿意追随范仔他们 与各地义军结成同盟 抗金复国。

【说明】

靖康之难后 作者曾有机会重到汴京。触目所见，处处伤情，遂写下了一些诗，总题为《兵乱后杂诗》，这是其中的一首。诗中写兵乱后自己的苦难生活和“积忧”之情，并热切地希望能参加河北义军，投身于抗击金兵，收复失地的火热斗争中去，表现了高涨的爱国主义热情。

绝 句

李清照

生当作人杰^①，
死亦为鬼雄^②。
至今思项羽，
不肯过江东^③。

【注释】

①人杰 人中的豪杰 指杰出的人物。

②鬼雄 鬼中的英雄。屈原《九歌·国殇》：“子（指为国殉难的将士）魂魄兮为鬼雄。”

③至今二句：项羽（公元前 232 前—公元前 202 年），名籍，字羽，下相（今江苏省宿迁县）人。秦末农民起义军领袖。出身于楚国贵族。他曾率兵在巨鹿（今河北省平乡县西南）之战中大败秦军主力。秦亡后，在与刘邦争权的楚汉之战中，被刘邦困于垓（gāi）下（今安徽省灵璧县南）突围至乌江（今安徽省和县北），本欲东渡，后想到自己当初“与江东子弟八千人渡江而西，今无一人还”（见《史记·项羽本纪》），觉得无颜再见江东父兄，遂自刎而死。江东 江南。

这二句实刺南宋王朝，其寓意是：你们实行逃跑、妥协政策，有何面目见“江东父兄”！

【说明】

这是一首颇负盛名的杰作，作于诗人南渡以后。全诗借古讽今，明写项羽史事，实刺当朝现实：指斥南宋王朝偏安江南、不事恢复的可耻行径。首二句“生当作人杰，死亦为鬼雄”，字字精警，自为千古名句，对后世影响颇大。

伤 春

陈与义

庙堂无策可平戎^①，
坐使甘泉照夕烽^②。
初怪上都闻战马^③，
岂知穷海看飞龙^④。
孤臣霜发三千丈^⑤，
每岁烟花一万重^⑥。
稍喜长沙向延阁^⑦，
疲兵敢犯犬羊锋^⑧。

【注释】

①庙堂 太庙的明堂。古代帝王祭祀、议事的地方。这里指朝廷。策，计谋，策划。戎，我国古代少数民族的泛称。

②坐使 因使。甘泉，宫名，本为秦林先宫，汉武帝时又加以增筑扩建。故址在今陕西省淳化县西北甘泉山上。这里借为北宋皇帝行宫的代称。夕，夜。烽，烽火，古时用以传报边警的火。

③上都 以上二句说 因为朝廷上没有平戎之策，一味妥协退让，所以才招致金兵入侵。传报边警的烽火把皇帝的行宫都照红了。

④上都 古称京都为“上都”。此指北宋的京都汴京（今河南省开封市）。

⑤岂 难道。穷海 偏僻的海边。这里指北方僻远之地。飞龙，旧以飞龙比喻帝王。此指宋徽宗、宋钦宗。靖康二年（公元 1127 年），徽、钦二帝被掳北上，后死于五国城（今黑龙江省依兰县）。

⑥孤臣 孤立无助的臣子。此为作者自指。霜发，白发。三千丈，夸张白发之长。古人认为愁使发白，所以说“霜发三千丈”则是极写愁恨之多。

⑦烟花 指春天艳丽的景物。一万重（chóng 虫），极言春日花开之盛、景物之美。

⑦长沙：即今湖南省长沙市。向延阁，即向子□（公元1086年—公元1153年），字伯恭，临江（即今四川省忠县）人。宋代诗人。因他曾任秘阁直学士，故称“向延阁”。

⑧疲兵：疲弱的军队。犯，抵御。犬羊锋，指金兵的锐气。犬羊，这里是对女真贵族的蔑称。

【说明】

这首诗是作者的伤春感怀之作。首四句为作者伤春之由。五六句写作者眼前的景物虽然是极为美好的，但因忧国忧时，所以不仅不能使他喜悦，反倒使他的愁情更重，白发更长。最后，只有在他听到向子□尚能以“疲兵”抗击金兵时，方才稍露喜色。于此可知，作者伤春的本旨正在于伤时。

牡丹

陈与义

一自胡尘入汉关^①，
十年伊洛路漫漫^②。
青墩溪畔龙钟客^③，
独立东风看牡丹。

【注释】

①一自：一从，自从。胡尘：指金兵过处所扬起的沙尘。此代称金兵。汉关，这里以汉写宋，指宋朝的关塞。

②伊洛：伊水、洛水。因均流经洛阳，故以伊洛代指洛阳。漫漫（mán mǎn），无边无际的样子。这里形容路途的遥远。

③青墩（dūn 敦）：镇名，在今浙江省桐乡县北。龙钟客，指作者自己。龙钟，泪流的样子。岑参《逢入京使》诗：“故园东望路漫漫，双袖龙钟泪不干。”陈与义此诗即用岑参诗意，故龙钟不能解作“形容老态”。

【说明】

陈与义的家乡洛阳是盛产牡丹的地方，唐宋以来，素有“洛阳牡丹甲天下”之称。所以，作者对牡丹自然有一种特别深厚的感情。这首诗作于靖康难后他流寓江南之时。它不是一般讽咏花木之作，而是一首寓意深刻的爱国篇什。诗中通过咏牡丹表现了他的故乡之思，又通过故乡之思表现他的故国之思。

汴京纪事^①

刘子翥

帝城王气杂妖氛^②，
胡虏何知屡易君^③。
犹有太平遗老在^④，
时时洒泪向南云^⑤。

【注释】

①汴京：北宋的京都，即今河南省开封市。纪，同“记”。

②帝城：指汴京。王气，古代迷信，说帝王所在有祥光瑞气。此指宋朝帝王之气。杂，混杂。妖氛，妖气。旧多指凶灾、祸乱。此与“王气”相对，指靖康之难后金人的妖气。

③胡虏：此指女真贵族。胡，古代北方和西方各民族的泛称。虏，对敌方的蔑称。屡易君，屡次地换易皇帝。靖康难后，金人先立张邦昌为楚帝，后立刘豫为齐帝。易，改换。

以上二句说：在北宋的京都汴京城里，宋朝朝廷的帝王之气又混杂着金人的妖气。这些胡虏根本不知道什么叫做忠君爱国，什么叫做汉族的正统，他们竟屡次地改换皇帝。

④犹有：尚有。太平遗老，指经历过北宋太平景象的汴京人民。

⑤南云：南天之云。“洒泪向南云”，暗寓思念南宋。

【说明】

《汴京纪事》共二十首，写汴京沦陷后作者的见闻。诗情沉痛，句句下泪，抒发了作者深沉的爱国主义情怀。这里共选三首。第一首主要写汴京沦陷后人民心向宋朝、时刻不忘祖国的眷眷之情。

二

联翩漕舫入神州^①，
梁主经营授宋休^②。
一自胡儿来饮马，
春波惟见断冰流^③。

【注释】

①联翩（piān piān）：本为鸟飞的样子。这里用以形容船只接连不断。漕，指水道运粮。舫（gǎng），大船。神州，本指中国。这里借指北宋的京都汴京。

②梁主：指五代后梁太祖朱温，宋州砀山（今安徽省砀山县）人。五代后梁王朝的建立者。公元907—公元912年在位。他曾参加黄巢起义。后叛变降唐，赐名“全忠”。因镇压黄巢起义军有功，被封为梁王。唐哀帝天祐四年（公元907年）代唐称帝，改名晃，建都汴（今河南省开封市），国号梁，史称“后梁”。授，传

授。宋 指北宋王朝。休 停止 即完结。

③春波 指汴河的春水。惟见 只见。

【说明】

这首诗从汴河漕运的角度来伤悼故国。首句是追昔,写昔日汴河漕运的繁荣景象。次句转写梁宋兴亡。三、四句将笔锋一转,写自从女真贵族统治汴京后,南北分疆,汴河漕运也中断了。春天,在北宋沦亡之前,本是最繁忙的季节,而今却是满目凄然,片帆不举,只见断冰横阻,这怎能不引起诗人的伤悼之情呢!

三

空嗟覆鼎误前朝^①,
骨朽人间骂未销^②。
夜月池台王傅宅^③,
春风杨柳太师桥^④。

【注释】

①空嗟(ji 阶):徒然叹息。覆鼎,指覆国。鼎(dǐng 顶),古代炊器。多用青铜制成。圆形,三足两耳,也有方形四足的。古代以为立国的重器。前朝,指北宋。

②骨朽:尸骨腐烂。销,通“消”,消除。

以上二句说:那些奸臣们投降误国,致使北宋覆亡,他们的尸骨虽然已经腐烂了,但人们对他们的骂声依然不断。

③池台:园池亭台,代指园林。王傅,即指王黼(fǔ 府),字将明,开封祥符(今河南省开封市)人。宋徽宗宣和二年(公元1120年),代蔡京执政。与蔡京、童贯、李彦、朱□(mi n 免)、梁师成同被称为“六贼”。钦宗即位后,他被流放永州,行至东京附近被人杀死。家产被籍没。

④太师桥:指蔡京宅前的桥,在汴京州桥的西边。太师,指蔡京,字元长,兴化仙游(今福建省仙游县)人。宋徽宗崇宁元年(公元1102年),任右仆射,后任太师。为“六贼”之首。金兵攻宋时,他率家南逃,被钦宗放逐于岭南,途中死于潭州(今湖南省长沙市)。

【说明】

这首诗对蔡京、王□等奸臣误国覆鼎的罪行作了无情的斥骂,同时也对信任怙贯蔡京的昏君表示了有力的讽刺。首二句说北宋灭亡已成事实,无可追悔。但人们对蔡京等人的骂声却仍未销歇,可知其罪孽的至深至重。后二句则是对蔡京等人的无情嘲弄。

衣襟中诗

李若水

胡马南来久不归^①,
山河残破一身微^②。
功名误我等云过^③,
岁月惊人和雪飞^④。
每事恐贻千古笑^⑤,
此心甘与众人违^⑥。
艰难唯有君亲重,
血泪斑斑染客衣^⑦。

【注释】

①胡马 这里用以指代女真贵族。

②一身 指作者自己。

这句说:国家已经残破,自己的存亡更是微不足道。

③功名句 意思是功名于我如浮云一样。等云 和浮云一样。

④岁月句 惊叹岁月如飞,而自己尚未能为国家做出大的功绩。作者死时年仅三十五岁。

⑤每事:每一件事。贻(yí 怡)千古笑:即贻笑千古。贻,遗留,留下。千古,指久远的时代。

⑥此心句 众人,此指丧失民族气节、投降误国的人。违,违背,违反。

⑦艰难二句:艰难,指国家破亡之时。君,皇帝。客,此为作者自指。

【说明】

这是作者事先写好、藏在衣襟中的一首诗,由此可知,他早已抱定了以死殉国的决心。诗一开始,先写他对金人入侵的愤慨,对北宋山河破碎的感叹。接着写他在国家危难之际,决心坚持民族气节,以死报国。“每事恐贻千古笑,此心甘与众人违”二句,耿耿之光,可耀日月。

池州翠微亭^①

岳 飞

经年尘土满征衣^②,
特特寻芳上翠微^③。
好山好水看不足^④,
马蹄催趁月明归^⑤。

【注释】

①池州:即现在安徽省贵池县。

②经年:常年。征衣,此指军装。

③特特:特地,特意。翠微,即题中所说的翠微亭。

④看不足:看不够。

⑤马蹄句：我趁着明月骑马归来。

【说明】

这首诗是作者春日登池州翠微亭的即兴之作，表现了作者对祖国山水的由衷赞美和无限热爱，而这正是他爱国主义思想的一个重要方面。首二句写他即在长年征战的戎马生涯中，仍然饶有兴味地登临翠微亭寻芳赏春。“好山好水看不足”一句为全诗的警句，将诗的中心直截点出。最后写他因贪恋山水之“好”，故直到夜晚月出、马蹄声催才依依不舍地归来了。这就更进一步地表现出他深爱祖国山水的盎然情致。

送紫岩张先生北伐^①

岳 飞

号令风霆迅^②，
天声动北陬^③。
长驱渡河洛^④，
直捣向燕幽^⑤。
马蹀阏氏血^⑥，
旗臬可汗头^⑦。
归来报明主^⑧，
恢复旧神州^⑨！

【注释】

①紫岩张先生：指张浚，字德远，汉州绵竹（今四川省绵竹县）人。南宋初期著名的爱国将领。

②风霆（tíng 廷）：风雷。霆，劈雷。

③天声：大声。这里比喻南宋王朝军队强大的声威。陬（zōu 邹），角落。

以上二句说：北伐的号令像风雷一样迅速，南宋王师的强大声威震动了北方大地的各个角落。

④长驱：此指北伐军将以不可阻挡之势向前方挺进。河洛，黄河、洛河。

⑤直捣：势不可挡地攻入。燕（yān 烟），古国名。在今河北省北部和辽宁省西端，建都蓟（jì 计）（今北京城西南隅）。

⑥蹀（dié 蝶）：蹈，踏。阏氏（yān zhī 烟支），汉时匈奴皇后（即单于之妻）的称号。此指金主之后。

⑦臬（xiāo 消）：悬头示众。可汗（kèhán 客含），古代柔然、突厥、回纥、蒙古等族最高统治者的称号。此指金主。

⑧明主：古时对当朝皇帝的称呼。此指南宋的皇帝。

⑨神州：旧时把中国称为“赤县”、“神州”。此借指北宋的京都汴京。

【说明】

这是一首气壮山河的送行曲。作者预祝张浚能率领北伐军长驱直入，直捣金人老巢，将其首领斩杀示众，收复汴京，凯旋而归。作者也是一位著名的爱国英雄，这首诗正是借送张浚北伐以申明己志，表现了他誓志恢复的坚强决心和必胜的坚定信念。

初入淮河^①

杨万里

船离洪泽岸头沙^②，
人到淮河意不佳^③。
何必桑干方是远^④，
中流以上即天涯^⑤。

【注释】

①淮河：我国大河之一。源出河南省桐柏山，东流经河南、安徽等省至江苏省入洪泽湖。洪泽湖以下，主流入长江。宋高宗绍兴十一年（公元1141年），宋金绍兴议和规定：宋金间东以淮河、西以大散关（在今陕西宝鸡市西南）为界。

②洪泽：湖名，在今江苏省洪泽县西部。为我国第四大淡水湖。作者当年即由此入淮河。

③意不佳：心绪不好。

这句话说：人一到淮河宋金分界之处，便顿起兴亡之感，故心情不佳。

④何必：何必说，即不必说。桑乾，河名，永定河的上游，在河北省西北部和山西省北部。源出山西省北部管涔山，在河北省西北部入官厅水库。方，才。

⑤中流：中游。天涯，天边。指南宋国土最北之处。

以上二句说：何必说那桑乾河一带原是宋辽的分界之处呢？现在淮河中流以北就已经是南宋国土的边远之处了。

【说明】

宋孝宗淳熙十六年（公元1189年）十二月（时已禅位于光宗），金国派遣使者到南宋贺明年正旦（正月初一）。杨万里当时任秘书监，负责接待陪伴工作。在北行途中，他写了许多诗，均收入《朝天续集》。在进入当时宋金分界的淮河时，作者感慨颇多，一连写了四首诗。这里选了其中三首。此为第一首，写他一到淮河便觉得心情沉痛。“何必”二句以北宋时宋辽分界与今日之宋金分界构成鲜明的比照，自觉今非昔比，写来尤觉痛至。

二

两岸舟船各背驰^①，
波痕交涉亦难为^②。
只余鸥鹭无拘管^③，

北去南来自在飞。

【注释】

①两岸：即两边。此指以淮河中流为界，宋、金两国的舟船各分于南北两边。

②波痕句：交涉，相互关连。亦（yì）义，也。难为（wéi）围，不易为。

这句话说：虽然在淮河中流分界之处，河水的波痕相互交接关连，但也不能冲掉这代表着国耻的分界线。

③鸥、鹭：水鸟名。鸥，种类繁多，我国常见的有海鸥、银鸥和燕鸥等。鹭（lù）路，鹭科部分种类的通称。有苍鹭、池鹭、白鹭等。拘管，拘禁管束。

【说明】

这首诗写作者船至淮河中流时的感慨。在这里，只见中流南北，本属宋朝的淮河，而今却是宋金双方的舟船各各背道而驰，不能超越界线。只有天空上的鸥鹭不受拘限，在天空自由飞翔。全诗以中流南北互为反对，以天上与水中形成对比，以鸥鹭之自由飞翔与人间之不能自由通行形成反衬，表现了作者深切的兴亡之感。

三

中原父老莫空谈^①，
逢着王人诉不堪^②。
却是归鸿不能语^③，
一年一度到江南。

【注释】

①中原：此指淮河以北被金人所占领的地方。莫空谈，不要再空谈王师北伐的事了。因为南宋小朝廷一味向金人妥协投降，不事恢复，所以谈也无用。

②王人：王臣，帝王的使者。这里为作者自指。诉不堪，诉说在金人统治下的痛苦生活。

③鸿：鸟名，此指鸿雁。分布于苏联西伯利亚到堪察加。于我国境内在东北北部和内蒙古东部一带繁殖，在长江下游及稍南地区越冬。

【说明】

这首诗通过中原父老的哭诉，反映了女真贵族的残酷统治和中原人民的痛苦生活。“莫空谈”三字，则表现作者对南宋小朝廷不事北伐的极大不满。最后二句以“归鸿”与不能归宋的沦陷区人民形成对比，以“归鸿”之“不能语”与中原父老之“诉不堪”形成对比，含蓄之意深远，内涵十分丰富。

关山月^①

陆 游

和戎诏下十五年^②，
将军不战空临边^③。
朱门沉沉按歌舞^④，
厩马肥死弓断弦^⑤。
戍楼刁斗催落月^⑥，
三十从军今白发^⑦。
笛里谁知壮士心^⑧？
沙头空照征人骨^⑨。
中原干戈古亦闻^⑩，
岂有逆胡传子孙^⑪？
遗民忍死望恢复^⑫，
几处今宵垂泪痕^⑬！

【注释】

①《关山月》汉乐府《鼓吹曲》名。

②和戎句：绍兴二年（公元1164年），宋孝宗（赵□）下诏与金人议和，次年和议正式成立，史称“隆兴和议”。自绍兴二年到作者作此诗时，实为十四年，这里系举其成数。诏，指皇帝颁发的命令文告。

③边：边地。

以上二句说：自从皇帝下令和金人议和以来，这十五年间守边的将军只是空守边关，不事抗战。

④朱门：古代王侯贵族的住宅大门漆成红色以表示尊异，故以“朱门”代指贵族门第。朱，朱红色。沉沉，深沉。按，按捺，用手抚着。这里指按抚琵琶、箏一类乐器。

⑤厩（jiù）：马房。

以上二句说：豪门贵族们在深沉的院落里听歌赏舞，花天酒地，马房中的马养得肥肥的，直到老死，挂在墙上的弓，长期不用，连弦也烂断了。

⑥戍（shù）：边城的岗楼。刁斗，古代军中的用具。铜质，有柄，因能容一斗，故称“刁斗”。白天用以烧饭，晚上击以巡更。

这句说：长期不战，只有岗楼上的刁斗声催着月亮落下，一天天就是这样过去了。

⑦三十句：这句说，战士们从三十岁开始当兵，如今已经老了，但朝廷仍不兴师北伐，收复中原。

⑧壮士：指守边的战士。

⑨沙头：沙场的尽头。沙场，平沙旷野，后多用以指战场。征人，旧指远行之人。这里指远征守边的战士。

以上二句说：从笛声中传出来战士们的幽怨，有谁能了解呢？关山上空的月亮空照着过去为国征战而死的战士的白骨。

⑩中原句：干（gān）戈，干即盾，古代用以抵御

刀枪的兵器。戈，我国古代的主要兵器。这里干戈指战争。亦，也。

⑪岂：难道。逆胡，叛逆的胡人，这里指女真贵族。传子孙，指女真贵族长期盘踞中原。

以上二句说：中原一带古时候经常发生战争，也听说有时被胡人所占领的，但哪有像现在这样被长期霸占，传子传孙呢？

⑫遗民：旧指劫后残留的人民。这里指中原沦陷区的宋朝百姓。忍死，挨命。恢复，指收复中原。

⑬今宵（xī o 消）：今夜。垂泪，流泪。

这句说：在中原，有多少地方的宋朝百姓都在伤心地哭泣啊！

【说明】

这首诗作于宋孝宗（赵□）淳熙四年（公元1177年），作者时在成都。诗中写自“隆兴和议”以来，前方的将军长期不战，后方的文臣沉湎于歌舞酒乐之中，只有守边的战士在白白地消磨着岁月，满怀着报国无门、有志难伸的幽怨。“中原”二句反诘一问，是对南宋投降集团的愤怒谴责。最后二句，以感慨作结，对中原沦陷区人民的苦难寄予深切的同情。

秋夜将晓出篱门迎凉有感

陆 游

三万里河东入海^①，
五千仞岳上摩天^②。
遗民泪尽胡尘里^③，
南望王师又一年^④！

【注释】

①三万里：极言其长，并非确指。河，指黄河。

②五千仞：极言其高，也并非确指。仞（rèn）：古代长度单位。周制为一仞八尺，汉制为七尺，东汉末为五尺六寸。岳，高大的山。这里指西岳华山，在陕西省东部，主峰在华阴县南，有壁立千仞之势。摩天，形容极高。摩，接触。

③遗民：旧指劫后残留的人民。胡，古代北方和西方各民族的泛称。这里指女真贵族。

④王师：古代指帝王的军队。

【说明】

此题有诗二首，这里选的是第二首。作于宋光宗（赵□）绍熙三年（公元1192年）秋，作者时年六十八岁，正在山阴闲居。诗中写作者在秋夜将晓之时，走出篱门，一阵凉气从北方迎面而来，使他顿时遥望北天，浮想联翩。他想到中原一带的大好河山沦于敌手，人民苦难深重，眼泪都已哭干。他们年年巴望着南宋王

朝的军队前去北伐,收复失地,但等来的却是年年失望。诗的开头以“三万里河(黄河)”和“五千仞岳(华山)”相对,气势磅礴;结束二句以遗民之巴望王师北伐和王师的不来形成对比,其愤慨之情,自溢言表。

夜读范致能《揽辔录》,言中原父老见使者多挥涕,感其事。

作 绝 句^①

陆 游

公卿有党排宗泽^②,
帷幄无人用岳飞^③。
遗老不应知此恨^④,
亦逢汉节解沾衣^⑤。

【注释】

①范至能:即范成大(公元1126年—公元1193年),字致能,一作至能,号石湖居士,吴郡(治所在今江苏省吴县)人。南宋著名诗人。《揽辔(pèi配)录》,书名,是范成大于宋孝宗(赵□)乾道六年(公元1170年)出使金国时的日记。“言中原父老,见使者多挥涕。”“范成大《揽辔录》载:他过相州(今河南省安阳市)时,“遗黎(遗民)往往垂涕(流泪)嗟嘖(jìzé街责,叹息声),指使人(使者)云:‘此中华佛国人也。’老嫗(yù玉,老妇人)跪拜者尤多。”

②公卿:原指三公九卿,后泛指朝廷中的高级官员。这里指黄潜善、汪伯彦等投降派。排,排斥,排挤。

③帷幄(wéiwù围沃)帐幕。这里指军帐。

以上二句说:在朝廷上,投降派掌握军政大权,他们结党营私,排斥宗泽,不肯重用岳飞。

④遗老:经历世变的老人。这里指中原沦陷区的老人。

⑤亦:也。汉节:这里指范成大等南宋的使臣。节,本指符节,古代使者所持以作凭证的信物。这里指使节,也就是持有符节的使臣。解,明白,知道。沾衣,指眼泪沾湿衣襟,也就是流泪的意思。

以上二句说:我想,按说中原沦陷区的老人是不可能知道朝廷上排斥宗泽、迫害岳飞的事情的,但他们见了南宋的使者之后却也知道泪湿襟衣。其言外之意是:如果他们知道之后,可想而知,该悲愤痛哭到什么样子呢?

【说明】

这首诗作于宋光宗(赵□)绍熙三年(公元1192年)。写他夜读范成大所著《揽辔录》时难以压抑的愤恨之情。一个“恨”字,是全诗的“诗眼”所在,总贯全篇。作者以无比愤慨之情,痛斥了南宋统治集团置中

原失地于不顾,排斥和迫害抗金民族英雄宗泽、岳飞等人的滔天罪行。

十一月四日风雨大作^①

陆 游

僵卧孤村不自哀^②，
尚思为国戍轮台^③。
夜阑卧听风吹雨^④，
铁马冰河入梦来^⑤。

【注释】

①风雨大作：风雨大起。

②僵卧：躺着不动。不自哀：自己并不感到悲哀。

③戍（shù 恕）：军队驻防，这里即戍守的意思。轮台，在今新疆台县东南，位于天山南麓，塔里木盆地北缘。这里泛指边关。

④阑：残，尽，晚。夜阑，即夜深。

⑤铁马：配有铁甲的战马，这里指雄师劲旅。冰河，冰冻的黄河。河，在古典诗词中，凡写中原之河，一般即指黄河。

【说明】

这首诗作于宋光宗（赵□）绍熙三年（公元1192年）十一月四日。诗中写作者虽已年迈力衰，“僵卧孤村”，但并不因此而感到悲哀。他一心想为国戍守边关，抗御外敌。最后二句则写他报国无路、壮志难酬的无限悲“哀”。在艺术上，首二句明写“不自哀”，后二句暗写壮志难酬之“哀”，恰成比照，重在写后者之“哀”，从而愈加鲜明地突出了他强烈的爱国主义精神。

示 儿^①

陆 游

死去元知万事空^②，
但悲不见九州同^③。
王师北定中原日^④，
家祭无忘告乃翁^⑤。

【注释】

①示儿（写）给孩子们看（的诗）。

②元知：本来就知道。元，同“原”，本来，原先的意思。万事，泛指一切事物。

③但悲句：但，只，仅。九州，本为传说中我国中原上古时期的行政区划。这里泛指全中国。同，统一。

④王师句：王师，指南宋王朝的军队。中原，即中土，中州，以别于边疆地区而言。狭义的中原指今河南省一带。广义的则泛指黄河中、下游地区。这里是指

被金人所占领的黄河流域地区。

⑤家祭句：家祭，祭祀祖宗。乃翁，你的父亲。乃，你，你的。

【说明】

这是陆游临终前写给孩子们的一首绝笔诗。作者是个无神论者，他不相信人死以后还有知觉，还有灵魂。他知道一个人死了以后，什么事情都不会知道了。但作者生前唯一的悲恨是未能亲眼见到中原恢复，祖国一统。于是，为了表现爱国之心，他遂采用曲笔来表达临终前的遗愿。这首诗立意高拔，把作者的爱国主义思想发展到了最高峰。

游武夷，作棹歌呈晦翁十首（选其七）^①

辛弃疾

巨石亭亭缺□多^②，
悬知千古也消磨^③。
人间正觅擎天柱^④，
无奈风吹雨打何^⑤。

【注释】

①武夷：广义的武夷山在江西、福建两省边境。主峰黄岗山在福建省崇安县西北。狭义的武夷山在福建省崇安县城西南十公里，为福建省第一名山。有四十九峰、八十七岩、九曲溪、桃源洞等名胜，为游览胜地。棹（zhào 兆），摇船的用具。晦翁，即朱熹，字元晦，一字仲晦，号晦庵，别称紫阳，人称晦翁，徽州婺源（wù 务）源（今江西省婺源县）人。南宋著名哲学家、教育家。

②亭亭：高耸的样子。缺□（niè 聂），缺口。

③悬知：遥知。悬，遥远，远隔。千古，指久远的时代。消磨，逐渐消耗。

④觅（mì 秘）：寻找。擎（qíng 晴）天柱，比喻担负重任的人。

⑤无奈：无可奈何。

【说明】

这组诗共十首，此为第七首。名为写石，实为写人。首句由一块巨石颇多缺口写起，次句趁势推想，将诗的意境一下宕开。三、四句转入人间世事，进一步用象征手法反映出国家急需人才，但统治者却不重用人才、摧残人才。

北 来 人^①

刘克庄

试说东都事^②，

添人白发多^③。
寝园残石马^④，
废殿悲铜驼^⑤。
胡运占难久^⑥，
边情听易讹^⑦。
凄凉旧京女^⑧，
妆髻尚宣和^⑨。

【注释】

①北来人：指从北方沦陷区逃到南方来的难民。

②东都：即北宋的国都汴京（今河南省开封市）。北宋时，以汴京为东都，以洛阳（今河南省洛阳市）为西都。

③添人白发多句：古人以为愁生白发，所以听到北来人“试说东都事”后使人悲愁，致使白发增多。

④寝园：古指帝王的陵墓。此指北宋皇陵，在今河南省巩县。石马：北宋皇陵前有石人石马等雕像。

⑤废殿：指汴京城里北宋朝廷的宫殿。泣铜驼，用“铜驼荆棘”的典故。《晋书·索靖传》载：西晋末，大臣索靖有先识远量，知天下将乱，手指洛阳宫门前的铜驼叹息说：“会见汝在荆棘中耳（我将见你在荆棘中啊）！”旧时常用“铜驼荆棘”、“泣铜驼”比喻国家败亡后的荒凉景象。铜驼，铜铸的骆驼，古时置于皇宫门外。

⑥胡运：此指金国的命运。胡，古代北方和西方各民族的泛称。此指金国。

⑦讹：错误。

⑧旧京女：汴京的女子。

⑨妆髻句：发髻还梳着宋徽宗宣和时期的式样，意思是念念不忘故国。宣和，宋徽宗年号（公元1119年—公元1125年）。

【说明】

这首诗是作者听到“北来人”谈及北方沦陷区的情况后，情动于衷，命笔而作的。诗中一方面通过“北来人”之口，反映出中原沦陷后的凄凉景象，表现出深沉的亡国之痛；另一方面，也表现了强烈的民族自信心。试看：“凄凉旧京女，妆髻尚宣和”。中原人民自来有着优秀的民族传统，即使在头饰发式上也表现出一个人的民族气节。“妆髻尚宣和”，正是中原人民抗金爱国思想的典型表现。

戊辰书事^①

刘克庄

诗人安得有春衫^②？
今岁和戎百万缣^③。

从此西湖休插柳^④，
剩栽桑树养吴蚕^⑤！

【注释】

①戊（wù）辰：宋宁宗嘉定元年，公元1208年。宋宁宗开禧二年（公元1206年），韩□（tuō）胄乘金渐衰的机会，率兵北伐失利。嘉定元年，宋金成立和议。金宋改称伯侄之国，宋每年向金所纳的岁币增至银、绢各三十万两匹，犒军钱三百万贯，并送韩□胄首级于金。金则退出所占原属南宋的淮南、陕西等地。

②诗人：指作者自己。安得，安能。安，何，如何。

③缣（jiān）：双丝的细绢。

④西湖：在浙江省杭州市内。汉时称明圣湖，唐以后始称西湖。为我国著名的游览胜地。

⑤剩栽：多栽。剩，多。方岳《最高楼》词：“且客依，多种竹，剩栽梅。”吴蚕，吴地素以植桑养蚕和丝织业著称，故称蚕为吴蚕。吴，古国名，也叫句吴、攻吴。姬姓。始祖是周太王之子太伯、仲雍，建都于吴（今江苏省苏州市）。

【说明】

这首诗是作者有感于嘉定和议而发的。首二句是因果倒装句，作者特将嘉定和议所造成的结果提前，以自己没有春衫的诘问写起，势如劈空而来，直是对南宋朝廷投降集团的严词斥责！后二句则将嘉定和议给国家所造成的更大恶果顺理推想开去，说从此以后，为了给金国纳送岁绢，连西湖也不要栽柳树了，应该多栽桑树、多“养吴蚕”！通篇全是愤言怒语，宣泄出作者对卖国者的一腔愤懑。

州 桥^①

范成大

州桥南北是天街^②，
父老年年等驾回^③。
忍泪失声问使者^④：
“几时真有六军来？”

【注释】

①州桥：即天汉桥，在汴京（今河南省开封市）宫城南边的汴河上。

②天街：即御路，御街。

③驾：古时帝王车乘的总称。

以上二句说：汴京的父老们年年在这州桥南北的御道上等待着朝廷的车驾归来。

④失声：悲极气咽，哭不成声。使者，奉命出使的人。这里指作者自己。

⑤六军：《周礼·夏官·司马》：“王（指周天子）六

军,大国三军,次国二军,小国一军。”后即以六军代指朝廷的军队。此指南宋王朝的军队。

以上二句说:汴京的父老们强忍着满眶的泪水询问使者:“什么时候朝廷才真的发兵前来收复汴京呢?”问罢,他们实在忍不住内心的悲痛,便失声痛哭起来。

【说明】

宋孝宗乾道六(公元1170年),作者奉命出使金国。在往返途中,他一共写了七十二首七绝诗和一卷日记《揽辔录》。这首诗即为其中的一首,作于汴京。作者通过汴京父老询问使者,失声痛哭的特写镜头,表现了沦陷区人民热望南宋王朝兴兵北伐的迫切心情。同时,一个“真”字,力负千钧,暗含着对南宋小朝廷长期以来偏安江南、不事恢复的可耻行径的谴责。

题临安邸^①

林 升

山外青山楼外楼,
西湖歌舞几时休^②?
暖风薰得游人醉^③,
直把杭州作汴州^④!

①临安:即今浙江省杭州市。宋高宗(赵构)建炎三年(公元1129年)置行宫于杭州,升为临安府。绍兴八年(公元1138年)定都于此。邸(d 抵)旅舍。

②西湖句:西湖,在浙江省杭州市内。汉时称明圣湖,唐以后始称西湖。为我国著名的游览胜地。湖光山色,风景绮丽。休,停止。

③暖风:温暖的风。这里语意双关。实暗指“西湖歌舞”的香风。游人,语意双关,既指西湖一般的“游人”,也暗指在西湖上寻欢作乐的王公贵族。作者所刺的主要是后者。

④直把杭州作汴州句:直,简直。汴(biàn 变)州,原指州名,北周宣帝改梁州置汴州。因州城临汴水而得名。治所在浚仪(今河南省开封市)。这里指汴京(即今开封市),北宋时定都于此。

【说明】

这首诗是题在南宋的京都临安客店墙壁上的,具有高度的思想性和艺术性。它是针对当时南宋统治集团偏安江南、沉湎于“西湖歌舞”的腐败现状而发的,代表广大人民向南宋王朝发出了愤怒的谴责,喊出了人民的心声,表现了作者强烈的爱国主义思想。在艺术上,它运用了高度的概括,又运用对比、双关、错觉(“直把杭州作汴州”)、叠字等多样化的表现手法,加上语言的率直明朗、琅琅上口,遂使之具有千古不朽的

魅力。

频酌淮河水^①

戴复古

有客游濠梁^②，
频酌淮河水。
东南水多咸^③，
不如此水美。
春风吹绿波，
郁郁中原气^④。
莫向北岸汲^⑤，
中有英雄泪！

【注释】

①频：屡次。酌(zhuó 浊)，斟，饮。

②有客：指作者自己。濠梁：濠水上的桥，在今安徽省凤阳县东北。濠，濠水，在今安徽省凤阳县境内，北流至临淮关入淮。

③东南：指南宋京城临安(今浙江省杭州市)东南。因这里临近海边，故水多带咸味。

④郁郁：繁盛的样子。中原气，此指中原一带人民坚强不屈的民族正气。

⑤汲(jí 级)：打水。

【说明】

这首诗是作者客游濠水桥“频酌淮河水”时有感而作。诗又以“频酌淮河水”为题，可知作者的主旨在于表现他对祖国大好河山的倾心热爱之情。同时，诗中还对中原人民坚强不屈的浩然正气予以热情的赞颂。从而将他的爱国主义思想表露得可谓淋漓尽致。

过零丁洋^①

文天祥

辛苦遭逢起一经^②，
干戈寥落四周星^③。
山河破碎风飘絮^④，
身世浮沉雨打萍^⑤。
惶恐滩头说“惶恐”^⑥，
零丁洋里叹“零丁”^⑦。
人生自古谁无死，
留取丹心照汗青^⑧。

【注释】

①零丁洋：一作伶仃洋。在今广东省中山县南，珠江口外。

②遭逢：遭遇，遇到。此指受到皇帝的选拔。起一

经：指依靠精通儒家经典考中进士。一经，指儒家学说、经典。汉武帝时，董仲舒提出罢黜百家、独尊儒术。此后，历代统治者均以儒家为正统思想，以儒家经典“四书”、“五经”为正经。

③干戈：古代两种主要兵器。干(gān 甘)，即盾，古代用以抵御刀枪的兵器。戈，横刃，安以木质的长柄。可以横击，勾援。青铜制。后以干戈代指战争。寥落：寂寞、冷落。四周星，即四年。文天祥于宋恭帝德祐元年(公元1275年)起兵抗元，至作此诗时恰为四年。

④絮：柳絮。

⑤萍：浮萍。又名“青萍”。叶子浮在水面上，根在水中。

⑥惶恐滩：在今江西省万安县，水急滩险，为赣江十八滩之一。惶恐：恐惧不安。

⑦零丁：又作“伶仃”，孤独无依的样子。

⑧留取：留得。丹心，赤心，忠贞之心。赤，朱红色。汗青，古时在竹简上书写，先用火烧炙竹青使其出汗，这样一是便于书写，二是可以免被虫蛀，称为“汗青”。这里专指史册。

【说明】

宋赵葵(bǐng 丙)祥兴元年(公元1278年)，作者在今广东省五坡岭兵败被俘。次年正月，被押路过零丁洋，感赋此诗。这是一首千古不朽的名作。前六句写他感叹国家败亡、山河破碎，感叹自己身世浮沉、孤苦无依，难以挽回失败的局面。“人生自古谁无死，留取丹心照汗青”二句，大义凛然，字字金石，表现了作者崇高的民族气节。

正 气 歌^①

文天祥

天地有正气，
杂然赋流形^②。
下则为河岳^③，
上则为日星。
于人为浩然，
沛乎塞苍冥^④。
皇路当清夷^⑤，
含和吐明庭^⑥。
时穷节乃见^⑦，
一一垂丹青^⑧。
在齐太史简^⑨，
在晋董狐笔^⑩。
在秦张良椎^⑪，

在汉苏武节¹²。
 为严将军头¹³，
 为嵇侍中血¹⁴。
 为张睢阳齿¹⁵，
 为颜常山舌¹⁶。
 或为辽东帽¹⁷，
 清操厉冰雪¹⁸。
 或为《出师表》¹⁹，
 鬼神泣壮烈²⁰。
 或为渡江楫²¹，
 慷慨吞胡羯²²。
 或为击贼笏²³，
 逆竖头破裂²⁴。
 是气所磅礴²⁵，
 凛烈万古存²⁶。
 当其贯日月²⁷，
 生死安足论²⁸！
 地维赖以立³⁰。
 天柱赖以尊²⁹，
 三纲实系命³¹，
 道义为之根³²。
 嗟余遘阳九³³，
 隶也实不力³⁴。
 楚囚纓其冠³⁵，
 传车送穷北³⁶。
 鼎镬甘如飴³⁷，
 求之不可得。
 阴房闃鬼火³⁸，
 春院□天黑³⁹。
 牛骥同一皂⁴⁰，
 鸡栖凤凰食⁴¹。
 一朝蒙雾露⁴²，
 分作沟中瘠⁴³。
 如此再寒暑⁴⁴，
 百癥自辟易⁴⁵。
 哀哉沮洳场⁴⁶，
 为我安乐国⁴⁷。
 岂有他繆巧⁴⁸，
 阴阳不能贼⁴⁹！
 愿此耿耿存⁵⁰，
 仰视浮云白⁵¹。
 悠悠我心悲，
 苍天曷有极⁵²？
 哲人已远⁵³，
 典型在宿昔⁵⁴。
 风檐展书读⁵⁵，

古道照颜色⁵⁶。

【注释】

①正气 刚正的气节。

②赋 赋予 给予。流形 指各种形体。一切事物。

以上二句说 天地之间有一种刚正之气，分别赋予世间一切事物。

③则 乃。河岳 河流和山岳。

④于人二句 于人 对于人。曰 称为。浩然 浩然之气 即正气。沛乎 沛然 充盛的样子。塞 充满。苍冥 苍天。

⑤皇路 指国家的政治局势。清爽 清平。即太平之世。

⑥含 含蓄 指人的浩然正气。和 和平。明庭 圣明的王廷。

⑦时穷 时局危难的紧急关头。节 气节。见 同“现”，显现 表现。

⑧丹青 见前文天祥《过零丁洋》诗注⑧。

⑨齐 古国名。公元前十一世纪周分封的诸侯国。建都营丘（后称临淄，今山东省淄博市）。太史简，本指古代国家史官所掌管的史册。此指太史。太史，西周、春秋时的史官名。《左传·襄公二十五年》载：齐国大夫崔杼杀害齐庄公后，一个太史立刻将此事记入史册。崔杼便把这位太史杀掉，但这位太史的两个弟弟继续这样做，也都被杀掉。后来，这位太史的另一位弟弟照样这样做，崔杼没有办法，只好作罢。

10晋 古国名。公元前十一世纪周分封的诸侯国。建都于翼（今山西省翼城县）。晋献公时迁都于绛（今山西省翼城县东）。董狐，春秋时晋国史官。晋灵公十四年（公元前607年），晋卿赵盾因避晋灵公的杀害而出走，未出境，其族人赵穿将晋灵公杀死。董狐认为责在赵盾，因而在史册上写道：“赵盾弑（shì 弑，旧时称臣杀君、子杀父母为弑）其君。”世称董狐为“良史”。

11秦 古国名。周分封的诸侯国。春秋时建都雍（今陕西省凤翔县）。后迁都咸阳（今陕西省咸阳市）。张良，字子房，传为城父（今安徽省亳县东南）人。汉初大臣。他的祖先五代为韩国相国。秦灭韩后，破家财为韩报仇，结交刺客，在博浪沙（今河南省原阳县）椎杀秦始皇未中。椎（zhu 追） 捶击具。

12汉 汉朝。苏武，字子卿，杜陵（今陕西省西安市东南）人。汉代名臣。汉武帝天汉元年（公元前100年），奉命出使西域，被匈奴扣留，威武不屈，被迁到北海（今贝加尔湖）边牧羊。在匈奴十九年，于汉昭帝始元六年（公元前81年）匈奴与汉和好后才被遣回汉朝。节 符节，古代使者所持用以凭证。

13严将军 指严颜，东汉末年刘璋的部将，巴郡太守。被张飞所擒。张飞大声喝问道：“为什么不投

降。”严颜答道：“我这里只有断头将军，没有降将军！”张飞命人将他拉去砍头，他面不改色，说：“砍头便砍头，你发什么怒！”张飞赏其壮烈，马上放了他，尊为上宾。

14嵇侍中：指嵇绍，字延康，嵇康之子。晋代名臣。晋武帝时为秘书郎。赵王伦篡位，任为侍中，故称嵇侍中。他随晋惠帝战于汤阴，军败，百官及侍卫均退去，他以身体保护惠帝，被乱箭射死，血溅在惠帝身上。事后，惠帝左右的人把这件衣服上的血迹洗去，惠帝说：“此嵇侍中血，勿去！”

15张睢阳：即张巡。蒲州河东（今山西省永济县）人。一说是邓州南阳人，唐代名将。《旧唐书·张巡传》载：张巡每次与安庆绪贼兵作战时，总要大声呼喊，以鼓励士气。他将眼眶都睁裂了，将牙齿都咬碎了。到最后，他的牙齿只剩下了三颗。

16颜常山：即颜杲（gǎo 搞）卿，字昕（xīn 欣），京兆万年（今陕西省西安市）人。唐代名将。初任范阳卢曹参军，不久升任营田判官，假常山太守，故称“颜常山”。在平定安史之乱的斗争中，屡建奇功。后为史思明所破，押送到洛阳，被绑于天津桥（即洛阳桥）柱上。他一直痛骂安禄山不止，安禄山命人用钩勾断他的舌头，被杀。

17辽东帽：写管宁事。管宁，字幼安，三国时北海朱虚（今山东省临朐县东南）人。东汉末，因世乱，隐居辽东三十多年。屡征不就，终身不仕。《太平御览》引《释志》云：“管宁在家，恒着皂帽（常戴黑帽）。”

18清操：廉洁的操守。操，节操。厉，严肃。

这句话：管宁严守自己廉洁的节操，如冰雪一样。

19《出师表》：诸葛亮所作。诸葛亮，字孔明，琅邪阳都（今山东省沂南县）人。三国时期蜀汉著名的政治家、军事家。刘备死后，他曾五次出兵伐魏。《出师表》就是他请求出兵北伐时给后主刘禅的上表。

20鬼神句：形容《出师表》忠愤壮烈，使鬼神为之感动哭泣。

21渡江楫：写祖逖事。祖逖，字士稚，范阳道县（今河北省涞水县北）人。东晋名将。晋愍帝建兴元年（公元313年），他要求北伐。后被元帝任为豫州刺史，率部渡江，船至长江中流，他击楫发誓说：“祖逖不能清中原而复济（再渡江回来）者，有如大江！”渡江后，收复了黄河以南的广大地区。楫（jí 及），划船用的短桨。

22胡：古代北方和西方各民族的泛指。羯（jié 洁），我国古代民族名。曾附属匈奴。晋时，羯人石勒建立后赵，为十六国之一。

23击贼笏（hù 户）：写段秀实事。段秀实，字成公，黟（qián 牵）阳（今陕西千阳县）人。朱泚（cǐ 此）谋反，

想利用他的威望，引为同谋。他假装同意。一日与朱泚议事，他突然夺其象笏，唾朱泚的脸，大骂之，并用笏击朱泚，血流满面。遂被杀。

24逆：叛逆，背叛。竖，即竖子，意即小子，鄙贱的称呼。

25是气：这种正气。是，此，这。磅礴，广被，即广泛影响。旁，同磅礴。

26凜烈：严厉的样子，形容令人敬畏的精神。万古，形容年代极为久远。

27其：代词，这里指代正气。贯，穿。贯日月，这里指正气直冲日月。

28安足论（lún 仑）：何足论，不值一提。

29地维：指地的四角。古人认为天圆地方，天有九柱支撑，地有四维联结。维，系物的大绳。赖，依靠。

30天柱：古代神话中的支天之柱。尊，高，这里是高立的意思。

以上二句说：天地都依靠正气而存在。

31三纲：封建社会中三种主要的道德关系。即君臣、父子、夫妇三种。纲，提纲的总绳，这里比喻居于主要或支配地位的东西。系，依附。

32道义：旧指道德和义理。根，根本。

以上二句说：三纲要靠正气来支配，正气也是道德和义理的根本。

33嗟（ji 街）：感叹。予，我。遭（gù 够），遭遇。阳九，按古代术数家的说法，四千六百一十七岁为一元，初入元一百零六岁，外有灾岁九，故称为“阳九”。后因以指灾难之年或厄运。

34隶：附属。此指部属、部下。不力，不得力。

35楚囚：《左传·成公九年》载：晋侯问钟仪：“那戴着南冠而被拘囚的人，是什么人呀？”有司回答说：“郑人所献楚囚也。”纓，帽带。这里用作动词。南冠，南方的帽子，即楚国的帽子。楚人被缚，仍戴着南冠，意思是不忘祖国。这里作者以“楚囚”自指，说自己虽然被俘，仍心向宋朝。

36传（zhuàn 赚）车：即驿车。古代驿站所用的专车。此指作者所坐的囚车。穷北，北方极远的地方。

37鼎鑊（dǐng hu 顶货）：古代炊器。鼎，多用青铜制成。圆形，三足两耳，也有方形四足的。鑊，古代指无足的鼎。古代一种酷刑，用鼎鑊烹人。甘，甜。饴（yí 夷），用麦芽制成的糖浆。

38阴房：阴暗的牢房。阒（qù 去），寂静。鬼火，这里指灯光。

39□（bì 闭）：关闭。

40骥（jì 计）：千里马。用以比喻杰出的人才。皂，马槽。这里用“牛”比喻平庸之人，用“骥”自比。

41鸡栖：鸡窝。凤凰，古代传说中的鸟王。雄的叫

“凤”雌的叫“凰”。这里用“鸡”比喻俗人,用“凤凰”自指。

42一朝(zhāo):一日。蒙雾露,受凉感冒。

43分作句:瘡(zì)通“瘡”,没有完全腐烂的尸体。

以上二句说:一旦我得病死去,无人葬埋,一定会被抛于水沟之中。

44再寒暑:经过二年。

45百癘(lì):指一切病毒、灾害。癘,因气不和而生的灾害。辟易,惊退。

46哀哉:悲哀啊。哉(zāi),语气词,表示感叹。沮洳(jù rù 具孺)场:低湿地。此指监狱的地面。

47安乐园:安乐的地方。

48岂:难道。他,其他。缪(miù)巧:计谋,机智。

49阴阳:指自然之气。贼,伤害,毁坏。

以上二句说:我哪有什么计谋、机巧,只凭这种天地正气,才使各种毒恶之气不能伤害于我。

50耿耿:忠诚的样子。此指忠心。

51仰视:仰头向天上看。

以上二句说:我忠心耿耿,像天上的白云一样洁白无私,毫无牵挂。

52悠悠二句:悠悠,高远的样子。苍天,即天,因天高远,为青色,故云“苍天”。曷(hé)何。极,穷尽,尽头。

这二句说:我心中的忧愁啊,像那高远的天空一样没有尽头。

53哲人:旧称才能识见超越平常的人。此指作者上举的齐太史、晋董狐等一系列英雄志士。日以远,一天天天地离我越来越远。

54典型:即典型,榜样,模范。刑,通“型”。宿昔,过去,从前。

55风檐:屋檐。此指监狱的屋檐。风,指风铃,风铎,殿、塔四角悬挂的占风铃,遇风即响。

这句说:在监狱里展书来读。

56古道:古代传统的美德,此指古代仁人志士刚正不阿的品格。照颜色,照耀在我的面前。颜,容颜,脸。

【说明】

这是一首大义凛然、铁骨铮铮的壮歌。作于元世祖至元十八年(公元1281年),作者当时被拘禁于大都(今北京市)狱中。诗中首先赞扬了天地之间的浩然正气,接着便大量列举了自古以来坚持这种正气、刚正不屈的齐太史、晋董狐等模范典型。最后写自己被俘北上及在狱中的情况,表示要继承和发扬古代英雄的优秀传统,抱定必死的信念,以浩然正气战胜一切毒恶之气,永葆民族贞节。

画 菊

郑思肖

花开不并百花丛^①，
独立疏篱趣未穷^②。
宁可枝头抱香死^③，
何曾吹落北风中^④！

【注释】

①花开句：春天时百花齐放，而菊花则开于秋天，所以说“花开不并百花丛”。并，并入，加入。

②未穷：无穷。

③宁可句：此语双关，既写菊花枯萎后并不落瓣，又暗寓作者自己宁死不屈的高尚节操。

④北风：这里暗喻元朝。

【说明】

作者是一个有着十分强烈的爱国主义思想的画家和诗人。宋亡后，他隐居于苏州，但一心仍向故国。爱国主义的鲜明主题，在他的诗画中，处处都有所表现。这首题画菊的诗，便是借画菊题诗，以表示他宁死不肯仕于元朝的决心。全诗妙语双关，极尽含蓄蕴藉之致。

湖州歌^①（二首）

汪元量

—

一 一 癯吴山在眼中^②，
楼台累累间青红^③。
锦帆后夜烟江上^④，
手抱琵琶忆故宫^⑤。

【注释】

①湖州：今浙江省吴兴县。德祐二年（公元1276年）正月，宋恭帝向元丞相伯颜请降。二月，伯颜进驻湖州。三月，掳皇帝、太后等北上。故作者以《湖州歌》为总题，写随行北上沿途的所见所闻，共得九十八首诗。

②一癯：一捧。这里极言其小。癯，同“掬”。吴山，俗名城隍山，又名胥山，在浙江省杭州市西湖东南，为杭州名胜。金主亮曾慕其景色优美，叹曰“立马吴山第一峰”。

③累累：重叠的样子。间（jiàn 见），参杂。青红，青红的楼台，即下面所说的“故宫”。

以上二句说：远望杭州，吴山像一捧土似的映在我

的眼中，只见青楼、红楼参杂在吴山之中。

④锦帆：帆的美称，此用以代船，指作者随行北上所乘的船。烟江，茫茫大江。

⑤琵琶（pí pá 皮把）：一种拨弦乐器。故宫，此指南宋朝廷的宫殿。

【说明】

这首诗是作者被掳船上遥望南宋故都时所作，表现了他对故国的深切哀念。首二句写吴山、写故宫青红的楼台，都是眼前所见之景。后二句转入以后的推想：在北上途中，作者为思念故宫，将“手抱琵琶”，深夜难眠！从头读来，自觉其“亡国之音”，哀痛之至！

二

北望燕云不尽头^①，
大江东去水悠悠^②。
夕阳一片寒鸦外，
目断东南四百州^③。

【注释】

①燕云：燕地上空的云，此指北天之云。燕（yān 烟），古国名。在今河北省北部和辽宁省西端，建都蓟（jì 计）（今北京城西南隅）。

②大江：指长江。

③东南四百州：泛指原属南宋所辖的广大地区。

【说明】

这首诗写作者被掳北上船过长江时的感慨。首二句为倒装句。按全诗自从“大江东去”的眼前之景写起。首句和三、四句写“北望”、“南望”，前后形成对比。而三、四句则为全诗的主旨所在，尤其是“目断”二字，更充分地表达了作者对故国山河的深情眷恋。

赋庭柏^①

刘 宣

群卉枯落时^②，
挺节成孤秀^③。
既保岁寒心^④，
不在遐年寿^⑤。

【注释】

①赋：这里是写诗歌咏的意思。庭柏，庭院中的柏树。

②群卉：群芳，泛指各种花木。卉，草的总称。这里泛指花木。

③挺：挺拔，突出。孤秀，独秀。赞颂柏树品质的高洁绝俗。秀美，用以形容相貌秀丽或才能优异。

④岁寒心：指不怕严寒，经冬不凋。

⑤遐(xiá 霞)年寿：长寿，高龄。遐，长久。

【说明】

这是一首著名的咏物诗，为作者临终前所赋，用以自誓明志。诗中赞扬柏树在众芳摇落之时，能不畏霜雪凌逼，坚持高节，独秀于严岁寒月。这凛然高拔的柏树形象，正是作者自己贞志亮节的化身。

题清风岭

王 氏

君王无道妾当灾^①，
弃女抛男逐马来^②。
夫面不知何日见^③，
妾身还向几时回。
两行怨泪偷频滴^④，
一对愁眉锁不开。
遥望家山何处是^⑤，
存亡两字实哀哉^⑥。

【注释】

①君王：指南宋朝廷。无道，指不行正道。妾(qiè 怯)，旧时妇女的自称。

②弃女抛男：丢下自己的儿女。

③夫面句：在王氏被掳前，其丈夫及舅、姑均为元兵所杀。

④频：屡次。

⑤家山：家乡。

⑥存亡：存指自己还活着儿女。亡，指被元兵所杀的丈夫及舅、姑。实哀哉，实在悲哀啊。哉(zāi 灾)，语气词，这里表感叹。

【说明】

这是作者临终前咬破手指用血题写在浙江剡岭(后改名清风岭)崖石上的一首诗。诗中有对南宋统治者贪图享乐、投降误国的斥责，有对元朝兵将血腥罪行的控诉，又有对家山、家人的深情哀恋。

癸巳五月三日北渡三首^①

元好问

道傍僵卧满累囚^②，
过去旌车似水流^③。
红粉哭随回鹘马^④，

为谁一步一回头！

【注释】

①癸巳(gu sì 鬼四)：金哀宗天兴二年癸巳，即公元1233年。

②傍：通“旁”。僵卧，躺着不动。累(léi 雷)囚，拘留的俘虏。

③旂(zh n 毡)车：毡车。指蒙古军队的车子。旂，通“毡”。

④红粉：红指胭脂，粉指铅粉，为女子的化妆品。这里作为女子的代称。指被掳的金国宫女。回鹘(hú 胡)，即回纥。维吾尔族的古称。这里则指蒙古贵族。

【说明】

金哀宗天兴二年(公元1233年)四月，汴京守将崔立投降蒙古贵族。四月二十日，蒙军用宫车将金太后、中宫、妃嫔等五百余口尽皆掳掠北运。这一组诗作于同年五月三日，当时作者也被蒙军所拘，从青城北渡至聊城。诗共三首，此录二首。这一首写金太后等被掳北上的凄惨情状，表现出作者对故国的深沉哀思。

二

随营木佛贱于柴^①，
大乐编钟满市排^②。
虏掠几何君莫问^③，
大船浑载汴京来^④。

【注释】

①木佛：指金国京城汴京(今河南省开封市)佛寺中的木雕像，本为珍贵文物，但蒙古贵族却将其看得比烧柴还贱。

②大乐：旧时朝廷的音乐。编钟，古击乐器。把一系列铜制的钟挂在木架上组成，用小木槌击奏。

③几何：多少。君，尊称。

④浑：全。

以上二句说：请你不要问蒙古贵族掳掠金国京都的东西有多少，他们简直把整个汴京城都用大船载走了！

【说明】

这首诗愤怒地控诉了蒙古贵族糟践汴京文物的严重罪行。诗中列举了两个令人触目惊心的典型事例：他们把珍贵的木雕佛像，看得比烧柴还贱，他们把稀有的编钟，随便堆挤在大街之上。最后二句用夸张的手法，更形象地写出蒙古贵族对汴京的劫掠是何等猖狂！

题苏武牧羊图

杨维桢

未入麒麟阁^①，
时时望帝乡^②。
寄书元有雁^③，
食雪不离羊^④。
旄尽风霜节^⑤，
心悬日月光^⑥。
李陵何以别，
涕泪满河梁^⑦。

【注释】

①麒麟阁 汉代阁名，在未央宫中。汉宣帝甘露三年（公元前51年），曾画霍光等十一功臣像于阁上，以表彰其功绩。第十一人为苏武。这首诗写苏武牧羊时，故说“未入麒麟阁”。

②帝乡 朝廷居住的地方，指京城。

③寄书句 汉昭帝即位后，匈奴与汉和亲，汉向匈奴要苏武等人，匈奴假说苏武已死。后派使者又到匈奴去，买通看守的人，得以夜见汉使，了解详情。这位看守人教使者对单于说，汉皇在上林苑射猎，得雁，雁足上系有一封帛书，说苏武等人在某泽中。汉使即按此语告单于，苏武才得以回汉。元 通“原”。

④食雪句 苏武在匈奴时，曾被幽禁于大窖中，绝不饮食。天雨雪，苏武吞食雪与毡毛，数日不死。匈奴以为神人。遂将苏武迁于北海边牧羊。

⑤旄（máo 毛）：古时旗杆头上用牦牛尾做的装饰。节，指符节，古代使者所持以作凭证。

⑥心悬句 苏武心中犹有日月高悬，光辉闪光。

⑦李陵二句：李陵，字少卿，陇西成纪（今甘肃省秦安县）人。李广的孙子。汉武帝时，为骑都尉，率兵出击匈奴，战败投降。何以别，拿什么脸面来和苏武相别呢？河梁，河桥。

【说明】

这是一首题画诗。作者高度地赞扬了苏武凛然不屈的民族气节，无情地谴责了李陵的投降行为。首二句写苏武在匈奴被拘，思汉心殷。中间四句具体写苏武的英雄事迹：即在“食雪”吞毡的情况下，依然毫不动摇，节旄虽经风霜已经落尽，但汉节犹存，其心中自有日月高悬，光辉闪光。最后以李陵作为衬托，愈加显示出苏武形象的高大无比。

题郑所南兰^①

倪瓒

秋风兰蕙化为茅^②，

南国凄凉气已消^③。
只有所南心不改^④，
泪泉和墨写《离骚》^⑤。

【注释】

①郑所南 即郑思肖。

②兰 兰草，香草名，即“泽兰”，多年生草本植物。蕙，香草名，又名“蕙草”、“薰草”、“佩兰”、“零陵香”等。化为茅，变成茅草。指由香草变为俗恶之草，比喻人的变质。

③南国 这里指南宋。气已消，指已经灭亡。

④只有句 只有郑思肖一心向着故国，忠心不渝。

⑤泪泉句 《离骚》，屈原的代表作品之一，集中表现了诗人的爱国主义思想。

【说明】

这是一首题画诗。以诗写画，旨在写人，歌颂了宋末著名画家郑思肖崇高的民族气节。诗运用比喻、对比等手法，以“兰蕙化茅”比喻那些丧失民族气节的软骨头，并以此作为铺垫，与郑思肖形成对比，从而突出了郑思肖对故国始终不渝的一片丹心。

出 塞

于 谦

健儿马上吹胡笳^①，
旌旗五色如云霞。
紫髯将军挂金印^②，
意气平吞瓦剌家^③。
瓦剌穷胡真犬豕^④，
敢向边疆挠赤子^⑤。
狼贪鼠窃去复来^⑥，
不解偷生求速死^⑦。
将军出塞整戎行^⑧，
十万戈矛映雪霜^⑨。
左将才看收部落^⑩，
前军又报缚戎王^⑪。
羽书捷奏上神州^⑫，
喜动天颜宠数优^⑬。
不愿千金万户侯^⑭，
凯歌但愿早回头。

【注释】

①健儿 此指明王朝的兵士。胡笳，古代的一种管乐器。汉时流行于塞北和西域一带，故称“胡笳”。

②紫髯（rán 然）将军：本指孙权，此指明军主将。髯，两颊上的长须。金印，此指师印。

③意气：气概。瓦剌，即卫拉特，明代西部蒙古各

部的总称,明译“瓦剌”。明英宗时(十五世纪中叶),首领也先曾短期统一蒙古各部。

④穷胡 这里用“穷胡”、“犬豕”是对瓦剌贵族的愤怒之词。犬,狗;豕(shǐ 始)猪。

⑤挠:侵扰。赤子,这里指“百姓”。

⑥狼贪鼠窃:像狼、鼠一样贪婪窃食。复,又。

⑦不解:不知。偷生,苟且求生。

这句话:瓦剌贵族不知道安生地活着,反而到这里找死。

⑧戎行(háng 航):军队。

⑨十万:泛言其多,并非确数。

10左将:左军将领。古时军队分左、中、右三军。部落,原始社会的一种组织形式。由两个以上血缘相近的胞族或氏族构成。

11前军:前锋。戎王,指瓦剌贵族的首领。

12羽书:古时征调军队的文书,上插鸟羽,表示紧急,必须迅速传递。这里指向朝廷报捷的文书。神州,本指中国。这里借指明代的京都北京。

13天颜:旧称帝王的容颜。宠数优,对打了胜仗的将帅更加宠爱优待。

14千金:泛指朝廷赏赐的金钱之多。金,古时计算货币的单位。汉代以一斤黄金为一金。万户侯,即食邑万户的侯。

【说明】

这是一首意气昂扬的战歌。开头写出征将军平吞虏虎的气概,接着谴责瓦剌贵族的猖狂入侵,然后写将士英勇作战,屡屡获胜;最后写羽书献捷,奏凯而还。结构谨严缜密,极有章法。“不愿千金万户侯,凯歌但愿早回头”二句,反映出作者一心惟抗敌救国的高尚品质。

春日客怀^①

于谦

年年马上见春风,
落花开醉梦中。
短发轻梳千缕白,
衰颜借酒一时红^②。
离家自是寻常事,
报国惭无尺寸功^③。
萧涩行囊君莫笑,
独留长剑倚青空^④。

【注释】

①客怀:旅客的心怀。客,此指作者自己。

②衰颜:衰老的容颜。

这句话:衰老的容颜已不能像青春时期那样红光满面了,只在喝酒时稍微有些发红。

③尺寸功:形容功绩极小。这是作者的自谦之词。

④萧涩二句:萧涩,即萧条、萧瑟的意思。行囊,旅行时所携带的袋子。君,对人的尊称。长剑,古代男子随身带的武器。倚青空,靠在天边。

这二句说:请你不要笑我行囊之中钱财空乏。我甘愿如此,心中只想着:只要能留下这把长剑撑持天地就行了。

【说明】

这首诗是作者巡抚山西、河南时所作,写他春日客游的情怀。时当春日,一般的官僚富贵之家,都是合家欢聚,赏花游春,而作者却长年在外,为国事奔波,无心欣赏花木。“人各有志”,他却甘愿如此。他一生为国忘家,辛苦操劳,已到了白发衰颜之时,但仍感到对国家的贡献不大。最后二句,更进一步表现出他清白廉洁的高尚品质和老而弥笃、“壮心不已”的可贵精神。

望阙台^①

戚继光

十年驱驰海色寒,
孤臣于此望宸奎^②。
繁霜尽是心头血,
洒向千峰秋叶丹^③。

【注释】

①望阙台:在今福建省福清县海口城西,台名为作者所命。戚继光《福建福清县海口城西瑞岩寺新洞记》云:“盖一山极高处……可以望神京,名之曰望阙台。”阙(què 雀),古代宫殿、祠庙和陵墓前的高建筑物,通常左右各一,建成高台,台上起楼观。因二阙之间有空缺,故名阙或双阙。这里代称“神京”(即今北京市)。

②孤臣:旧指孤立无助的臣子。宸(chén 辰)奎,指帝王的宫殿。

③丹:朱红色。

以上二句说:我的心血像秋天的繁霜一样,洒向千重山峰,把秋叶都给染红了。

【说明】

这首诗是作者在福建任总督时所作,抒写作者爱国的赤子之情。首句写作者十年征战,坚持战斗在抗倭前线。次句点明题目,引领望京。三、四句用拟物手法,将“心头血”比作“繁霜”,又进一步用比喻手法,以片片红叶比喻自己对祖国的丹心。诗的构思巧妙,设拟、用比都十分新奇,读后令人耳目一新。

舟 师^①

俞大猷

倚剑东冥势独雄^②，
扶桑今在指挥中^③。
岛头云雾须臾尽^④，
天外旌旗上下纛^⑤。
队火光摇河汉影^⑥，
歌声气压虬龙宫^⑦。
夕阳景里归篷近^⑧，
背水陈奇战士功^⑨。

【注释】

①舟师 水军。

②倚 靠。东冥 即东海。冥 通“溟”。

③扶桑 本为东海中神木名，传说为日所出之处。

以上二句说 我们的水军气势雄伟 象倚剑东海的巨人一样 那来犯的倭寇的命运全在我们的指挥之中，根本不在话下。

④须臾（yú 于）片刻。

⑤旌（jīng 精）旗 旗帜的通称。纛（chǐ 冲）通“冲”。向上直飞。

以上二句写作者率领水军很快冲破岛头的云雾向倭寇进击，只见舰上的旗帜在上下飘扬。

⑥队火 舰队向敌人发射火炮。河汉 即银河。

⑦虬（qiú 求）龙 古代传说中的一种龙。虬龙宫，传说中水中龙神所居之宫为龙宫，所以称虬龙所居之处为虬龙宫。这里泛指龙宫。

以上二句写激烈战斗的情景。“队火”句写火光冲天，上摇银河；“歌声”句写战歌声声，下压龙宫。

⑧景 通“影”。归篷 归帆。

⑨背水陈 陈，同阵，背水列阵。即以背临水而为阵，有置之绝地而后生的意思。

【说明】

这首诗写的是明朝水军与倭寇的一次激战。诗的前四句写明朝水军的雄伟气势和向敌人勇猛进击的情形。“队火”二句具体写水上激战的场景。最后二句写日暮时分，明军在夕阳的辉映下获胜归来。结语“背水陈奇战士功”一句，既赞颂了将帅的巧计奇谋，又歌颂了战士们奋力作战的勇敢精神，格调尤为高峻。

咏海舟睡卒^①

俞大猷

日月双悬照九天^②，

金塘山迥亦燕然^③。
横戈息力潮头梦^④，
锐气明朝破虏间^⑤。

【注释】

①海舟 指战舰。睡卒 正在睡眠的士兵。

②日月 旗名，指画有日月图像的旗帜。这里指明军的军旗。一说日月二字合为“明”字，此属巧合，也可通。九天 天空，极言其高。

③金塘山 指金山卫，在上海市金山县东南部。迥（jìng 窘）：远。亦（yì 义）：也。燕（yān 烟）然：古山名。即今蒙古人民共和国境内的杭爱山。

这句说 金塘山虽远，但也就像燕然山一样，应成为我们大败倭寇的地方。

④横戈 这里是横戈而卧，即枕戈待旦的意思。形容战士们杀敌报国心切，时刻保持高度警惕。息：休息。

⑤明朝（zhāo 招）明天。

以上二句写战士们枕戈而眠，只待明天作战时，将锐气用于大败倭寇之时。

【说明】

这是在水军战士睡后作者巡视军营时所作。首二句写作者看战士们睡得十分香甜，心想他们一定做了一个好梦，梦见他们在金塘山大败倭寇，像东汉初年窦宪、耿秉大败匈奴，登上燕然山勒石记功一样。三句写战士们枕戈待旦，并明点出战士们的“潮头梦”。最后，作者更进而想到战士们醒后勇猛破敌的情景。全诗热情地赞扬了水军战士，构思奇特，富于想象。

就 义 诗

杨继盛

浩气还太虚^①，
丹心照千古^②。
生平未报国^③，
留作忠魂补。

【注释】

①浩气 盛大刚直之气，即正气。太虚 指天空。

②丹心 赤心，忠心。千古 指久远的年代。

③生平 即平生。平素，此指作者就义以前。

【说明】

这是作者临刑之前所写的一首就义诗。首二句写他浩气凛然，丹心耿耿，毫无向奸臣权贵低眉折腰之意。最后二句写他生前未能实现其报效国家、斩尽权奸的壮志，还决心留到死后来补。据记载，当他被害后，人们吟读此诗，无不为之落泪，可见其感人至深。

渡 易 水^①

陈子龙

并刀昨夜匣中鸣^②，
燕赵悲歌最不平^③。
易水潺湲云草碧^④，
可怜无处送荆卿^⑤。

【注释】

①易水：在河北省西部，为大清河的上源支流。

②并刀：古时并州所出产的刀，以锋利著称。这里作为宝刀或宝剑的代称。并，并州，在今山西省太原市一带。

③燕(yān)：古国名。公元前十一世纪周分封的诸侯国。在今河北省北部和辽宁省西端。建都蓟(jì)（今北京市）。赵，古国名。战国七雄之一。初建都于晋阳（今山西省太原市），后迁都于邯郸（今河北省邯郸市）。燕赵悲歌，指荆轲辞别燕太子丹将渡易水时所唱之《渡易水歌》：“风萧萧兮易水寒，壮士一去兮不复返！”他去行刺秦王（即秦始皇），未中，被杀死。

④潺湲：水徐徐流动的样子。

⑤荆卿：这里指像荆轲那样去行刺清朝统治者的义士。

以上二句说：易水依然像古时一样潺湲奔流，云青草绿，风物如旧，但现在这里却不见送别像“荆卿”那样的壮士去行刺清朝统治者。

【说明】

易水之上，本是战国时燕太子丹送别荆轲赴秦行刺秦王（即秦始皇）之处。作者是一个矢志抗清复明的爱国志士，在渡易水时自然会追昔抚今，情动于衷。这首诗热情地讴歌了当年慷慨悲歌的荆轲，表示了他对时局的感伤，以及他决心像荆轲那样誓死报国的情怀。

甲辰八月辞故里^①

张煌言

国亡家破欲何之^②？
西子湖头有我师^③。
日月双悬于氏墓^④，
乾坤半壁岳家祠^⑤。
惭将赤手分三席^⑥，
敢为丹心借一枝^⑦。

他日素车东浙路^⑧，
怒涛岂必属鸱夷^⑨！

【注释】

①甲辰：即清圣祖康熙三年甲辰（公元1664年）。故里：故乡。

②欲何之：要到哪里去？之，前往，去到。

③西子湖头：西湖湖畔。西子湖，即西湖，又名武林水，钱塘湖，为杭州名胜。湖光山色，风景旖旎。师，老师，指岳飞、于谦等人。

④日月句：日月双悬，指于谦的功绩可与日月争辉，永不磨灭。于氏，即于谦，他的墓在杭州市西湖畔三台山下。

⑤乾坤《周易》中的两个卦名，指阴阳两种对立势力。这里指天地。半壁，半边。乾坤半壁，指南宋所辖的半壁河山。岳家祠，指岳王庙。在浙江省杭州市西湖畔栖霞岭下。岳飞墓在岳王庙中侧。岳王，岳飞。

⑥惭，惭愧。赤手，空手。席，座次。

这句话：我抗清复明的功业未成，不敢埋葬在西湖边，与岳飞墓、于谦墓鼎足为三。

⑦丹心：赤心，忠贞的心。一枝，典出《庄子·逍遥游》：“鹪鹩巢于深林，不过一枝。”意思是：鹪鹩这种小鸟在深林中筑巢，不过只用一枝树枝而已。）

⑧他日：将来。素车，古代帝王居丧时所乘的车子，用白土涂刷，不加油漆，用白色的麻和缁(zī)（古代丝织品的总称）为饰。这里泛指丧车。这里将怒涛比作素车。枚乘《七发》赋中，将汹涌的波涛比作“如素车白马帷盖之张”。东浙，即浙东，浙江东部地区。

⑨岂必：难道一定。鸱(chī)夷，皮制的口袋。这里代指伍子胥。伍子胥，名员，字子胥。春秋时吴国大夫。因功封于申，又称申胥。吴王夫差时，他力谏夫差拒绝越国求和并停止伐齐，吴王不听，他渐被疏远。后吴王赐剑令他自杀。并将他的尸首装入皮袋中，投之于江。“子胥恚(huì)会，愤怒”恨，驱水为涛，以溺杀人。（见《国语·吴语》）

以上二句说：以后，我的忠魂也将像伍子胥那样，化作状如素车白马的钱塘怒涛，淹死清朝统治者！

【说明】

这首诗是作者被俘辞别家乡，将被转解杭州时所作。诗中表现出他对历史上岳飞、于谦等民族英雄的无比钦仰。他决心效法岳飞、于谦，坚贞不屈，誓死报国。最后，借用“浙江潮”的传说，更进一步地表现出他对故国的精诚。浩浩之气，拂拂笔端。

即 事

夏完淳

复楚情何极^①，
亡秦气未平^②。
雄风清角劲^③，
落日大旗明。
缟素酬家国^④，
戈船决死生^⑤。
胡笳千古恨，
一片月临城。

【注释】

①复楚 此以复楚暗指复明。极，通“亟”，急。

②亡秦 此以亡秦暗指灭清。

以上二句意思是：我立志恢复明朝的心情是何等急迫，我誓灭清廷的意气终不平息。

③雄风 宋玉《风赋》中说“雄风”为“大王之风”，后也指“威风”。清角，清厉的角声。角，古代军中的一种乐器。劲，坚强有力。

④缟(gō)素：白色的衣服，指丧服。酬家国，明朝被灭亡，夏完淳的父亲夏允彝于南明福王弘光元年(公元1645年)抗清兵败，投水而死，正是国亡家破。

⑤戈船 指战船。

以上二句说：我身穿孝服，决心要报国亡家破之仇，我跟随吴易战斗在船上，准备和清军决一死战。

【说明】

这一组《即事》诗共三首，此选其一。这首诗是作者随从吴易任参谋时所作，约在南明唐王隆武二年(公元1646年)。全诗以“恨”字为诗眼，尽情地宣泄了他的一腔“家国”之恨，表达了誓与清军“决死生”以报仇雪恨的坚强决心。少年英雄之气，奋发蹈厉，犹如龙腾虎掷于行墨之外。

别云间^①

夏完淳

三年羁旅客^②，
今日又南冠^③。
无限河山泪，
谁言天地宽^④？
已知泉路近^⑤，
欲别故乡难。
毅魄归来日^⑥，
灵旗空际看^⑦。

【注释】

①云间 作者的故乡上海市松江县古称云间。

②三年 指作者参加吴易军中，到吴易兵败，他辞家南逃，前后历三个年头。羁旅客，指作者自己。羁旅，作客他乡。

③南冠 用《左传·成公九年》钟仪的典故。后作为囚犯的代称。

以上二句说：三年来我客游他乡，今日成了囚犯，又要辞别故乡。

④无限二句：面对眼前的“无限河山”，我不禁感伤落泪，天地之间竟无我的容身之地，谁又说天宽地阔呢？

⑤泉路 到黄泉去的路，指死亡之路。黄泉，指人死后埋葬的地穴。

⑥毅魄 坚强的魂魄。魄，古指人身中依附形体而显现的精神。

⑦灵旗 古代的一种旗帜，出兵征伐时所用。

以上二句说：即使死后，我的魂魄依然坚强不屈，继续从事抗清斗争。当我率兵北上去讨伐清廷路过故乡时，请父老们抬头向云间看我们队伍的灵旗吧！

【说明】

这是作者被捕后将被押解至南京时临别故乡之作。诗中表现了他对故乡依依惜别的深情挚意，表现了他对明朝覆亡、山河非我的无限伤感，更突出地表现了他至死不屈的贞风亮节。

路舍人客居太湖东山三十年，寄此代柬^①

顾炎武

翡翠年深伴侣稀^②，
清霜憔悴减毛衣^③。
自从一上南枝宿，
更不回身向北飞^④。

【注释】

①路舍人 指路泽溥，曲周(今河北省曲周县)人。明代大臣路振飞之子。明亡后与其弟隐居于太湖东山。舍人，宋元以来俗称贵族显门的子弟为舍人。太湖，在江苏省南部，地跨江苏、浙江两省，为我国第三淡水湖。风景秀丽，有七十二峰。其中以洞庭东山、西山、马迹山等最为著名。东山，即洞庭东山。柬(jiǎn)通“简”，信。

②翡翠(fěi)翠：鸟名。羽毛艳丽，常见的为蓝翡翠，这里为作者自比。年深，年老。伴侣，指一起抗清复明的战友。

③清霜 指翡翠鸟头上的毛，借指自己头上的白

发。憔悴(qiáo cuì 樵翠)困顿萎靡的样子。毛衣,翡翠鸟身上的羽毛,借指作者头上的白发。

这句话说:我的形容枯槁,头上的白发也渐渐稀疏了。

④自从二句:更不,再不。翡翠鸟终年留居在我国福建南部和广东省一带,夏季见于东部地区。明朝的国都初定在南京。明亡后,其残余力量先后在南方建立政权,如福王弘光政权、唐王隆武政权、鲁王政权、唐王绍武政权、桂王永历政权、韩王定武政权,史称“南明”。

以上二句以翡翠鸟终年留居我国南方,比喻自己终生心向南明,反对清朝统治。

【说明】

这是一首寓言诗,是作者以诗代信,寄给与自己同怀抗清复明之志的友人路泽溥的。首二句写自己年事日高,面容憔悴,白发见疏,和自己一道同怀抗清复明之志的伴侣也不多了,惟有路泽溥尚在。后二句是作者与友人的共勉之词,他希望友人和自己一样永远忠于明室,决不仕清,于中表现出作者老而弥笃的爱国主义思想。

题屈翁山诗札、石涛、石溪、八大山人山水小幅,并白丁墨兰共一卷^①

郑 燮

国破家亡鬓总皤^②,
一囊诗画作头陀^③。
横涂竖抹千千幅,
墨点无多泪点多!

【注释】

①屈翁山:即屈大均,初名绍隆,字介子,翁山,广东番禺(今广东省广州市)人。清初文学家。明亡后曾参加抗清队伍,失败后削发为僧。不久还俗,北游关、山西一带。能诗文,与陈慕尹、梁佩兰并称为“岭南三家”。石涛,即原济,姓朱,名若极,全州(今广西全州县)人。清初著名画家。他曾为僧,法名原济(后人误传为“道济”),字石涛,又号苦瓜和尚、大涤子、清湘陈人等。石溪,本姓刘,清初著名画家、和尚。八大山人,即朱耷(d 哒),谱名统鉴,南昌(今江西省南昌市)人。清初著名画家。明亡后为僧。于书画中鲜明表露表露出反清情绪。

②皤(pó 婆):白。

③头陀(tuó 驼)和尚。

④横涂竖抹:指挥笔作画。千千幅,极言甚多。

【说明】

这是一首题在一部多人诗画合集上的诗作。这些诗人、画家都是作者的挚友,所以他自能做到知人论诗、知人论画。诗一开始,作者便抓住他们在明亡后都隐居不仕、出家做了和尚这一共同特点,接着便指出他们在诗画中都含蓄地出反对清廷,感怀故国的主旨。中国画素贵神似,作者既是书画家,也是诗人,所以这首题画诗也作到了“神似”。“墨点无多泪点多”一句,更是画龙点睛的“传神”之笔。

三元里^①

张维屏

三元里前声若雷^②，
 千众万众同时来。
 因义生愤愤生勇^③，
 乡民合力强徒摧^④。
 家家田庐须保卫^⑤，
 不待鼓声群作气^⑥。
 妇女齐心亦健儿^⑦，
 犁锄在手皆兵器^⑧。
 乡分远近旗斑斓^⑨，
 什队百队沿溪山^⑩。
 众夷相视忽变色^⑪，
 黑旗死仗难生还。
 夷兵所恃惟枪炮^⑫，
 人心合处天心到^⑬。
 晴空骤雨忽倾盆^⑭，
 凶夷无所施其暴^⑮。
 岂特火器无所施^⑯，
 夷足不惯行滑泥^⑰。
 下者田塍苦踟蹰^⑱，
 高者冈阜愁颠挤^⑲。
 中有夷酋貌尤丑^⑳，
 象皮作甲裹身厚^㉑。
 一戈已椿长狄喉^㉒，
 十日犹悬郅支首^㉓。
 纷然欲遁无双翅^㉔，
 歼厥渠魁真易事^㉕。
 不解何由巨网开^㉖，
 枯鱼竟得悠然逝^㉗。
 魏绛和戎且解忧^㉘，
 风人慷慨贼同仇^㉙。
 如何全盛金瓯日^㉚，
 却类金缯岁币谋^㉛？

【注释】

①三元里：村名，在今广东省广州市北。村中有三元庙，是1841年广州人民抗英斗争的平英团旧址。

②若：好像。

③义：公正合理而应当做的。此指抗击英国侵略者是正义的。

④强徒：指英国侵略者。摧，挫败。

⑤田庐：田园。庐，指乡村一户人家所占的房地。

⑥不待句：古代作战，击鼓进兵，用以激励士气。

这句说：群众不等鼓声，一听说英国侵略者来到，便群情激愤，自动参加战斗。作，振作。气，勇气。

⑦亦（yì）义）也。

⑧皆（jī）阶）全，都。

⑨斑斓：颜色错杂灿烂。

⑩什：同“十”。

以上二句说：远远近近乡村的群众举着各式各样的义旗，十队百队地沿着溪水、山边蜂拥而来。

⑪众夷：指英国侵略军。夷，我国古代对东方各族的泛称，后泛指异族。忽变色，吓得马上脸色都变了。

⑫恃（shì）恃）依靠，凭借。唯，只有。

⑬人心句：指三元里人民同心合力抗击英国侵略军，连上天也被感动了（指下文天降大雨）。

⑭骤雨：猛雨。倾盆，大雨倾注的样子。

⑮凶夷句：因为天下大雨，英国侵略军的火炮不能施放，所以不能施行暴行。暴，凶暴。

⑯岂特：难道单单是。岂，难道。特，独。无所施，不能施展其威力。

⑰夷足句：英国侵略军不习惯在泥泞中行走。

⑱踟蹰（chú）成）：田畦或田间的界路。踟蹰（zhí zhú）执烛），徘徊不进的样子。

⑲阜：土山。颠挤，颠倒拥挤。

⑳夷酋（qiú）求）英国侵略军的头子。酋，部落的首领、酋长。

㉑甲：古时战士的护身衣，用皮革或金属做成。此指用象皮作甲。

㉒戈：我国古代主要兵器。椿（chūn）冲），撞击。长狄，古北狄之一。指春秋时鲁国将领用戈刺杀长狄侨如一事。这里借指三元里人民击毙英国侵略军军官伯麦和毕霞。

㉓十日句：汉元帝时，大将陈汤等破康居（古代西域国名），击杀郅支单于。他的头被割后，车骑将军许嘉、右将军王商提议将其头悬挂十日示众后才埋掉。这里用以比喻英国侵略军。郅（zhì）治）支，指郅支单于，当时康居国的首领。

㉔纷然：杂乱的样子。遁（dùn）盾）逃。

㉕厥：其。渠魁，大头子。旧时统治阶级称敌对方面的首脑。此指英国侵略军的头子。

㉖不解：不知。何由，什么原因。

㉗枯鱼：此指被围困在网中已如枯鱼的英国侵略军。悠（yōu）优）然，悠闲的样子。逝，去。这里指奕山等投降派包庇纵敌，放走了英国侵略军。

㉘魏绛（jiàng）降）：即魏庄子，春秋时晋国大夫。曾力主与戎族和好，为晋悼公所采纳。这句为反语，讽刺投降派。

㉙风人：诗人。赋，不歌而诵。同仇，共同的敌人。

30如何:为什么。金瓯(M 欧):盛酒器,用以比喻疆土的完整、巩固。

31类相似。金,黄金。缙(z ng 增),丝织品的总称。岁币,指宋朝统治者向辽、夏求和,每年向辽、夏纳金、银等,称“岁币”。谋,计谋,策谋。1841年5月26日,清政府派奕山与英国侵略军订立和约,答应给英军赎城费六百万两,并将清军撤出广州。此借古讽今,用以痛斥投降派。

【说明】

一八四一年五月,英国侵略军占领了四方炮台,并包围了广州城。三元里的人民对此极为愤激,遂自动组织起来,树起“平英团”大旗,英勇抗击侵略军,将其团团包围。但投降派奕山却庇护放纵英军,不仅为英军解围,而且与其签订了丧权辱国的和约。这首诗即为此而发。作者在诗中热情地歌颂了三元里人民的抗英斗争,生动地活画了英国侵略者的种种丑态,同时也对腐败无能的清政府及其投降派予以愤怒的谴责。

次韵答陈子茂德培^①

林则徐

送我凉州浹日程^②,
自驱薄笨短辕轻^③。
高谈痛饮同西笑^④,
切愤沉吟似《北征》^⑤。
小丑跳梁谁殄灭^⑥?
中原揽辔望澄清^⑦。
关山万里残宵梦^⑧,
犹听江东战鼓声^⑨。

【注释】

①次韵:又称步韵,即依照所和诗中的韵及其用韵的先后次序写诗。陈子茂德培,陈德培,字子茂。

②凉州:西汉置凉州,为汉武帝十三刺史部之一。清改为府,治所在武威(今甘肃省武威县)。浹(jiā)日,十日。

③薄笨:本指古代一种粗简的车子,这里指代马车。辕,驾车用的直木或曲木,压在车轴上,伸出车子的前端。

以上二句说:你从兰州乘车将我送到凉州,一直经过了十几天时间。

④同西笑:一同面向西方而笑。

⑤切愤:切齿愤恨,形容极端愤恨。《北征》,指西汉末年班彪的《北征赋》。

⑥小丑:对人轻贱的称呼,此指英国侵略者。跳梁,腾跃跳动。这里用以比喻英国侵略者的飞扬跋扈。

殄(tì n 忝)灭,灭绝,消灭。

⑦中原:见前陆游《示儿》诗注④。辔(pèi 配),驾驭牲口的缰绳。澄清,指澄之使清,比喻使混乱的时局变为治平。

以上二句说:从此以后,那飞扬跋扈的英国侵略者靠谁去消灭呢?我东望中原,仍像东汉的范滂一样,慨然怀有澄清天下之志。

⑧关山:泛指关隘山川。残宵(xi o 消),残夜,夜将尽之时。

⑨犹还,仍。江东,江南,此指南方沿海一带。

以上二句说:我在这远距东南沿海的万里关山,仍然在睡梦中听到从那里传来反击英国侵略者的战鼓声。

【说明】

这首诗是作者被谪新疆伊犁途经凉州时所作。诗一开始,首先对友人陈德培一直陪送十日的深情挚意,表示由衷的感谢。接着便慷慨陈志,说自己即在远谪途中,依然昼思梦想,一心只在抗击英国侵略者,志在忧念国势,澄清天下。

己亥杂诗^①(选二首)

龚自珍

故人横海拜将军^②,
侧立南天未藏勋^③。
我有阴符三百字^④,
蜡丸难寄惜雄文^⑤。

【注释】

①己亥:即清宣宗道光十九年(公元1839年)。

②故人:老朋友。指林则徐。横海拜将军,此为倒装句式,依次应为“拜横海将军”。拜,旧时用一定的礼节授予官职。横海将军,汉官名,道光十八年(公元1838年)十一月,林则徐被任为钦差大臣,赴广东查禁鸦片输入。这里以“横海将军”借指林则徐任钦差大臣之职。

③侧立南天:即置身于南方。藏(ch n 产),完成。勋,功勋。

这句意思说:林则徐在广东沿海一带查禁鸦片的工作尚未大功告成。

④阴符:即《阴符经》,道家书名。旧题黄帝撰。有太公、范蠡、鬼谷子、张良、诸葛亮、李筌等六家注。

这句说:我有一篇关于如何查禁鸦片的三百字的文章。

⑤蜡丸：旧时的密信封在蜡丸里，以防泄漏。雄文，指有才气和魄力文章。

【说明】

清宣宗道光十九年（公元1839年），龚自珍辞官南归，不久，又北上迎取家眷。在这一年的往返途中，他一共写下了三百一十五首七绝诗，总题为《己亥杂诗》。这首诗原列第八十七首，是为林则徐奉旨新任钦差大臣到广东查禁鸦片输入而发的。诗中表现出他对友人林则徐的关心和支持，及其他对查禁鸦片一事的鲜明立场。

二

九州生气恃风雷^①
万马齐喑究可哀^②。
我劝天公重抖擞^③，
不拘一格降人材^④。

【注释】

①九州句：生气，活力，生命力。恃（shì 恃），依靠，凭借，风雷，这里指像风暴雷霆般的政治变革。

②万马句：喑（yīn 阴），哑。引申为默不作声。这里暗喻当时封建专制下全国死气沉沉的局面。究，毕竟，到底。

以上二句说：整个中华要想充满青春的活力，须靠风暴雷霆把这沉闷的空气吹散轰开，像现在这样万马齐喑的局面，实在是令人感到十分悲哀。

③我劝句：天公，即天。以天拟人，所以用“天公”称天。这里指天帝，人们想像中的万事万物的主宰者。抖擞（sǒu 叟），振作，奋发。

④不拘一格句：不拘一格，不局限于一种规格。降，降生，诞生。这里是产生、造就的意思。

以上二句说：我希望那主宰万物的天帝，应该重新将精神振作起来，要打破常规，不拘一格地为人间造就更多的有用之才！

【说明】

这首诗，原是《己亥杂诗》的第一百二十五首。诗中作者巧借祷词的形式，妙语双关，表现了他对清朝统治者压抑人才、压抑言论自由的极大愤慨。他大胆地规劝“天公”，指点“风雷”，使全诗充满浓郁的浪漫主义情彩。他大笔挥洒，纵横横地，气势磅礴，意象壮阔。读着这样的诗，自然使人感到精神抖擞，奋然向上！

居庸关^①

魏 源

十里登奇托一程^②，

连云虎跨是关城^③。
雄山尚作窥边势^④，
古涧难平出塞声^⑤。

【注释】

①居庸关：在北京市昌平区西北部。为长城的要口之一。与紫荆、倒马二关合称“内三关”。

②登（qín 亲）奇，词“登崎”，山势高峻的样子。一程，一段路程。这句说：山势高峻，十里路程，到居庸关才算是一个歇脚的地方。

③连云：形容居庸关地势很高，与天上的云彩相接。虎跨：形容居庸关形势险要，像猛虎一样跨踞在西山上。是此，这。

④窥（kuī 亏）：从小孔、缝隙或隐蔽处偷看。窥边势，此指居庸关像猛虎一样警惕地窥视着边情。

⑤古涧句：出塞声，古乐府有《出塞曲》。这句说，这条古老的山涧也在高唱着慷慨出征的战歌。

【说明】

原诗共三首，此录一首。诗作于清宣宗道光二年（公元1823年）。首句写居庸关的险要形势。后二句则将笔锋陡然一转，出人意料地另拓出一幅全新的意境，巧妙地表现出抗敌卫国的中心题旨。由于作者成功地运用了比喻和拟物、拟人等艺术手法，以动写静，所以将居庸关写得虎虎有生气，自是一个英勇威武而又十分警觉的边防卫士。

寰海十章（选一）^①

魏 源

楼船号令水犀横^②，
保障遥寒岛屿鲸^③。
仇错荆吴终畏错^④，
尧晟赞普拒攻晟^⑤。
乐羊夜满中山筐^⑥，
骑劫晨更即墨兵^⑦。
刚散六千君子卒^⑧，
五羊风鹤已频惊^⑨。

【注释】

①寰海：环海，沿海。寰，同“环”。十章，十首。

②楼船：有楼的大船，古代指战船。汉武帝时，为征南越，曾任命杨仆为“楼船将军”。这里用以写林则徐。水犀：指穿水犀甲的水兵。

③遥寒：使敌人从远处一望就胆颤心寒。岛屿鲸，指英国侵略者。鲸（jīng 京），动物名。外形似鱼，大小随种类而异，最大可达三十米长，常用来比喻凶恶的人。

④仇错荆吴 即荆吴仇错。仇,仇视,敌视。错,晁错,颍川(今河南省禹县)人。西汉著名政论家,法家代表人物。汉景帝时,官任御史大夫。他曾建议逐步削弱诸侯王国的封地,以巩固封建政权,被汉景帝采纳。但却遭到吴、楚等七国的反对。不久,吴王刘濞(pì 譬)和楚、赵、胶、东、胶西、济南、淄川等七国以“请诛晁错以清君侧”为名起兵叛乱,加之政敌袁盎等人的攻击中伤,晁被杀。畏,害怕。

⑤戮(jiàn 见):同“间”,离间。从中挑拨,使不和睦,不团结。晟(shèng 盛,又读 chéng 成),指李晟,字良器,洮州临潭(今甘肃省临潭县)人。唐朝名将。初在西北边镇为裨将,屡立战功。唐德宗时曾率兵讨伐藩镇田悦、朱滔、王武俊的叛乱,朱纆(c 此)叛据长安,他回师讨平,收复长安,因功被封为西平郡王。唐德宗贞元三年(公元787年),因吐蕃赞普离间唐德宗和李晟的关系,李晟被解除兵权。赞普,吐蕃君长的称号。诘(jù 巨),岂,难道?诘攻晟,难道敢真的进攻李晟的部队吗?一次,吐蕃军度陇岐,不敢与李晟军交锋,悄悄退去。

以上二句说,荆、吴七国仇视晁错,终究还是害怕晁错,吐蕃君长赞普离间唐德宗和李晟的关系,但他们还是害怕李晟,不敢进攻李晟的部队。

⑥乐羊:一作乐阳,战国时魏国名将。魏文侯三十八年(公元前408年),他率兵越过赵国去进攻中山,三年攻克。但当他从中山胜利归来时,魏文侯却拿出一筐谤书让他看,中山,古国名。战国时,其活动中心在今河北省定县一带。筐(qiè 怯),小箱子。

⑦骑劫:战国时燕国大将。即墨,古地名,在今山东省平度县南。战国时齐邑。战国时,燕王派大将乐毅伐齐,即墨守将田单用反间计,使燕王命骑劫代乐毅。乐毅,战国时燕国大将。乐羊的后代。这句暗喻清政府以琦善代林则徐。

⑧六千君子卒:用越王勾践的典故,越王勾践伐吴时,其主力部队有“君子六千人”。这里指林则徐的主力部队。

⑨五羊:广州市的别称,简称羊城。传说古代有五位仙人,乘五色羊,手执六穗炬(jù 巨,黑黍)至此。一说战国时此地属楚国,南海人高固任楚相,有五只羊衔谷至其庭。高固以为这是吉祥的征兆,遂将此命名为五羊城。风鹤,即“风声鹤唳(lì 利)”的省称。鹤,鸟名。唳,鸟类高亢地鸣叫。东晋时,秦主苻坚率兵号称百万,列阵于淝水。东晋谢玄等率精兵八千渡水击之,秦兵大败,一听到“风声鹤唳”,都认为是东晋的军队杀来了,纷纷亡命奔逃。频,屡次。

【说明】

这一组诗作于清宣宗道光二十年(公元1840

年),此选录一首。诗的首二句高度赞扬了林则徐治军严明,屡立战功,使敌人闻风丧胆,威震南海。中间四句写英国侵略者与清廷的投降派内外勾结,攻击诬陷林则徐,终使林则徐被罢官落职。最后二句照应开首,写林则徐的余威足以使英国侵略军“风声鹤唳”。全诗多用典故,但均用得十分贴切,自饶蕴藉之致。

沪上杂书^①(选一)

何绍基

新闻才开老闸过^②,
楼台金碧照江波。
愁风闷雨人无寐^③,
海国平分鬼气多^④。

【注释】

①沪:上海市的别名。

②新闻、老闸:地名,在上海吴淞江畔。鸦片战争后被划为租界区。

这句说,老闸、新闻先后被开辟为外国租界区。

③无寐(mèi 妹):无眠。寐,睡。

④海国:濒海之国。鬼,指帝国主义。

【说明】

《沪上杂书》共五首,这里选录一首。诗作于清穆宗同治四年(公元1865年)。鸦片战争后,上海被列为对外通商城市之一。清政府并允许帝国主义侵略者在上海设立租界。这首诗即为此事而发。作者追思往事,面对租界的“楼台金碧”,不禁感慨万端。“愁风闷雨人无寐,海国平分鬼气多”二句,集中抒发了他对帝国主义瓜分我国领土主权的义愤和对国家命运的忧虑。

渡海

林昌彝

楼槛排山鬼岛开^①,
白头今诣粤王台^②。
射鹰诗话平夷志^③,
载汝轮船渡海来^④。

【注释】

①鬼岛:这里指被英国侵占的香港和九龙半岛。鬼,鬼子,指英国侵略者。

②诣(yì 义):前往,去到。粤王台,又名越王台。在广东省广州市北越秀山上。

③射鹰诗话:即作者所著《射鹰楼诗话》。平夷

志,指作者所著《破逆志》、《平夷十六策》等。

④汝:你。这里指代《射鹰楼诗话》及《破逆志》、《平夷十六策》。

【说明】

这首诗作于清穆宗同治元年(公元1862年)正月初一。作者时年已五十九岁。经过两次鸦片战争,英国先后强占了我国的香港和九龙。作者每念及此,心中总是十分气愤。这次渡海,更燃起他胸中的反帝爱国情焰。由“射鹰诗话平夷志”一句可知,作者虽已到暮年,但仍然“壮心不已”。

闻定海城陷^①

姚 燮

屣雨濡军帻^②,
 猗飏拉将旗^③。
 饮泥怜久饿^④,
 摩壁誓同危^⑤。
 路绝晨嘶马,
 云昏夕堕鸱^⑥。
 衔恩持死力^⑦,
 力尽死何辞^⑧。

【注释】

①定海:县名,在浙江省东北部、舟山群岛南部。

②屣(shèn 甚):大蛤。古人认为大蛤能吐云气成雨,这里指海上的阴雨。濡(rú 如):沾湿。帻(zé 责):包头的巾。

③猗飏(bi o 标):猛烈的大风。拉:摧折。

④饮泥句:可怜将士们因缺粮缺水只好饮泥水,形容处境十分艰难。

⑤摩壁句:摩,抚摸。壁:营垒的墙壁。

这句说:将士们发誓要临危不屈,共同战斗。

⑥夕:晚上。鸱(ch 痴):即鸱鸺,一种像猫头鹰一类的鸟。

以上二句写战斗从早到晚,清军伤亡惨重。

⑦衔:奉,接受。衔恩:指蒙受国家之恩。持死力:坚持拼死力战。

⑧何辞:即不辞。

这句说:为国牺牲,在所不辞。

【说明】

这首诗作于清宣宗道光二十一年(公元1841年)。这年九月底,英国侵略军大举进犯浙江定海。定海守将葛云飞等三位总兵率领部队奋勇抗击。在天降大雨、粮食缺乏的困难条件下,他们坚持血战六天,终于以身殉国。这首诗可以说是记述这次血战的史

诗。诗中满怀激情地讴歌了守城将士誓与定海共存亡的壮烈精神。

军中杂诗^①(选一)

贝青乔

唱彻临江节士歌^②，
歌声流愤满关河^③。
如何为国捐躯者，
只是蓬丞醉尉多^④？

【注释】

①谏(lì垒):古代用以表彰死者德行并致哀悼的文辞。后来成为哀祭文体的一种。这里是谏诗。

②唱彻:唱完。临江节士歌:《汉书·艺文志》有《临江王》及《悉思节士歌》四篇,南朝宋陆厥及李白均有《临江王节士歌》,内容为歌颂节烈之士的。节士,此指节烈之士,坚持高尚节操的烈士。

③关河:泛指关山河流。

④如何二句:如何,怎么,为什么。捐躯,牺牲生命。蓬丞:《汉书·循吏传》载:黄霸为颍州太守时,下面有一个许县丞年迈耳聋,督邮主张将分撤换,黄霸说许县丞是个廉洁的官吏,不同意换掉。醉尉:《史记·李将军列传》记载:汉代名将李广失官后隐居在终南山中,因夜行遭到霸陵醉尉的呵斥,后来李广复任后杀了他。这里是以蓬丞醉尉借指李向阳、金福、杨庆恩等人。该诗作者小序说:“宁、镇、定陷,县丞李向阳、典史金福皆能殉难;上海城破,亦惟典史杨庆恩投黄浦江死。”李向阳,字丹崖,号蔡村,云南赵州(今云南省凤仪县)人。鸦片战争时,他任镇海县丞,一八四一年十月,镇海被英国侵略军攻陷,李向阳以自缢殉国。金福,字畴五,甘肃省武威县人。鸦片战争时,任定海典史。一八四〇年七月,英国侵略军攻陷定海后,他喝了酒坐在县衙内大骂侵略者,被乱刀砍死。杨庆恩,字薄庵,浙江山阴(今浙江省绍兴县)人。一八四二年六月,吴淞失守后,清军放弃上海,杨庆恩愤而投黄浦江,壮烈牺牲。

这二句的意思是:为什么为国牺牲的,只是像李向阳、金福、杨庆恩这些“蓬丞醉尉”的下级官吏多呢?

【说明】

《军中杂诗》共十八首,这里选录一首。诗约作于清宣宗道光二十二年(公元1842年)。诗中对李向阳、金福、杨庆恩等下级官吏为国捐躯的壮烈精神予以高度的赞扬,同时也是对卖国投降的清朝统治集团的无情斥问。两相对比,正表现出作者鲜明的爱国主义立场。

书愤(选一首)

黄遵宪

一自珠崖弃^①，
纷纷各效尤^②。
瓜分惟客听^③，
薪尽向予求^④。
秦楚纵横日^⑤，
幽燕十六州^⑥。
未闻南北海^⑦，
处处扼咽喉^⑧。

【注释】

①一自:一从。珠崖,郡名,因崖边出珍珠得名。治所在韶郡(今广东省琼山县东南)。辖境相当于今海南岛东北一带地方。汉元帝时,珠崖一带人民起义。元帝欲派兵镇压,贾捐之劝他舍弃珠崖,专用恤关东为忧。后以“弃珠崖”借指抛弃国家领土。这里指清政府同意德国强租胶州湾一事。

②效尤:学坏样子。尤,错误。

以上二句说:一从德国强租胶州湾开始,帝国主义列强便纷纷像德国那样强占中国领土。

③瓜分句:清政府只是唯命是从,让帝国主义列强瓜分中国领土。惟,只。客,指帝国主义侵略者。

④薪:作燃料的木材。予:我。指中国。

这句说:帝国主义侵略者的欲望没有满足的时候,正如他们烧完了一些柴禾,还会继续向我们要一样。

⑤秦楚句:战国时期,秦、楚两国力量强大,均想统一中国。张仪游说六国共同奉事秦国,因秦在西,六国在东,故称“连横”。楚联合六国以抗秦,因楚在南,而燕、赵等在北,故称“合纵”。这里借指帝国主义各国互相勾结,又互相争夺。

⑥幽燕(yōn烟)句:指五代时石敬瑭将燕云十六州割让给契丹一事。这里借以讽刺清政府卖国割地的可耻行径。幽燕,幽州、燕州,指今河北、山西北部一带地方。

⑦南北海:指南北的海口、海港。

⑧处处句:指帝国主义强占了我国的南北海口,正如处处卡住我国的咽喉一样。

【说明】

《书愤》这一组诗共五首,这里选录一首。诗作于清德宗光绪二十四年(公元1898年)。诗一开始,便严肃地指出:甲午战争后,帝国主义各国纷纷伸出魔爪,侵吞我国的领土主权。先是德国人强“租”了胶州湾,接着沙皇俄国强“租”了旅顺、大连,英国强“租”了威

海卫,法国强“租”了广州湾,然后,借古讽今,痛斥了清政府的卖国投降。最后二句指出帝国主义各国强租我国南北重要港湾的严重性:就像一张张魔爪从各处扼住了我国的咽喉一样。字字警策,发人深省!

己亥杂诗^①

黄遵宪^②

颈血模糊似未干^③,
中藏耿耿寸心丹^④。
琅函锦篋深韬袭^⑤,
留付松阴后辈看^⑥。

【注释】

①己亥:清德宗光绪二十五年己亥(公元1899年)。

②颈血句:据黄遵宪云,这首诗系为谭嗣同而作。这句写谭嗣同被杀,颈血尚未干。

③中藏:胸中藏着。耿耿,忠诚的样子。寸心,指区区之心。丹,朱红色,这里指丹,即赤心,忠贞的心。

④琅(láng郎),即琅玕(gān甘),美石,似玉。函,匣子。锦篋(qiè怯),雕饰华美的小箱子。深韬(táo滔)袭,深藏。

⑤松阴:日人吉田矩方,字松阴,日本幕府统治末期的维新志士,后被幕府处死。这里以松阴比谭嗣同。看(kàn刊),此读平声。

以上二句说:用精美的小匣子将谭嗣同的头颅珍藏起来,留给下一代看,用以教育激励后代继承烈士遗志,完成烈士的未竟事业。

【说明】

龚自珍有《己亥杂诗》三百一十五首,作者效之,作《己亥杂诗》八十九首,这里选录一首。这首诗是为悼念谭嗣同而作的,作者旨在用谭嗣同对祖国、对人民的耿耿丹心来教育、激发后辈,誓将烈士的革命事业进行到底。诗的立意高拔,构思新颖。

夜起

黄遵宪

千声檐铁百淋铃^①,
雨横风狂暂一停^②。
正望鸡鸣天下白^③,
又惊鹅击海东青^④。
沉阴噤噤何多日^⑤,
残月晖晖尚几星^⑥。

斗室苍茫吾独立^⑦,
万家酣睡几人醒^⑧?

【注释】

①檐铁:即“檐马”,又名“铁马”、“玉马”,挂在屋檐下的风铃。淋铃,即《雨淋铃》,又作《雨霖铃》,唐教坊曲名,后用作词牌。相传唐玄宗因避安史之乱迁蜀,入斜谷,当时霖雨(淫雨)连日,在栈道上闻铃声,遂感怀制作此曲。

②雨横句:这句说狂风暴雨暂时已经停止了。横(hèng)横暴。

③正望句:李贺《致酒行》:“雄鸡一唱天下白。”黄遵宪诗意正出于此。天下白,天亮。白,明亮。

这句用比喻意,说正希望时局好转,天下太平。

④又惊句:鹅,与“俄”同音相借,指沙皇俄国。海东青,又名“海青”,鸟名。雕的一种,善捕水禽小兽。《本草纲目·禽部》:“雕出辽东,最俊者谓之海东青。”此句作者自注云:“元杨允孚《滦京杂咏》:‘新腔翻得凉州曲,弹出天鹅避海青’。自注曰:‘海青击天鹅,新声也。海东青者,出于女真,辽极重之。’”此以海东青代指我国东北地区。鹅击海东青,指一九〇〇年八国联军(英、美、德、法、俄、日、意、奥)大举进犯我国,镇压义和团运动,并阴谋瓜分我国。在此期间,沙俄又单独调集步、骑兵十七万人,进犯我国东北,企图并吞我东三省。

⑤噤噤(yì义):阴暗的样子。何多日,为什么如此长久?

⑥晖晖(huī辉):光辉。晖,同“辉”。残月晖晖,意即不明亮。尚几星,指星辰稀疏。

⑦斗室:狭小的屋子。苍茫,旷远迷茫的样子。吾,我。

这句说:我独立在屋中向外望去,只见夜色一片苍茫。

⑧酣(hān憨)睡:指睡意很浓。

【说明】

这首诗写作者对时事的感慨,从诗题《夜起》可知,他为忧伤时事而深夜无眠,独立远眺。诗中对八国联军的猖狂侵华,特别是对沙皇俄国妄图霸占我国东三省的狼子野心,表示极大的愤懑和严厉的谴责。同时,对时局国运、对国民的暂不觉醒表示深切的忧虑。

乙酉春有感^①

陈玉树

鸡陵关外雨萧萧^②,
晴犬狂奔去未遥^③。

瘴海珠江驰露布^④，
金戈铁马逐天骄^⑤。
旌旗日影军容壮^⑥，
草木风声贼胆摇^⑦。
一纸中枢催罢战^⑧，
也应羞见霍嫖姚^⑨。

【注释】

①乙酉：清德宗光绪十一年乙酉，即公元1885年。

②鸡陵关：一称大南关、界首关，明初置镇南关，一九五三年改睦南关，一九六五年改友谊关。在广西壮族自治区凭祥市西南。为中国通往越南交通要口之一。萧萧：象声词。这里像雨声。

③犷(zhì志)犬：狂犬、疯犬。此指法国侵略军。

④瘴海：指南海。因南方多湿热蒸郁使人致病的瘴气，故称南海为瘴海。珠江，一称粤江，我国南方大江。因在广州市内段的江中旧有一沙洲名“海珠”，故名。露布：军中捷报。

这句话：在南海上和珠江两岸，飞速地传递着胜利的捷报。

⑤金戈铁马：形容战士的雄姿。天骄：“天之骄子”的略语。汉时匈奴的自称。后指强盛的边地民族。这里借指法国侵略者。

⑥旌(jīng精)旗：旗帜的通称。

⑦草木句：草木，即草木皆兵的意思。风声，即风声鹤唳的意思。典出《晋书·苻坚载记》：前秦苻坚率军攻晋，于淝水一战被打得大败。他望见八公山的草木，便认为那都是晋国的军队；听见风声和鹤鸣声，以又为是晋军追来了。这里借以写法国侵略军大败后极端恐惧、狼狈逃跑的情景。

⑧中枢(shū书)：中央。

这句话写李鸿章强令清军罢战撤兵。

⑨霍嫖姚：指西汉名将霍去病，汉武帝时曾任嫖姚校尉。他曾六次出击匈奴，战功卓著。官至骠骑将军，封冠军侯。这里借指抗法名将冯子材、刘永福等。

这句话：卖国贼李鸿章见了冯子材等人也应该感到羞愧。

【说明】

这首诗作于清德宗光绪十一年(公元1885年)春。就在这一年三月，老将冯子材在镇南关(今友谊关)英勇作战，击退了法军的进犯。并乘胜追击，获得谅山大捷。这时，卖国贼李鸿章却下令罢兵求和，与法帝国主义签订了丧权辱国的《中法新约》。这首诗的前六句真实地叙述了冯子材大败法军的史实，热情地歌颂了这次战争的胜利。最后二句则用鲜明的对比手法。以“霍嫖姚”来称誉爱国名将冯子材，同时对李鸿章予以无情的鞭笞。

梦 中

刘光第

梦中失叫惊妻子^①，
横海楼船战广州^②。
五色花旗犹照眼^③，
一灯红穗正垂头^④。
宗臣有说持边衅^⑤，
寒女何心泣国仇^⑥。
自笑书生最迂阔^⑦，
壮心飞到海南陬^⑧。

【注释】

①失叫：失声，大叫。惊妻子：将妻、子惊醒。

②横海：渡海，此指横海将军，汉武帝时将军的名号。楼船：指水军的战舰。广州：此指广州湾，在广东省吴川县东南。

这句话：我在梦中乘坐着当年横海将军的战舰，参加了抗击法帝国主义侵略越南的战争。

③五色花旗：指法国侵略军兵舰上的各色旗帜。犹还，仍。

④红穗：指灯花。韩偓《懒卸头》诗：“时复见残灯，和烟坠金穗。”

这句话写作者梦醒后只见灯残穗垂，一片凄凉。

⑤宗臣：旧时称为世人所崇仰的名臣。这里指李鸿章，今有讽刺之意。持，这里为持衡、持平的意思。指李鸿章在处理边境争端时总是装着不偏不倚的样子。此也是反语。边衅(xìn信)：边境上的战争。

⑥寒女：贫家的女子，这里为作者自喻。

这句话也是反语，意思是：像我这样的贫寒之女，又何必为忧伤国事而痛哭流涕呢？

⑦书生：读书人的通称。迂阔：迂远而不切合实际。

⑧陬(zōu邹)：角落。

【说明】

这首诗写作者对中法战争的深切关注，表现出他高度的爱国热忱。诗题取第一句开首二字。首二句写他梦中乘坐战舰与法国侵略者英勇搏斗，大声喊杀，结果把妻子给惊醒了。以下六句写梦醒以后。中间四句写他对李鸿章卖国投降罪行径的愤慨，表现出他对抗法斗争的忧念和关注。最后二句照应开首，合璧全诗，使诗的主题更加鲜明突出。

闻意索三门湾,以兵轮三艘迫浙江有感^①

康有为

凄凉白马市中箫^②,
梦入西湖数六桥^③。
绝好江山谁看取?
涛声怒断浙江潮。

【注释】

①意 意大利。三门湾,在浙江省三门县东,宁海与三门两县间。因有三条航道,故名。是我国的重要港湾。清德宗光绪二十五年(公元1899年)正月,意大利向清政府提出租借三门湾,并以三艘兵舰进行威逼,被拒绝。

②凄凉白马句:此用伍子胥事。市中箫,传说伍子胥逃亡到吴国时,曾在市中吹箫乞食。

③西湖句:六桥,指杭州西湖上的六桥:映波、锁澜、望山、压堤、东浦、跨虹。

以上二句说:这大好江山有谁来看呢?只有伍子胥乘着钱塘江潮前来看观。

【说明】

这首诗作于清德宗光绪二十五年(公元1899年)正、二月间,作者时在日本。诗借“意索三门湾”一事为题,基本上是隐括伍子胥的故事而成。作者正是以伍子胥自比,写他在戊戌变法失败后对国运的忧虑。

春 愁

丘逢甲

春愁难遣强看山^①,
往事惊心泪欲潸^②。
四百万人同一哭^③,
去年今日割台湾^④。

【注释】

①遣 排遣。强 勉强。

②潸(sh n 山) 流泪的样子。

③四百万人:作者原注:“四百万人,台湾人口合闽(福建)、粤(广东)约四百万人也。”同一哭,即一同哭。

④去年句:甲午中日战争的第二年,即清德宗光绪二十一年三月二十三日(公元1895年4月17日),清政府与日本所订的《马关条约》签字。按此条约规定,将我国台湾省割让给日本。

【说明】

这首诗作于清德宗光绪二十二年三月二十二日(公元1896年5月5日)。在一年前的这一天,清政府与日本签订了《马关条约》,将台湾割让给日本。这一天,作者追昔抚今,春愁难排,不禁潸然泪下。诗的后二句为作者的推想之辞。他由自己推及台湾人民,他们在这一天定然该一同痛哭。于同情台湾同胞不幸遭遇之外,自有对清政府的极度愤慨。

岁暮杂感

丘逢甲

一曲升平泪万行^①,
风尘戎马厄潜郎^②。
民愁竟造黄天说^③,
岁熟如逢赤地荒^④。
七贵五侯金穴富^⑤,
白山黑水铁车忙^⑥。
老生苦记文忠语^⑦,
多恐中原见鹭章^⑧。

【注释】

①升平:太平。一曲升平:指一曲歌咏太平的诗歌。

②风尘:比喻战乱。戎马:指军事。风尘戎马:指作者在台湾组织抗日一事。厄:困难,困穷。潜郎:作者自指。作者在台湾抗日失败后赴广东,故称为潜郎。

③竟 终。黄天说:东汉末年,黄巾起义领袖张角提出“苍天已死,黄天当立。岁在甲子,天下大吉”的口号,号召人们武装起义。

这句话:由于人民生活苦难,所以终于爆发了起义。

④赤地荒:大灾荒。旱灾、虫灾严重时,地面寸草不生。

这句话:由于压迫惨重,所以虽为丰收年景,但人民仍像灾荒年景一样穷困。

⑤七贵五侯:泛指王公贵族之家。七贵,西汉时外戚及权要的七个家族。潘岳《西征赋》:“窥七贵于汉庭。”注:“翰曰:七贵:吕、霍、上官、丁、赵、傅、王并后族也。”五侯:西汉成帝时王氏一家五人封侯,东汉顺帝皇后梁家一门五人封侯。金穴:比喻豪富之家。东汉光武帝郭皇后弟郭况家多“金钱缗帛,丰盛莫比”,京城的人称郭况家为“金穴”。

⑥白山:长白山。辽宁、吉林、黑龙江三省东部和中朝边境东北部山地的总称。黑水:黑龙江,亚洲大河之一。在黑龙江省北,为中苏界河。铁车:指火车。清

德宗光绪二十二年(公元1896年),沙皇俄国以中俄共同防御日本侵略为幌子,贿赂使臣,引诱清政府签订了《御敌互相援助条约》,又称《中俄密约》。其内容包括允许俄国在黑龙江、吉林两省修筑铁路直达海参崴。

⑦老生 此为作者自指。苦记 极记 牢记。文忠,林则徐的溢号。林则徐曾说过:“海疆事起,时以英吉利(英国)最强为忧,则徐独曰:‘为中国患者,其俄罗斯(沙皇俄国)乎!’”(见《清史稿·林则徐传》)

⑧中原 地区名。即中土,以对边疆地区而言。狭义的中原指今河南省一带。广义的中原指今黄河中下游一带。鸞章,指沙皇俄国。沙皇俄国的国徽图案上有雕鸟,故以“鸞章”指代沙皇俄国。

【说明】

《岁暮杂感》共十首,这里选录一首。诗作于清德宗光绪二十三年(公元1897年)岁暮。这首诗的主旨在于指出沙皇俄国是中国的主要后患。诗一开始,作者从自己在台湾从事抗日斗争失败、处境困苦写起,为全诗作一铺垫。接着写当时剥削惨重,人们不堪其苦,纷传变天之语。最后四句突出中心,先摆出沙皇俄国侵犯我国东北地区领土主权的事实,再以林则徐的话来进行警诫,从而有力地指出沙皇俄国实为中国的大患,切不可掉以轻心。

有感一章

谭嗣同

世间无物抵春愁^①,
合向苍冥一哭休^②。
四万万人齐下泪^③,
天涯何处是神州^④!

【注释】

①抵 抵挡。

②合 应当。苍冥,苍天。休,停止,罢休。

③四万万人 当时全国人数。

④天涯 天边,极远的地方。神州 古以赤县、神州代指中国。

这句用反诘,暗寓国家即将沦亡之意。

【说明】

甲午战后,日本强迫清政府签订了丧权辱国的《马关条约》(原名《马关新约》),又割地,又赔款,更进一步加深了中国的半殖民地化和民族危机。这首诗即作于清光绪二十二年(公元1896年)春甲午战后。诗一开始,写作者悲恸已极,无法排解,所以只有大声痛哭,洒泪苍天。接着推及全国人民无不痛哭“下泪”。最后“天涯何处是神州”,以反诘作结,严重指出长此

下去国家必将有灭亡的危险。

狱中题壁

谭嗣同

望门投止思张俭^①，
忍死须臾待杜根^②。
我自横刀向天笑，
去留肝胆两昆仑^③。

【注释】

①望门投止 指在窘迫之中，见有人家，即去投宿，以求隐匿。张俭，字元节，山阳高平（今山东省邹县西南）人。东汉名臣。他初为山阳东部督邮，大胆揭露宦官侯览及其家属的罪恶，为太学生所敬仰。汉灵帝建宁二年（公元169年），侯览反诬他结党营私，被迫逃亡。所经之处，凡藏匿他的都被剿家灭族。

②须臾（yú于）：片刻。杜根，字伯坚，颍川（治所在今河南省禹县）人。东汉名臣。汉安帝初举孝廉，为郎中。曾上书要求邓太后还政于皇帝，太后大怒，命令他装进口袋在殿上摔死。执法人手下留情，载出后得以苏醒。后逃到一家酒店当酒保。邓太后被诛后，官拜侍御史。

③去：出逃，指康有为、梁启超。康有为在政变的前夕潜逃出京。政变时，梁启超也准备在变法失败时出逃。留，指作者自己。他在政变失败后，拒绝出逃避险，因而被捕。肝胆，比喻真诚的心意。昆仑，比喻人的巍峨高大。

这句说：你们出去，我且留下，我们都是肝胆照人，如同两座巍峨高大的昆仑山一样。

【说明】

这首诗作于清光绪二十四年（公元1898年）是作者被捕后题写在监狱墙壁上的。诗的首二句巧用典故，以历史上的名臣张俭、杜根暗比康有为、梁启超，表现出作者对他们的深情思念。三句写作者横对屠刀、仰天大笑的豪迈气概。最后一句“去留肝胆两昆仑”总上作结，设喻奇伟，有力地突出革命志士的高大形象。

挽刘道一^①

孙文

半壁东南三楚雄^②，
刘郎死去霸图空^③。
尚余遗业艰难甚^④，
谁与斯人慷慨同^⑤。

塞上秋风悲战马，
神州落日泣哀鸿^⑥。
几时痛饮黄龙酒^⑦，
横揽江流一奠公^⑧。

【注释】

①挽 对死者表示悼念。刘道一，湖南人，同盟会会员。一九〇六年，他从日本回国到湖南宣传革命，组织起义。十二月，浏阳、醴陵爆发起义，坚持一个多月，终因寡不敌众，被清军镇压。刘道一于次年一月在长沙被捕牺牲。

②半壁：半边。三楚，古地区名。秦汉时分战国楚地为三楚，西楚、东楚、南楚。长沙一带属南楚。雄，宏大，形势险要。

③刘郎 指刘道一。霸图，指宏大的革命计划。

④遗业 遗留的革命事业。

⑤斯人 此人，指刘道一。

以上二句说：刘道一殉难后，所留下的革命事业还十分艰难，谁与刘道一慷慨相同呢？

⑥神州句：哀鸿，比喻流离失所的灾民。

⑦痛饮黄龙酒 黄龙，府名。契丹天显元年（公元926年）置。治所在今吉林省农安县。金天眷三年（公元1140年）改为济州。南宋初抗金名将岳飞曾对部下说：“直抵黄龙府，与诸君痛饮尔。”

⑧奠 祭。公，指刘道一。

以上二句说：什么时候才能推翻清朝统治，到黄龙府痛饮胜利酒呢？到那时把酒洒在江流之中祭奠刘道一烈士。

【说明】

这首诗原载于《中国革命记》第十五册，是孙中山先生为悼念刘道一烈士而作的。诗中主要写刘道一烈士逝世之后，革命者应该化悲痛为力量，学习和发扬先烈的革命精神，把先烈生前未竟的革命事业进行到底。“几时痛饮黄龙酒，横揽江流一奠公。”作者认为，这才是对先烈最好的纪念。

狱中赠邹容^①

章炳麟

邹容吾小弟^②，
被发下瀛洲^③。
快剪刀除辫^④，
干牛肉作糗^⑤。
英雄一入狱，
天地亦悲秋^⑥。
临命须参手^⑦，

乾坤只两头^⑧。

【注释】

①邹容：见后邹容《狱中答西狩》诗“作者简介”。

②吾：我。

③被发：披发。古代男孩成童时始束发为髻，称为“成童”。披发即尚未及束发的年龄。此用以形容邹容年幼。瀛洲：传说中海中的仙山。《史记·秦始皇本纪》：“海中有三神山，名曰蓬莱、方丈、瀛洲，仙人居之。”这里借指日本。

④除辫：剪掉辫子。清朝统治者入关以后，强令各族人民一律改用满族的习俗，留长辫子，因此在辛亥革命前，不留辫便遭杀头。邹容留日期间，不仅剪去自己的辫子，而且还强行将留日陆军学生监督姚文甫的辫子剪去，挂在当时留日学生会馆的屋梁上，此事轰动一时，影响颇大。

⑤糗(hóu 侯)：干粮。

⑥亦(yì 义)：也。

⑦临命：临死。揜(ch n 揜)：执，持。

⑧乾坤：《周易》中的两个卦名，指阴阳两种对立势力。这里指天地。两头：指作者与邹容两人之头。

以上二句说：在临死之前，我们执手同赴刑场，让那些统治者看看，在这浩浩天地之间，还有我们两个人的头是宁死不低的！

【说明】

这首诗作于清德宗光绪二十九年(公元1903年)，发表于《浙江潮》杂志第七期。诗的前六句历述邹容奔走革命的英雄事迹，高度赞扬他的奋发的革命热情和自投入狱的慷慨精神。“临命须揜手，乾坤只两头”二句，集中表现了他与邹容二人的患难情谊及其临死不屈、大义凛然的英雄气概。真是磊落英多，淋漓悲壮。

狱中答西狩^①

邹 容

我兄章枚叔，
忧国心如焚^②。
并世无知己^③，
吾生苦不文^④。
一朝沦地狱^⑤，
何日扫妖氛^⑥？
昨夜梦和尔^⑦，
同兴革命军^⑧。

【注释】

①西狩：与首句“章枚叔”同指章炳麟。

②忧国句：忧国之心如像火焰在燃烧一般。焚，烧。

③并世：同时。

这句说：在这同时代的人中，除章炳麟之外，再也没有其它知己了。

④吾：我。不文，指缺乏文才。此为作者的自谦之词。

⑤一朝(zh o 昭)：一日。沦，陷入，进入。地狱，监狱。

⑥妖氛：妖气。旧多指凶灾、祸乱。此指清朝统治者造成的极大灾难。

⑦尔：你。指章炳麟。

⑧兴：创办。

以上二句说：昨天晚上，在梦中我还梦见和你一起创办革命军，决心推翻清朝政府的反动统治。

【说明】

这首诗与章炳麟的《狱中赠邹容》一诗作于同时，是对章诗的答和之作。诗的前四句赞扬章炳麟“忧国心如焚”的革命热情和对己的知己之情。后四句则切合章炳麟为他所撰的《革命军》一书作序而遭逮捕入狱一事，用以表现二人之间革命情谊的深挚，尤觉恳切感人，如见肺腑。

出 塞

徐锡麟

军歌应唱大刀环^①，
誓灭胡奴出玉关^②。
只解沙场为国死^③，
何须马革裹尸还！

【注释】

①大刀环：即“大刀”。“环”字系衬字。一说“环”与“还”同音；“大刀环”为还乡的隐语，全句说“出征的战士当然要高唱凯歌，胜利归来”。似与后二句诗意相抵。

②胡奴：这里指清朝统治者。胡，古代北方和西方各民族的泛称。玉关，玉门关。这里泛指边关。

③只解：只知道。沙场，平沙旷野，后多指战场。

【说明】

这是一首激扬慷慨动人心弦的军歌。作者借咏《出塞》旧题，表现了他誓死要推翻清朝反动政府的坚强决心。首二句写出征时要高唱大刀歌，要“誓灭胡奴”。后二句巧翻旧典，进一步表示要抱定必死的信念，为国献身。

爱国歌(选二首)

梁启超

泱泱哉^①，
我中华！
最大洲中最大国^②，
廿二行省为一家^③。
物产腴沃甲大地^④，
天府雄国言非夸^⑤。
君不见英日区区三岛尚崛起^⑥，
况乃堂裔我中华^⑦！
结我团体，
振我精神。
二十世纪新世界，
雄飞宇内畴与伦^⑧。
可爱哉，
我国民！
可爱哉，
我国民！

【注释】

①泱泱(yāng)：宏大的样子。哉(zāi)：语气词，此表叹美。相当于现代汉语的“啊”。

②最大洲：指亚洲。

③廿(niàn)：二十。行省：当时我国行政区划为二十二行省。廿，又作“卅”，二十。行省，简称即“省”。

④腴(yú)：沃，肥美。甲，占居第一。大地，这里指大陆，世界。

⑤天府：指自然条件优越，形势险要，物产富饶的地方。雄国，伟大的国家。

以上二句说：我国物产富饶肥美，在世界上占据第一，可称为天府之国，这样说并非夸说，完全是符合实际的。

⑥君：尊称。区区：小。崛起：突然兴起。岷，特出的样子。

⑦况乃：况且。堂裔(yù)：玉，堂皇。

⑧宇内：四境之内，此指世界。畴，通“谁”。伦，类。比伦，类比，相比。

【说明】

作者的《爱国歌》是一组热情洋溢的祖国颂。诗作于清德宗光绪二十九年(公元1903年)。一共四首，这里选录二首。第一首赞颂我国是一个土地辽阔、物产富饶的天府之国。接着便以英国和日本的崛起为

例，号召全国人民团结起来，振作精神，为中华之崛起而努力。

二

彬彬哉^①，
我文明！
五千余岁历史古，
光焰相续何绳绳^②。
圣作贤述代继起^③，
浸濯沉黑扬光晶^④。
君不见鼯来欧北天骄骤进化^⑤，
宁容久局吾文明^⑥！
结我团体，
振我精神，
二十世纪新世界，
雄飞宇内畴与伦！
可爱哉，
我国民！
可爱哉，
我国民！

【注释】

①彬彬：文质兼备的样子。后用以形容文雅。

②光焰：光辉。绳绳：连续不绝的样子。

③圣作贤述：指古代圣贤纷纷著书立说。圣，指圣人，一定阶级所推崇的最能体现和代表本阶级思想和道德的最高典范人物。贤，指贤人，古指德才兼备的杰出人物。作，创作。述，阐述别人的成说。此以述作泛指著作。代继起，一代一代相继而起。

④浸濯(zhuó)：浸润洗涤。沉，水中污泥。沉黑，黑污之泥。光晶，光洁晶亮。

⑤鼯(qiè)：来，尔来，近来。欧北天骄，指沙皇俄国。天骄，即“天之骄子”。汉时匈奴自称为天之骄子。意思是匈奴为天所骄宠，所以才极为强盛。

⑥宁：难道。局(jū)：关锁。

【说明】

这首诗赞颂我国是一个历史悠久的文明古国。我国五千多年来的历史，是一部光辉灿烂的文明史。自古以来，多少圣人贤士，争相著述，代不乏人。他们洗沉污，扬光晶，创造了灿烂的古代文明。这是我们民族的自豪！最后，作者号召我国人民振奋精神，创造新的中华文明。

《猛回头》尾声^①

陈天华

瓜分豆剖迫人来^②，
同种沉沦剧可哀^③。
太息神州今去矣^④，
劝君猛省莫徘徊^⑤。

【注释】

①《猛回头》：书名。陈天华著。写于1903年。全书运用唱词的形式宣传反清革命道理，在当时影响很大。尾声：戏曲、叙事等文艺作品的结尾部分。

②瓜分豆剖：又作“瓜剖豆分”，比喻国土被人分割。

③同种：同族，同胞。沉沦：沉没，沦落，剧：甚。剧可哀：实在是太令人悲哀了。

④太息：大声地叹息，深长地叹息。神州：古代称中国为赤县、神州，因以神州指代中国。矣：语气词。

这句说：如果长此下去，中国将要被帝国主义侵略者所灭亡。

⑤君：对人的尊称。猛省（xǐng醒）：陡然醒悟。徘徊：来回地行走。这里指徘徊无定、犹豫不定。

【说明】

这首诗写于清德宗光绪二十九年（公元一九〇三年），是作者所写《猛回头》唱本的收尾诗。诗的前三句先指出在帝国主义列强的侵略下，我国领土主权被“瓜分豆剖”，祖国日渐沉沦，将有亡国亡头的危险，以促人猛省。最后一句则更鲜明地点出主旨，大声疾呼，号召人们猛省，为挽救国家的危亡而奋起抗争。

黄海舟中日人索句并见日俄战争地图^①

秋瑾

万里乘风去复来^②，
只身东海挟春雷^③。
忍看图画移颜色^④？
肯使江山付劫灰^⑤！
浊酒不销忧国泪，
救时应仗出群才^⑥。
拚将十万头颅血^⑦，
须把乾坤力挽回^⑧。

【注释】

①黄海：我国三大边缘海之一。北起鸭绿江口，南以长江口北岸到朝鲜济州岛一线同东海分界，西以渤海海峡与渤海相连。日人索句：指日本人请秋瑾作诗。日俄战争：指1904年日本和沙皇俄国为重新分割中国东北和朝鲜而进行的帝国主义战争。战场主要在中国

东北境内，给中国人民带来极大的灾难，但腐朽的清朝政府竟宣布“中立”，不加过问。日俄战争后，日本取代沙俄在中国东北的支配地位，并准备进一步侵略中国。

②去复来：回去（指回国）又回来（指赴日）。作者于1904年夏、秋之间赴日留学，同年冬曾回国探亲。1905年春又再赴日本，故云“去复来”。

③只身：一身，一人。东海：从题目可知，这里的东海即指“黄海”，不是我们现在所说的东海。先秦古籍中的东海，即指今之“黄海”。挟春雷：指乘坐轮船渡海赴日。春雷：指轮船机声、涛声。

④忍看：这里用反诘手法，意即不忍看。图画：指“日俄战争地图”。移颜色：指我国东北被帝国主义所侵占。

⑤肯使：这里也是反诘手法，意即哪肯让、不肯让。劫灰：本指佛教所谓“劫火”之后的余灰。这里指日俄战争后中国领土遭受兵火毁坏后的残迹。

⑥救时：挽救时局。仗：仗仗，依靠。出群才：指出类拔萃的英雄人物。

⑦拚（pīn判）：舍弃，不顾惜。十万：这里泛指多数，并非确数。

⑧这句是说：应该尽力把帝国主义所霸占的中国领土夺回来。

【说明】

这首诗作于清光绪三十一年（公元1905年）春，作者再次赴日的“黄海舟中”。诗主要是针对日俄战争而发，表现了她对时局的关心，对帝国主义侵略中国罪恶行径的极大愤懑，同时，也是对丧权辱国的清朝政府的严厉谴责。“拚将十万头颅血，须把乾坤力挽回”二句，表现了她誓志唤起民众，反对帝国主义、维护祖国领土完整的坚强决心。

对酒

秋瑾

不惜千金买宝刀^①，
貂裘换酒也堪豪^②。
一腔热血勤珍重^③，
洒去犹能化碧涛^④。

【注释】

①千金：比喻贵重。金：古代计算货币的单位。汉代以一斤黄金为一金。

②貂裘（diāo qiú刁求）换酒：典出《晋书·阮孚传》：“（阮孚）迁（升）黄门侍郎散骑常侍，尝以金貂换酒。”后用以形容富贵者放纵不羁。这里则赋予新意，

指不惜用贵重的东西来换酒以抒发革命豪情。貂,动物名。皮最能御寒,为珍贵的皮料。裘,皮衣。堪,可,能。豪,豪放不羁,气魄浩大。

③一腔,满腔。珍重,爱惜。

④犹能,尚能。碧涛,这里暗用“苌弘化碧”的典故。《庄子·外物》:“苌弘死于蜀,藏其血,三年而化为碧。”后用碧血称颂为国死难之人。

以上二句说,我的满腔热血要多加珍惜,让它为反清复国而流,化作“碧涛”。

【说明】

这是一首对酒抒怀的壮歌。首二句写作者为了保卫祖国,不惜用千金买来宝刀;为了用酒来咏志抒怀,也不惜用“貂裘换酒”。最后二句说应该珍惜自己的生命和鲜血,把它献给祖国伟大的革命事业。前面写“不惜”,后面写“惜”(“勤珍重”),既是对比,又是衬托,更突出了作者立志献身祖国的豪迈气概。

题《张苍水集》^①

柳亚子

北望中原涕泪多^②,
胡尘惨淡汉山河^③。
盲风晦雨凄其夜^④,
起读先生《正气歌》^⑤。

【注释】

①《张苍水集》明末著名诗人张煌言的诗文集。

②涕泪,眼泪。

③惨淡,阴暗无色。

④盲风,昏暗的风。晦(huì)会)雨,昏暗的雨。凄其夜,凄凉的夜。

⑤先生,指张煌言。《正气歌》,南宋末年著名诗人文天祥的名诗。这里,作者将张煌言的诗文比作《正气歌》。

【说明】

这首诗是作者夜读张煌言的诗文集有感而作。一方面,作者把张煌言的诗文集比作文天祥的《正气歌》,可谓推崇备至。一方面,则表现出作者对清朝政府黑暗统治的极度不满。实际上,这首诗辞情慷慨,和《张苍水集》一样,也自是一首《正气歌》!

吊鉴湖秋女士^①

柳亚子

噩耗惊传痛哭来^②,

吴山越水两堪哀^③。

未歼朱果留遗恨^④,

谁信红颜是党魁^⑤!

缺陷应弥流血史^⑥,

精魂还傍断头台^⑦。

他年记取黄龙饮^⑧,

要向轩亭酹一杯^⑨。

【注释】

①鉴湖秋女士,指秋瑾,她自号鉴湖女侠。鉴湖,又称镜湖、长湖、庆湖,在浙江省绍兴县西南两公里,为绍兴名胜之一。旧时因作为浙江省绍兴县的别称。

②噩耗,凶信,多指人死的消息。这里指秋瑾烈士牺牲的消息。

③吴山越水,吴、越两地的山水。吴,古国名。始祖是周太王之子太伯、仲雍,建都于吴(今江苏省苏州市)。越,古国名。相传始祖是夏代少康的庶子无余。建都会稽(今浙江省绍兴县)。这里以吴山写作者自己,因柳亚子是江苏吴江县人,属吴人;以越水写秋瑾,因秋瑾是浙江省绍兴人,属越人。堪,可。

④朱果,相传清朝统治者的祖先系仙女佛库伦吃了神鹊所衔的朱果而生的。这里即以“朱果”作为清朝统治者的代称。未歼朱果,指秋瑾与徐锡麟于一九〇七年七月起义失败。

这句说,起义失败,未能歼灭清朝统治者,使英雄终留遗恨。

⑤谁信,这句用反诘手法,表惊叹之意。红颜,指女子美艳的容颜,后作为美女的代称。这里指秋瑾。党魁,政党的首领。

⑥缺陷,欠缺,不够完美。这里指秋瑾与徐锡麟武装起义失败的教训。弥,通“弭”,止息。流血史,指武装起义失败的历史。

这句说,秋瑾与徐锡麟的武装起义虽然失败了,但它为后人提供了经验和教训,后继者从中汲取他们的经验教训,就可以取得革命斗争的胜利,不再多流血了。

⑦精魂,指秋瑾烈士的忠魂。傍,依傍。断头台,此指秋瑾烈士的殉难之处,即绍兴轩亭口。

⑧他年,将来。记取,记着。黄龙,府名。契丹天显元年(公元926年)置。治所在今吉林省农安县。金天眷三年(公元1140年)改为济州。南宋初抗金名将岳飞曾对部下说:“直抵黄龙府,与诸君痛饮尔。”

⑨酹(lèi类)洒酒于地表示祭奠。

以上二句说,到将来清朝统治者被推翻、大家在欢庆胜利之时,请一定记住,要向轩亭洒上一杯酒,让秋瑾烈士也和大家一起痛饮美酒,欢庆胜利。

【说明】

这首诗作于清光绪三十三年(公元1907年)。秋瑾殉难后,作者一连写了四首诗,可见他的哀痛之极,感慨之深。这是其中第一首。诗中对秋瑾烈士的殉难

表示深切的哀痛,对秋瑾和徐锡麟的武装起义予以崇高的评价,并坚信烈士的革命事业必将取得最后的胜利。